



FM 3-21.10
(FM 7-10)

THE INFANTRY RIFLE COMPANY

JULY 2006

DISTRIBUTION RESTRICTION:

Approved for public release; distribution unlimited.

**HEADQUARTERS
DEPARTMENT OF THE ARMY**

دليل الميدان FM 3-21.10
(دليل الميدان FM 7-10)

سرية مشاة البنادق

تموز ٢٠٠٦

قيود التوزيع:

يسمح لإصداره للعامّة؛ التوزيع غير محدود.

مقر

إدارة الجيش

This publication is available at
Army Knowledge Online (www.us.army.mil) and
General Dennis J. Reimer Training and Doctrine
Digital Library at (www.train.army.mil).

هذا المنشور متاح للقارئ في
أرمي نولج أونلاين (www.us.army.mil)
مكتبة الجنرال دنيس جاي. رايمير الإلكترونية
لقياده التدريب والمبادئ في (www.train.army.mil).

The Infantry Rifle Company

Contents

	Page
PREFACE	xxi
Chapter 1 INTRODUCTION	1-1
Section I. OPERATIONAL ENVIRONMENT	1-1
DEFINITION.....	1-1
PHASES OF CONFLICT	1-2
SYSTEMS-BASED WARFARE	1-4
GENERATION AND FOCUS OF EFFECTS OF COMBAT POWER	1-5
STRATEGIC AND OPERATIONAL PRINCIPLES OF FIGHTING	1-5
CRITICAL, STRATEGIC, AND OPERATIONAL VARIABLES	1-6
Section II. PREPARATION FOR WAR	1-7
SOLDIER	1-7
LEADER.....	1-7
UNIT	1-8
TRAINING PROGRAM	1-8
Section III. MISSIONS, TYPES, CHARACTERISTICS, CAPABILITIES, LIMITATIONS, AND ORGANIZATION	1-8
MISSIONS.....	1-8
TYPES AND CHARACTERISTICS OF INFANTRY RIFLE COMPANIES	1-8
CAPABILITIES AS COMPARED WITH OTHER INFANTRY	1-9
ADDITIONAL CAPABILITIES AND LIMITATIONS.....	1-9
ORGANIZATION.....	1-10
Section IV. DUTIES AND RESPONSIBILITIES OF KEY PERSONNEL	1-13
COMPANY COMMANDER.....	1-13
EXECUTIVE OFFICER.....	1-13
FIRST SERGEANT	1-14
PLATOON LEADER	1-14
PLATOON SERGEANT	1-15
FIRE-SUPPORT OFFICER	1-15
SENIOR RADIO OPERATOR.....	1-16
RADIO OPERATOR	1-16
SUPPLY SERGEANT	1-16

Distribution Restriction: Approved for public release; distribution is unlimited.

*This publication supersedes FM 7-10, 14 December 1990.

سرية مشاة حاملو بنادق المحتويات

صفحة	المقدمة
xxi	المقدمة
١ - ١	الفصل الأول المقدمة
١ - ١	القسم الأول. البيئة العملية
١ - ١	التعريف
٢ - ١	مراحل النزاع
٤ - ١	المصادر والإجراءات المستخدمة في الحرب
٥ - ١	المقدرة على استخدام القوة القتالية بشكل فعال
٥ - ١	المبادئ الاستراتيجية والعملياتية للقتال
٦ - ١	المتغيرات الحساسة، الاستراتيجية، والعملياتية
٧ - ١	القسم الثاني. التجهيز للحرب
٧ - ١	الجنود
٧ - ١	القادة
٨ - ١	الوحدة
٨ - ١	برنامج التدريب
	القسم الثالث. المهمات، الأنواع، الشخصيات، القدرات،
٨ - ١	المحددات، والتنظيمات
٨ - ١	المهام
٨ - ١	أنواع ومواصفات سرايا مشاة حاملو البنادق
٩ - ١	مقدرتهم مقارنة مع قوات المشاة الأخرى
٩ - ١	القدرات والمحددات الإضافية
١٠ - ١	المنظمة
١٣ - ١	القسم الرابع. الواجبات والمسؤوليات لشخصيات رئيسية
١٣ - ١	قائد السرية
١٣ - ١	الضابط المنفذ
١٤ - ١	رئيس العرفاء
١٤ - ١	رئيس الفصيل
١٥ - ١	عريف الفصيل
١٥ - ١	ضابط دعم النيران
١٦ - ١	مستخدم لجهاز لاسلكي متقدم
١٦ - ١	مستخدم جهاز اللاسلكي
١٦ - ١	عريف التموين

محددات التوزيع: يُسمح بنشره للعام، التوزيع غير محدود

* هذا المنشور يحل محل دليل الميدان FM 7-10، ١٤ كانون الأول ١٩٩٠

	CHEMICAL, BIOLOGICAL, RADIOLOGICAL, OR NUCLEAR NCO	1-16
	MORTAR SECTION LEADER	1-17
	ARMORER	1-17
	MEDIC	1-17
	Section V. COMBAT POWER, LEADERSHIP, AND WARFIGHTING	
	FUNCTIONS.....	1-18
	LEADERSHIP.....	1-18
	INTELLIGENCE.....	1-19
	MOVEMENT AND MANEUVER.....	1-19
	FIRE SUPPORT	1-19
	PROTECTION.....	1-19
	SUSTAINMENT.....	1-19
	COMMAND AND CONTROL	1-20
Chapter 2	TROOP-LEADING PROCEDURES	2-1
	Section I. OVERVIEW.....	2-1
	BATTLE COMMAND.....	2-1
	ARMY PLANNING PROCESS.....	2-2
	COMMON PITFALLS	2-8
	Section II. STEPS 1 AND 2--RECEIVE MISSION, ISSUE WARNING ORDER	2-8
	STEP 1--RECEIVE MISSION.....	2-8
	STEP 2--ISSUE WARNING ORDER	2-9
	Section III. STEP 3--MAKE A TENTATIVE PLAN	2-10
	MISSION ANALYSIS.....	2-10
	METT-TC.....	2-11
	COURSE OF ACTION DEVELOPMENT	2-42
	COURSE OF ACTION ANALYSIS.....	2-46
	COURSE OF ACTION COMPARISON AND SELECTION	2-50
	Section IV. STEPS 4 THRU 8--INITIATE MOVEMENT, RECONNOITER, COMPLETE PLAN, ISSUE OPORD, SUPERVISE.....	2-51
	STEP 4--INITIATE MOVEMENT	2-51
	STEP 5--RECONNOITER	2-51
	STEP 6--COMPLETE PLAN	2-52
	STEP 7--ISSUE OPORD.....	2-52
	STEP 8--SUPERVISE	2-53
	PRECOMBAT CHECKS AND INSPECTIONS	2-54
Chapter 3	MOVEMENT	3-1
	TACTICAL MOVEMENT AND ENEMY CONTACT	3-1
	MOVEMENT TECHNIQUES	3-2
	MOVEMENT FORMATIONS.....	3-5
	CONTROL TECHNIQUES	3-14
	SECURITY DURING MOVEMENT	3-15
	MOVEMENT AS PART OF A BATTALION.....	3-16
Chapter 4	OFFENSIVE OPERATIONS.....	4-1
	Section I. OVERVIEW.....	4-1
	CHARACTERISTICS.....	4-1
	TYPES.....	4-3

١٦ - ١	ضابط الصف (NCO) الكيميائي، الجرثومي، الإشعاعي أو النووي	
١٧ - ١	رئيس قسم الهاون	
١٧ - ١	متخصص المدرعات	
١٧ - ١	الطبيب العسكري	
١٨ - ١	القسم الخامس. القوة الهجومية، القيادة، فعاليات قتال الحرب	
١٨ - ١	القيادة	
١٩ - ١	الاستخبارات	
١٩ - ١	الحركة والمنورة	
١٩ - ١	إسناد النيران	
١٩ - ١	الحماية	
١٩ - ١	الإسناد	
٢٠ - ١	القيادة و السيطرة	
١ - ٢	إجراءات قيادة القوات	الفصل الثاني
١ - ٢	القسم الأول. ملخص	
١ - ٢	قيادة الحرب	
٢ - ٢	عملية تخطيط جيش	
٨ - ٢	المآزق العمومية	
٨ - ٢	القسم الثاني. الخطوة الأولى والثانية—تلقى المهمة، وإصدار أمر الإنذار	
٨ - ٢	الخطوة الأولى -- تلقي المهمة	
٨ - ٢	الخطوة الثانية—إصدار أمر إنذاري	
١٠ - ٢	القسم الثالث. الخطوة الثالثة — إنشاء مخطط تجريبي	
١٠ - ٢	تحليل المهمة	
١١ - ٢	المهمة، العدو، معالم طبيعة الأرض (والطقس)، القوات المتوفرة (والإسناد)، الوقت المتوفر، والإعتبرات المدنية (METT-TC)	
٤٢ - ٢	تطوير الموقف	
٤٦ - ٢	تحليل سير العمل	
٥٠ - ٢	مقارنة و إختيار سير العمل	
٥١ - ٢	القسم الرابع. الخطوات ٤ إلى ٨-- بدأ التحرك والاستطلاع وإتمام المخطط وإصدار طلب العملية OPORD والمراقبة	
٥١ - ٢	الخطوة الرابعة: ابدأ التحرك	
٥١ - ٢	الخطوة الخامسة - الاستطلاع	
٥٢ - ٢	الخطوة السادسة - إتمام المخطط	
٥٢ - ٢	الخطوة السابعة - إصدار أمر العملية (OPORD)	
٥٣ - ٢	الخطوة الثامنة - المراقبة	
٥٤ - ٢	مراجعات و فحوص ما قبل المعركة	
١ - ٣	الحركة	الفصل الثالث
١ - ٣	الحركة التكتيكية والإشتباك بالعدو	
٢ - ٣	الأساليب الحركية	
٥ - ٣	تشكيلات الحركة	
١٤ - ٣	اساليب التحكّم	
١٥ - ٣	الأمن خلال الحركة	
١٦ - ٣	التحرّك كجزء من الكتيبة	
١ - ٤	عمليات هجومية	الفصل الرابع
١ - ٤	القسم الأول. مقدمة	
١ - ٤	المواصفات	
٣ - ٤	الأشكال	

FORMS OF MANEUVER.....	4-3
Section II. SEQUENCE	4-8
ASSEMBLY AREA.....	4-8
RECONNAISSANCE	4-8
MOVEMENT TO LINE OF DEPARTURE.....	4-8
MANEUVER.....	4-8
DEPLOYMENT	4-9
ASSAULT.....	4-9
CONSOLIDATION AND REORGANIZATION.....	4-10
Section III. PLANNING CONSIDERATIONS.....	4-10
INTELLIGENCE	4-10
MOVEMENT AND MANEUVER	4-10
FIRE SUPPORT	4-10
PROTECTION	4-11
SUSTAINMENT	4-11
COMMAND AND CONTROL.....	4-11
Section IV. ACTIONS ON CONTACT.....	4-12
FORMS	4-12
CIRCUMSTANCES.....	4-12
DEVELOPMENT	4-12
TIME REQUIREMENTS	4-12
STEPS	4-13
Section V. ATTACKS.....	4-15
CHARACTERISTICS.....	4-15
TYPES	4-16
SPECIAL PURPOSE ATTACKS.....	4-18
OTHER ATTACK TECHNIQUES	4-23
Section VI. MOVEMENT TO CONTACT.....	4-38
DEFINITION.....	4-38
PLANNING CONSIDERATIONS	4-39
SEARCH AND ATTACK	4-39
APPROACH-MARCH-TECHNIQUE.....	4-43
LEAD COMPANY MOVEMENT.....	4-44
OTHER COMPANIES.....	4-44
FLANK GUARD AND REAR GUARD.....	4-44
CONTACT.....	4-45
TECHNIQUE CONSIDERATIONS	4-46
Section VII. COMMON ACTIVITIES	4-48
INFILTRATION	4-48
OVERWATCH.....	4-52
FOLLOW AND SUPPORT.....	4-52
BYPASS.....	4-53
CLEARING OF AN OBJECTIVE	4-53
COMPANY AS RESERVE.....	4-54

٣ - ٤	أشكال المناورات.....
٨ - ٤	القسم الثاني. التسلسل
٨ - ٤	منطقة التجمع.....
٨ - ٤	الاستطلاع.....
٨ - ٤	التحرك إلى خط الإنطلاق.....
٨ - ٤	المناورة.....
٩ - ٤	الانتشار.....
٩ - ٤	الهجوم.....
١٠ - ٤	الدمج وإعادة التنظيم.....
١٠ - ٤	القسم الثالث. الإعتبرات التخطيطية
١٠ - ٤	الاستخبارات.....
١٠ - ٤	التحرك و المناورة.....
١٠ - ٤	النيران المساندة.....
١١ - ٤	الحماية.....
١١ - ٤	الدعم.....
١١ - ٤	القياد والتحكم.....
١٢ - ٤	القسم الرابع. أعمال الإشتباك
١٢ - ٤	الأشكال.....
١٢ - ٤	الظروف.....
١٢ - ٤	تطور الأحداث.....
١٢ - ٤	متطلبات الوقت.....
١٣ - ٤	الخطوات.....
١٥ - ٤	القسم الخامس. الهجمات
١٥ - ٤	الخصائص.....
١٦ - ٤	الأنواع.....
١٨ - ٤	هجمات ذات أغراض خاصة.....
٢٣ - ٤	تقنيات هجومية أخرى.....
٣٨ - ٤	القسم السادس. التحرك لملاقاة العدو
٣٨ - ٤	تعريف.....
٣٩ - ٤	إعتبرات التخطيط.....
٣٩ - ٤	البحث والهجوم.....
٤٣ - ٤	أسلوب مسيرة الإقتراب.....
٤٤ - ٤	تحرك سرية المقدمة.....
٤٤ - ٤	السرايا الأخرى.....
٤٤ - ٤	حرس الأجنحة وحرس المؤخرة.....
٤٥ - ٤	الإشتباك.....
٤٦ - ٤	إعتبرات تقنية.....
٤٨ - ٤	القسم السابع
٤٨ - ٤	التسلل.....
٥٢ - ٤	المراقبة.....
٥٢ - ٤	المواصللة و الامداد.....
٥٣ - ٤	التجنب.....
٥٣ - ٤	تطهير الهدف.....
٥٤ - ٤	السرية كاحتياطي.....

Chapter 5	DEFENSIVE OPERATIONS.....	5-1
	Section I. OVERVIEW.....	5-1
	TYPES.....	5-1
	PURPOSE.....	5-2
	CHARACTERISTICS.....	5-2
	Section II. SEQUENCE.....	5-3
	RECONNAISSANCE AND SECURITY OPERATIONS AND ENEMY PREPARATORY FIRES.....	5-3
	OCCUPATION AND PREPARATION.....	5-3
	APPROACH OF ENEMY MAIN ATTACK.....	5-4
	ENEMY ASSAULT.....	5-4
	COUNTERATTACK.....	5-4
	CONSOLIDATION AND REORGANIZATION.....	5-4
	Section III. PLANNING CONSIDERATIONS.....	5-5
	MOVEMENT AND MANEUVER.....	5-5
	FIRE SUPPORT.....	5-10
	PROTECTION.....	5-11
	SUSTAINMENT.....	5-11
	Section IV. PREPARATION AND INTEGRATION.....	5-11
	DEFENSIVE TECHNIQUES.....	5-11
	SECTOR DEFENSE.....	5-12
	BATTLE POSITION DEFENSE.....	5-14
	STRONGPOINT DEFENSE.....	5-18
	PERIMETER DEFENSE.....	5-20
	LINEAR DEFENSE.....	5-24
	NONLINEAR DEFENSE.....	5-25
	REVERSE SLOPE DEFENSE.....	5-27
	ENGAGEMENT AREA DEVELOPMENT.....	5-30
	PRIORITY OF WORK.....	5-39
	ADJACENT UNIT COORDINATION.....	5-43
	Section V. RETROGRADE OPERATIONS.....	5-43
	PURPOSE.....	5-43
	TYPES.....	5-44
Chapter 6	STABILITY OPERATIONS.....	6-1
	Section I. PLANNING CONSIDERATIONS.....	6-2
	INTELLIGENCE.....	6-2
	MOVEMENT AND MANEUVER.....	6-3
	FIRE SUPPORT.....	6-3
	PROTECTION.....	6-3
	SUSTAINMENT.....	6-4
	COMMAND AND CONTROL.....	6-4
	MEDIA.....	6-5
	OPERATIONS WITH OUTSIDE AGENCIES.....	6-5
	Section II. TYPES OF OPERATIONS.....	6-6
	PEACE OPERATIONS.....	6-6
	FOREIGN INTERNAL DEFENSE.....	6-6

١ - ٥	عمليات دفاعية	الفصل الخامس
١ - ٥	القسم الأول. نظرة عامة	
١ - ٥	الأنواع	
٢ - ٥	الهدف	
٢ - ٥	خصائص	
٣ - ٥	القسم الثاني. تسلسل	
٣ - ٥	الاستطلاع والعمليات الأمنية و النيران التحضيرية للعدو	
٣ - ٥	الاحتلال والإعداد	
٤ - ٥	اقتراب هجوم العدو الرئيسي	
٤ - ٥	هجوم العدو	
٤ - ٥	الهجوم المضاد	
٤ - ٥	الاندماج وإعادة التنظيم	
٥ - ٥	القسم الثالث. اعتبارات التخطيط	
٥ - ٥	الحركة والمناورة	
١٠ - ٥	دعم النيران	
١١ - ٥	الحماية	
١١ - ٥	الاسناد	
١١ - ٥	القسم الرابع. الإعداد والتكامل	
١١ - ٥	الاساليب الدفاعية	
١٢ - ٥	قطاع الدفاع	
١٤ - ٥	دفاع موقع القتال	
١٨ - ٥	نقطة الدفاع القوية	
٢٠ - ٥	محيط الدفاع	
٢٤ - ٥	دفاع خطي	
٢٥ - ٥	الدفاع الغير خطي	
٢٧ - ٥	الدفاع عكس المنحدر	
٣٠ - ٥	تطور منطقة الاشتباك	
٣٩ - ٥	أولويات العمل	
٤٣ - ٥	وحده التنسيق المتاخمة	
٤٣ - ٥	القسم الخامس. عمليات التقهقر	
٤٣ - ٥	الغرض	
٤٣ - ٥	الانواع	
١ - ٦	العمليات تحقيق ودعم الاستقرار	الفصل السادس
٢ - ٦	القسم الأول. اعتبارات التخطيط	
٢ - ٦	الاستخبارات	
٣ - ٦	الحركة والمناورة	
٣ - ٦	وحدات دعم النيران	
٣ - ٦	عمليات الحماية	
٤ - ٦	الاسناد	
٤ - ٦	القيادة والسيطرة	
٥ - ٦	الإعلام	
٥ - ٦	العمليات التي تتم مع الوكالات الخارجية	
٦ - ٦	القسم الثاني. أنواع العمليات	
٦ - ٦	عمليات السلام	
٦ - ٦	الدفاع الداخلي الأجنبي	

	SECURITY ASSISTANCE	6-7
	HUMANITARIAN AND CIVIC ASSISTANCE	6-7
	SUPPORT TO INSURGENCY	6-7
	SUPPORT TO COUNTERDRUG OPERATIONS	6-7
	COMBATTING OF TERRORISM	6-7
	NONCOMBATANT EVACUATION	6-8
	ARMS CONTROL	6-8
	SHOW OF FORCE	6-8
	Section III. COMPANY TASKS.....	6-8
	ESTABLISH AND OCCUPY A LODGMENT AREA OR FORWARD OPERATING BASE	6-8
	NEGOTIATE	6-11
	MONITOR COMPLIANCE WITH AN AGREEMENT	6-13
	SEARCH	6-19
	PATROL.....	6-21
	ESCORT A CONVOY	6-25
	OPEN AND SECURE ROUTES	6-29
	CONDUCT RESERVE OPERATIONS	6-29
	CONTROL CROWDS.....	6-29
Chapter 7	CIVIL SUPPORT OPERATIONS	7-1
	ROLES	7-1
	DEFINITION.....	7-2
	TYPES OF OPERATIONS.....	7-2
	POSSIBLE TASKS.....	7-2
	INTELLIGENCE	7-3
	MOVEMENT AND MANEUVER	7-4
	FIRE SUPPORT	7-5
	PROTECTION	7-5
	SUSTAINMENT	7-6
	COMMAND AND CONTROL.....	7-6
Chapter 8	TACTICAL ENABLING OPERATIONS.....	8-1
	Section I. RECONNAISSANCE	8-1
	DEFINITION.....	8-1
	CATEGORIES.....	8-1
	TYPES	8-2
	PLANNING CONSIDERATIONS	8-3
	EXECUTION	8-3
	Section II. SPECIAL PURPOSE OPERATIONS	8-5
	LINKUP	8-5
	RELIEF IN PLACE	8-8
	PASSAGE OF LINES	8-13
	Section III. SECURITY OPERATIONS	8-17
	TYPES	8-17
	PLANNING CONSIDERATIONS	8-18
	SCREEN	8-21
	GUARD	8-22
	LOCAL SECURITY	8-26

٧ - ٦	المساعدات الأمنية	
٧ - ٦	المساعدات الإنسانية والمدنية	
٧ - ٦	عمليات دعم المتمردين	
٧ - ٦	عمليات دعم مكافحة تهريب المخدرات	
٧ - ٦	مكافحة الإرهاب	
٨ - ٦	عمليات الإجلاء الغير قتالي	
٨ - ٦	مراقبة تسليح القوات المتصارعة	
٨ - ٦	عمليات استعراض القوة	
٨ - ٦	القسم الثالث. مهام وواجبات السرية	
٨ - ٦	تجهيز وإحتلال منطقة لإقامة قاعدة أمامية للعمليات	
١١ - ٦	التفاوض	
١٣ - ٦	عمليات تحقيق الاستقرار رصد ومراقبة الإلتزام بتنفيذ الإتفاقيات	
١٩ - ٦	التفتيش	
٢١ - ٦	أعمال الدوريات	
٢٥ - ٦	مرافقة القوافل	
٢٩ - ٦	فتح وتأمين الطرق	
٢٩ - ٦	إعتبرات عمليات الإحتياطي	
٢٩ - ٦	مراقبة الحشود	
١ - ٧	عمليات الدعم المدني	الفصل السابع
١ - ٧	قواعد وضوابط	
٢ - ٧	التعريف	
٢ - ٧	أنواع العمليات	
7 - 2	المهام الممكنة	
٣ - ٧	الإستخبارات	
٤ - ٧	التنقل والمناورة	
٥ - ٧	الإسناد الناري	
٥ - ٧	الوقاية	
٦ - ٧	الاكتفاء الذاتي	
٦ - ٧	القيادة والسيطرة	
١ - ٨	عمليات التمكين التكتيكي	الفصل الثامن
١ - ٨	القسم الأول. الاستطلاع	
١ - ٨	التعريف	
١ - ٨	الفئات	
٢ - ٨	الأنواع	
٣ - ٨	تخطيط الاعترابات	
٣ - ٨	التنفيذ	
٥ - ٨	القسم الثاني. عمليات ذات أغراض خاصة	
٥ - ٨	التجمع	
٨ - ٨	الإغاثة في مكان	
١٣ - ٨	عبور الخطوط	
١٧ - ٨	القسم الثالث. عمليات الأمن	
١٧ - ٨	الأنواع	
١٨ - ٨	تخطيط الاعترابات	
٢١ - ٨	قوات الفحص والمسح الأمامية	
٢٢ - ٨	الحراسة	
٢٦ - ٨	الأمن المحلي	

	Section IV. BREACHING	8-27
	DEFINITIONS.....	8-27
	TENETS.....	8-28
	Section V. PATROLS	8-33
	DEFINITION	8-33
	TYPES.....	8-33
	COMPANY COMMANDER INVOLVEMENT	8-36
	ORGANIZATION	8-36
	RAID	8-39
	AMBUSH	8-44
	PATROL BASE.....	8-49
Chapter 9	DIRECT FIRE CONTROL	9-1
	Section I. FIRE-CONTROL PRINCIPLES	9-1
	MASS EFFECTS OF FIRE.....	9-1
	DESTROY GREATEST THREAT FIRST.....	9-1
	AVOID TARGET OVERKILL	9-2
	EMPLOY BEST WEAPON FOR TARGET.....	9-2
	MINIMIZE FRIENDLY EXPOSURE	9-2
	PLAN AND IMPLEMENT FRATRICIDE AVOIDANCE MEASURES	9-2
	PLAN FOR EXTREME LIMITED VISIBILITY CONDITIONS	9-2
	PLAN FOR DIMINISHED CAPABILITIES.....	9-2
	Section II. FIRE-CONTROL PROCESS	9-3
	IDENTIFY PROBABLE ENEMY LOCATIONS AND DETERMINE ENEMY SCHEME OF MANEUVER	9-3
	DETERMINE WHERE AND HOW TO MASS FIRES	9-4
	ORIENT FORCES TO SPEED TARGET ACQUISITION	9-5
	SHIFT FIRES TO REFOCUS AND REDISTRIBUTE.....	9-6
	Section III. PLANNING CONSIDERATIONS	9-7
	OVERVIEW	9-7
	STANDING OPERATING PROCEDURES	9-8
	Section IV. CONTROL	9-9
	MEASURES	9-9
	COMMANDS	9-20
Chapter 10	MANEUVER SUPPORT	10-1
	Section I. COMMAND AND SUPPORT RELATIONSHIPS	10-1
	COMMAND RELATIONSHIPS.....	10-1
	SUPPORT RELATIONSHIPS	10-2
	Section II. FIRE SUPPORT	10-3
	INDIRECT FIRE CAPABILITIES.....	10-4
	FIRE-SUPPORT TEAM.....	10-4
	FIRE-SUPPORT PLANS AND COORDINATION	10-5
	MANEUVER COMMANDER'S INTENT.....	10-10
	PLANNING PROCESS.....	10-11
	FIRE-SUPPORT EXECUTION MATRIX.....	10-15
	FINAL PROTECTIVE FIRES.....	10-16
	SPECIAL MUNITIONS	10-17

٢٧ - ٨	القسم الرابع. الاختراق	
٢٧ - ٨	التعريفات	
٢٨ - ٨	المعتقدات	
٣٣ - ٨	القسم الخامس. الدوريات	
٣٣ - ٨	التعريف	
٣٣ - ٨	الأنواع	
٣٦ - ٨	تدخل قائد السرية	
٣٦ - ٨	التنظيم	
٣٩ - ٨	الغارة	
٤٤ - ٨	الكمين	
٤٩ - ٨	قاعدة الدورية	
١ - ٩	سيطرة النيران المباشرة	الفصل التاسع
١ - ٩	القسم الأول. مبادئ سيطرة النيران	
١ - ٩	الآثار التكتيكية للنيران	
١ - ٩	تدمير التهديد الأكبر أو لآ	
٢ - ٩	تجنب الإسراف بقتل الهدف	
٢ - ٩	استخدام أفضل سلاح على الهدف	
٢ - ٩	تقليل تعرض القوات الصديقة للعدو	
٢ - ٩	تخطيط وتنفيذ تدابير تجنب قتل أفراد القوات الصديقة	
٢ - ٩	التخطيط لظروف الرؤية المحدودة الفصوى	
٢ - ٩	التخطيط للقدرات المتناقصة	
٣ - ٩	القسم الثاني. عملية سيطرة النيران	
٣ - ٩	تعريف مواقع العدو المحتملة وتحديد مخطط العدو للمناورة	
٤ - ٩	تحديد أين وكيف يُمكن حشد النيران	
٥ - ٩	توجيه القوات لتسريع تحصيل الهدف	
٦ - ٩	تحويل النيران لاعادة التركيز او التوزيع	
٧ - ٩	القسم الثالث. اعتبارات التخطيط	
٧ - ٩	نظرة عامة	
٨ - ٩	سياقات العمل الثابتة	
٩ - ٩	القسم الرابع. السيطرة	
٩ - ٩	المقاييس	
٢٠ - ٩	الأوامر	
١ - ١٠	اسناد المناورات	الفصل العاشر
١ - ١٠	القسم الأول. العلاقة بين القيادة والإسناد	
١ - ١٠	العلاقات القيادية	
٢ - ١٠	علاقات الإسناد	
٣ - ١٠	القسم الثاني. الاسناد الناري	
٤ - ١٠	قدرات ضرب النيران الغير المباشر	
٤ - ١٠	فريق الاسناد الناري	
٥ - ١٠	خطط الاسناد الناري والتنسيق	
١٠ - ١٠	نية القائد من المناورة	
١١ - ١٠	عملية التخطيط	
١٥ - ١٠	جدول تنفيذ الاسناد الناري	
١٦ - ١٠	النيران الوقائية الاخيرة	
١٧ - ١٠	العتاد الخاص	

	SMOKE SUPPORT.....	10-17
	OBSERVER POSITIONS	10-18
	REHEARSALS AND EXECUTION	10-18
	COMMUNICATIONS	10-18
	QUICKFIRE CHANNEL	10-20
	INDIRECT FIRES IN CLOSE SUPPORT	10-20
	ECHELONMENT OF FIRES.....	10-21
	EXECUTION CONSIDERATIONS	10-24
	MORTARS	10-28
	MORTAR POSITIONS.....	10-31
	MORTAR EMPLOYMENT	10-31
	MORTAR DISPLACEMENT	10-32
	MORTAR ENGAGEMENTS	10-33
	Section III. ENGINEERS	10-39
	ORGANIZATION.....	10-39
	MISSIONS.....	10-41
	Section IV. AIR DEFENSE ARTILLERY.....	10-46
	SYSTEMS, ORGANIZATION, AND CAPABILITIES	10-46
	EMPLOYMENT	10-47
	WEAPONS CONTROL STATUS.....	10-47
Chapter 11	SUSTAINMENT OPERATIONS.....	11-1
	Section I. PLANNING CONSIDERATIONS	11-1
	OVERVIEW.....	11-1
	COMPANY RESPONSIBILITIES.....	11-2
	Section II. SOLDIER'S LOAD	11-4
	PLANS	11-5
	CALCULATION.....	11-7
	MANAGEMENT	11-7
	Section III. TRAINS	11-9
	OVERVIEW.....	11-9
	SECURITY	11-9
	Section IV. SUPPLY AND TRANSPORTATION OPERATIONS	11-9
	CLASSES.....	11-9
	ROUTINE RESUPPLY.....	11-12
	EMERGENCY RESUPPLY.....	11-16
	PRESTOCKAGE OPERATIONS	11-16
	SUPPLY CONSIDERATIONS	11-17
	TRANSPORTATION.....	11-18
	Section V. MAINTENANCE OPERATIONS	11-18
	MAINTENANCE REQUIREMENTS.....	11-18
	DESTRUCTION	11-19
	Section VI. HEALTH SERVICE SUPPORT	11-19
	HEALTH AND HYGIENE	11-19
	FIRST RESPONSE.....	11-20
	CASUALTY EVACUATION.....	11-21
	SOLDIERS KILLED IN ACTION	11-23

١٧ - ١٠	.....الاسناد الدخاني
١٨ - ١٠	.....مواقع المراقبين
١٨ - ١٠	.....التدريبات والتنفيذ
١٨ - ١٠	.....الاتصالات
٢٠ - ١٠	.....قناة الضرب النار السريع
٢٠ - ١٠	.....ضرب النيران الغير المباشر فى الاسناد القريب
٢١ - ١٠	.....النسق المدرج لإطلاق النيران
٢٤ - ١٠	.....تنفيذ الاعتبارات
٢٨ - ١٠	.....أنظمة الهاون
٣١ - ١٠	.....مواقع الهاون
٣١ - ١٠	.....توظيف الهاونات
٣٢ - ١٠	.....تغير موقع الهاونات
٣٣ - ١٠	.....اشتباكات الهاون
٣٩ - ١٠	.....القسم الثالث. المهندسون
٣٩ - ١٠	.....التنظيم
٤١ - ١٠	.....مهام
٤٦ - ١٠	.....القسم الرابع. مدفعية الدفاع الجوي
٤٦ - ١٠	.....أنظمة وتنظيمات وقدرات
٤٧ - ١٠	.....التوظيف
٤٧ - ١٠	.....وضع التحكم بالأسلحة
١ - ١١	.....الفصل الحادي عشر عمليات الإمداد
١ - ١١	.....القسم الأول. اعتبارات التخطيط
١ - ١١	.....نظرة عامة
١ - ١١	.....مسؤوليات السرية
٤ - ١١	.....القسم الثاني. حمولة الجندي
٥ - ١١	.....خطط
٧ - ١١	.....حسابات
٧ - ١١	.....الإدارة
٩ - ١١	.....الفصل الثالث. سلسلة الإسناد السوقية
٩ - ١١	.....نظرة عامة
٩ - ١١	.....الأمن
٩ - ١١	.....القسم الرابع. عمليات النقل والإمداد
٩ - ١١	.....الدرجات
١٢ - ١١	.....إعادة الإمداد الروتيني
١٦ - ١١	.....إعادة امداد الطوارئ
١٦ - ١١	.....عمليات التخزين مسبقاً
١٧ - ١١	.....إعتبارات الإمداد
١٨ - ١١	.....النقل
١٨ - ١١	.....القسم الخامس. عمليات الصيانة
١٨ - ١١	.....متطلبات الصيانة
١٩ - ١١	.....الدمار
١٩ - ١١	.....القسم السادس. دعم الخدمة الصحية
١٩ - ١١	.....الصحة والنظافة
٢٠ - ١١	.....الاستجابة الاولى
٢١ - ١١	.....اجلاء المصابين
٢٣ - ١١	.....الجنود الذين قتلوا في المعركة

	Section VII. REORGANIZATION AND WEAPONS REPLACEMENT	11-23
	REPLACEMENTS AND CROSS-LEVELING OF PERSONNEL	11-23
	ENEMY PRISONERS OF WAR, DETAINEES, AND OTHER RETAINED PERSONS.....	11-24
Chapter 12	URBAN OPERATIONS	12-1
	Section I. INTRODUCTION	12-1
	DEFINITIONS.....	12-1
	CONDITIONS.....	12-2
	Section II. URBAN BATTLESPACE	12-3
	TYPES.....	12-3
	ZONES	12-5
	BUILDING ANALYSIS.....	12-6
	Section III. CHARACTERISTICS.....	12-8
	CHANGING CONDITIONS	12-8
	SMALL-UNIT BATTLES	12-8
	COMMUNICATIONS.....	12-9
	NONCOMBATANTS.....	12-9
	AMMUNITION	12-9
	CASUALTIES	12-9
	MANEUVER SPACE	12-10
	THREE-DIMENSIONAL TERRAIN	12-10
	COLLATERAL DAMAGE	12-10
	HUMAN INTELLIGENCE	12-10
	COMBINED ARMS.....	12-10
	CRITICAL POINTS.....	12-10
	SNIPERS.....	12-10
	SUPPORT-BY-FIRE POSITIONS.....	12-11
	Section IV. WEAPONS AND DEMOLITIONS.....	12-11
	SURFACES	12-11
	ENGAGEMENT RANGES.....	12-11
	ENGAGEMENT TIMES.....	12-11
	DEPRESSION AND ELEVATION.....	12-11
	REDUCED VISIBILITY AND INCREASED NOISE.....	12-11
	FRIENDLY FIRE.....	12-11
	CLOSE COMBAT	12-12
	MAN-MADE STRUCTURES	12-12
	MODERN BUILDINGS	12-12
	Section V. FUNDAMENTALS.....	12-12
	PERFORM FOCUSED INFORMATION OPERATIONS AND AGGRESSIVE INTELLIGENCE, SURVEILLANCE, AND RECONNAISSANCE	12-12
	CONDUCT CLOSE COMBAT.....	12-13
	AVOID ATTRITION APPROACH.....	12-13
	CONTROL ESSENTIALS.....	12-13
	MINIMIZE COLLATERAL DAMAGE	12-13
	SEPARATE COMBATANTS FROM NONCOMBATANTS	12-13
	RESTORE ESSENTIAL SERVICES	12-13

٢٣ - ١١	القسم السابع. إعادة تنظيم واستبدال الأسلحة.....
٢٣ - ١١	البدلاء وإعادة توزيع الأفراد.....
٢٤ - ١١	أسرى حرب العدو والمعتقلون وأشخاص آخرون محتجزون.....
١ - ١٢	الفصل الثاني عشر العمليات التي تتم في المناطق الحضرية.....
١ - ١٢	القسم الأول. مقدمة.....
١ - ١٢	التعاريف.....
٢ - ١٢	الشروط.....
٣ - ١٢	القسم الثاني. المعارك المكشوفة في الحضر.....
٣ - ١٢	الأنواع.....
٥ - ١٢	المناطق.....
٦ - ١٢	دراسة وتحليل نظم المباني.....
٨ - ١٢	القسم الثالث. الخصائص.....
٨ - ١٢	الظروف المتغيرة.....
٨ - ١٢	معارك الوحدات الصغيرة.....
٩ - ١٢	نظم الإتصالات.....
٩ - ١٢	الأفراد الغير مقاتلين.....
٩ - ١٢	الذخيرة.....
٩ - ١٢	الإصابات.....
١٠ - ١٢	مناورات المناطق المفتوحة.....
١٠ - ١٢	التضاريس ثلاثية الأبعاد.....
١٠ - ١٢	الأضرار الجانبية.....
١٠ - ١٢	الإستخبارات البشرية (عملاء الإستخبارات).....
١٠ - ١٢	تجميع الأسلحة.....
١٠ - ١٢	النقاط الحرجة.....
١٠ - ١٢	القناصة.....
١١ - ١٢	مواقع إسناد النيران.....
١١ - ١٢	القسم الرابع. الأسلحة والتدمير.....
١١ - ١٢	الأسطح.....
١١ - ١٢	نطاق الإشتباكات.....
١١ - ١٢	فترات الإشتباك.....
١١ - ١٢	المنخفضات والمرتفعات.....
١١ - ١٢	إنخفاض الرؤية وزيادة الضوضاء.....
١١ - ١٢	النيران الصديقة.....
١٢ - ١٢	القتال الإلتحامي.....
١٢ - ١٢	التحصينات التي من صنع الإنسان.....
١٢ - ١٢	المباني الحديثة.....
١٢ - ١٢	القسم الخامس. الأساسيات - الأصول.....
١٢ - ١٢	تشكيل عمليات مركزة للإستخبارات وجمع المعلومات.....
١٣ - ١٢	قيادة وإدارة عمليات القتال القريب.....
١٣ - ١٢	تجنب الإستنزاف الممنهج.....
١٣ - ١٢	مراقبة الأساسيات.....
١٣ - ١٢	الحد من الأضرار الجانبية.....
١٣ - ١٢	الفصل بين المقاتلين وغير المقاتلين.....
١٣ - ١٢	استعادة الخدمات الأساسية.....

	PRESERVE CRITICAL INFRASTRUCTURE.....	12-14
	UNDERSTAND HUMAN DIMENSION	12-14
	CONTROL TRANSITION.....	12-14
	Section VI. ARMOR.....	12-14
	EMPLOYMENT CONSIDERATIONS FOR COMPANY-SIZE COMBINED-ARMS TEAMS	12-14
	STRENGTHS AND LIMITATIONS OF INFANTRY AND ARMORED VEHICLES.....	12-15
	EMPLOYMENT OF INFANTRY AND ARMORED VEHICLES.....	12-16
	TASK ORGANIZATION WITH TANKS AT COMPANY TEAM LEVEL.....	12-17
	ARMORED VEHICLE POSITIONS	12-22
	TRANSPORTATION OF INFANTRY.....	12-25
	CONSIDERATIONS FOR ARMORED VEHICLES, WEAPONS, AND MUNITIONS	12-29
	TASK ORGANIZATION WITH BRADLEYS AT COMPANY TEAM LEVEL ...	12-29
	Section VII. OFFENSE	12-30
	PLANNING CONSIDERATIONS	12-30
	TROOP REQUIREMENTS	12-30
	MANEUVER.....	12-31
	LIMITATIONS.....	12-31
	METT-TC FACTORS.....	12-31
	COMMAND AND CONTROL.....	12-36
	TASK ORGANIZATION INTO THREE ELEMENTS.....	12-38
	MOVEMENT	12-39
	DELIBERATE ATTACK	12-41
	ISOLATION OF URBAN OBJECTIVE	12-43
	ASSAULT OF A BUILDING	12-45
	ATTACK OF BLOCK OR GROUP OF BUILDINGS	12-48
	CONSOLIDATION AND REORGANIZATION.....	12-49
	Section VIII. DEFENSE	12-50
	METT-TC FACTORS.....	12-50
	COMMAND AND CONTROL.....	12-60
	HASTY DEFENSE	12-61
	COMPANY DEFENSE OF A VILLAGE	12-62
	DEFENSE OF A BLOCK OR GROUP OF BUILDINGS	12-63
	DEFENSE OF KEY TERRAIN.....	12-64
	DEFENSE OF AN URBAN STRONGPOINT.....	12-65
	DELAY	12-66
Appendix A	RISK MANAGEMENT, FRATRICIDE AVOIDANCE, AND EFFECTS OF CONTINUOUS OPERATIONS	A-1
	Section I. RISK MANAGEMENT.....	A-1
	TYPES OF RISK.....	A-1
	STEPS	A-2
	IMPLEMENTATION	A-5
	CHALLENGES.....	A-5
	COMMAND CLIMATE	A-5

١٤ - ١٢	الحفاظ على البنية الأساسية الحيوية
١٤ - ١٢	تفهم البعد الإنساني
١٤ - ١٢	مراقبة إنتقال السلطات
١٤ - ١٢	القسم السادس. المدرعات
١٤ - ١٢	الوظائف والإعتبرات لحجم السرية مجموعة صنوف مشتركة
١٥ - ١٢	القوة والضعف للمشاة والعجلات المصفحة
١٦ - ١٢	توظيف المشاة والعربات المدرعة
١٧ - ١٢	تنظيم مهام الدبابات على مستوى فرق السرية
٢٢ - ١٢	مواقع الوحدات المدرعة
٢٥ - ١٢	عمليات نقل المشاة
٢٩ - ١٢	إعتبرات خاصة بالعربات المدرعة، التسليح، والذخيرة
٢٩ - ١٢	المهام التنظيمية للدبابات (برادلى) على مستوى أفراد السرية
٣٠ - ١٢	القسم السابع. الإختلافات
٣٠ - ١٢	إعتبرات التخطيط
٣٠ - ١٢	متطلبات القوات
٣١ - ١٢	المناوره
٣١ - ١٢	القيود والضوابط
	طبيعة المهمة، العدو، التضاريس، التوقيت، الوحدات المتاحة، حالة الطقس، نوعية المدنيين
٣١ - ١٢	المدنيين
٣٦ - ١٢	القيادة والسيطرة
٣٨ - ١٢	تقسيم المهام التنظيمية إلى ثلاثة عناصر
٣٩ - ١٢	التحركات
٤١ - ١٢	الهجوم المتعمد
٤٣ - ١٢	عزل هدف فى المنطقة الحضرية
٤٥ - ١٢	مهاجمة المباني
٤٨ - ١٢	الهجوم على مربع إنشائى أو مجموعة من المباني
٤٩ - ١٢	التدعيم وإعادة التنظيم
٥٠ - ١٢	القسم الثامن. الدفاع
	عوامل وعناصر طبيعة المهمة، طبيعة العدو، والقوات المتاحة لتنفيذ المهمة، طبيعة تضاريس المنطقة، حالة الطقس، التوقيت، السكان المدنيين، كلها عوامل تراعى فى عمليات المناطق الحضرية
٥٠ - ١٢	عمليات المناطق الحضرية
٦٠ - ١٢	القيادة والسيطرة
٦١ - ١٢	الدفاعات المُستعجلة
٦٢ - ١٢	سرية الدفاع فى القرية
٦٣ - ١٢	الدفاع عن مربع سكنى أو مجموعة من المباني
٦٤ - ١٢	الدفاع عن المناطق الحساسة
٦٥ - ١٢	الدفاع عن النقاط القوية فى الحضر
٦٦ - ١٢	التراجع
١ - أ	ملحق أ إدارة المخاطر وتجنب القتل أفراد القوات الصديقة وتأثيرات العمليات المستمرة
١ - أ	القسم الأول. إدارة المخاطر
١ - أ	أشكال المخاطرة
٢ - أ	الخطوات
٥ - أ	التنفيذ
٥ - أ	التحديات
٥ - أ	مناخ القيادة

	Section II. FRATRICIDE AVOIDANCE	A-6
	EFFECTS	A-6
	CAUSES.....	A-7
	PREVENTION	A-8
	GUIDELINES AND CONSIDERATIONS	A-8
	Section III. EFFECTS OF CONTINUOUS OPERATIONS	A-9
	COMBAT STRESS CONTROL.....	A-10
	RESPONSIBILITIES.....	A-11
	SLEEP DEPRIVATION.....	A-12
Appendix B	TOW AND JAVELIN EMPLOYMENT	B-1
	Section I. OVERVIEW.....	B-1
	INFANTRY BATTALION WEAPONS COMPANY.....	B-1
	ORGANIZATION AND EQUIPMENT	B-1
	PRINCIPLES	B-3
	CAPABILITIES AND LIMITATIONS	B-7
	Section II. JAVELIN CLOSE COMBAT MISSILE SYSTEM	B-8
	COMMAND LAUNCH UNIT	B-9
	MISSILE.....	B-9
	LETHALITY	B-10
	SURVIVABILITY.....	B-10
	AGILITY AND FLEXIBILITY	B-10
	LIMITATIONS	B-11
	EMPLOYMENT CONSIDERATIONS.....	B-11
	JAVELIN FIRING POSITIONS	B-14
	DETECTION, RECOGNITION, AND CLASSIFICATION OF TARGETS.....	B-15
	SELF-DEFENSE AGAINST HELICOPTERS	B-16
Appendix C	HEAVY AND STRYKER EMPLOYMENT	C-1
	VEHICLES.....	C-1
	TANKS.....	C-1
	INFANTRY FIGHTING VEHICLE.....	C-2
	STRYKER INFANTRY CARRIER VEHICLE.....	C-3
	SAFETY	C-4
	PLANNING CONSIDERATIONS.....	C-7
	COMBINED OPERATIONS WITH ARMORED VEHICLES.....	C-8
	MOVEMENT TO CONTACT	C-8
	ATTACKS	C-9
	DEFENSE.....	C-12
	RETROGRADE OPERATIONS	C-14
	LOGISTICAL SUPPORT	C-15
	INFANTRY ON TANKS	C-15
	COMMUNICATION WITH TANKS	C-15
Appendix D	AVIATION SUPPORT	D-1
	EMPLOYMENT	D-1
	HELICOPTER TYPES.....	D-1
	GROUND TACTICAL PLAN.....	D-2
	LANDING PLAN	D-2

٦ - أ	القسم الثاني. تجنب القتل الخطأ للقوات الصديقة	
٦ - أ	التأثيرات	
٧ - أ	الأسباب	
٨ - أ	الوقاية	
٨ - أ	التوجيهات و الإعتبارات	
٩ - أ	القسم الثالث. تأثيرات العمليات المتواصلة	
١٠ - أ	ضبط الإجهاد القتالي	
١١ - أ	المسئوليات	
١٢ - أ	إفتقار النوم	
١ - ب	ملحق ب استخدام إطلاق أنبوبي، ورصد بصري، وتوجيه سلكي (TOW) وصواريخ "جافلين"	
١ - ب	القسم الأول. موجز	
١ - ب	سرية أسلحة كتيبة المشاة	
١ - ب	التنظيم و المعدات	
٣ - ب	المبادئ	
٧ - ب	الإمكانيات و التقيدتات	
٨ - ب	القسم الثاني. نظام صاروخ "جافلين" للقتال القريب	
٩ - ب	وحدة إطلاق قيادية	
٩ - ب	الصاروخ	
١٠ - ب	قوة التدمير	
١٠ - ب	الدوام	
١٠ - ب	الرشاقة وخفة الحركة	
١١ - ب	التقييدات	
١١ - ب	إعتبارات الاستعمال	
١٤ - ب	مواقع إطلاق صاروخ "جافلين"	
١٥ - ب	الكشف والتمييز وتصنيف الأهداف	
١٦ - ب	الدفاع عن النفس ضد المروحيات	
١ - ج	ملحق ج توظيف القوات الثقيلة و "سترايكر"	
١ - ج	المركبات	
١ - ج	الدبابات	
٢ - ج	مركبات المشاة القتالية	
٣ - ج	عربات "سترايكر" الناقلة للمشاة	
٤ - ج	السلامة	
٧ - ج	اعتبارات التخطيط	
٨ - ج	عمليات مشتركة مع العربات المدرعات	
٨ - ج	التحرك للاشتباك	
٩ - ج	الهجمات	
١٢ - ج	الدفاع	
١٤ - ج	عمليات التقهقر	
١٥ - ج	الدعم السوقي	
١٥ - ج	المشاة على الدبابات	
١٥ - ج	الاتصال بالدبابات	
١ - د	ملحق د دعم الطيران	
١ - د	التوظيف	
١ - د	أنواع الطائرات العمودية	
٢ - د	خطة الأرض التكتيكية	
٢ - د	خطة الهبوط	

	AIR MOVEMENT PLAN.....	D-6
	LOADING PLAN	D-6
	STAGING PLAN	D-12
	DUTIES OF KEY PERSONNEL	D-12
	AIR MISSION BRIEFING.....	D-13
	ATTACK AVIATION CONSIDERATIONS	D-15
	SAFETY	D-21
Appendix E	SNIPER EMPLOYMENT.....	E-1
	SNIPER TEAM.....	E-1
	SQUAD DESIGNATED MARKSMAN.....	E-1
	OFFENSIVE EMPLOYMENT	E-3
	ACTIONS AGAINST FORTIFIED AREAS.....	E-4
	DEFENSIVE EMPLOYMENT	E-5
	RETROGRADE EMPLOYMENT	E-6
	URBAN OPERATIONS.....	E-7
	STABILITY AND RECONSTRUCTION OPERATIONS	E-8
	PEACE OPERATIONS	E-9
	RIVER CROSSINGS	E-10
	PATROLS	E-10
Appendix F	OPERATIONS WITH ARMY SPECIAL OPERATIONS FORCES.....	F-1
	UNITED STATES SPECIAL OPERATIONS COMMAND	F-1
	UNITED STATES ARMY SPECIAL OPERATIONS COMMAND	F-1
	SPECIAL FORCES.....	F-2
	75TH RANGER REGIMENT.....	F-3
	SPECIAL OPERATIONS AVIATION	F-4
	CIVIL AFFAIRS.....	F-5
	PSYCHOLOGICAL OPERATIONS	F-7
	PLANNING CONSIDERATIONS	F-7
	COORDINATION	F-8
	SPECIAL OPERATIONS COMMAND AND CONTROL ELEMENT	F-8
	CIVIL AFFAIRS PLANNING TEAM A.....	F-8
	RANGER DEPLOYABLE PLANNING TEAMS AND CROSS-FUNCTIONAL TEAMS	F-8
	REQUEST FOR SUPPORT.....	F-8
Appendix G	IMPROVISED EXPLOSIVE DEVICES, SUICIDE BOMBERS, UNEXPLODED ORDNANCE, AND MINES).....	G-1
	Section I. IMPROVISED EXPLOSIVE DEVICES.....	G-1
	TYPES	G-1
	CHARACTERISTICS.....	G-2
	INGREDIENTS	G-2
	CAMOUFLAGE.....	G-2
	VEHICLE-BORNE DEVICES (CAR BOMBS).....	G-3
	EMPLOYMENT	G-4
	COUNTERMEASURES.....	G-8
	FIVES C'S TECHNIQUE.....	G-9
	Section II. SUICIDE BOMBERS	G-10
	DEFINITION.....	G-10

٦ - د	خطة الحركة الجوية	
٦ - د	خطة التحميل	
١٢ - د	خطة الارتحال	
١٢ - د	واجبات الافراد الرئيسيون	
١٣ - د	موجز المهمة الجوية	
١٥ - د	إعتبرات الهجوم الجوي	
٢١ - د	السلامة	
١ - هـ	استخدام القناصة	ملحق هـ
١ - هـ	فريق القناصة	
١ - هـ	الرامي البارح المعين للمجموعة	
٣ - هـ	استخدامات هجومية	
٤ - هـ	العمليات ضد الأماكن المحصنة	
٥ - هـ	الاستخدام الدفاعي	
٦ - هـ	الاستخدام عند الإنسحاب	
٧ - هـ	عمليات المناطق الحضرية	
٨ - هـ	عمليات الاستقرار وإعادة الإعمار	
٩ - هـ	عمليات السلام	
١٠ - هـ	عبور النهر	
١٠ - هـ	دوريات	
١ - و	عمليات بقوات العمليات الخاصة	ملحق و
١ - و	قيادة العمليات الخاصة التابعة للولايات المتحدة	
١ - و	قيادة عمليات الجيش الخاصة التابعة للولايات المتحدة	
٢ - و	القوات الخاصة	
٣ - و	فوج الـ"رانجر" ٧٥	
٤ - و	طيران العمليات الخاصة	
٥ - و	الشؤون المدنية	
٧ - و	عمليات الحرب النفسية	
٧ - و	إعتبرات التخطيط	
٨ - و	التنسيق	
٨ - و	عنصر القيادة والسيطرة للعمليات الخاصة	
٨ - و	فريق - أ لتخطيط الشؤون المدنية	
٨ - و	فرق تخطيط الـ"رانجر" المنتشرة و فرق المهمات المتعددة	
٨ - و	طلب المساندة	
١ - ز	العبوات الناسفة والمقاتلون الإنتحاريون والذخائر غير المتفجرة والألغام	ملحق ز
١ - ز	القسم الأول. العبوات الناسفة	
١ - ز	الأنواع	
٢ - ز	الخصائص	
٢ - ز	المكونات	
٢ - ز	التمويه	
٣ - ز	العربات المفخخة بالعبوات الناسفة (عربات مفخخة)	
٤ - ز	الاستخدام	
٨ - ز	المقاييس المضادة	
٩ - ز	التقنيات الخمسة	
١٠ - ز	القسم الثاني. المقاتلون الإنتحاريون	
١٠ - ز	التعريف	

	DELIVERY METHODS.....	G-10
	INDICATORS	G-11
	SPECIAL CONSIDERATIONS.....	G-11
	COMPLICATIONS.....	G-12
	Section III. UNEXPLODED ORDNANCE	G-12
	RECOGNITION	G-12
	IMMEDIATE ACTION	G-13
	BOOBY TRAPS.....	G-14
	Section IV. MINEFIELDS.....	G-15
	TYPES.....	G-15
	STANDARD MINEFIELDS	G-15
	MINEFIELD PATTERNS AND MARKINGS	G-16
	UNCHARTED MINEFIELDS	G-16
	MINE INDICATORS	G-16
	REPORTS	G-17
	EXTRACTION	G-17
Appendix H	OPERATIONS IN A CHEMICAL, BIOLOGICAL, RADIOLOGICAL, OR NUCLEAR ENVIRONMENT	H-1
	DEFENSE.....	H-1
	CHEMICAL AGENTS	H-4
	TREATMENT OF CHEMICAL CASUALTIES	H-4
	BIOLOGICAL AGENTS.....	H-8
	RADIOLOGICAL WEAPONS	H-9
	NUCLEAR WEAPONS.....	H-10
Appendix I	MEDIA CONSIDERATIONS.....	I-1
	OBJECTIVE.....	I-1
	REALITY.....	I-1
	OBJECTIVES AND INTERESTS	I-1
	CAPABILITIES	I-2
	COMMAND CONSIDERATIONS.....	I-2
	GUIDELINES.....	I-2
	INTERVIEWS	I-3
	TRAINING FOR MEDIA AWARENESS	I-4
	MEDIA CARDS.....	I-4
Appendix J	PATTERN ANALYSIS AND SITUATIONAL UNDERSTANDING.....	J-1
	GATHERING OF INFORMATION.....	J-1
	SOURCES.....	J-2
	ASSESSMENT	J-2
	OPERATIONAL VARIABLES.....	J-2
	COLLECTION.....	J-2
	RECORDS.....	J-4
	POPULATION CONSIDERATIONS.....	J-6
	RESPONSIBILITIES.....	J-8
	PLATOON LEADER	J-9
	PLATOON MEMBERS	J-9

١٠ - ز	طرق التوصيل	
١١ - ز	العلامات	
١١ - ز	إعتبرات خاصة	
١٢ - ز	تعقيدات	
١٢ - ز	القسم الثالث. الذخائر الغير متفجرة (UXO)	
١٢ - ز	الإدراك	
١٣ - ز	رد الفعل المباشر	
١٤ - ز	أشراك مموهة	
١٥ - ز	القسم ٤. حقول الألغام	
١٥ - ز	الأنواع	
١٥ - ز	حقول الألغام التقليدية	
١٦ - ز	أنماط و علامات حقول الألغام	
١٦ - ز	حقول الألغام الغير المسجلة	
١٦ - ز	مؤشرات الألغام	
١٧ - ز	تقارير	
١٧ - ز	الإقتلاع	
١ - ح	ملحق ح العمليات في البيئة الكيميائية أو الجرثومية أو إشعاعية أو نووية	
١ - ح	الدفاع	
٤ - ح	العوامل الكيميائية	
٤ - ح	معالجة الخسائر الناجمة عن الحرب الكيميائية	
٨ - ح	العوامل الجرثومية	
٩ - ح	الأسلحة الإشعاعية	
١٠ - ح	الأسلحة النووية	
١ - ط	ملحق ط إعتبرات وسائل الإعلام	
١ - ط	الهدف	
١ - ط	الواقع	
١ - ط	أهداف ومصالح	
٢ - ط	القدرات	
٢ - ط	إعتبرات القيادة	
٢ - ط	المبادئ التوجيهية	
٣ - ط	المقابلات	
٤ - ط	التدريب من أجل التوعية الإعلامية	
٤ - ط	بطاقات وسائل الإعلام	
١ - ي	ملحق ي تحليل الأنماط وتفهم الموقف	
١ - ي	جمع المعلومات	
٢ - ي	المصادر	
٢ - ي	التقييم	
٢ - ي	المتغيرات العملية	
٢ - ي	التجميع	
٤ - ي	السجلات	
٦ - ي	الإعتبرات السكانية	
٨ - ي	المسؤوليات	
٩ - ي	قائد الفصيلة	
٩ - ي	أعضاء الفصيلة	

Appendix K MOTORIZED OPERATIONS K-1

Section I. WHEELED VEHICLE PLANNING CONSIDERATIONS K-1

 MAINTENANCEK-2

 VEHICLE WEIGHT, SURVIVABILITY, AND ARMORK-2

 FIREPOWER AND OBSERVATION CONSIDERATIONS.....K-5

 COMMUNICATION CONSIDERATIONSK-5

 CREW AND PASSENGER DESIGNATED VEHICLE POSITIONSK-5

 VEHICLE EQUIPMENT LOAD PLANSK-8

Section II. PATROLLING CONSIDERATIONS IN URBAN OPERATIONS K-9

 URBAN PATROLLING CONSIDERATIONS.....K-9

 TACTICAL VEHICLE EMPLOYMENT AND URBAN PATROLS.....K-9

 BRADLEY AND STRYKER CONSIDERATIONS K-10

 MOUNTED HASTY CHECKPOINT OPERATIONS K-10

Section III. LONG-RANGE OPERATIONS CONSIDERATIONS K-11

 LONG-RANGE OPERATIONS K-12

 ROUGH TERRAIN DRIVING..... K-12

 VEHICLE RECOVERY K-13

Section IV. OEF AND OIF VEHICLE MODIFICATIONS K-13

 UNIT-INSTALLED WIRE CUTTERS AND WIRE GUARDS..... K-13

 URBAN PATROL K-14

 UNIT COMMAND VEHICLE K-15

 UNIT-PRODUCED TRIPOD AND MODIFIED ARMOR K-15

 UNIT-INSTALLED STEEL ARMOR..... K-17

GLOSSARY Glossary-1

REFERENCES References-1

INDEX Index-1

Figures

Figure 1-1. Enemy operations in OE. 1-2

Figure 1-2. Components of combat system. 1-5

Figure 1-3. Variables in operational environment. 1-7

Figure 1-4. Infantry. 1-11

Figure 1-5. Heavy. 1-11

Figure 1-6. Stryker. 1-12

Figure 1-7. Ranger. 1-12

Figure 1-8. Elements of combat power. 1-18

Figure 2-1. Army planning process within TLP. 2-3

Figure 2-2. Key planning concepts. 2-4

Figure 2-3. Parallel planning. 2-5

Figure 2-4 Nesting of concepts 2-7

Figure 2-5. Analysis of mission using METT-TC. 2-11

ملحق ك	عمليات متنقلة بالمركبات.....	ك - ١
	القسم الأول: اعتبارات التخطيط لاستخدام العربات ذات العجلات	ك - ١
	الصيانة.....	ك - ٢
	وزن العربة وقدرتها على البقاء صالحة للاستعمال والدروع.....	ك - ٢
	إعتبارات قوة النيران والمراقبة.....	ك - ٥
	إعتبارات الاتصالات.....	ك - ٥
	تخصيص مواقع لأفراد الطاقم والركاب في العربة.....	ك - ٥
	خطط تحميل العربة بالمعدات.....	ك - ٨
	القسم الثاني: إعتبارات الدوريات في عمليات المناطق الحضرية	ك - ٩
	إعتبارات الدوريات في المناطق الحضرية.....	ك - ٩
	توظيف العربات التكتيكية ودوريات المناطق الحضرية.....	ك - ٩
	إعتبارات عربات برادلي (BRADLEY) و"سترايكر" (SRTYKER).....	ك - ١٠
	عمليات نقاط التفتيش الراكبة السريعة.....	ك - ١٠
	القسم الثالث: نقاط يجب مراعاتها في عمليات بعيدة المدى	ك - ١١
	عمليات بعيدة المدى.....	ك - ١٢
	قيادة العربة عبر معالم طبيعة الأرض الوعرة.....	ك - ١٢
	إخلاء العربة بعد الإصابة أو التعطيل.....	ك - ١٣
	القسم الرابع: تعديلات العربات في عملية الحرية الدائمة (OEF) وعملية حرية العراق (OIF)	ك - ١٣
	مقصات وأداة احتراس من الأسلاك تم تثبيتها من قبل الوحدة.....	ك - ١٣
	دورية في المناطق الحضرية.....	ك - ١٤
	عربة قيادة الوحدة.....	ك - ١٥
	مسند ثلاثي ودرع من صنع الوحدة.....	ك - ١٥
	درع حديدي مثبت من قبل الوحدة.....	ك - ١٧
الشارح	.....	الشارح - ١
مراجع	.....	مراجع - ١
فهرست	.....	فهرست - ١

الأشكال

شكل ١-١	عمليات العدو في البيئة العملية (OE).....	١ - ٢
شكل ٢-١	مركبات النظام القتالي.....	١ - ٥
شكل ٣-١	المتغيرات في البيئة العملية.....	١ - ٧
شكل ٤-١	المشاة.....	١ - ١١
شكل ٥-١	الثقيلة.....	١ - ١١
شكل ٦-١	قوة سترايكر.....	١ - ١٢
شكل ٧-١	قوات رانجر.....	١ - ١٢
شكل ٨-١	عناصر القوة القتالية.....	١ - ١٨
شكل ١-٢	عملية التخطيط داخل الجيش ضمن إجراءات قيادة القوات (TLP).....	٢ - ٣
شكل ٢ - ٢	مفاهيم تخطيط رئيسية.....	٢ - ٤
شكل ٣ - ٢	التخطيط المتوازي.....	٢ - ٥
شكل ٤-٢	المفاهيم المتداخلة.....	٢ - ٧
شكل ٥-٢	تحليل المهمة باستعمال المهمة، العدو، معالم طبيعة الأرض (والطقس)، القوات المتوفرة (والإسناد)، الوقت المتوفر، والإعتبارات المدنية (METT-TC).....	٢ - ١١

Figure 2-6. Areas of operation and interest. 2-15

Figure 2-7. Military aspects of terrain..... 2-16

Figure 2-8. Analysis of obstacles and restricted terrain..... 2-19

Figure 2-9. Analysis of mobility corridors and avenues of approach..... 2-22

Figure 2-10. Analysis of key terrain. 2-24

Figure 2-11. Analysis of "IV" line..... 2-25

Figure 2-12. Light matrix. 2-28

Figure 2-13. Example enemy composition. 2-31

Figure 2-14. Example enemy disposition..... 2-32

Figure 2-15. Example enemy strength..... 2-32

Figure 2-16. Example enemy situation template. 2-36

Figure 2-17. Example company timeline. 2-38

Figure 2-18. Risk assessment. 2-41

Figure 2-19. Example COA sketch. 2-46

Figure 2-20. Analysis of course(s) of action. 2-47

Figure 2-21. Box war-gaming technique..... 2-48

Figure 2-22. Belt war-gaming technique..... 2-49

Figure 2-23. Avenue-in-depth war-gaming technique. 2-50

Figure 3-1. Transition from movement techniques to maneuver..... 3-2

Figure 3-2. Legend of company symbols..... 3-3

Figure 3-3. Traveling technique. 3-3

Figure 3-4. Traveling overwatch technique..... 3-4

Figure 3-5. Bounding overwatch technique. 3-5

Figure 3-6. Example company column formation. 3-7

Figure 3-7. Example company line formation. 3-8

Figure 3-8. Example company wedge formation. 3-8

Figure 3-9. Example company vee formation. 3-9

Figure 3-10. Example company file formation. 3-10

Figure 3-11. Example echelon right formation..... 3-11

Figure 3-12. All-round security..... 3-15

Figure 3-13. Strip map. 3-20

Figure 4-1. Envelopment..... 4-4

Figure 4-2. Turning movement..... 4-5

Figure 4-3. Infiltration. 4-6

Figure 4-4. Penetration. 4-7

Figure 4-5. Frontal attack..... 4-7

Figure 4-6. Spectrum of attacks..... 4-16

Figure 4-7. Movement to objective..... 4-24

Figure 4-8. Isolation of objective. 4-26

Figure 4-9. Breaching and securing of a foothold..... 4-27

Figure 4-10. Exploitation of penetration. 4-29

شكل ٢-٦	منطقة العمليات ومنطقة ذات أهمية	١٥ - ٢
شكل ٢-٧	المظاهر العسكرية لسطح الأرض	١٦ - ٢
شكل ٢-٨	تحليل العوائق والمقيدات من معالم طبيعة سطح الأرض	١٩ - ٢
شكل ٢-٩	يبين ممرات التحرك وخريطة تحليل لطريق ما يستخدم للإقتراب من الهدف	٢٢ - ٢
شكل ٢-١٠	يوضح تحليل أحد المعالم الهامة لطبيعة سطح الأرض	٢٤ - ٢
شكل ٢-١١	تحليل خطوط داخل نطاق الرؤية (IV)	٢٥ - ٢
شكل ٢-١٢	مصفوفة الضوء	٢٨ - ٢
شكل ٢-١٣	مثال على تشكيلة عدو	٣١ - ٢
شكل ٢-١٤	مثال على ترتيب العدو	٣٢ - ٢
شكل ٢-١٥	مثال على قوة العدو	٣٢ - ٢
شكل ٢-١٦	مثال على عارضة لموقف العدو	٣٦ - ٢
شكل ٢-١٧	مثال على الجدول الزمني للسرية	٣٨ - ٢
شكل ٢-١٨	تحليل المخاطر	٤١ - ٢
شكل ٢-١٩	مثال عن مسودة سير العمل (COA)	٤٦ - ٢
شكل ٢-٢٠	تحليل سير أو مسيرات العمل لعملية ما	٤٧ - ٢
شكل ٢-٢١	تقنية الصندوق لتأكيد فاعلية إجراءات الحرب	٤٨ - ٢
شكل ٢-٢٢	تقنيات حزام لتأكيد فاعلية إجراءات الحرب	٤٩ - ٢
شكل ٢-٢٣	تقنية طرق الإقتراب العميقة لتأكيد فاعلية إجراءات الحرب	٥٠ - ٢
شكل ٣-١	الانتقال من تقنيات الحركة إلى المناورة	٢ - ٣
شكل ٣-٢	رموز السرية	٣ - ٣
شكل ٣-٣	تقنية السير	٣ - ٣
شكل ٣-٤	تقنية مراقبة السير	٤ - ٣
شكل ٣-٥	تقنية التنقل بهدف المراقبة	٥ - ٣
شكل ٣-٦	مثال على تشكيل عمود السرية	٧ - ٣
شكل ٣-٧	مثال على تشكيل خط السرية	٨ - ٣
شكل ٣-٨	مثال على تشكيل سرية الاسفين	٨ - ٣
شكل ٣-٩	مثال على تشكيل حركة V	٩ - ٣
شكل ٣-١٠	مثال على تشكيل مبرد السرية	١٠ - ٣
شكل ٣-١١	مثال على القدمة اليمنى	١١ - ٣
شكل ٣-١٢	الأمن من كل النواحي	١٥ - ٣
شكل ٣-١٣	خريطة مقطعية	٢٠ - ٣
شكل ٤-١	التطويق	٤ - ٤
شكل ٤-٢	التحرك الإنعطافي	٥ - ٤
شكل ٤-٣	التسلل	٦ - ٤
شكل ٤-٤	الإختراق	٧ - ٤
شكل ٤-٥	الهجوم الأمامي	٧ - ٤
شكل ٤-٦	نطاق الهجمات	١٦ - ٤
شكل ٤-٧	التحرك نحو الهدف	٢٤ - ٤
شكل ٤-٨	عزل الهدف	٢٦ - ٤
شكل ٤-٩	الإختراق وإحتلال موطن قدم	٢٧ - ٤
شكل ٤-١٠	استغلال الإختراق	٢٩ - ٤

Figure 4-11. Linear assault 4-35

Figure 4-12. Linear assault with support element. 4-36

Figure 4-13. Linear assault with follow and support. 4-37

Figure 4-14. Combination technique. 4-48

Figure 4-15. Company moving on single infiltration lane. 4-50

Figure 4-16. Company moving on multiple infiltration lanes. 4-50

Figure 5-1. Protective wire obstacles. 5-9

Figure 5-2. Company defense in sector, with platoon in a battle position..... 5-13

Figure 5-3. Primary and alternate positions. 5-15

Figure 5-4. Supplementary position. 5-16

Figure 5-5. Defense from mutually supporting platoon battle positions. 5-17

Figure 5-6. Multiple engagement areas..... 5-18

Figure 5-7. Company strongpoint..... 5-19

Figure 5-8. Company perimeter defense..... 5-20

Figure 5-9. Y-shape perimeter defense..... 5-22

Figure 5-10. Modified Y-shape perimeter defense..... 5-23

Figure 5-11. Linear defense. 5-24

Figure 5-12. Nonlinear defense..... 5-26

Figure 5-13. Company defense on a reverse slope. 5-28

Figure 5-14. Likely enemy avenues of approach. 5-31

Figure 5-15. Example enemy scheme of maneuver. 5-32

Figure 5-16. Locations to kill enemy..... 5-33

Figure 5-17. Emplacement of weapons systems. 5-35

Figure 5-18. Plans for and integration of obstacles..... 5-36

Figure 5-19. Integration of direct and indirect fires..... 5-38

Figure 5-20. Company defensive sector sketch..... 5-41

Figure 5-21 Example company dismounted delay from subsequent positions..... 5-46

Figure 5-22. Example company delay from alternating positions. 5-47

Figure 5-23. Example unassisted withdrawal..... 5-49

Figure 6-1. Types of stability operations. 6-6

Figure 6-2. Example Infantry company lodgment area using existing facilities. 6-10

Figure 6-3. Example deliberate observation post..... 6-14

Figure 6-4. Deliberate checkpoint layout..... 6-17

Figure 6-5. Vehicular traffic stop. 6-19

Figure 6-6. Employment of checkpoints, OPs, and patrols to enforce a zone of separation..... 6-22

Figure 8-1. Identification of intelligence requirements and use of patrols to reconnoiter. 8-4

Figure 8-2. Infantry company linkup. 8-7

Figure 8-3. Relief in place in sequence..... 8-10

Figure 8-4. Relief in place (company graphics)..... 8-13

Figure 8-5. Infantry company conducting a forward passage of lines..... 8-16

Figure 8-6. Infantry company conducting a rearward passage of lines. 8-17

شكل ٤-١١	هجوم خطي	٤ - ٣٥
شكل ٤-١٢	هجوم خطي مع عنصر إسنادي	٤ - ٣٦
شكل ٤-١٣	هجوم خطي مع المتابعة والإسناد	٤ - ٣٧
شكل ٤-١٤	أسلوب المزيج	٤ - ٤٨
شكل ٤-١٥	تحرك السرية على ممر واحد للتسلل	٤ - ٥٠
شكل ٤-١٦	تحرك السرية على عدة ممرات للتسلل	٤ - ٥٠
شكل ٥-١	حواجز الاسلاك الوقائية	٥ - ٩
شكل ٥-٢	دفاع السرية في قطاع مع الفصيلة في موقع المعركة	٥ - ١٣
شكل ٥-٣	مواقع رئيسية وبدلية	٥ - ١٥
شكل ٥-٤	موقع تكميلي	٥ - ١٦
شكل ٥-٥	الدفاع من مواقع قتال دعم متبادل للفصائل	٥ - ١٧
شكل ٥-٦	مناطق إشتباك متعددة	٥ - ١٨
شكل ٥-٧	نقطة دفاع قوية للسرية	٥ - ١٩
شكل ٥-٨	محيط دفاع السرية	٥ - ٢٠
شكل ٥-٩	شكل محيط الدفاع (Y)	٥ - ٢٢
شكل ٥-١٠	شكل (Y) معدل لمحيط الدفاع	٥ - ٢٣
شكل ٥-١١	دفاع خطي	٥ - ٢٤
شكل ٥-١٢	دفاع غير خطي	٥ - ٢٦
شكل ٥-١٣	دفاع السرية في عكس المنحدر	٥ - ٢٨
شكل ٥-١٤	طرق تقدم العدو المحتملة	٥ - ٣١
شكل ٥-١٥	مثال مخطط عدو للمناورة	٥ - ٣٢
شكل ٥-١٦	مواقع لتقتل العدو	٥ - ٣٣
شكل ٥-١٧	وضع منظومات الاسلحة	٥ - ٣٥
شكل ٥-١٨	خطط وإندماج الحواجز	٥ - ٣٦
شكل ٥-١٩	تجانس النيران المباشرة وغير مباشرة	٥ - ٣٨
شكل ٥-٢٠	رسم لقطاع دفاعي للسرية	٥ - ٤١
شكل ٥-٢١	مثال تأخير سرية مترجلة من المواقع المتتابعة	٥ - ٤٦
شكل ٥-٢٢	يوضح تأخير سرية من المواقع البديلة	٥ - ٤٧
شكل ٥-٢٣	يوضح مثال على انسحاب بدون مساعدة	٥ - ٤٩
شكل ٦-١	أنواع عمليات دعم الاستقرار	٦ - ٦
شكل ٦-٢	نموذج يبين تصميم معسكر سرية مشاة باستخدام الخدمات الموجودة من قبل	٦ - ١٠
شكل ٦-٣	نموذج لتصميم نقاط الرصد والمراقبة	٦ - ١٤
شكل ٦-٤	تصميم نقاط التفتيش المستديمة	٦ - ١٧
شكل ٦-٥	عملية إيقاف وتفتيش عربية	٦ - ١٩
شكل ٦-٦	عناصر نقط التفتيش، نقط المراقبة والرصد - دوريات تنفيذ الفصل بين القوات	٦ - ٢٢
شكل ٨-١	التعرف على المتطلبات الاستخباراتية واستخدام الدورية للاستطلاع	٨ - ٤
شكل ٨-٢	تجمع سرية المشاة	٨ - ٧
شكل ٨-٣	الإغاثة عند المكان بالتسلسل	٨ - ١٠
شكل ٨-٤	الإغاثة عند المكان (رسوم بيانية للسرية)	٨ - ١٣
شكل ٨-٥	يوضح سرية مشاة تقود عبور تقدي للخطوط	٨ - ١٦
شكل ٨-٦	سرية مشاة تقوم بعبور الخطوط المتراجع	٨ - ١٧

Figure 8-7. Stationary guard with OPs forward..... 8-25

Figure 8-8. Infantry company guarding flank during movement to contact. 8-26

Figure 8-9. Area reconnaissance patrol..... 8-37

Figure 8-10. Zone reconnaissance patrol..... 8-38

Figure 8-11. Combat patrol..... 8-38

Figure 8-12. Organization of elements. 8-39

Figure 8-13. Security elements move into position..... 8-43

Figure 8-14. Support and assault elements move into position..... 8-44

Figure 9-1. Identification of probable enemy locations and determination of enemy scheme
of maneuver. 9-4

Figure 9-2. Determination of where and how to mass (focus and distribute) fire effects to kill
enemy. 9-5

Figure 9-3. Orientation of forces to speed target acquisition..... 9-6

Figure 9-4. Shifting of fires to refocus and redistribute them..... 9-7

Figure 9-5. Terrain-based quadrants. 9-11

Figure 9-6. Friendly based quadrants..... 9-12

Figure 9-7. Frontal fire..... 9-13

Figure 10-1. Command and support relationships. 10-3

Figure 10-2. Fire planning process. 10-12

Figure 10-3. Example fire support execution matrix. 10-16

Figure 10-4. Dimensions of final protective fires..... 10-17

Figure 10-5. Company FIST communications. 10-19

Figure 10-6. QuickFire channel *illustration* of sensor-to-shooter link. 10-20

Figure 10-7. Beginning of close air support. 10-24

Figure 10-8. 155-mm shaping fires, close air support shifts..... 10-25

Figure 10-9. 155-mm shift, 81-mm, and supporting fires..... 10-26

Figure 10-10. 81-mm shift, 60-mm mortars. 10-27

Figure 10-11. 60-mm cease fire, shift of supporting fires. 10-28

Figure 10-12. 60-mm mortar. 10-30

Figure 10-13. 81-mm mortar. 10-30

Figure 10-14. 120-mm mortar. 10-30

Figure 10-15. TTFACOR technique..... 10-36

Figure 10-16. Example format for a nine-line close air support briefing..... 10-38

Figure 10-17. IBCT engineer company..... 10-40

Figure 10-18. Example sapper squad..... 10-41

Figure 10-19. Stinger, man-portable and mounted (as "Avenger") on a HMMWV..... 10-46

Figure 10-20. Machine-gun aim points against helicopters and high-performance aircraft. 10-49

Figure 11-1. Load echelon diagram. 11-6

Figure 11-2. Classes of supply. 11-11

Figure 11-3. Service station resupply method. 11-13

Figure 11-4. Tailgate resupply method. 11-14

Figure 11-5. In-position method..... 11-14

شكل ٨-٧	حراسة ثابتة مع مواقع مراقبة (OP) أمامية	٨ - ٢٥
شكل ٨-٨	جناح المشاة الحارس للسرية أثناء الحركة للملاقة	٨ - ٢٦
شكل ٨-٩	دورية استطلاع منطقة	٨ - ٣٧
شكل ٨-١٠	دورية استطلاع حيز	٨ - ٣٨
شكل ٨-١١	دورية هجومية	٨ - ٣٨
شكل ٨-١٢	تنظيم العناصر	٨ - ٣٩
شكل ٨-١٣	تحرك عناصر أمنية إلى الموقع	٨ - ٤٣
شكل ٨-١٤	عناصر الهجوم والعناصر المساعدة تتحرك إلى الموقع	٨ - ٤٤
شكل ٩-١	تعريف مواقع العدو المحتملة وتحديد مخطط العدو للمناورة	٩ - ٤
شكل ٩-٢	تحديد المكان والكيفية التي يمكن حشد (التركيز والتوزيع) تأثيرات النيران لقتل العدو	٩ - ٥
شكل ٩-٣	توجيه القوات السريع لتحصيل الهدف	٩ - ٦
شكل ٩-٤	تحويل النيران لإعادة تركيزها وتوزيعها	٩ - ٧
شكل ٩-٥	الارباع القائمة على التضاريس	٩ - ١١
شكل ٩-٦	الارباع القائمة على القوات الصديقة	٩ - ١٢
شكل ٩-٧	النيران الأمامية	٩ - ١٣
شكل ١٠-١	علاقات القيادة و الاسناد	١٠ - ٣
شكل ١٠-٢	عمليات التخطيط الناري	١٠ - ١٢
شكل ١٠-٣	مثال على مصفوفة تنفيذ الاسناد الناري	١٠ - ١٦
شكل ١٠-٤	الابعاد لنيران الحماية النهائية	١٠ - ١٧
شكل ١٠-٥	إتصالات سرية فريق دعم النيران	١٠ - ١٩
شكل ١٠-٦	قناة النيران السريعة توضح الإتصال بين جهاز الاحساس وطالق النيران	١٠ - ٢٠
شكل ١٠-٧	بداية الإسناد الجوي القريب	١٠ - ٢٤
شكل ١٠-٨	تشكيل ضرب النيران من عيار ١٥٥ ملم، تحويل الاسناد الجوي القريب	١٠ - ٢٥
شكل ١٠-٩	تحويل نيران ١٥٥ ملم و ٨١ ملم والإسناد الناري	١٠ - ٢٦
شكل ١٠-١٠	تحويل نيران الهاون من عيار ٨١ ملم و ٦٠ ملم	١٠ - ٢٧
شكل ١٠-١١	توقف نيران الـ ٦٠ ملم وتحويل الإسناد الناري	١٠ - ٢٨
شكل ١٠-١٢	نظام هاون من عيار ٦٠ ملم	١٠ - ٣٠
شكل ١٠-١٣	نظام هاون من عيار ٨١ ملم	١٠ - ٣٠
شكل ١٠-١٤	نظام هاون من عيار ١٢٠ ملم	١٠ - ٣٠
شكل ١٠-١٥	تقنية TTFACOR	١٠ - ٣٦
شكل ١٠-١٦	مثال على صيغة الخطوط - التسعة لتسليم المعلومات المتعلقة بدعم جوي قريب	١٠ - ٣٨
شكل ١٠-١٧	الفريق القتالي المؤلف من لواء مشاة (IBCT) التابع لسرية هندسة	١٠ - ٤٠
شكل ١٠-١٨	يبين مثال للفرقة المهندس العسكري	١٠ - ٤١
شكل ١٠-١٩	"ستينجر"، يحملها افراد أو مثبتة (كما في الـ"أفينجر") على عربة "الهمفي" hmmwv	١٠ - ٤٦
شكل ١٠-٢٠	نقط التصويب لرشاش يستهدف طائرات الهليكوبتر والطائرات العالية الأداء	١٠ - ٤٩
شكل ١١-١	رسم توضيحي لفئات الحمولات	١١ - ٦
شكل ١١-٢	درجات الإمداد	١١ - ١١
شكل ١١-٣	طريقة محطة خدمة إعادة التموين	١١ - ١٣
شكل ١١-٤	طريقة البوابة الخلفية لإعادة التموين	١١ - ١٤
شكل ١١-٥	طريقة عند الموقع	١١ - ١٤

Figure 11-6. Enemy prisoner of war detainee tag 11-27

Figure 11-7. Unit record copy..... 11-27

Figure 11-8. Enemy prisoner of war, document, and special equipment tag..... 11-28

Figure 12-1. Tank in direct fire, supported by Infantry. 12-17

Figure 12-2. Graphic control measures for Infantry and heavy..... 12-22

Figure 12-3. Hull-down position..... 12-23

Figure 12-4. Hide position. 12-24

Figure 12-5. Building hide position. 12-25

Figure 12-6. Example positions for Infantry riding on a tank..... 12-26

Figure 12-7. Danger areas around a tank firing a 120-mm main gun..... 12-28

Figure 12-8. Artillery in direct-fire role. 12-35

Figure 12-9. Example numbering system..... 12-37

Figure 12-10. Zones, boundaries, and phase lines..... 12-38

Figure 12-11. Clearing of selected buildings within sector..... 12-43

Figure 12-12. Isolation of an urban objective. 12-44

Figure 12-13. Direction-of-attack technique for direct-fire planning and control..... 12-45

Figure 12-14. Assault of a building..... 12-46

Figure 12-15. Example marking SOP..... 12-48

Figure 12-16. Example of urban obstacles. 12-53

Figure 12-17. Platoon battle positions in a company sector. 12-55

Figure 12-18. Urban strongpoint. 12-66

Figure 12-19. Company delay in an urban area..... 12-67

Figure A-1. Example completed risk management worksheet..... A-3

Figure B-1. Infantry battalion weapons company..... B-2

Figure B-2. Assault platoon of weapons company..... B-2

Figure B-3. Overlapping sectors of fire..... B-3

Figure B-4. Standoff ranges, TOW (top) and Javelin (bottom). B-5

Figure B-5. Dispersion between squads. B-7

Figure B-6. Command launch unit..... B-9

Figure B-7. Launch tube assembly and missile. B-10

Figure B-8. Javelin flight profile in top-attack mode. B-12

Figure B-9. Javelin flight profile in direct-attack mode. B-13

Figure B-10. Minimum room enclosure for Javelin firing..... B-14

Figure C-1. M1 tank danger zone..... C-5

Figure C-2. BFV danger zone. C-6

Figure C-3. BFV TOW backblast danger zone..... C-7

Figure C-4. Attacks along converging routes. C-10

Figure C-5. Attacking on same route..... C-11

Figure C-6. Mounted forces support by fire..... C-12

Figure C-7. Mounted forces integrated throughout position..... C-13

Figure C-8. Mounted force held in reserve..... C-14

شكل ١١-٦. أسرى حرب العدو بطاقة لتعليم المحتجز.....	١١ - ٢٧
شكل ١١-٧. نسخة سجل الوحدة.....	١١ - ٢٧
شكل ١١-٨. أسرى حرب العدو بطاقة وثائق ومعدات خاصة.....	١١ - ٢٨
شكل ١٢-١. دبابة تطلق نيران مباشرة، بدعم من المشاة.....	١٢ - ١٧
شكل ١٢-٢. رسم تخطيطي لوحدة المشاة و المدرعات الثقيلة.....	١٢ - ٢٢
شكل ١٢-٣. وضع الإختفاء في خندق.....	١٢ - ٢٣
شكل ١٢-٤. وضع الإختباء.....	١٢ - ٢٤
شكل ١٢-٥. المبنى كمكان للإختباء.....	١٢ - ٢٥
شكل ١٢-٦. مثال لتوزيع المشاة داخل الدبابة.....	١٢ - ٢٦
شكل ١٢-٧. يبين منطقة الخطر حول مدفع دبابة ١٢٠ ملم يطلق نيرانه.....	١٢ - ٢٨
شكل ١٢-٨. مثال لتوزيع المشاة داخل الدبابة.....	١٢ - ٣٥
شكل ١٢-٩. مثال لنظام الترقيم.....	١٢ - ٣٧
شكل ١٢-١٠. تقسيم للمباني والمناطق.....	١٢ - ٣٨
شكل ١٢-١١. تطهير مبان مختارة داخل قطاع.....	١٢ - ٤٣
شكل ١٢-١٢. محاصرة هدف في منطقة حضرية.....	١٢ - ٤٤
شكل ١٢-١٣. تقنية توجيه النيران الهجومية المباشرة التخطيط والرقابة.....	١٢ - ٤٥
شكل ١٢-١٤. الهجوم على مبنى في الحضر.....	١٢ - ٤٦
شكل ١٢-١٥. نموذج للعلامات طبقاً للشروط العامة للعمليات.....	١٢ - ٤٨
شكل ١٢-١٦. نماذج للعوائق في الحضر.....	١٢ - ٥٣
شكل ١٢-١٧. موقع فصيلة قتالية في قطاع سرية الهاون.....	١٢ - ٥٥
شكل ١٢-١٨. النقاط الحصينة في المناطق الحضرية.....	١٢ - ٦٦
شكل ١٢-١٩. يمثل تراجع السرية في المنطقة الحضرية.....	١٢ - ٦٧
شكل أ-١. مثال كامل على قائمة عمل إدارة المخاطر.....	أ-٣
شكل ب-١. سرية أسلحة كتيبة مشاة.....	ب-٢
شكل ب-٢. الفصيلة الهجومية لسرية الأسلحة.....	ب-٢
شكل ب-٣. قطاعات النيران المتداخلة في بعضها البعض.....	ب-٣
شكل ب-٤. مدى العنصر المعادل للإطلاق الأنوبي، والرصد البصري والتوجيه السلبي (TOW) (أعلى) و صاروخ الـ"جافلين" (أسفل).....	ب-٥
شكل ب-٥. التشبيت بين الجماعات.....	ب-٧
شكل ب-٦. وحدة قيادة القذف.....	ب-٩
شكل ب-٧. تجميع أنبوية القذف والصاروخ.....	ب-١٠
شكل ب-٨. صورة جانبية لمسار طيران صاروخ "جافلين" في طريقة الهجوم الأعلى.....	ب-١٢
شكل ب-٩. صورة جانبية لمسار طيران صاروخ "جافلين" في طريقة الهجوم المباشر.....	ب-١٣
شكل ب-١٠. أقل مساحة غرفة مطوقة لاطلاق صواريخ "جافلين".....	ب-١٤
شكل ج-١. المنطقة الخطرة للدبابة م ١ (M1).....	ج-٥
شكل ج-٢. المنطقة الخطرة للعربة القتالية برادلي (BFV).....	ج-٦
شكل ج-٣. المنطقة الخلفية الخطرة للإنفجار الإرتدادي لعربة القتالية برادلي (BFVs) ذات منظومة صواريخ ذات الإطلاق الأنوبي والرصد بصري والتوجيه السلبي (TOW).....	ج-٧
شكل ج-٤. هجمات على الطرق المتلاقية.....	ج-١٠
شكل ج-٥. هجوم على نفس الطريق.....	ج-١١
شكل ج-٦. الدعم بالنيران من القوات المتنقلة بالمركبات.....	ج-١٢
شكل ج-٧. القوات المركبية مندمجة خلال الموقع.....	ج-١٣
شكل ج-٨. القوات المتنقلة بالمركبات تكمن كاحتياطي.....	ج-١٤

Figure D-1. UH-60 unloading diagram..... D-5

Figure D-2. Inverted "Y" marker..... D-7

Figure D-3. Large, one-sided PZ..... D-9

Figure D-4. Small, two-sided PZ..... D-10

Figure D-5. UH-60 loading diagram..... D-11

Figure D-6. Minimum planning requirements..... D-16

Figure D-7. Bull's-eye technique: uses a known point or an easily recognizable terrain feature..... D-16

Figure D-8. Grid technique: uses grid coordinates define point..... D-16

Figure D-9. Sector and terrain technique: uses terrain and graphics, which are both available to air and ground units..... D-17

Figure D-10. Phase line technique: uses graphics, which are available to both air and ground..... D-17

Figure D-11. Example CCA nine-line briefing..... D-20

Figure D-12. Example of CCA nine-line briefing..... D-21

Figure F-1. ARSOF missions and collateral activities..... F-2

Figure F-2. Special forces operational detachment A..... F-3

Figure G-1. Example of IED detonation device with explosive..... G-2

Figure G-2. Camouflaged UXO..... G-3

Figure G-3. Vehicle IED capacities and danger zones..... G-4

Figure G-4. Example of IED dropped into vehicles..... G-5

Figure G-5. Typical IED combination ambush..... G-6

Figure G-6. IED combination ambush in Iraq..... G-7

Figure G-7. Deception or fake IED used to stop convoy in kill zone..... G-7

Figure G-8. Suicide bomber vest..... G-11

Figure G-9. Nine-line UXO incident report..... G-14

Figure G-10. Example booby trap..... G-15

Figure G-11. Example format for a mine incident report..... G-17

Figure H-1. Nerve agent antidote Mark I and CANA..... H-7

Figure H-2. Thigh injection site..... H-8

Figure H-3. Buttocks injection site..... H-8

Figure J-1. Example 1, pattern analysis..... J-5

Figure J-2. Example 2, pattern analysis..... J-6

Figure J-3. Example 1, population status overlay..... J-7

Figure J-4. Example 2, population status overlay..... J-8

Figure K-1A. Commercially produced and available gunner armor protection..... K-3

Figure K-1B. Army-issue, roof-mounted, gun-ring armor..... K-3

Figure K-2. Commercially produced HMMWV armored half-door and double-articulating, swing-arm mount for crew-served weapons..... K-4

Figure K-3A. Possible platoon-seating technique..... K-6

Figure K-3B. Variation of platoon-seating technique..... K-6

Figure K-4. Modified M1025 (turtle-shell HMMWV)..... K-7

Figure K-5. Commercially produced version of an outboard-facing rear passenger seat and double-articulated swing arm for crew-served weapons..... K-8

- شكل د- ١. رسم توضيحي لتفريغ هليكوبتر تستخدم في العديد من الأغراض-٦٠ (UH-60) د- ٥
- شكل د- ٢. علامة (Y) معكوسة..... د- ٧
- شكل د- ٣. منطقة تحميل (PZ) كبيرة وأحادية الجانب..... د- ٩
- شكل د- ٤. منطقة تحميل (PZ) صغيرة وثنائية الجانب..... د- ١٠
- شكل د- ٥. هليكوبتر تستخدم في العديد من الأغراض-٦٠ (UH-60) رسم توضيحي للتحميل..... د- ١١
- شكل د- ٦. الحد الأدنى لمتطلبات التخطيط..... د- ١٦
- شكل د- ٧. أسلوب "أي-بول": تستخدم نقطة معروفة أو سمة من معالم طبيعة الأرض يسهل التعرف عليها..... د- ١٦
- شكل د- ٨. أسلوب الإحداثيات: تستخدم شبكة الاحداثيات لتحديد نقطة..... د- ١٦
- شكل د- ٩. أسلوب القطاع ومعالم طبيعة الأرض يستخدم التضاريس والرسوم التوضيحية المتاحة للوحدات الجوية والارضية..... د- ١٧
- شكل د- ١٠. أسلوب خط المرحلة يستخدم الرسوم التوضيحية المتاحة في الجو والارض..... د- ١٧
- شكل د- ١١. شكل د- ١١. مثال على موجز هجوم قتالي عن قرب (CCA) - ٩ خطوط..... د- ٢٠
- شكل د- ١٢. مثال عن هجوم قتالي عن قرب (CCA) - ٩ خطوط موجز..... د- ٢١
- شكل و- ١. مهمات والأنشطة الملازمة للعمليات الخاصة للجيش (ARSOF) و- ٢
- شكل و- ٢. مفرزة - أ عملياتية للقوات الخاصة و- ٣
- شكل ز- ١. مثال لعبوة ناسفة (IED) مع جهاز إنفجاري ز- ٢
- شكل ز- ٢. ذخائر غير منفجرة تمويهية ز- ٣
- شكل ز- ٣. إمكانيات العربة المفخخة بالعبوات الناسفة (IED) والأماكن الخطيرة ز- ٤
- شكل ز- ٤. مثال على عبوة ناسفة (IED) تسقط داخل عربة ز- ٥
- شكل ز- ٥. مثال تقليدي لكمين عبوة ناسفة (IED) مختلط ز- ٦
- شكل ز- ٦. مثال لكمين عبوة ناسفة (IED) مختلط ز- ٧
- شكل ز- ٧. خدعة أو عبوة ناسفة (IED) مزيفة تستخدم لايقاف قافلة في منطقة القتل ز- ٧
- شكل ز- ٨. صدرية مقاتل إنتحاري ز- ١١
- شكل ز- ٩. تقرير الذخائر الغير متفجرة (UXO) - الخطوط التسعة ز- ١٤
- شكل ز- ١٠. مثال لشرك مموه ز- ١٥
- شكل ز- ١١. مثال لنموذج لتقريرحادثة ألغام ز- ١٧
- شكل ح- ١. ترياق مضاد لغاز الأعصاب "مارك ١" (MARK I) و ترياق لمعالجة التشنج الناتج عن غاز الأعصاب (CANA) ح- ٧
- شكل ح- ٢. مكان الحقن عند الفخذ ح- ٨
- شكل ح- ٣. مكان حقن عند الردفين ح- ٨
- شكل ي- ١. تحليل الأنماط ي- ٥
- شكل ي- ٢. تحليل الأنماط ي- ٦
- شكل ي- ٣. مثال ١، ملحقات توضع على الخرائط لتوضح وضع السكان ي- ٧
- شكل ي- ٤. مثال ٢، ملحقات توضع على الخرائط لتوضح وضع السكان ي- ٨
- شكل ك- ١. شكل لدرع واقى للرامي مصنوع تجارياً ومتوفر في الأسواق..... ك- ٣
- شكل ك- ١ب. درع واقى لمدفع حلقي مثبت على السقف ويوزع عسكرياً..... ك- ٣
- شكل ك- ٢. عربة "همفي" (HMMWVs) مصنوعة تجارياً نصف الباب مدرع وفواصل مزدوجة مع ذراع متحرك لسلاح الطاقم..... ك- ٤
- شكل ك- ٣أ. أسلوب محتمل لمواضع جلوس أفراد الفصيل ك- ٦
- شكل ك- ٣ب. إختلاف أساليب مواضع الجلوس للفصيل ك- ٦
- شكل ك- ٤. إم ١٠٢٥ المعدلة ("همفي" الـ "ترنل شيل" turtle-shell HMMWVs) ك- ٧
- شكل ك- ٥. النسخة التجارية لمقعد خلفي متجه الى الخارج مع ذراع مزدوج متحرك مربوط بفواصل للأسلحة التي يقوم أفراد الطاقم بتشغيلها ك- ٨

Figure K-6. Hasty checkpoints. K-11

Figure K-7. Unit-installed wire cutters and wire guards. K-14

Figure K-8. Urban patrol. K-14

Figure K-9. Unit command vehicle. K-15

Figure K-10. Unit-produced tripod and modified armor..... K-16

Figure K-11. Closeup of sections of Bradley fighting vehicle spall liner armor applied to exterior of cargo bed. K-16

Figure K-12. Unit-installed steel armor..... K-17

Figure K-13. Closeup, reverse-angle view of unit-fabricated and -installed steel plate armor. K-17

Tables

Table 1-1. Capabilities and limitations of Infantry rifle company..... 1-10

Table 2-1. Factors to consider in analyzing obstacles and restricted terrain.....2-18

Table 2-2. Factors to consider in analyzing mobility corridors and avenues of approach.2-21

Table 2-3. Factors to consider in analyzing key terrain.....2-23

Table 2-4. Factors to consider in analyzing observation and fields of fire.2-26

Table 2-5. Considerations in cover and concealment.2-27

Table 2-6. Example enemy capabilities.....2-33

Table 2-7. Example enemy recent activities.....2-34

Table 2-8. Recommended SITEMP items.....2-35

Table 2-9. Example PCC and PCI checklists.2-55

Table 3-1. Comparison of movement formations.3-11

Table 5-1. Obstacle effects.....5-8

Table 5-2. Selection of control measures.....5-12

Table 6-1. Example convoy briefing checklist.6-26

Table 8-1. Relationship between breaching organization and fundamentals.8-30

Table 9-1. Common fire-control measures.....9-9

Table 9-2. Weapons safety posture levels.9-18

Table 10-1. Indirect fire capabilities.....10-4

Table 10-2. Artillery response times.....10-9

Table 10-3. Example battalion fire support execution matrix.10-10

Table 10-4. Risk estimate distances for mortars and cannon artillery.10-22

Table 10-5. Risk estimate distances for aircraft-delivered ordnance.10-23

Table 10-6. Mortar ammunition characteristics.10-29

Table 10-7. Advantages and disadvantages of direct lay.10-33

Table 10-8. Advantages and disadvantages of direct alignment.10-34

Table 10-9. Advantages and disadvantages of conventional indirect fire.....10-34

Table 10-10. Advantages and disadvantages of hip shoot.10-35

Table 10-11. Close air support types for terminal attack attributes.....10-39

Table 10-12. Engineer missions.....10-42

شكل ك-٦. نقاط تفتيش سريعة	ك - ١١
شكل ك-٧. مقصات وأداة إحتراس من الأسلاك تم تثبيتها من قبل الوحدة	ك - ١٤
شكل ك-٨. دورية في المناطق الحضرية	ك - ١٤
شكل ك-٩. عربة قيادة الوحدة	ك - ١٥
شكل ك-١٠. مسند ثلاثي ودروع معدلة من إنتاج الوحدة	ك - ١٦
شكل ك-١١. صورة عن قرب تبين أقسام مدرعة من عربة برادلي المقاتلة وتم أخذها تثبيتها على الأطراف الخارجية لقسم حمولة العربة	ك - ١٦
شكل ك-١٢. درع حديدي مثبت من قبل الوحدة	ك - ١٧
شكل ك-١٣. صورة قريبة من الزاوية المعاكسة لصفحة درع حديدية مصنوعة ومثبتة من قبل الوحدة	ك - ١٧

الجداول

جدول ١-١. القدرات و المحددات لسرايا مشاة البنادق	١ - ١٠
جدول ١-٢. العوامل التي يجب إعتبارها عند تحليل العرائق والمقيدات الموجودة في معالم سطح الأرض	٢ - ١٨
جدول ٢-٢. العوامل التي يمكن إعتبارها عند تحليل ممرات التحرك وطرق الإقتراب من الهدف	٢ - ٢١
جدول ٢-٣. عوامل لكي يتم إعتبارها في تحليل معالم رئيسية لطبيعة سطح الأرض	٢ - ٢٣
جدول ٢-٤. عوامل يمكن أن تعتبر عند تحليل الرصد وميادين ضرب النيران	٢ - ٢٦
جدول ٢-٥. إعتبرات في التغطية والإختباء	٢ - ٢٧
جدول ٢-٦. مثال على إمكانيات العدو	٢ - ٣٣
جدول ٢-٧. مثال على نشاطات العدو المؤخرة	٢ - ٣٤
جدول ٢-٨. يبين البنود التي يُنصح بالتطرق إليها في عارضة الموقف (SITEMP)	٢ - ٣٥
جدول ٢-٩. أمثلة على قوائم فحص القوات لبعضهم البعض قبل الهجوم PCC والتفتيش قبل الهجوم PCI	٢ - ٥٥
جدول ٣-١. مقارنة حركة التشكيلات	٣ - ١١
جدول ٥-١. تأثيرات الحواجز	٥ - ٨
جدول ٥-٢. إختيار مقاييس التحكم	٥ - ١٢
جدول ٦-١. مثال يوضح قائمة مراجعة احتياجات القافلة	٦ - ٢٦
جدول ٨-١. العلاقة بين تنظيم الهجوم و الأسس	٨ - ٣٠
جدول ٩-١. قياسات سيطرة النيران الإعتادية	٩ - ٩
جدول ٩-٢. درجة وضع سلامة الأسلحة	٩ - ١٨
جدول ١٠-١. قدرات ضرب النيران الغير مباشرة	١٠ - ٤
جدول ١٠-٢. أوقات استجابة المدفعية	١٠ - ٩
جدول ١٠-٣. مثال شبكة تنفيذ اسناد ضرب النيران للكثبية	١٠ - ١٠
جدول ١٠-٤. مسافة تخمين المخاطر	١٠ - ٢٢
جدول ١٠-٥. تخمين مسافة المخاطر لتوزيع معدات الطائرات	١٠ - ٢٣
جدول ١٠-٦. مواصفات ذخيرة الهاونات	١٠ - ٢٩
جدول ١٠-٧. فوائد و عدم فوئد رص الناري المباشر و غير المباشر	١٠ - ٣٣
جدول ١٠-٨. اضرار و فوائد الرصف المباشر	١٠ - ٣٤
جدول ١٠-٩. فوائد و اضرار ضرب النيران الغير مباشرة التقليدية	١٠ - ٣٤
جدول ١٠-١٠. فوائد و اضرار ضرب النيران المتنقل	١٠ - ٣٥
جدول ١٠-١١. انواع الدعم الجوي القريب للهجوم النهائى	١٠ - ٣٩
جدول ١٠-١٢. مهمات المهندسين	١٠ - ٤٢

Contents

Table 10-13. Emplacement authority	10-44
Table 11-1. Five S's and T method of detainee field processing.....	11-25
Table 12-1. Approximate frontages and depths in large built-up areas.....	12-52
Table A-1. Examples of potential hazards.	A-2
Table A-2. Risk levels and impact on mission execution.....	A-3
Table A-3. Combat stress behaviors.	A-10
Table A-4. Reduction of impact of continuous operations.	A-11
Table A-5. Effects of sleep loss.	A-13
Table A-6. Indicators of sleep deprivation and fatigue.	A-13
Table B-1. Javelin technical characteristics.....	B-8
Table B-2. Range determination recognition method.	B-16
Table D-1. Air mission briefing format.....	D-13
Table D-2. Techniques for marking of target or location.	D-18
Table F-1. Ranger force capabilities.	F-4
Table H-1. MOPP levels.....	H-2
Table H-2. Comparison data for decontamination levels.....	H-3
Table H-3. Characteristics of chemical agents.	H-4

٤٤ - ١٠	جدول ١٠-١٣. السلطة الموظفة
٢٥ - ١١	جدول ١١-١. طريقة الـ (Five S's and T) إجراءات المحتجز الميدانية (تابع)
٥٢ - ١٢	جدول ١٢-١. الواجهة والعمق تقريباً فى المناطق المبنية
٢ - أ	جدول أ-١. أمثلة عن مخاطر محتملة
٣ - أ	جدول أ-٢. مستويات المخاطرة وتأثيرها على تنفيذ المهمة
١٠ - أ	جدول أ-٣. سلوك الإجهاد القتالي
١١ - أ	جدول أ-٤. التقليل الناتج من التأثير السلبي للعمليات المتواصلة
١٣ - أ	جدول أ-٥. تأثيرات إفتقار النوم
١٣ - أ	جدول أ-٦. علامات التعب و إفتقار النوم
٨ - ب	جدول ب-١. علامات " جافلين " التكتيكية
١٦ - ب	جدول ب-٢. طريقة التمييز لتحديد المدى
١٣ - د	جدول د-١. بيان موجز المهمة الجوية
١٨ - د	جدول د-٢. التقنيات لتحديد الهدف أو الموقع
٤ - و	جدول و-١. إمكانيات قوة الـ "رانجر"
٢ - ح	جدول ح-١. مستويات الوضع الواقي الموجه للمهمة (MOPP)
٣ - ح	جدول ح-٢. مقارنة المعلومات الخاصة بمستويات إزالة التلوث
٤ - ح	جدول ح-٣. خصائص العوامل الكيميائية

Preface

Rather than providing rote solutions, this manual provides a doctrinal framework of principles; tactics, techniques, and procedures (TTP); terms; and symbols for the employment of the Infantry rifle company. This framework will help Infantry rifle company leaders effectively--

- Exploit capabilities unique to the Infantry.
- Reduce the vulnerability of the unit.
- Plan and conduct full-spectrum operations.
- Accomplish their missions in various tactical situations, from stability and civil support to high-intensity combat.
- Win on the battlefield.

The Infantry companies of the SBCT and HBCT mostly use the same doctrine, but cover more specific doctrine in their own manuals.

The main target audience for this manual includes Infantry rifle company commanders, executive officers, first sergeants, platoon sergeants and platoon leaders. Military instructors, evaluators, training and doctrine developers will also find it useful, as will other Infantry company commanders (HHC and weapons company), Infantry battalion staff officers, service school instructors, and commissioning source instructors.

This publication applies to the Active Army, the Army National Guard (ARNG), the National Guard of the United States (ARNGUS), and the US Army Reserve (USAR) unless otherwise stated.

Leaders must understand this manual before they can train their companies using ARTEP 7-10-MTP. They should use this manual as a set along with the publications listed in the References.

The *Summary of Change* lists major changes from the previous edition by chapter and appendix. Changes include lessons learned.

The proponent for this publication is the US Army Training and Doctrine Command. The preparing agency is the US Army Infantry School. You may send comments and recommendations by any means, US mail, e-mail, fax, or telephone, as long as you use or follow the format of DA Form 2028, *Recommended Changes to Publications and Blank Forms*. You may also phone for more information.

E-mail..... doctrine@benning.army.mil.
Phone COM 706-545-7114 or DSN 835-7114
Fax COM 706-545-7500 or DSN 835-7500
US Mail.....Commandant, USAIS
ATTN: ATSH-ATD
6751 Constitution Loop
Fort Benning, GA 31905-5593

Unless this publication states otherwise, masculine nouns and pronouns may refer to either men or women.

المقدمة

لا يوفر هذا الدليل حلول بسيطة بل أنه يوفر إطار عمل للمبادئ والتكتيكات، والأساليب، والإجراءات (TTP) والعبارات والرموز اللازمة لكي تستخدمها سرية مشاة حاملو البنادق. إن إطار العمل هذا سيساعد قادة سرية مشاة حاملي البنادق في—

- إستغلال قدرات المشاة الفريدة.
- إنخفاض عُرضة الوحدة للهجوم.
- تخطيط و تنفيذ عمليات في نطاق كامل.
- إتمام مهمتهم في حالات تكتيكية متعددة من حالات الإستقرار والدعم المدني إلى القتال الشديد.
- النصر في المعركة.

تستخدم سرايا مشاة من فريق قتالي مؤلف من لواء سترايكر (SBCT) ومن فريق قتالي مؤلف من لواء ثقيل (HBCT) على الأغلب نفس المبادئ ولكن يتم تغطية المبادئ بشكل أعمق في المنشورات الخاصة لكل منهم.

أما هذا الدليل فهو يستهدف كل من: قادة سرايا مشاة البنادق والضباط المنفذين ورؤساء عرفاء و عرفاء فصائل وقادة فصائل. سوف يستفيد من هذا الدليل أيضاً مدربون عسكريون والمقيمون والمطورون للمبادئ والتدريب. بالإضافة إلى إل ذلك سيسنتفيد قادة سرايا المشاة (سرية مقر القيادة HHC وسرايا الأسلحة) وضباط ركن كتائب المشاة و المدرسون في مدارس الخدمة العسكرية ومدرسو المصادر التكتيكية.

يسري هذا المنشور على الجيش العامل والحرس الوطني التابع للجيش (ARNG) والحرس الوطني للولايات المتحدة (ARNGUS) واحتياطي الجيش الأمريكي (USAR) ما لم يُصرح عكس ذلك.

من الضروري أن يفهم القادة هذا المنشور قبل قيامهم بتدريب أعضاء سراياهم مع (برنامج تدريب وتقييم الجيش – خطة التدريب على المهمة ARTEP 7-10-MTP). عليهم أن يستخدموا هذا المنشور مع المنشورات المدرجة بالمراجع.

ملخص التغييرات يدرج التغييرات المهمة من الطبقات السابقة بالفصل والملحق. ومن ضمن التغييرات دروس مستنبطة.

إن قيادة مبادئ و تدريب قوات جيش الولايات المتحدة هي مؤيدة لهذا المنشور. إن الوكالة التحضيرية هي مدرسة المشاة في جيش الولايات المتحدة. يمكنك إرسال تعليقاتك وإقتراحاتك عن طريق بريد الولايات المتحدة أو بالبريد الإلكتروني أو بالفاكس و عن طريق الهاتف ما دمت تستخدم أو تتبع صيغة إستمارة الجيش DA Form 2028، التغييرات المقترحة للمنشورات والإستمارات الفارغة. يمكنك إتصال بنا للحصول على معلومات إضافية.

البريد الإلكتروني doctrine@benning.army.mil.....

رقم الهاتف DSN 835-7114 أو COM 706-545-7114

رقم الفاكس DSN 835-7500 أو COM 706-545-7500

البريد Commandant, USAIS.....

ATTN: ATSH-ATD

6751 Constitution Loop

Fort Benning, GA 31905-5593

إن الضمانات المذكورة في هذا المنشور تشير إلى الذكور والإناث ما لم يُكتب عكس ذلك.

Summary of Change

Chapter 1	ADDS..... Full-spectrum operations in the COE. Warfighting functions. ES2. UPDATES..... Organizational structure in the modular brigade design.
Chapter 2.....	EXPANDS Battle command. TLP.
Chapter 4.....	ADDS..... SUAS. Continuum of contact.
Chapter 6.....	ADDS..... Stability operations.
Chapter 7.....	ADDS..... Civil support operations.
Chapter 8.....	ADDS..... Presence patrols for stability and civil support operations. Point reconnaissance. Tracking and contact patrols. EXPANDS Reconnaissance and breaching as tactical enabling operations. Company commander's use of patrols to accomplish tactical tasks. DELETES Friendly force use of non-command-detonated antipersonnel mines or booby traps.
Chapter 9.....	ADDS..... Direct fire control and distribution.
Chapter 10.....	ADDS..... Checklists such as the CAS 9-line briefing. EXPANDS CAS, JTAC.
Chapter 11.....	ADDS..... New terms. UPDATES..... Sustainment. Unit trains. Resupply. Health service support. Weapons replacement operations.
Chapter 12.....	EXPANDS Urban operations. Key planning issues.
Appendix B	ADDS..... Risk management. Fratricide avoidance. Continuous operations. Safety and force protection.
Appendix C	COMBINES TOW and Javelin employment.
Appendix D.....	ADDS..... Employment with SBCT and HBCT elements.
Appendix E	ADDS..... Sniper employment during tactical operations.
Appendix F	ADDS..... Integration with Army SOF.
Appendix G.....	ADDS..... IEDs, homicide bombers, UXO, and mines. Tactical-level countermeasures lessons learned.
Appendix H.....	UPDATES..... CBRN defense operations. ADDS..... Current CBRN concepts, terms, procedures, and equipment.
Appendix I	ADDS..... Media considerations.
Appendix J.....	ADDS..... Pattern analysis. Situational understanding for rapid planning.
Appendix K	ADDS..... Motorized operations. Motorized patrolling.

ملخص التغييرات

الفصل الأول	اضافات..... مدى كل العمليات في البيئة العملياتية المعاصرة (COE). وظائف الحرب القتالية. كل جندي هو مراقب متخصص ES2 تحديثات..... الهيكلية التنظيمية لكتيبة قوات المشاة ضمن التشكيلة الموحدة للألوية.
الفصل الثاني	توسعات..... قيادة الحرب. إجراءات قيادة القوات (TLP).
الفصل الرابع	اضافات..... أنظمة طيران بدون طيار (SUAS). مواصلة الإشتباكات.
الفصل السادس	اضافات..... عمليات تحقيق الاستقرار.
الفصل السابع	اضافات..... عمليات الدعم المدني.
الفصل الثامن	اضافات..... حضور الجنود لعمليات الاستقرار والمساعدة المدنية. نقطة الاستطلاع. دوريات الإقتفاء والاشتباك توسعات..... الاستطلاع والاقترام كتمكين تكتيكي للعمليات. استخدام قائد السرية للدوريات لاحتراز مهمات تمكينية تكتيكية. إلغاء..... استخدام القوات الصديقة الألغام الذاتية التفجير المضادة للأفراد أو الأشرار المفخخة.
الفصل التاسع	اضافات..... سيطرة النيران المباشرة وتوزيعها.
الفصل العاشر	اضافات..... توفر قائمة للتأشير مثل الدعم الجوي القريب - 9 خطوط. توسعات..... الدعم الجوي القريب (CAS). إجراءات السيطرة التكتيكية الجوية المشتركة (JTAC).
الفصل الحادي عشر	اضافات..... مصطلحات جديدة. تحديثات..... الإمدادات. سلسلة الإمداد السوقية للوحدة. إعادة الإمداد. دعم الخدمات الصحية. عمليات استبدال الأسلحة.
الفصل الثاني عشر	توسعات..... العمليات الحضرية. قضايا التخطيط الرئيسية.
ملحق ب	اضافات..... ادارة المخاطر. تجنب قتل أفراد القوات الصديقة. العمليات المستمرة. أمن و حماية القوة.
ملحق ج	ترقيب..... صواريخ ذات الإطلاق الأنبوبي والرصد البصري والتوجيه السلبي (TOW) وصواريخ "جافلين".
ملحق د	اضافات..... توظيف سرية المشاة مع عناصر فريق قتالي مؤلف من لواء سترابكر (SBCT) ومع عناصر فريق قتالي مؤلف من لواء ثقيل (HBCT).
ملحق هـ	اضافات..... مفاهيم استخدام القناص خلال عمليات تكتيكية.
ملحق و	اضافات..... إدماج عمليات سرية المشاة مع قوات العمليات الخاصة (SOF).
ملحق ز	اضافات..... العبوات الناسفة (IEDs) والمقاتلون الإنتحاريون والذخائر غير المتفجرة (UXO) والألغام.
ملحق ح	تحديثات..... عمليات الدفاع ضد الأسلحة الكيميائية والجرثومية والإشعاعية والنووية. اضافات..... المفاهيم الحديثة والمصطلحات والإجراءات و المعدات.
ملحق ط	اضافات..... اعتبارات وسائل الإعلام.
ملحق ي	اضافات..... تحليل النمط. تفهم الموقف لتخطيط السريع.
ملحق ك	اضافات..... عمليات متنقلة بالمركبات. والدوريات المتنقلة بالمركبات.

Chapter 6

Stability Operations

This edition introduces stability operations. Stability operations encompass a range of actions that shape the political environment and respond to developing crises. Stability operations usually occur in conjunction with offensive and defensive operations. These operations are diverse, continuous, and often long-term. Stability operations may include both developmental and coercive actions. Developmental actions are aimed at enhancing a government's willingness and ability to care for its people, or simply providing humanitarian relief following a natural disaster. Coercive military actions involve the application of limited, carefully prescribed force, or the threat of force, to achieve specific objectives. Stability operations are usually nonlinear and noncontiguous, and they are often time and human intensive. Army elements might be tasked to conduct stability operations in a complex, dynamic, and often asymmetric environment, to accomplish one or more of the following purposes.

- Deter or thwart aggression.
- Reassure allies, friendly governments, agencies, or groups.
- Provide encouragement and support for a weak or faltering government.
- Stabilize an area with a restless or openly hostile population.
- Maintain or restore order.
- Satisfy treaty obligations or enforce national or international agreements and policies.
- Provide humanitarian relief outside the continental United States (CONUS) and its territories.

Before adapting anything in this chapter, the commander must consider every aspect of the situation and thoroughly analyze METT-TC.

Note: For more detailed information on stability operations, see these books--

FM 3-0, FM 3-07, FM 3-07.31, FM 7-98,
JP 3-07.2 JP 3-07.3 TC 7-98-1.

الفصل السادس

العمليات تحقيق ودعم الاستقرار

هذا الكتاب يوضح عمليات تحقيق الاستقرار. عمليات الاستقرار تشمل مجموعة من الإجراءات التي تُشكل البيئة السياسية وتتعامل مع تطور الأزمات. عمليات الاستقرار تتم عادة بالتزامن مع العمليات الهجومية والدفاعية. وهذه العمليات تكون عادة متنوعة ومستمرة وغالباً ما تكون طويلة الأجل. عمليات الاستقرار قد تشمل أيضاً إجراءات تنموية وعمليات قهرية. الإجراءات التنموية ترمى إلى تحسين قدرات الحكومة لتقديم الرعاية لشعبها، أو ببساطة تقديم الإغاثة الإنسانية في أعقاب الكوارث الطبيعية. الإجراءات القسرية العسكرية تشمل تطبيقاً محدوداً، أو التهديد باستخدام القوة لتحقيق أهداف محددة. عمليات الاستقرار عادة ما تكون غير محددة المعالم، أو متماثلة، وهي غالباً مرتبطة بعامل الوقت والظروف الإنسانية وقد يتم تكليف عناصر الجيش خلال عمليات تحقيق الاستقرار بمهام معقدة وديناميكية، وغالباً في بيئة غير متماثلة، لتحقيق وإنجاز واحد أو أكثر من الأغراض التالية.

- ردع أو إحباط العدوان.
- طمأنة الحلفاء، والحكومات الصديقة، والهيئات والجماعات.
- توفير التشجيع والدعم لحكومة ضعيفة أو متعثرة.
- فرض الهدوء على المناطق السكانية الغير آمنة.
- حفظ واستعادة النظام.
- تلبية وتنفيذ الإلتزامات والمعاهدات والإتفاقيات الدولية أو الوطنية طبقاً للسياسة الدولية.
- توفير الإغاثة الإنسانية خارج القارة الأمريكية (CONUS) وأراضيها.

قبل تبني أي شئ في هذا الفصل، على القائد أن يضع في إعتباره جميع جوانب الموقف ويحلل بتمعن نوع المهمة، العدو، والتضاريس (الاحوال الجوية) القوات (والدعم) المتاح، والوقت المتاح، والإعتبارات المدنية المستخدمة (METT-TC).

ملاحظة: مزيد من المعلومات التفصيلية عن عمليات تحقيق الاستقرار. ارجع لهذه الكتب.

دليل الميدان FM 3-0 ودليل الميدان FM 3-07 ودليل الميدان FM 3-07.31
ودليل الميدان FM 7-98
المنشور المشترك JP 3-07.2 والمنشور المشترك JP 3-07.3 والـ TC 7-98-1

Section I. PLANNING CONSIDERATIONS

Stability operations are normally planned centrally, at the strategic and operational levels. However, tactical execution often takes the form of decentralized, small-scale, noncontiguous actions conducted over extended distances. Responsibility for making decisions on the ground falls to junior leaders. The following paragraphs examine several important considerations that influence planning and preparation for stability operations. (For a more detailed discussion of these subjects, see FM 3-07.31.) While conducting stability operations, commanders must know which phase of the COE in which they are operating. Since stability operations occur in and around populated and urban areas, commanders must also know both friendly and enemy strategic, operational, and tactical goals and purposes. The following discussions provide commanders a means of delineating warfighting functions and other key considerations as they pertain to stability operations and lean more toward the more challenging types of operations relating to combat in the urban environment:

INTELLIGENCE

6-1. Intelligence planners must consider support to situational understanding and intelligence, surveillance, and reconnaissance.

SUPPORT TO SITUATIONAL UNDERSTANDING

6-2. The commander will acquire and develop intelligence for stability operations much the same as war. The principle difference is in its focus. At lower echelons, the political, economic, linguistic, ethnic, and other factors assume greater relevance to the mission.

6-3. The many possible intelligence sources may include but are not limited to.

- The UN, governmental organizations (GO), non-governmental organizations (NGO), International Committee for the Red Cross (ICRC), special operations forces (SOF) including CA and PSYOP.
- Leaders of local disputing parties.
- Regional military and political leadership.
- Civilian populations.
- Insurgent elements.
- Police and paramilitary forces.

6-4. Units need to conduct an urban IPB to set the conditions for the overall collection plan and to improve the effectiveness of shaping operations. The minimum requirement for an urban IPB includes identifying all the routes on which the unit will move, rivers, templated IED locations (based on historical data, pattern analysis, and terrain), intervisibility (IV) lines overlooking templated IED locations, and enemy egress routes (see FM 34-130 and FM 3-6). The civil IPB process is most effective if guided by the staff Civil-Military Officer. (See FM 3-07.31 for a complete discussion of civil IPB.) A basic and time-constrained analytical technique for the company commander may include asking the following questions.

- Who are the civilians we might encounter in the sector?
- What activities are those civilians engaged in that might affect our operations?
- How might our operations affect the civilian population?

INTELLIGENCE, SURVEILLANCE, AND RECONNAISSANCE

6-5. Many operations may be conducted quickly based on "*actionable intelligence*" received from human intelligence (HUMINT) sources. The usefulness of this intelligence may be good and the speed at which a unit can react is key to destroying or capturing and high-value target (HVT).

القسم الأول : إعتبرات التخطيط

عمليات تحقيق الاستقرار عادة يُخطط لها مركزياً على المستوى الاستراتيجي والتنفيذي. ولكن التنفيذ التكتيكي غالباً ما يأخذ شكل اللامركزية، وتقع على مسؤولية القادة الميدانيين إتخاذ القرارات على أرض الواقع في العمليات الصغيرة والتي تتم على مسافات متباعدة. الفقرات التالية تدرس عدة إعتبرات مهمة التأثير في التخطيط والإعدادات لعمليات تحقيق الاستقرار. (لمزيد من التفاصيل حول مناقشة هذه المواضيع أنظر (دليل الميدان FM 3-07.31) بينما تُجرى عمليات تحقيق الاستقرار، يجب على قادة الوحدات أن يعرفوا مرحلة البيئة العملية المعاصرة (COE) التي يعملون فيها، خاصة وأن العمليات تُجرى داخل وحول المدن والمناطق المأهولة، كما يجب أيضاً معرفة الخطط الاستراتيجية والعمليات التكتيكية والأهداف لكل من العدو والصديق. المناقشات التالية توفر للقادة طرق التخطيط للمهام القتالية، وغيرها من الإعتبرات الرئيسية التي تتعلق بعمليات تحقيق الاستقرار، والتي يكون بعضها ربما أكثر صعوبة بسبب الخوض في عمليات قتال داخل المناطق المدنية.

الاستخبارات

٦-١. واضعى خطط الاستخبارات يجب أن يضعوا في إعتبرهم ضرورة تبادل المعلومات بين الاستخبارات وجهات المراقبة والاستطلاع.

دعم التفهم المكاني لأرض العمليات

٦-٢. على قائد الاستخبارات أن يتعامل مع عمليات تحقيق الاستقرار بنفس الدرجة التي يتعامل بها مع العمليات القتالية من حيث جمع المعلومات وتطوير أساليب الاستخبارات. إن الإختلاف الرئيسي بينهما يكمن فيما يركز كل منهما. حيث أن الدعم المعلوماتي عن الوضع السياسي والإقتصادي واللغوي والعرقى، وغيرها من العوامل عند أدنى المستويات يحمل أهمية كبرى للمهمة.

٦-٣. العديد من المصادر المحتملة للاستخبارات قد تشمل على سبيل المثال لا الحصر

- الأمم المتحدة، والمنظمات الحكومية (GO)، والمنظمات الأهلية غير الحكومية (NGO) والهيئة الدولية للصليب الأحمر (ICRC) وقوات العمليات الخاصة (SOF) وهذا يشمل الـ (CA) و عمليات الحرب النفسية (PSYOP).
- القادة المحليين للأحزاب والمجموعات المختلفة.
- القيادة العسكرية والقيادة السياسية.
- السكان المدنيون.
- العناصر المتمردة.
- الشرطة والقوات شبه العسكرية.

٦-٤. تحتاج الوحدات إلى ضرورة القيام بإعدادات الاستخبارات المدنية لأرض المعركة (IPB) لوضع شروط وخطة تجميعية عامة لتطوير فعالية العمليات التكتيكية. والحد الأدنى المطلوب لإعدادات الاستخبارات لأرض المعركة (IPB) للعمليات المدنية يشمل تحديد جميع الطرق وخطوط سير الوحدات بما في ذلك الأنهار ومواقع العبوات الناسفة (IED) (استناداً على البيانات السابقة وتحليل الأنماط ومعالم طبيعة الأرض) وخطوط داخل نطاق الرؤية (IV) والتي تشرف على مواقع العبوات الناسفة (IED) الموضوعه على العارضة استناداً والطرق التي قد يسلكها العدو للخروج (أنظر دليل الميدان FM 34-130 ودليل الميدان FM 3-6). إن عملية إعدادات الاستخبارات لأرض المعركة (IPB) تكون أكثر فعالية إذا ماتمت تحت قيادة ضابط ركن عسكري - مدني. (أنظر دليل الميدان FM 3-07.31 للحصول على نقاش كامل لإعدادات الاستخبارات لأرض المعركة (IPB) للعمليات المدنية). قد يحتاج قائد السرية لطرح الأسئلة التالية لتجميع المعلومات مع اتباع أسلوب التحليل التقني:

- من هم المدنيين المتوقع أن نواجههم في هذا القطاع؟
- ما هي الأنشطة التي يمارسها هؤلاء المدنيون والتي قد تؤثر على عملياتنا؟
- كيف يمكن أن تؤثر عملياتنا على السكان المدنيين؟

الاستخبارات والمراقبة والاستطلاع

٦-٥. كثير من العمليات يمكن القيام بها بسرعة استناداً إلى الاستخبارات التي ترد من العناصر الاستخباراتية البشرية (HUMINT)، وفائدة هذه الاستخبارات قد تكون جيدة، وسرعة تحرك الوحدة قد يكون هو المفتاح لتدمير أو أسر أو إصابة هدف له قيمة عالية (HVT).

6-6. Integrating SUAS and aviation assets into the surveillance and reconnaissance plan is highly beneficial. Aerial reconnaissance over-flights of routes helps deny the enemy use of the terrain. The enemy will likely tend to avoid an area frequently patrolled by the air. UASs have frequently provided actionable intelligence resulting in very successful targeting.

MOVEMENT AND MANEUVER

6-7. The nature of operations may require many various types of units and MOSs to conduct frequent and intensive small unit patrols both day and night. Platoons, sections, and squads will continually modify patrolling techniques to adapt to the current environment. The basic security patrol moves to or through specific areas to deter enemy aggression and reduce his activity.

6-8. During OIF stability operations, insurgents targeted U.S. forces conducting vehicle movements, mounted patrols, and convoys on a daily basis. All vehicle movements were vulnerable to attack, at almost any place and time. In this non-linear and non-contiguous environment, units continually validated the need for every vehicle movement to be planned, prepared, and executed as a combat operation. Additional relevant discussions are in Chapter 8, *Tactical Enabling Operations* and Chapter 12, *Urban Patrolling* of this field manual.

FIRE SUPPORT

6-9. Artillery, mortar, and aerial fire support may be employed in support of both decisive and shaping operations. Illumination rounds demonstrate that U. S. forces are alert and looking. Apart from employment associated with the OP, FDC, or the gun-target line, familiar FA targeting methods also relate well to information operations (IO). Therefore, the Fire Support Officers (FSOs) may also be a maneuver company IO.

PROTECTION

6-10. Almost all protection functions work much the same for stability operations as discussed throughout this manual, with only *force protection* deserving additional emphasis. Infantry commanders must implement appropriate security measures to protect the force. Offensive measures taken to protect the force are usually the most effective. Offensive measures include aggressive patrolling and offensive actions taken against identified enemy forces. Aggressive intelligence gathering and pattern analysis greatly increases the commander's situational understanding. As the commander's situational understanding increases he can more aggressively and accurately identify and deter, capture or destroy enemy elements. Defensive force protection measures include the establishment of various CPs, effective base camp security procedures, and protection against IEDs and unexploded ordnance (Appendix G, *IEDs, Suicide Bombers, UXO, and Mines*).

6-11. The Infantry company may receive security missions as part of the battalion security plan. Additional security missions result from the company commander's concept for the company defense. These missions might be oriented on friendly units, on the enemy and terrain (reconnaissance), or on the enemy's reconnaissance assets (counter-reconnaissance). Although the commander quickly establishes a security plan to keep the enemy from observing or surprising the company he must generally assume that the enemy has excellent observation and situational understanding of US units and actions in urban areas. The commander establishes this plan before moving the company into the area and maintains it continuously – the commander builds his own situational understanding to counter that of the enemy and to allow US forces to establish an effective offensive orientation. The Infantry company commander bases this plan on orders received from the battalion and on the enemy situation, terrain, and visibility conditions. The plan provides active and passive measures and counter-reconnaissance.

٦-٦. إن إدماج نظام الطيران بدون طيار القياسي (SUAS) والقوة الجوية في خطة المراقبة والاستطلاع ترفع من كفاءة خدمة العمليات. عمليات الاستطلاع والمراقبة الجوية فوق طرق المواصلات والإمداد تمنع العدو من الاستخدام معالم طبيعة الأرض، وقد تجبر العدو على الحد من دورياته الجوية و تجنب التحليق فوق المنطقة، وتقدم أنظمة الطيران بدون طيار (UASs) خدمات استخباراتية جيدة تؤدي إلى استهداف ناجح للعديد من أهداف العدو الحيوية.

الحركة والمناورة

٦-٧. إن طبيعة العمليات قد تستدعي إجراء الكثير من أنواع المسح الجوي المتكرر باستعمال الكثير من أنواع الوحدات الصغيرة والتخصصات المهنية العسكرية (MOSSs) لتنفيذ طلعات نهائية ولييلية. وتستمر الكتابب والأقسام و المجموعات في تغيير تقنيات الدوريات للتكيف مع طبيعة البيئة الحالية ودوريات الأمن الأساسي، ومن خلال التحركات في المجالات المحددة بغرض ردع العدو والحد من نشاطه.

٦-٨. خلال عملية حرية العراق استهدف المتمردون بصفة شبه يومية القوات الأمريكية وتحركات المركبات وقوافل الدوريات، وجميع المركبات المتحركة كانت معرضة للهجوم في أي مكان وأي زمان، في هذا المناخ الغير محدد الخطوط وغير منتظم، كان يتطلب من الوحدات أن تطور باستمرار الحاجة إلى التخطيط المسبق لتحرك أي مركبة والتنفيذ كما في حالة العمليات القتالية. تجد في الفصل الثامن مناقشات إضافية عن عمليات التكمين التكتيكية وفي الفصل الثاني عشر دليل الدوريات في المجال المدني.

وحدات دعم النيران

٦-٩. نيران المدفعية ومدافع الهاون ونيران الدعم الجوي يمكن أن تساهم في دعم وتشكيل العمليات الحربية، والطلقات الكاشفة تساعد القوات الأمريكية على المراقبة والرؤية. فإلى جانب موقع المراقبة (OP) و مركز توجيه النيران (FDC) أو خط تصويب المدافع فإن طرق الاستهداف التابعة لمدفعية الميدان (FA) تحصل على معلومات بشكل جيد من العمليات المعلوماتية (IO)، لذلك فإن ضباط دعم النيران (FSOs) يمكنهم الإشتراك في مناورات العمليات المعلوماتية (IO) للسرايا.

عمليات الحماية

٦-١٠. إن كل وظائف الحماية تعمل بنفس الطريقة بالنسبة لعمليات دعم الإستقرار كما نوقشت سابقاً باستثناء قوة الحماية فهي تحتاج إلى المزيد التفصيل، قادة المشاة يجب عليهم إتخاذ التدابير اللازمة والأكثر فعالية لحماية القوة. إن القيام بتدابير هجومية لحماية القوة هي أكثر فعالية. إن التدابير الهجومية تشمل القيام بدوريات للمراقبة والقيام بأعمال هجومية ضد قوات العدو التي تم التعرف عليها. إن القيام بجمع المعلومات الاستخباراتية وتحليل الأنماط يزيد من فهم القائد للموقف. وعندما يزداد فهم القائد للموقف فإن بإمكانه أن يتعرف على العدو بدقة أو يردع أو يأسر أو يدمر عناصر العدو. أما التدابير الدفاعية فتشمل تأسيس العديد من مراكز القيادة (CPS) والقيام بإجراءات فعالة لحماية المعسكر والحماية ضد العبوات الناسفة (أنظر الملحق خ، العبوات الناسفة (IED) والمقاتلون الإنتحاريون والنخائر غير المتفجرة والألغام)

٦-١١. سرية المشاة قد تتلقى تعليمات بتنفيذ مهام أمنية إضافية كجزء من خطة أمن الكتيبة. المهمات الأمنية الإضافية قد تحددها رؤية قائد السرية كأسلوب دفاعي للسرية. هذه المهمات قد توكل إلى الوحدات الصديقة وقد تقوم بها على أرض العدو (الاستطلاع) أو عن إمكانيات العدو الاستطلاعية (استطلاع مضاد). وبالرغم من أن القائد يضع بسرعة خطة الأمن اللازمة حتى يمنع العدو من مراقبة أو مفاجأة سريته، إلا أنه يجب عليه أيضاً أن يضع في إعتباره أن العدو قد يكون لديه مراقبة ممتازة وفهماً للموقف ومعرفة بالوحدات الأمريكية وطبيعة تحركاتها في الأماكن المدنية. يضع القائد خطط الأمن هذه قبل تحرك السرية إلى مواقعها ويبقى عليها باستمرار ويطورها. والقائد يبني تفهمه من خلال دراسة الموقع لمواجهة ذلك العدو والسماح للقوات الأمريكية لإنشاء نظام فعال لتوجيه الهجوم. إن قائد سرية المشاة يؤسس خطته بناء على الأوامر التي تلقاها من الكتيبة إضافة للمعلومات المتوفرة عن العدو، وحالة معالم طبيعة الأرض للعدو وظروف الرؤية ويجب أن توضح الخطة النواحي الإيجابية والسلبية والتدابير اللازمة للمعالجة وعمليات الاستطلاع المضادة.

ACTIVE MEASURES

- 6-12. These include OPs, stand-tos, traffic-control measures, and patrols.
- The commander develops observation and lodgement area security plans based on METT-TC. He normally incorporates snipers and designated shooter in these plans.
 - If needed, he conducts a stand-to both morning and evening to help Soldiers adjust to the changing light and noise conditions. He has them prepare equipment and adjust or relocate their positions as needed.
 - A variety of means exist for controlling and monitoring foot and vehicular traffic flow. Some are discussed in detail later in this chapter. The commander decides which techniques to employ, again based on METT-TC.
 - The battalion or company dispatches patrols whose missions directly contribute to security, force protection, and intelligence gathering.

PASSIVE MEASURES

- 6-13. These measures include camouflage, movement control, light and noise discipline, and proper radiotelephone procedures.
- To ensure effective coverage, the company commander can direct platoons to cover specific areas with specific devices such as NVDs and thermal sights. He also determines how and where to employ snipers or designated marksmen.
 - As much as he can, the commander varies all aspects of the operation, avoiding establishing routines that the enemy could exploit.

SUSTAINMENT

- 6-14. The operational environment the company faces during stability operations might be harsh, creating special sustainment considerations. The commander must remember that the enemy will target these vital and vulnerable operations and forces. He might also have to--
- Rely on local procurement of certain items, especially water and Class I.
 - Plan for shortages of critical items such as repair parts, Class IV supply materials, and Class III lubricants.
 - Consider special Class V supply requirements such as nonlethal munitions.

COMMAND AND CONTROL

6-15. Because of the unique requirements of stability operations, more often than not the Infantry company is task-organized to operate with a variety of units. This includes some elements with which the company does not normally work such as linguists, counterintelligence teams, PSYOP, and civil affairs teams (CATs). During platoon-level shaping operations, unless the commander is conducting battlefield circulation, the company command post will likely locate within the forward operating base (FOB). For company-level decisive or shaping operations, the commander will move and locate with his command and control element or company command post (CP).

RULES OF ENGAGEMENT

6-16. In decentralized operations, effective command guidance, a clear commander's intent, and a detailed understanding of ROE are critical at the operational and tactical levels. The ROE direct the circumstances and limitations under which US forces initiate, respond to, or continue combat engagement with forces encountered. These rules reflect the laws of war, operational concerns, and political considerations when the operational environment shifts from peace to conflict and back. The ROE must be briefed and trained to the lowest tactical level. They are established for, given to, and thoroughly

التدابير الإيجابية

٦-١٢. وهذه تشمل مواقع المراقبة (OPs) والإحتياطي الأرضي وتدابير المراقبة وحركة المرور والدوريات:

- يطور القائد الخطط الأمنية لمنطقة المراقبة والسكن واضعاً في الإعتبار الأبعاد التالية: المهمة، العدو، والتضاريس (الاحوال الجوية) القوات (والدعم) المتاح، والوقت المتاح، والإعتبارات المدنية المستخدمة (METT-TC). وهو عادة مايضم القناصة ووحدة إطلاق النيران لتنفيذ هذه الخطط.
- إذا احتاج الأمر فإن القائد يقوم ببعض التعديلات في جدول الخدمة حتى يتكيف جنوده على العمليات النهارية والليلية، التأقلم مع تغير الظروف والضوضاء كأن يكلفهم بتجهيز المعدات وتحريكها أو تغيير مواقعهم حسب الحاجة حتى يضمن تعودهم مع مختلف الظروف الضوئية والمكانية.
- هناك العديد من المسائل المتاحة للمراقبة والرصد، كإقتفاء آثار الأقدام أو تتبع حركة المرور. وسناقش بعضها بالتفصيل لاحقاً في هذا الفصل؛ والقائد هو الذي يقرر نوع التقنية التي يجب استعمالها، ومرة أخرى يكون ذلك تبعاً لـ المهمة، العدو، والتضاريس (الاحوال الجوية) القوات (والدعم) المتاح، والوقت المتاح، والإعتبارات المدنية المستخدمة (METT-TC).
- الكتيبة أو السرية، ترسل دوريات مهمتها المساهمة المباشرة في الأمن وتوفير الحماية للقوات وجمع المعلومات الاستخبارية.

التدابير السلبية

٦-١٣. وتشمل هذه التدابير، عمليات التمويه ومراقبة التحركات والضوء والضجيج وحسن الإنضباط وضوابط تشغيل الهاتف اللاسلكي.

- لضمان تغطية فعالة فإن قائد السرية يستطيع نشر فصائل لتغطية مناطق معينة باستعمال وسائل خاصة مثل أجهزة الرؤية الليلية (NVDS)، ووسائل الإبصار الحراري. هو أيضاً يحدد كيف وأين يوزع القناصة أو القناصة المهرة.
- ويقدر الإمكان يجب على القائد أن يدرس كافة جوانب العملية ويتجنب تأسيس خطئه على أي شكل روتيني يمكن للعدو أن يتوصل إليه ويستغله.

الاسناد

٦-١٤. البيئة العملياتية التي تواجهها السرية خلال عمليات تحقيق الاستقرار، قد تكون قاسية وقد تحتاج إلى إعتبارات اسناد خاصة. يجب أن يتذكر القائد، أن العدو سوف يستهدف هذه العمليات والقوات الحيوية والغير محصنة؛ مما قد يضطر القائد إلى--

- الإعتماد على المشتريات المحلية في بنود معينة ولاسيما المياه و الأرزاق (Class I).
- وجود خطة لمواجهة النقص في بعض المواد الحيوية مثل قطع الغيار وإمدادات مواد البناء (Class IV) والمواد التمويهية، وزبوت المعدات.
- اعتمد مصادر أخرى للحصول على الذخيرة (Class V) مثل العناد الغير مميته.

القيادة والسيطرة

٦-١٥. بسبب التفرد في متطلبات تنفيذ عمليات تحقيق الاستقرار ونظراً لأن سرية المشاة لم تتعود على القيام بمثل هذه التكاليفات من قبل؛ مثل المترجمين، فرق الاستخبارات المضادة، والعمليات النفسية (PSYOP)، وفرق الشئون المدنية (CATs). فإن عمليات التشكيلية عند مستوى الفصيلة، مالم يكن القائد في ميدان العمليات القتالية، فإن موقع قيادة السرية سيتمركز تلقائياً في موقع قاعدة العمليات المتقدم. وعلى المستوى النهائي لتشكيل السرية، فإن القائد سيتحرك من مكانه ويعيد تمركزه، مع سريته وعناصر السيطرة أو موقع القيادة (CP).

قواعد الاشتباك

٦-١٦. في العمليات اللامركزية، يجب أن تكون التعليمات واضحة لتكون فعالة وأن توضح نية القائد بوضوح، وفهم تفاصيل قواعد الاشتباك (ROE) هو المفصل الحاسم على الصعيدين العملي والتكتيكي للعمليات. العمل بقواعد الاشتباك (ROE) يحدد بشكل مباشر الطبيعيه والحدود التي تتحرك بموجبها قوات الولايات المتحدة أو توصل بها العمليات القتالية عند الاشتباك مع قوات العدو وجهاً لوجه. هذه القواعد

understood by every Soldier in the unit. Another important consideration in development and employment of ROE is that commanders must assume that the belligerents they encounter fully understand the ROE. These enemy elements will try to use their understanding of the ROE to their own advantage and to the disadvantage of the friendly force. (See FM 3-07.31 for a more detailed discussion of ROE.)

RULES OF INTERACTION

6-17. The ROI are based on the ROE and are tailored to the specific regions, cultures, and populations affected by the operation. They provide a foundation for relating to people and groups who play critical roles in the operations. They cover an array of interpersonal communication skills such as persuasion and negotiation. They provide tools for the individual Soldier to deal with the nontraditional asymmetric threats that prevail in stability operations. These include political friction, religious and ethnic differences, unfamiliar cultures, and conflicting ideologies. Thus, the ROI help keep the Soldier out of trouble, which naturally enhances survivability. Every Soldier must know and understand the ROI. This means they must be thoroughly briefed and rehearsed.

MEDIA

6-18. The presence of the media is a reality that confronts every Soldier involved in stability operations. All leaders and Soldiers must know how to deal effectively with broadcast and print reporters and photographers. This should include an understanding of which subjects they are authorized to discuss and which subjects they must see the public affairs officer (PAO). Most current operations have media present who can immediately transmit what they see and hear. The images and words they project are powerful and can affect national policy. In our form of government, the media has the right to cover operations, and the public has a right to know. Many in the media lack a full understanding of the military, but they keep the public informed of Army operations and procedures. Therefore, there are many good things about the Army that are unknown to the public, and commanders and public affairs personnel have a responsibility to tell the Army's story. Freedom of the press does not negate the requirement for OPSEC and the accomplishment of the military mission (Appendix I, *Media Considerations*).

OPERATIONS WITH OUTSIDE AGENCIES

6-19. US Army units conduct certain stability operations in coordination with a variety of outside organizations. These include other US armed services or government agencies as well as international organizations such as private volunteer organizations (PVOs), nongovernmental organizations (NGOs), and United Nations (UN) military forces or agencies. (See Appendix F for more information.)

تعكس قوانين الحرب والإجراءات العملياتية والإجراءات السياسية مع البيئة العملياتية عندما تتحول الأوضاع من الصراع إلى السلام والعكس. إن قواعد الاشتباك (ROE) يجب أن تكون موجزة ويتم التدريب عليها بدءاً من أدنى مستوى تكتيكي فهي أعدت من أجلهم، ولتكون شاملة، بحيث يفهمها كل جندي في الوحدة، وهناك اعتبارات أخرى يجب وضعها في الحسبان عند تطوير وتوصيف قواعد الاشتباك (ROE)، فالقائد يجب أن يفترض أن قواته المقاتلة ستواجه بقوات تفهم تماماً في قواعد الاشتباك (ROE). وأن عناصر العدو سوف تسعى لاستغلال فهمهم لقواعد الاشتباك (ROE) لصالحها وأن تسبب الضرر للقوات الصديقة. (أنظر دليل الميدان FM 3-07.31 للمزيد من المناقشات المفصلة عن قواعد الاشتباك [ROE])

قواعد التعامل

١٧-٦. قواعد التعامل (ROI) مبنية أساساً على قواعد الاشتباك (ROE)، وتصمم خصيصاً لمناطق محددة، وثقافات معينة، ونوعية سكانية معينة تأثرت بالعمليات. وهي توفر الأساس للأفراد والجماعات الذين يلعبون أدواراً حرجية وحساسة في العمليات. وهي تشمل مجموعة من مهارات التعامل مثل الإقناع والتفاوض وأيضاً توفر للجندي الفرد أدوات للتعامل مع الظروف الغير تقليدية والغير متماثلة والتهديدات، خاصة أثناء القيام بعمليات تحقيق الاستقرار، وتشمل هذه القواعد الاحتكاكات السياسية، والإختلافات الدينية والعرقية، والثقافات المختلفة، والأيدولوجيات المتصارعة. وهكذا فإن معرفة الجندي لقواعد التفاهم والتعامل، تحفظه بعيداً عن المشاكل، وتعزز من فرص بقائه. كل جندي يجب أن يعرف ويفهم أصول قواعد التعامل بشكل كامل وبايجاز و تدريب عال عليها.

الإعلام

١٨-٦. وجود وسائل الإعلام هو الواقع الذي يواجه كل جندي مشترك في عمليات تحقيق الاستقرار. جميع القادة والجنود يجب أن يعرفوا كيفية التعامل بفعالية مع الإذاعة، ومراسلي الصحف والمصورين، وينبغي أن يشمل هذا فهم المواضيع المسموح لهم بمناقشتها والمواضيع التي يجب تحويلها إلى ضابط الشؤون العامة (PAO). معظم العمليات الحالية لها حضور إعلامي يستطيع وبسرعة نقل الخبر ومايراه وما يسمعه. الصور والكلمات التي تبتها وسائل الإعلام، لها تأثير قوى وتؤثر على السياسة الدولية. في عرف حكومتنا تتمتع وسائل الإعلام بحقها في التغطية الإعلامية للعمليات، فالشعب من حقه أن يعرف. كثيرون في الإعلام لديهم نقص في الفهم الكامل للنواحي العسكرية، ورغم هذا يصرون على الخوض فيها بحجة جعل الشعب على علم ودراية بعمليات الجيش وإجراءاته. لذا فهناك العديد من الأشياء الطيبة عن الجيش غير معروفة للجمهور وهنا يقع على عاتق القادة ومسئولى الإعلام بالجيش أن يخبروا عن قصص الجيش وعملياته. حرية النشر تحكمها ضوابط لحماية الإعتبارات الخاصة بسرية العمليات العسكرية. (ملحق د، إعتبارات الإعلام)

العمليات التي تتم مع الوكالات الخارجية

١٩-٦. يخوض الجيش الأمريكى بعض عمليات تحقيق الاستقرار بالتعاون والتنسيق مع مجموعات متنوعة من المنظمات في الخارج، وهذه تضم فروع أخرى من القوات المسلحة الأمريكية والوكالات الحكومية، بالإضافة إلى المنظمات الدولية وأخرى مثل المنظمات التطوعية الخاصة (PVOS) والمنظمات الغير الحكومية (NGOs) والقوات العسكرية والوكالات التابعة لهيئة الأمم المتحدة (UN). (أنظر الملحق و للمزيد من المعلومات).

Section II. TYPES OF OPERATIONS

Stability operations typically fall into ten broad types that are neither discrete nor mutually exclusive. For example, a force engaged in a peace operation may also find itself conducting arms control or a show of force to set the conditions for achieving an end state. This section provides an introductory discussion of stability operations (FM 3-0 and FM 3-07). Stability operations normally occur in conjunction with either offensive, defensive, or support operations (Figure 6-1).

- Peace operations (including peacekeeping, peace enforcement, and operations in support of diplomatic efforts).
- Foreign internal defense.
- Security assistance.
- Humanitarian and civic assistance.
- Support to insurgencies.
- Support to counterdrug operations.
- Combating of terrorism.
- Noncombatant evacuation operations.
- Foreign humanitarian assistance.
- Arms control.
- Shows of force.

Figure 6-1. Types of stability operations.

PEACE OPERATIONS

6-20. Peace operations encompass three general areas: operations in support of diplomatic efforts, peacekeeping, and peace enforcement.

PEACEKEEPING OPERATIONS

6-21. A peacekeeping force monitors and facilitates the implementation of cease-fires, truce negotiations, and other such agreements. In doing so, it must assure all sides in the dispute that the other involved parties are not taking advantage of settlement terms to their own benefit. The Infantry company most often observes, monitors, or supervises and aids the parties involved in the dispute. The peacekeeping force must remain entirely neutral. If it loses a reputation for impartiality, its usefulness within the peacekeeping mission is compromised.

PEACE ENFORCEMENT OPERATIONS

6-22. What characteristics distinguish peace enforcement activities from wartime operations and from other stability operations? The difference is that PEO compel compliance with international resolutions or sanctions, and they restore or maintain peace and order. They might entail combat, armed intervention, or the physical threat of armed intervention. Under the provisions of an international agreement, the battalion and its subordinate companies might have to use coercive military power to *compel* compliance with the applicable international sanctions or resolutions.

FOREIGN INTERNAL DEFENSE

6-23. Foreign internal defense means the participation, by the civilian and military agencies of a government, in any action programs taken by another government to free and protect its society from subversion, lawlessness, and insurgency (JP 1-02). The objective is to promote stability by helping the host

القسم الثاني — أنواع العمليات

يُدرج تحت عمليات إعادة الاستقرار عشرة نقاط مختلفة ولكنها ليست منفصلة وغير متعارضة و على سبيل المثال نجد أن القوة التي تشارك في عملية حفظ السلام قد تجد نفسها مضطرة إلى اللجوء لاستخدام السلاح أو عمليات استعراض القوة، بغرض فرض أمر معين، أو السيطرة . في هذا القسم مناقشة تمهيدية لعمليات الاستقرار (دليل الميدان FM 3-07 ودليل الميدان FM 3-0) التي تحدث عادة سواء تحت ظروف دفاعية أو هجومية أو عمليات الدعم. (أنظر شكل ٦-١)

- عمليات السلام (تشمل حفظ السلام وفرض السلام والعمليات المساندة للجهود الدبلوماسية).
- دفاع داخلي أجنبي.
- مساعدات أمنية.
- المساعدات الإنسانية والمدنية.
- دعم المتمردين
- مكافحة الإرهاب.
- عمليات الإجلاء الغير قتالي.
- تقديم المساعدات الإنسانية للأجانب.
- مراقبة التسليح.
- إظهار القوة بغرض الردع.

شكل ٦-١. أنواع عمليات دعم الاستقرار.

عمليات السلام

٦-٢٠. تشمل عمليات السلام ثلاثة مجالات عامة: عمليات دعم الجهود الدبلوماسية وحفظ السلام وفرض السلام.

عمليات حفظ السلام

٦-٢١. دور قوات حفظ السلام هو مراقبة تنفيذ إتفاقيات وقف إطلاق النار ومراقبة التزام الأطراف المعنية بتنفيذ بنود الهدنة ورعاية المفاوضات وغير ذلك من الإتفاقيات، وللنجاح في تنفيذ هذه العمليات يجب إقناع جميع الأطراف بحيادية موقف قوات حفظ السلام، وأنه ليس هناك طرف سيحقق مكاسب على حساب الطرف الآخر. وفي معظم الأحيان تمارس سرية المشاة عدة أدوار مختلفة، كالمراقبة والمتابعة والإشراف على التزام الأطراف المتورطة في النزاع، مع مراعاة الإلتزام التام بموقف حيادي واضح لأنه في حال فقدت مصداقية الحياد فإن هذا يعرض جهود حفظ السلام للفشل.

عمليات تنفيذ السلام

٦-٢٢. ما هي الخصائص التي تميز أنشطة عمليات فرض السلام وأنشطة العمليات وقت الحرب وغيرها من عمليات تحقيق الاستقرار؟ الفرق هو أن عمليات فرض السلام (PEO) تُجبر الأطراف المتنازعة على الإذعان للقرارات الدولية وتنفيذ العقوبات الدولية المفروضة، وهم يساعدون على استعادة النظام وحفظ السلام، ولتنفيذ ذلك قد يتم اللجوء إلى العمليات القتالية، والتدخل العسكري بموجب القوانين الدولية. الكتيبة ومجموعة السرايا التابعة لها قد تضطر لاستخدام القوة العسكرية القسرية للامتثال للعقوبات الدولية والقرارات الملزمة.

الدفاع الداخلي الأجنبي

٦-٢٣. هي تعنى مشاركة المواطنين مع الوكالات العسكرية لحكومة ما، في أى برنامج عمل تتخذه حكومة أخرى لتحرير ورعاية المواطنين في الأولى في حالات الفتننة أو الفوضى أو التمرد (المنشور المشترك JP 1-02)؛ الهدف هو تعزيز الاستقرار في الدولة المضيفة وصيانة مؤسسات الدولة ومرافقها بما يمكن أن يسد إحتياجات شعبيها. قوات الجيش في الدفاع الداخلي الأجنبي، عادة ما تقدم المشورة والمساعدة للدولة المضيفة، لزيادة قدراتها.

nation establish and maintain institutions and facilities that can fill its people's needs. Army forces in foreign internal defense normally advise and assist host-nation forces conducting operations to increase their capabilities.

SECURITY ASSISTANCE

6-24. Army forces assist in providing HN security by training, advising, and assisting allied and friendly armed forces. Security assistance includes the participation of Army forces in any program through which the US provides defense articles, military training, and other defense-related services to support national policies and objectives. Security assistance can take the form of grants, loans, credit, or cash sales (JP 3-07).

HUMANITARIAN AND CIVIC ASSISTANCE

6-25. Humanitarian and civic assistance (HCA) programs help the HN populace in conjunction with military operations and exercises. Foreign humanitarian assistance (FHA) operations are also limited in scope and duration. They focus only on providing prompt aid to resolve an immediate crisis. In contrast to foreign humanitarian (only) assistance operations, HCA is planned, and provides only--

- Medical, dental, and veterinary care in rural areas of a country.
- Construction of rudimentary surface transportation systems.
- Well-drilling and construction of basic sanitation facilities.
- Basic construction and repair of public facilities.

6-26. US forces conduct FHA operations outside the borders of the US or its territories. The purpose is to relieve or reduce the results of natural or manmade disasters or other endemic conditions that pose a serious threat to life (disease, starvation) or property. The US military typically supplements the HN authorities along with other governmental agencies, nongovernmental organizations, private voluntary organizations, and unaffiliated individuals. Most FHA operations resemble civil support operations. The distinction between the two is that, inside the US and its territories, The Posse Comitatus Act (PCA) prevents the use of the military from becoming a civil police force, or guardia civil. The PCA does not apply to US forces overseas. In vague or hostile situations, FHA activities are handled as a subset of a larger stability, offensive, or defensive operation.

SUPPORT TO INSURGENCY

6-27. This type of support includes assistance provided by US forces to help a friendly nation or group that is trying to combat insurgent elements or to stage an insurgency itself. This type of stability activity is normally conducted by special operating forces.

SUPPORT TO COUNTERDRUG OPERATIONS

6-28. US military forces might be tasked for a variety of counter-drug activities, which are always conducted in conjunction with another government agency. These activities include destroying illicit drugs and disrupting or interdicting drug manufacturing, growing, processing, and smuggling operations. Counter-drug support may take the form of advisory personnel, mobile training teams, offshore training activities, and assistance in logistics, communications, and intelligence.

COMBATTING OF TERRORISM

6-29. In all types of stability operations, antiterrorism and counterterrorism activities are a continuous requirement in protecting installations, units, and individuals from the threat of terrorism. Antiterrorism focuses on defensive measures used to reduce the vulnerability of individuals and property to terrorist

المساعدات الأمنية

٦- ٢٤. تقدم قوات الجيش الدعم والمساعدة لتوفير الأمن لقوات الدولة المضيفة (HN) وذلك بتقديم النصح والتدريب لقوات الدول الحليفة والصديقة. المساعدات الأمنية تتضمن مشاركة القوات المسلحة في أى برنامج من خلاله تستطيع الولايات المتحدة تقديم المواد الدفاعية والتدريب العسكى وغيرها من الخدمات المتصلة بالدفاع من أجل دعم الجهود الوطنية لتحقيق السياسات والأهداف. المساعدات الأمنية قد تكون فى شكل منح أو قروض أو نقداً أو فى شكل مبيعات (المنشور المشترك 07-3 JP).

المساعدات الإنسانية والمدنية

٦- ٢٥. برامج المساعدات الإنسانية والمدنية (HCA) تسهم فى إندماج جماهير الدولة المضيفة (HN) مع العمليات العسكرية وتدريباتها. عمليات المساعدة الإنسانية الأجنبية (FHA) هى عمليات محدودة أيضاً فى نطاق خدمتها ومدتها، وتركز فقط على تقديم المساعدات العاجلة لتوفير حل فوري لأزمة معينة. وعلى عكس المساعدات الإنسانية (فقط) الأجنبية فإن المساعدات الإنسانية والمدنية (HCA) يتم التخطيط لها وهى تقدم فقط:

- الرعاية الطبية وطب الأسنان والطب البيطرى فى المناطق الريفية من البلاد.
- تسيّد شبكات النقل البرى للمناطق المعزولة.
- حفر الآبار وبناء المرافق الصحية الأساسية.
- بناء وإصلاح المرافق العامة الأساسية.

٦- ٢٦. القوات الأمريكية قد تقوم بعمليات المساعدة الإنسانية الأجنبية (FHA) خارج حدود الولايات المتحدة وأراضيها، بغرض التخفيف أو التقليل من نتائج الكوارث الطبيعية، أو التى من صنع البشر، أو الحالات المتوطنة والتى تشكل تهديداً خطيراً على الحياة مثل الأمراض، والمجاعات، أو الممتلكات. والجيش الأمريكى عادة يتعاون مع سلطات الدولة المضيفة (HN) والوكالات الحكومية الأخرى والمنظمات الأهلية والتطوعية الخاصة والأفراد الغير منتسبين لأية منظمة. ومعظم عمليات المساعدة الإنسانية الأجنبية (FHA) تشبه عمليات الدعم المدنى مع الفارق أن قانون بوسس كوميتاتس (Posse Comitatus) يحظر ويمنع استعمال قوات الجيش لتعمل كقوة الشرطة المدنية، أو الحرس المدنى داخل الولايات المتحدة، ولكن قانون بوسس كوميتاتس (Posse Comitatus) (PCA) لا تنطبق شروطه على القوات الأمريكية العاملة خارج الحدود. وعموماً فإن فى بعض الحالات خلال العمليات الدفاعية أو الهجومية فإن عمليات المساعدة الإنسانية الأجنبية (FHA) تُنفذ كجزء من العملية الكبرى بغرض دعم الاستقرار وإنجاح العملية.

عمليات دعم المتمردين

٦- ٢٧. هذا النوع من الدعم يشمل المساعدات التى تقدمها القوات الأمريكية لمساعدة أو دعم سواء جماعات المتمردين فى بعض الدول أو مساعدة الدول لمكافحة عناصر التمرد أو العصيان، هذا النوع من العمليات عادة تنفذه قوات العمليات الخاصة.

عمليات دعم مكافحة تهريب المخدرات

٦- ٢٨. القوات العسكرية الأمريكية عادة تكون دائماً مستعدة لتنفيذ مجموعة متنوعة من العمليات من ضمنها أنشطة مكافحة تهريب المخدرات، ويتم التنفيذ بالتعاون مع مختلف الوكالات الحكومية الأخرى وتشمل هذه الأنشطة إتلاف المخدرات وتعطيل أو اعتراض تصنيعها، وعمليات التهريب والتسويق. وقد تأخذ عمليات مكافحة المخدرات شكل تقديم الاستشارات والإمداد بفرق التدريب المتنقلة وأيضاً فى مجال الإمداد والتموين والاتصالات والاستخبارات.

مكافحة الإرهاب

٦- ٢٩. فى جميع أنواع عمليات دعم الاستقرار فإن مكافحة الإرهاب ومكافحة الأنشطة الإرهابية يظل باستمرار هدفاً مطلوباً لتحقيق الأمان والحماية للأفراد والمنشآت والوحدات من خطر تهديد الجماعات الإرهابية، والتركيز على التدابير الدفاعية المستخدمة لتقليل فرص تعرض الأفراد أو الممتلكات للهجمات

attacks. Counterterrorism encompasses a full range of offensive measures to prevent, deter, and respond to terrorism. (For more information on these activities, see JP 3-07.2.)

NONCOMBATANT EVACUATION

6-30. A noncombatant evacuation operation (NEO) is conducted primarily to evacuate US citizens whose lives are in danger. It can also evacuate natives and third-country nationals. An NEO involves swift insertions and temporary occupation of an objective followed by a planned withdrawal. The company uses only the force needed to protect evacuees and defend itself.

ARMS CONTROL

6-31. To prevent a conflict from escalating, an Infantry company can conduct arms-control inspections and disarm belligerents. Collecting, storing, and destroying conventional munitions and weapons systems can deter belligerents from resuming hostilities.

SHOW OF FORCE

6-32. Deploying forces abroad lends credibility to a nation's promises and commitments. Credible show-of-force operations bolster and reassure allies. Infantry companies participating in a show-of-force mission focus all preparations on the assumption that combat is probable. A show of force can quickly and unexpectedly escalate into conflict, although the intent is to avoid this.

Section III. COMPANY TASKS

Stability operations are complex and demanding. The Infantry company in a stability operation must master skills from negotiating to establishing OPs and checkpoints to escorting a convoy. The tasks and techniques in this section include lessons learned and should help the Infantry company commander implement these and other tasks. This section uses the term "*enemy forces*" to refer to guerillas, terrorists, or insurgent forces that generally try to blend into the local populations and engage in asymmetric warfare.

ESTABLISH AND OCCUPY A LODGMENT AREA OR FORWARD OPERATING BASE

6-33. A lodgment area (base camp) or forward operating base (FOB) is a well-prepared position used as a base of operations and staging area for the occupying unit (Figure 6-2, page 6-10). Like an assembly area or defensive strongpoint, the lodgment area also provides some force protection because it requires all-round security. However, several other factors distinguish a lodgment area from a less permanent position.

6-34. Due to the probability of long-term occupation, the lodgment requires a lot of preparation and logistical support. It needs shelters and facilities that can support the force and its attachments the whole time. Also, the area must be positioned and developed so the unit can effectively conduct its primary missions, such as PEO and counterterrorism, throughout its area of responsibility.

6-35. In establishing a lodgment, the Infantry company can either use existing facilities or request construction of new ones. Existing structures are immediately available, and require little or no construction support from engineers and members of the company. However, they might fall short of meeting the company's operational needs, and their proximity to other structures can pose security problems.

الإرهابية. وتشمل مكافحة الإرهاب مجموعة كاملة من التدابير لمنع وردع والرد على الإرهاب. (للمزيد من المعلومات عن هذه النشاطات أنظر المنشور المشترك JP-4-07.2)

عمليات الإجلاء الغير قتالي

٦- ٣٠. عمليات الإجلاء الغير قتالي (NEO) هي أساساً لإجلاء مواطني الولايات المتحدة الذين تتعرض حياتهم للخطر، كما يمكن إجلاء مواطني ورعايا البلدان الأخرى. وعمليات الإجلاء الغير قتالي (NEO) تحتاج إلى سرعة في التنفيذ وتعتمد على الإختراق الموقت وإحتلال موقع العملية يليه تنفيذ خطة الإنسحاب، والسرية المكلفة بالقيام بمثل هذه العمليات تحتاج إلى أن تتسلح بالمعدات اللازمة فقط لحماية الأشخاص الذين يتم إجلاؤهم والدفاع عن سلامة أفرادها.

مراقبة تسلح القوات المتصارعة

٦- ٣١. الغرض منه منع أى تصعيد للصراع، وتستطيع سرية المشاة أن تتخذ الإجراءات اللازمة للتفتيش والمراقبة ونزع أسلحة المتحاربين، وجمع وتخزين وتدمير الأسلحة والذخائر التقليدية بما يردع المتقاتلين ويمنعهم من استئناف القتال.

عمليات استعراض القوة

٦- ٣٢. إن نشر قوات فى الخارج يُضفى مصداقية على وعود والتزامات الأمة، عمليات استعراض القوة تبعث الطمأنينة فى صفوف الحلفاء وتدعم ثقتهم. سرايا المشاة المشاركة فى عمليات إظهار القوة عليهم الاستعداد الدائم، على افتراض أن الدخول فى إلتحام قتالي ممكن أن يحدث وبسرعة، بالرغم من أن الغرض هو تفادى حدوث ذلك.

القسم الثالث: مهام وواجبات السرية

إن عمليات دعم الاستقرار عمليات معقدة ومرهقة. ويجب على سرايا المشاة المشاركة فى عمليات دعم الاستقرار، أن يُتقن أفرادها مهارات التفاوض إلى جانب مهارات الرصد وإقامة مواقع المراقبة (Ops) ونقاط التفتيش ومرافقة القوافل. المهام والتقنيات، فى هذا القسم تشمل الدروس المستفادة التى قد تساعد قائد سرية المشاة فى تنفيذ المهام الأخرى. هذا القسم يستعمل تعبير "قوات العدو" للإشارة إلى العصابات والإرهابيين، أو قوات المتمردين التى تحاول عموماً أن تتخفى وسط السكان المحليين والإنخراط فى حرب عصابات غير تقليدية.

تجهيز وإحتلال منطقة لإقامة قاعدة أمامية للعمليات

٦- ٣٣. منطقة إقامة قاعدة المعسكر أو القاعدة الأمامية للعمليات (FOB) يجب أن تكون معدة إعداداً جيداً فهى تُستخدم كمركز عمليات ومنطقة إنطلاق للوحدة الشاغلة (انظر شكل ٦-٢، صفحة ١٠-٦). مثل منطقة التجمع أو نقطة قوية منيعة للدفاع فإن منطقة السكنى توفر الحماية للقوة بسبب عمليات الحراسة على مدار الساعة، بيد أن هناك عوامل أخرى قد تُميز مواقع السكنى عن المواقع المستديمة لفترة أقل.

٦- ٢٤. ونظراً لإحتمال إحتلال الموقع لمدة طويلة لذا فالمكان قد يتطلب الكثير من التجهيزات والدعم السوقي. سيحتاج إلى الملاجئ، والتسهيلات التى تدعم القوة وملحقاتها طوال الوقت، أيضاً يجب أن تكون المنطقة محددة الموقع ومتطورة بما يسمح للوحدة بتنفيذ مهماتها بفعالية، مثل تنفيذ عمليات فرض السلام (PEO) ومكافحة الإرهاب فى جميع أنحاء منطقة مسؤولياتها.

٦- ٣٥. عند تجهيز مكان إقامة سرية المشاة، يمكن إما استعمال المرافق القائمة أو طلب بناء مرافق جديدة، والمرافق سابقة التجهيز متاحة على الفور وقد تحتاج أولاً لدعم هندسى ومساعدة من بعض أفراد السرية وإن كانت قد لا تُلبى كل إحتياجات السرية وربما قد تتسبب فى بعض المشاكل الأمنية.

6-36. The company can establish and occupy a lodgment area as part of a battalion or, given enough support from battalion, as a separate element. Before preparing, constructing, and occupying the lodgment area, the company commander plans the general layout based on the following.

- Location.
- Effects of weather.
- Local traffic and pedestrian patterns.
- Observation post sites and patrol routes.
- Entry and exit procedures.
- Vehicle emplacement and orientation.
- Bunkers and fighting positions.
- Direct and indirect fires.
- Size and composition of the reserve.
- Location of possible landing and pickup zones.
- Sustainment, including--
 - Mess areas, showers, and latrines with adequate drainage.
 - Storage bunkers for Class III, IV, and V supplies.
 - Maintenance and refueling areas.
 - Aid station.
- CP site security, including--
 - Size, composition, and function of advance and reconnaissance parties.
 - Nature and condition of existing facilities such as quarters; water, sewer, and power utilities; and reinforced "*hard-stand*" areas for maintenance.
 - Proximity to structures and roadways and security implications.
- Priorities of work. The commander considers--
 - Establishment of security of the immediate area and the perimeter.
 - Establishment of initial roadblocks to limit access to the area.
- Mine clearance.
- Construction of revetments to protect vehicles, generators, communications equipment, and other facilities.
- Construction of barriers or berms around the lodgment area to limit enemy observation and to protect occupants.
- Construction of shelters for lodgment personnel.
- Construction of defensive positions.
- Construction of sanitation and personal hygiene facilities.
- Construction of hardened CP facilities.
- Continued improvement of site, for example, adding hard-wire electrical power or perimeter illumination.

٦- ٣٦. السرية يمكنها أن تشغل جزءاً من منطقة الكتيبة التابعة لها وتُقيم فيها أو تحصل على دعم كافٍ من الكتيبة – على اعتبار انها عنصراً منفصلاً – وقبل البدء في البناء وشغل منطقة الإقامة الخاصة بها يخطط قائد السرية الخطوط العامة بناءً على الآتى:

- الموقع
- الأحوال الجوية (الطقس).
- أنماط حركة المرور في المنطقة والمشاة.
- مواقع نقاط المراقبة و دوريات الطرق.
- إجراءات الدخول والخروج.
- نشر المركبات وتوجيهها.
- المستودعات ومواقع الدفاعات.
- النيران المباشرة وغير المباشرة.
- حجم ومكونات الإحتياطى.
- موقع هبوط المروحيات، ومناطق الشحن
- الإحتياجات و تشمل--
- قاعات الطعام، الحمامات، المراحيض الكافية المجهزة بصرف صحي.
- مخازن محصنة لإمدادات البترول والشحوم والزيوت (Class III) وإمدادات مواد البناء (Class IV) وإمدادات الذخيرة (Class V).
- مناطق الصيانة والتزود بالوقود.
- مركز إسعاف طبي.
- تأمين مركز القيادة (CP) ويشمل:
- مساحته – مكوناته – وظائف المجموعات الاستطلاعية والأمامية.
- طبيعة وحالة المرافق مثل الإسكان- إمدادات المياه- الصرف الصحى ومصادر الطاقة الكهربائية وورش محصنة للصيانة.
- القرب من المنسآت والطرق وتداعيات الأمن.
- أولويات العمل، يضع القائد فى اعتباره.
- تأمين المنطقة مباشرة والمنطقة المحيطة.
- إقامة حواجز الطرق للحد وللتحكم فى مداخل المنطقة.
- تطهير المنطقة من الألغام.
- بناء الحواجز لحماية المركبات والمولدات ومعدات الإتصال والمرافق الأخرى.
- بناء الحواجز أو السواتر حول الملاجئ لإعاقة مراقبات العدو ولحماية الأفراد.
- بناء ملاجئ للأفراد ومسكن إيواء.
- بناء مواقع دفاعية.
- تشييد المرافق الصحية ومرافق النظافة الشخصية.
- بناء مرافق حصينة لمركز القيادة.
- الاستمرار فى إضافة التحسينات للموقع مثل تحسين كفاءة التوصيلات الكهربائية، واضاءة المنطقة المحيطة.

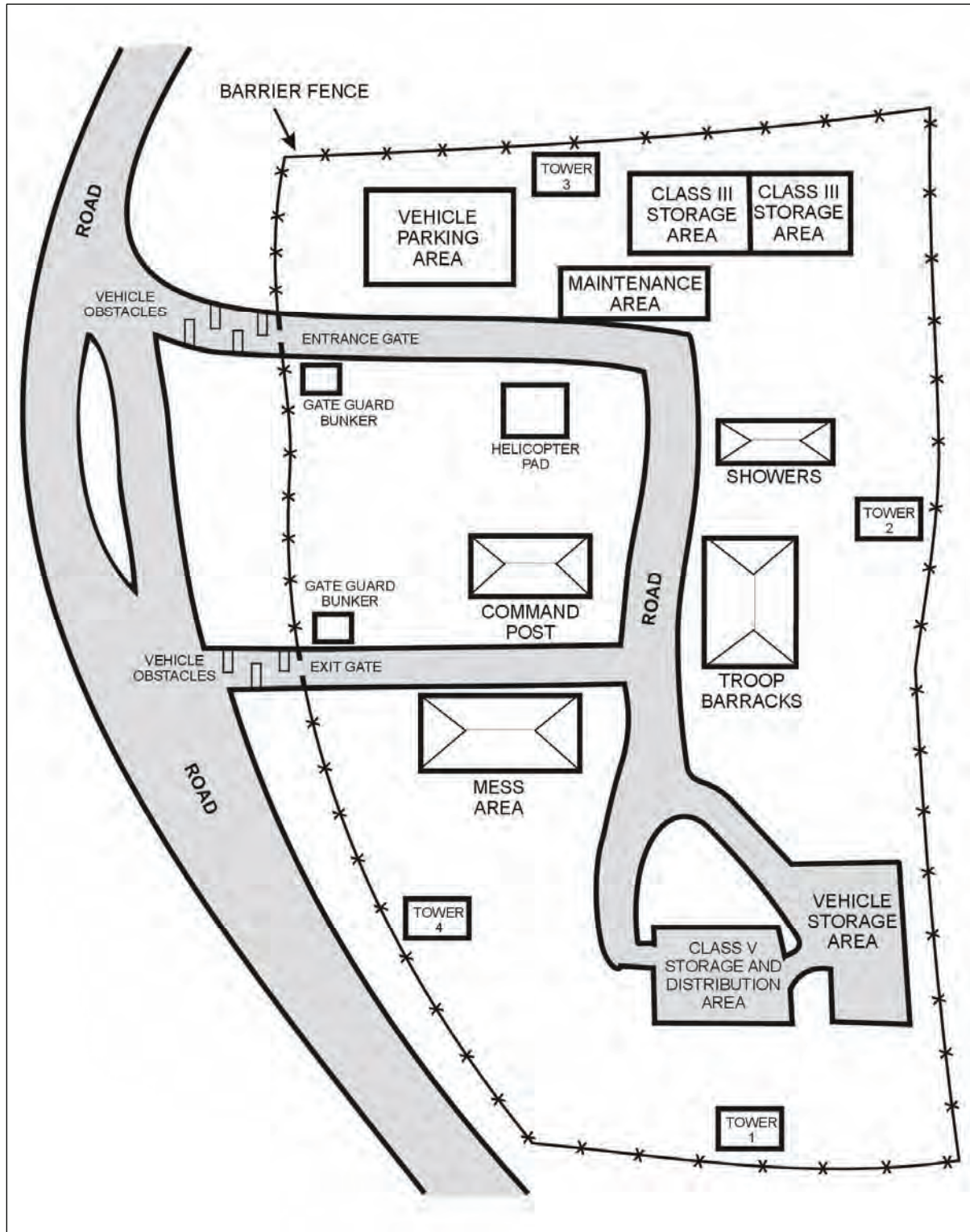
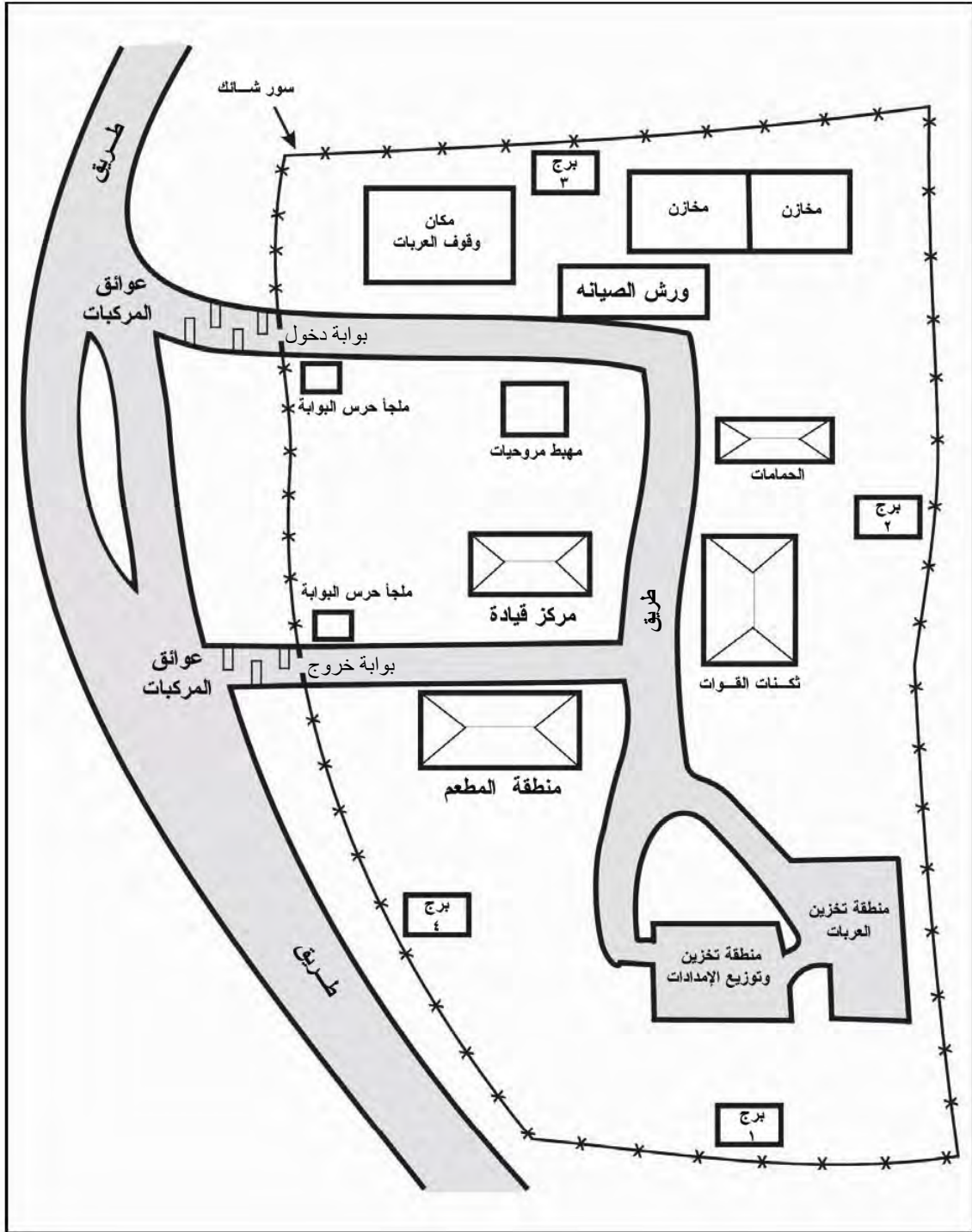


Figure 6-2. Example Infantry company lodgment area using existing facilities.



شكل ٦-٢. نموذج يبين تصميم معسكر سرية مشاة باستخدام الخدمات الموجودة من قبل

NEGOTIATE

6-37. Infantry company leaders might have to conduct negotiations. The two main types of negotiations follow.

SITUATIONAL NEGOTIATIONS

6-38. Situational negotiations allow immediate discussion and resolution of an issue or problem. For example, members of an advance guard might have to negotiate the passage of a convoy through a checkpoint.

6-39. At the company level, situational negotiations are far more common than preplanned ones. In stability operations, the commander, his subordinate leaders, and other Soldiers conduct some form of negotiations almost daily. To do this, they must thoroughly understand the ROE and ROI.

6-40. Members of the company apply this working knowledge to the process of discussing, and whenever possible, resolving issues and problems between opposing parties, which might include the company itself. The negotiator must know when he has exhausted his options under the ROE and ROI, and turn over the discussion to a higher authority. Negotiations move up through the levels of authority until the issue is resolved.

6-41. To prepare, leaders rehearse the ROE and ROI. One good way is to rehearse how to apply ROE and ROI in an example stability situation such as operating a checkpoint. This forces leaders and Soldiers to analyze the ROE and ROI while applying them in an operational environment.

PREPLANNED NEGOTIATIONS

6-42. Preplanned negotiations allow discussion and resolution of an upcoming, specific issue or problem. For example, the Infantry company commander conducts a work coordination meeting between leaders of the belligerents to determine mine-clearing responsibilities. As with situational negotiations, preplanned negotiations require leaders to know and understand the ROE and ROI. However, before a preplanned negotiation, leaders must also know every aspect of the dispute or issue. The negotiator's goal is to reach an agreement that is acceptable to both sides, and that reduces antagonism and the threat of renewed hostilities.

Identify Purpose of Negotiations

6-43. Before contacting leaders of the belligerent parties to initiate the negotiation process, the commander must familiarize himself with both the situation and the area in which his unit will operate. This includes identifying and evaluating AAs that connect the opposing forces. Results of the negotiation process, which might be lengthy and complicated, must be based on national or international agreements or accords. Negotiation topics include--

- When the sides will withdraw.
- Positions to which they will withdraw (these should preclude observation and direct fire by the opposing parties).
- What forces or elements will move during each phase of the operation.
- Pre-positioning of peace forces that can intervene in case of renewed hostilities.
- Control of heavy weapons.
- Mine clearance.
- Formal protest procedures for the belligerent parties.

التفاوض

٣٧-٦. قد يشارك قادة سرية المشاة في عمليات تفاوضية، وعموماً هناك نوعان رئيسيان للمفاوضات.

المفاوضات الظرفية (المحلية)

٣٨-٦. المفاوضات الظرفية فورية وتتيح مناقشة وتسوية مسألة أو مشكلة، فعلى سبيل المثال عنصر الحراسة المتقدم قد يتفاوض في مسألة مرور قافلة من خلال الحاجز.

٣٩-٦. على مستوى السرية، المفاوضات الظرفية هي الأكثر شيوعاً. ففي عمليات فرض الاستقرار، نجد أن القائد ومساعديه وبعض الجنود يشتركون بشكل ما في العمليات التفاوضية. تقريباً بصفة شبه يومية. ولتنفيذ ذلك لا بد لهم من المعرفة التامة بقواعد الاشتباك (ROE) وقواعد التعامل (ROI).

٤٠-٦. أعضاء السرية يطبقون هذه الدراسات عملياً من خلال الممارسة، وبها يمكن حل القضايا والمشاكل بين الأطراف المتنازعة. المفاوضات يجب أن يعلم أنه عندما تُستنفذ الصلاحيات التي لديه بموجب قواعد الاشتباك (ROE) وقواعد التعامل (ROI)، فإن عليه أن يحول المسألة إلى السلطة الأعلى، وتظل تنتقل من سلطة ما إلى سلطة أعلى إلى أن يتم حلها.

٤١-٦. لإعداد قادة مدربين على التعامل بقواعد الاشتباك (ROE) وقواعد التعامل (ROI) وُجد أنه بعملهم في نقاط التفنيس فإنهم يكتسبون خبرة التعامل بقواعد الاشتباك (ROE) وقواعد التعامل (ROI) نتيجة ممارستهم الميدانية على الطبيعة. وهذا يُجبر القادة والجنود على تحليل قواعد الاشتباك (ROE) وقواعد التعامل (ROI) عند تطبيقهم لها في بيئة عملياتية ما.

الإعداد للمفاوضات

٤٢-٦. الدراسة الجيدة للمشكلة التي يتم التفاوض بشأنها تُسهل مناقشة القضية وتقود إلى حلها بسرعة فعلى سبيل المثال، على قائد سرية المشاة المشرف على تنسيق إجتماع بين زعماء طرفي نزاع بخصوص إزالة الألغام مثلاً، يجب عليه أن يكون مُلماً بقواعد المفاوضات الظرفية، أيضاً يتطلب منه معرفة زعماء الأطراف المتنازعة وكذلك معرفته بقواعد الاشتباك (ROE) وقواعد التعامل (ROI). وتحديد مسؤوليات كل جانب، ويكون الهدف هو التوصل إلى إتفاق مقبول من الجانبين، وهذا يقلل من العداء ومن استعمال لهجة التهديد باستئناف القتال.

حدد الهدف من المفاوضات

٤٣-٦. قبل الإتصال بقيادة أطراف النزاع لبدء عملية التفاوض، يجب على القائد أن يطلع على كل الأوضاع في المنطقة التي تعمل فيها وحدته، وهذه تتضمن حصر ودراسة طرق الاقتراب من الهدف المرتبطة بالقوات المعادية. إن نتائج المفاوضات والتي قد تكون طويلة ومعقدة، يجب أن تكون محققة للإتفاقيات الدولية أو الوطنية، ويجب أن تشمل مواضيع المفاوضات على:

- متى يبدأ الجانبان في الإنسحاب.
- المواقع التي ستسحب إليها الأطراف المتنازعة ووضع نظام لمراقبة وقف إطلاق النيران لكل من الطرفين.
- تسمية القوات أو العناصر التي ستسحب في كل مرحلة من العملية.
- نشر قوات حفظ السلام التي يمكن أن تتدخل في حال تجدد القتال.
- مراقبة ومتابعة نشاط الأسلحة الثقيلة.
- إزالة الألغام.
- إتباع الوسائل الرسمية في استلام إحتجاجات الأطراف المتحاربة.

Establish Proper Context

6-44. The commander must earn the trust and confidence of each opposing party. This includes establishing an atmosphere (and a physical setting) that participants will judge to be both fair and safe. The commander must--

- Always conduct joint negotiations on matters that affect both parties.
- When serving as a mediator, remain neutral at all times.
- Learn as much as possible about the belligerents, the details of the dispute or issue under negotiation, and other factors such as the geography of the area and specific limitations or restrictions, including the ROE and ROI.
- Gain and keep the trust of the opposing parties by being firm, fair, and polite.
- Use tact, and remain patient and objective.
- Follow applicable local and national laws and international agreements exactly.

Prepare

6-45. Thorough, exacting preparation is another important factor in ensuring the success of the negotiation process. Company personnel--

- Negotiate sequentially, from subordinate level to senior level.
- Select and prepare a meeting place that is acceptable to all parties.
- Arrange for interpreters and adequate communications facilities, as necessary.
- Ensure that all opposing parties, as well as the negotiating company, use a common map (edition and scale).
- Coordinate all necessary movement.
- Establish local security.
- Keep higher headquarters informed throughout preparation and during the negotiations.
- Arrange to record the negotiations (use audio or video recording equipment, if available).

Negotiate

6-46. Negotiators must always strive to maintain control of the session. They must be firm, yet even-handed, in leading the discussion. At the same time, they must be flexible, with a willingness to accept recommendations from the opposing parties and from their own assistants and advisors, who--

- Exchange greetings.
- Introduce all participants by name, including negotiators and any advisors.
- Consider the use of small talk at the beginning of the session to put the participants at ease.
- Allow each side to state its case without interruptions and prejudgments.
- Record issues presented by both sides.
- If one side makes a statement that is incorrect, be prepared to produce evidence or proof to establish the facts.
- If the negotiating team or peacekeeping force has a preferred solution, present it and encourage both sides to accept it.
- Close the meeting by explaining to both sides what they have agreed to and what actions they must take. If necessary, be prepared to present this information in writing for their signatures.
- Do not negotiate or make deals in the presence of the media.
- Maintain the highest standards of conduct at all times.

أقم القرائن الصائبة

٤٤ - ٦. القائد يجب أن يكتسب ثقة كل من طرفي النزاع وذلك بخلق الجو الملائم ويجب أن يكون مثلاً للقاضي العادل والأمين ليكتسب ثقة الطرفين. ولذا يجب عليه--

- دائماً يجرى مفاوضات مشتركة بشأن المسائل التي تؤثر على كلي الطرفين.
- بصفته وسيطاً، يجب أن يكون محايداً طوال الوقت.
- جمع كافة المعلومات الممكنة عن المتحاربين، وتفصيل الخلاف والمسألة قيد التفاوض، وعوامل أخرى مثل التضاريس الجغرافية للمنطقة وغيرها من المحددات والمقيدات المعينة بما في ذلك قواعد الاشتباك (ROE) وقواعد التعامل (ROI).
- الحصول على ثقة الأطراف المتنازعه والمحافظة عليها بواسطة الحزم والحياد والتعامل بلباقة وأدب.
- استخدام الكياسة والإلتزام بالصبر والموضوعية.
- إتباع القوانين والأعراف الدولية والمحلية والالتزام بتنفيذها بدقة على الموضوع محل التفاوض.

حضر

٤٥ - ٦. العامل الآخر لضمان نجاح العملية التفاوضية، هو طاقم السرية المشترك في العملية التفاوضية

- يندرج العمل التفاوضي من المستوى الأدنى إلى المستويات الأرفع.
- إختيار موقع ومكان لعقد لجان التفاوض يكون مقبولاً من جميع الأطراف المتفاوضة.
- ترتيب وتوفير المترجمين وكافة وسائل الإتصالات حسب الحاجة.
- ضمان أن جميع الأطراف المتنازعة وأعضاء السرية المشاركين في المفاوضات جميعهم يستعمل نفس الخريطة (الطبعة، المقياس، الإصدار).
- تنسيق كل ما يلزم للتحركات.
- تأمين موقع التفاوض.
- إحاطة مقر القيادة بتفاصيل سير المفاوضات.
- ترتيب تسجيل المفاوضات بالصوت أو الفيديو على حسب الامكانيات.

فاوض

٤٦ - ٦. المفاوضون يجب أن يبذلوا جهدهم للسيطرة على سير المفاوضات، يجب أن يتصرفوا بحزم ومرونة في ذات الوقت مع الاستعداد بقبول التوصيات المقدمة من الأطراف المتنازعة وخاصة من مساعديهم ومستشاريهم الذين--

- يتبادلون التحية.
- يتم تقديم المشاركين في المفاوضات بأسمائهم كذلك المفاوضين والمستشارين
- يوضع في الإعتبار استعمال الكلمات المختصرة عند إفتتاح جلسات التفاوض- لتسهيل عمل المفاوضين.
- السماح لكل جانب أن يعرض وجهة نظره بدون مقاطعة أو إصدار أحكام مسبقة.
- تسجيل كل ما يعرضه كل جانب.
- إذا تقدم أحد الطرفين ببيانات غير صحيحة، كن مستعداً لتقديم أدلة أو إثباتات تدحض هذه المعلومات الخاطئة.
- إذا كان فريق المفاوضات أو قوة حفظ السلام لديه حل مفضل، يجب عليه طرحه وتشجيع طرفي النزاع لقبوله.
- يجب عند إغلاق الجلسة أن يوضح للجانبين النقاط التي إتفق عليها الطرفان، والإجراءات التي سوف يلتزم كل جانب بتنفيذها، ولو لزم الأمر تسجل هذه المعلومات كتابة ويوقع عليها جميع الأطراف.
- لا تفاوض أو إجراء إتفاقيات في وجود وسائل الإعلام.
- الحفاظ على أعلى معايير السلوك في جميع الأوقات.

MONITOR COMPLIANCE WITH AN AGREEMENT

6-47. Compliance monitoring involves observing belligerents and working with them to ensure they meet the conditions of one or more applicable agreements. Examples of the process include overseeing the separation of opposing combat elements, the withdrawal of heavy weapons from a sector, or the clearance of a minefield. Planning for compliance monitoring should cover, but is not limited to, the following considerations.

- Liaison teams, with suitable communications and transportation assets, are assigned to the headquarters of the opposing sides. Liaison personnel maintain communications with the leaders of their assigned element and talk directly to each other and to their mutual commander (the Infantry company or battalion commander).
- The commander positions himself at the point where violations are most likely to occur.
- He positions platoons and squads where they can observe the opposing parties, instructing them to assess compliance and report any violations.
- As directed, the commander keeps higher headquarters informed of all developments, including his assessment of compliance and noncompliance.

ESTABLISH OBSERVATION POSTS

6-48. Constructing and operating OPs is a high-frequency task for Infantry companies and subordinate elements whenever they must establish area security. Each OP is established for a specified time and purpose. Some OPs are overt (clearly visible) and deliberately constructed. Others are covert and designed to observe an area or target without the knowledge of the local population. Each type of OP must be integrated into supporting direct and indirect fire plans and into the overall observation plan. Based on METT-TC factors, deliberate and overt OPs may include specialized facilities such as--

- Observation towers.
- Ammunition and fuel storage areas.
- Power sources.
- Supporting helipads.
- Kitchens, sleep areas, showers, and toilets.

6-49. An OP is similar in construction to a bunker and it is supported by fighting positions, barriers, and patrols (Figure 6-3, page 6-14). Covert operations may include sniper or designated marksmen positions over-watching TAIs.

Note: If necessary, the company can also employ hasty OPs, which are similar to individual fighting positions.

عمليات تحقيق الاستقرار رصد ومراقبة الالتزام بتنفيذ الإتفاقيات

٦-٤٧. وتشمل مراقبة ورصد إمتثال الأطراف المتجارية لتطبيق الإتفاقيات التي وقعوا على الإلتزام بتنفيذها. وتشمل عمليات المراقبة هذه الإشراف على الفصل بين القوات المتحاربة، وسحب الأسلحة الثقيلة من القطاع، أو الإشراف على عمليات تطهير حقول الألغام، التخطيط لمتابعة الإلتزام بتنفيذ بنود الاتفاقية التي تشمل ولكنها لا تقتصر فقط على الإعتبارات التالية:

- فرق الإتصال تقوم بعمل الإتصالات الممكنة لنقل الوثائق لمراكز قيادة كل طرف من أطراف النزاع، والمحافظة على مداومة الإتصال بالقادة المسند إليهم عملية التفاوض والإتصال بعضهم ببعض لضمان توفر المعلومات لجميع أفراد مجموعة التنظيم والإشراف على العملية التفاوضية.
- يتواجد القائد بنفسه في المنطقة المتوقع أن تحدث فيها انتهاكات.
- يقوم القائد بنشر الفصائل والفرق في المواقع التي يمكنهم منها مراقبة الأطراف المتنازعة، مع تعليمات بضرورة الإبلاغ عن إمتثال الأطراف المتنازعة وأي مخالفات يرتكبونها.
- على القائد أن يُحيط القيادة العليا بكل التطورات بما في ذلك تقييمه الشخصي عن إمتثال أو عدم إمتثال الأطراف المتنازعة.

انشاء نقاط الرصد والمراقبة

٦-٤٨. بناء وتشغيل مواقع المراقبة (OPs) تعتبر من العمليات المهمة لسرايا المشاة والعناصر الملحقة بها، كلما احتاج الأمر لتأمين منطقة. كل موقع مراقبة (OP) يتم تشييده وفقاً لغرض معين، ولمدة معينة. بعض مواقع المراقبة (OPs) هذه تكون ظاهرة ومكشوفة، وتُشيد جهراً ، والبعض الآخر يكون مموهاً، ويقام بشكل سري ، وبدون علم سكان المنطقة، ويقام بغرض رصد ومراقبة منطقة أو هدف معين. كل موقع مراقبة (OP) يجب أن يكون مسند بخطة دعم نيراني مباشر وغير مباشر، وتدخل في نطاق خطة الرصد العامة، ويُراعى في تصميمها أن تكون مستوفية لعوامل المهمة، العدو، والتضاريس (الاحوال الجوية) القوات (والدعم) المتاح، والوقت المتاح، والإعتبارات المدنية المستخدمة. (METT-TC). ومواقع المراقبة (OPs) المكشوفة قد تشمل بعض المرافق الأساسية مثل:

- أبراج المراقبة.
- مخازن للوقود والذخيرة.
- مصادر توليد الطاقة.
- مهبط للمروحيات.
- مطابخ وأماكن النوم والحمامات ودورات المياه.

٦-٤٩. موقع مراقبة (OP) يماثل بناء المخابئ والملاجئ وتكون مدعومة بمواقع قتالية، وحواجز، ودوريات (انظر شكل ٦-٣) بينما العمليات السرية قد يدخل في تشكيلها فرق القناصة أو منصات للرماة، والتركيز على مراقبة المناطق المستهدفة ذات الأهمية (TAIs).

ملحوظة: إذا أقتضى الأمر يمكن للسرية أن تقيم مركز مراقبة متعجل والذي يشابه النقاط القتالية الفردية.

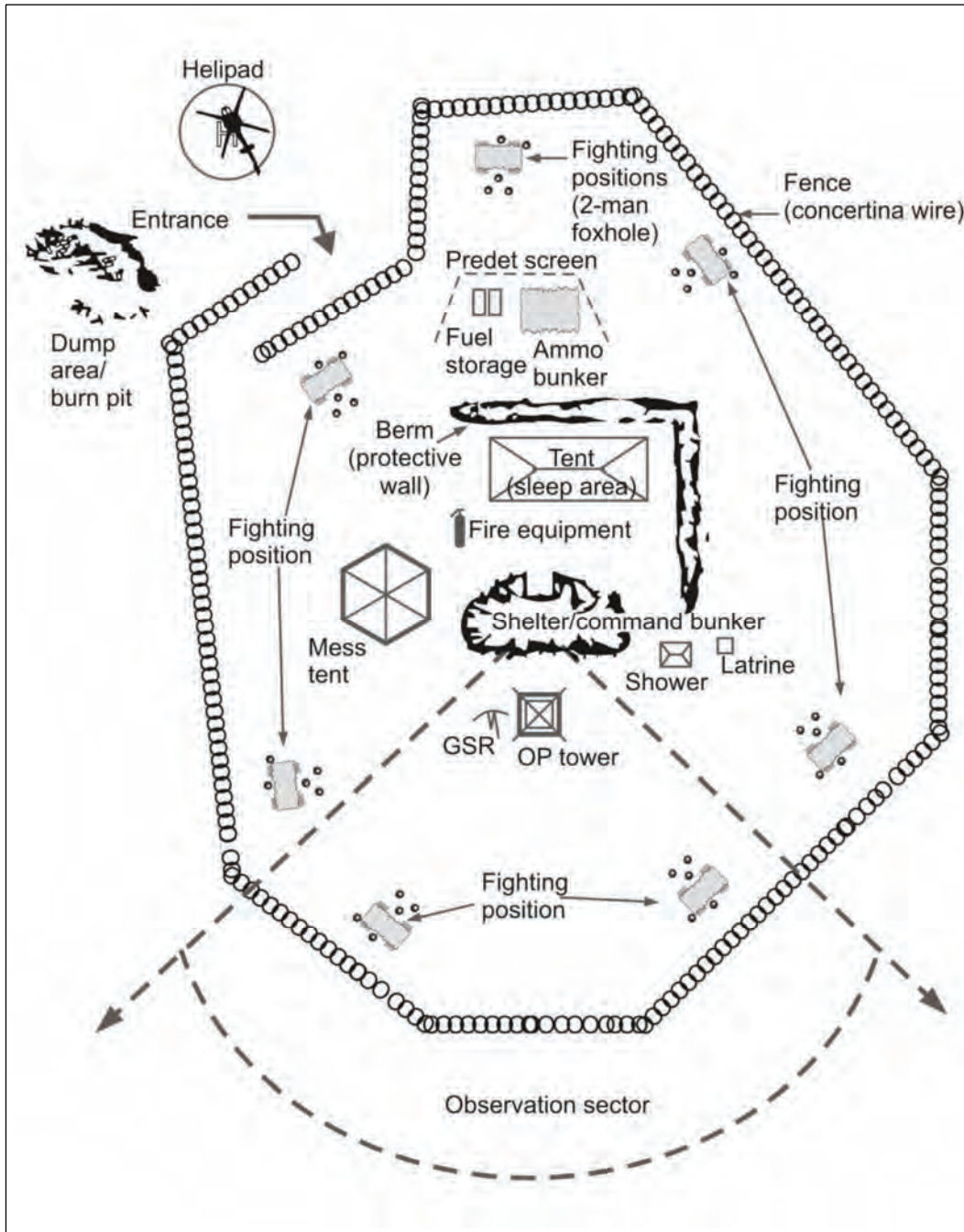
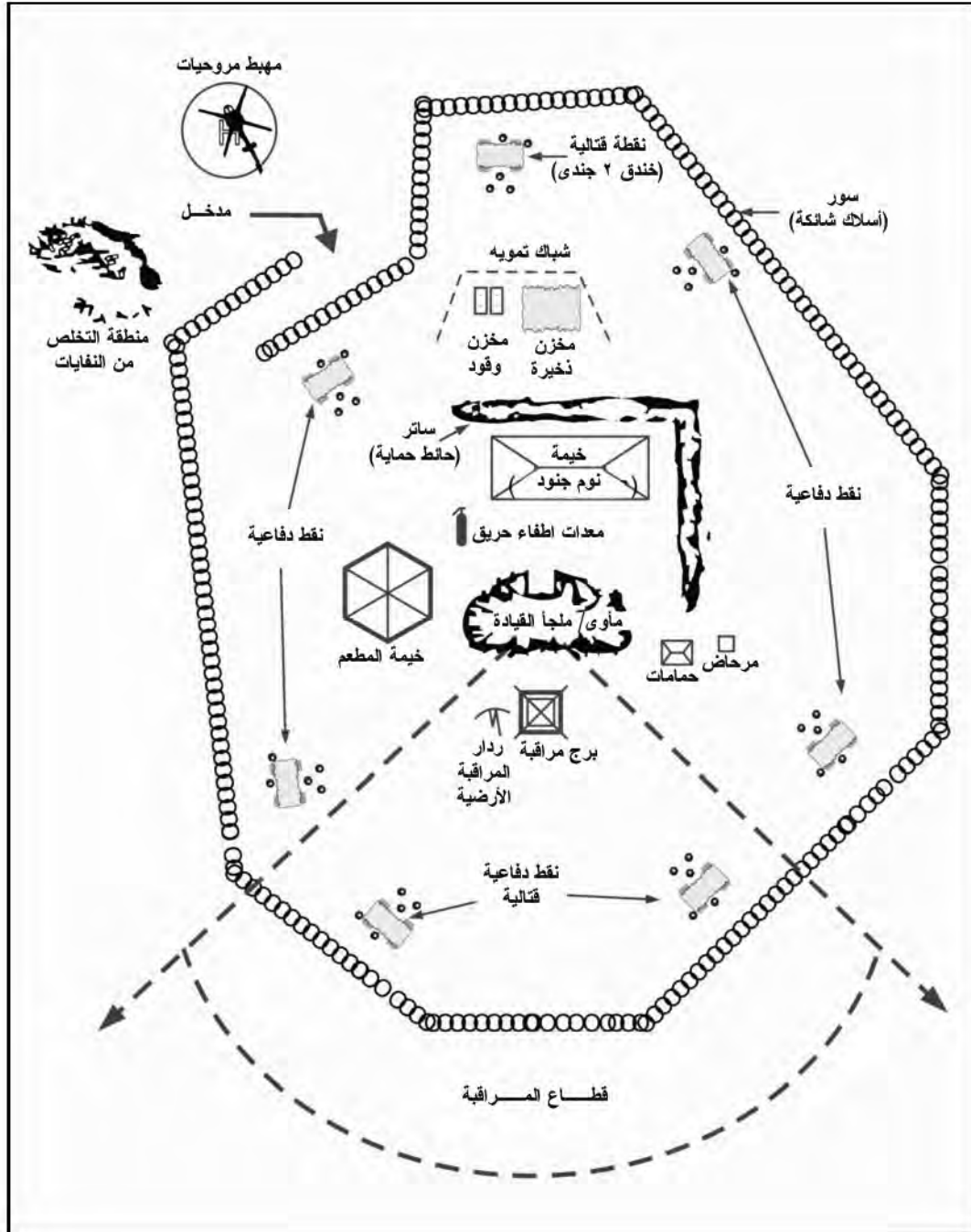


Figure 6-3. Example deliberate observation post.

ESTABLISH CHECKPOINTS

6-50. One of the main missions conducted during OIF was the vehicle or traffic checkpoint. Units considered these standard steady-state operations and through repetitive execution could perform them virtually like battle drills; clearly beneficial given the often constrained planning and preparation time at company and platoon level.



شكل ٣-٦ نموذج لتصميم نقاط الرصد والمراقبة

إقامة نقاط التفتيش

٥٠ - ٦. نقاط تفتيش الطرق والسيارات هي من أحد المهام الرئيسية التي تُمارسها الوحدات في عملية حرية العراق (OIF)، وتعتبرها معياراً لثبات واستقرار نظام الدولة. إن هذه العمليات لكونها دائماً مطلوبة ومتكررة وهامة، فهي تكسب الجنود خبرات عالية كذلك التي يكتسبونها خلال التدريبات القتالية فهي تضيف مهارات واضحة وغالباً ما يتم التخطيط لها والإعداد لها على مستوى السرية أو الفصيلة.

Purposes

6-51. The Infantry company or a subordinate element might be directed to establish a checkpoint to achieve one or more of the following purposes.

- Obtain intelligence.
- Identify enemy combatants or seize illegal weapons.
- Disrupt enemy movement or actions.
- Deter illegal movement.
- Create an instant or temporary roadblock.
- Control movement into the area of operations or onto a specific route.
- Demonstrate the presence of US or peace forces.
- Prevent smuggling of contraband.
- Enforce the terms of peace agreements.
- Serve as an OP, patrol base, or both.

Advantages

6-52. Checkpoints offer units the following advantages regardless of the spectrum of conflict.

- They are an intimidating show of force.
 1. They provide Soldiers and commanders with better situational awareness.
 2. Provide reassurance to the friendly elements of the population.
 3. Serve to gain the initiative for limited periods.
 4. Help maintain friendly force vigilance and refine TTP.
 5. Keeps the enemy off balance.

Disadvantages

6-53. Checkpoints have the following disadvantages, regardless of the spectrum of conflict.

- May create a pattern, thus giving a potential enemy the ability to gather information on TTP. May invite targeting for attack if Soldiers are undisciplined or lax.
- The level of effort required to conduct checkpoints securely and for extended periods exhausts a force rapidly.
- May incite the local populace to assist or join hostile elements.
- Their static locations can increase the potential for direct attack.

Procedures

6-54. Checkpoint layout, construction, and operating should reflect METT-TC factors, including the amount of time available for emplacing it. The following procedures and considerations normally apply.

- Position the checkpoint where it is clearly visible and where traffic cannot turn back, get off the road, or bypass the checkpoint without being observed.
- Position a combat vehicle (if available) or crew-served weapons, selected based upon METT-TC and ROE, off the road but within sight of the checkpoint. This helps deter resistance to the Soldiers operating the checkpoint. The vehicle should be in a hull-down position and protected by local security. It must be able to engage vehicles trying to break through or bypass the checkpoint.

الاهداف أو الاغراض

٥١-٦. سرية المشاة أو العناصر التابعة لها قد تُكلف بإنشاء نقطة تفتيش لتحقيق واحد أو أكثر من الأهداف التالية.

- الحصول على معلومات استخبارية.
- التعرف على المقاتلين الأعداء أو الاستيلاء على الاسلحة الغير مشروعة.
- إعاقة حركة العدو وأفعاله.
- ردع التحركات الغير قانونية.
- إقامة الحواجز (السريعة أو المؤقتة) على الطرق
- مراقبة التحركات داخل منطقة العمليات أو في خط سير مُحدد
- إثبات وجود الولايات المتحدة أو قوات حفظ السلام
- منع تهريب الممنوعات.
- تنفيذ شروط إتفاقيات السلام.
- العمل كموقع مراقبة (OP) أو قاعدة للدوريات أو الإثنين معاً.

المميزات

- ٥٢-٦. نقاط التفتيش تقدم للوحدات المزايا التالية بغض النظر عن الصراعات الدائرة.
- تخلق نوعاً من التخويف وإظهار القوة
 - ١. توفر للجنود والقادة أفضل معرفة بالظروف المحيطة
 - ٢. توفر الاطمئنان للأصدقاء من سكان المنطقة
 - ٣. تعمل على كسب المبادرة لفترات محددة
 - ٤. التأكيد على يقظة القوات الصديقة، وإدخال التحسينات على التكتيكات، والأساليب، والإجراءات (TTP).
 - ٥. تفقد العدو توازنه وتحرمه الاستقرار.

العيوب

- ٥٣-٦. لنقاط التفتيش العيوب التالية بغض النظر عن صراعات المنطقة.
- قد تخلق نمطاً، يعطى للعدو إمكانية الحصول على معلومات التكتيكات، والأساليب، والإجراءات (TTP)، وقد تشجع العدو على استهداف النقطة لو تراخى الجنود أو كانوا غير منضبطين.
 - مستوى الجهد المبذول في إنشاء نقاط التفتيش وتأمينها لفترات طويلة، يستنزف جهد القوة بسرعة.
 - ربما تدفع السكان الحاليين إلى مساعدة أو الانضمام إلى العناصر المعادية.
 - تزداد احتمالات الهجوم المباشر على النقاط الساكنة أكثر من غيرها.

الإجراءات

- ٥٤-٦. يراعى في التصميم والتنفيذ والتشغيل. لنقاط التفتيش أن تتلائم مع عوامل المهمة، العدو، والتضاريس (الاحوال الجوية) القوات (والدعم) المتاح، والوقت المتاح، والإعتبارات المدنية المستخدمة. (METT-TC) والوقت المتوفر لنصبها. الخطوات والإعتبارات التالية لابد من مراعاتها عند التنفيذ.
- اختار موقع الحاجز في منطقة واضحة الرؤية، وبحيث لا يمكن للمركبات أن تستدير للخلف وتعكس خط مسارها بغرض تجنب المرور عبر نقطة التفتيش، أو تخرج من الطريق أو تتجنب التفتيش عبر النقطة باستخدام طريق جانبي.
 - قم بجعل العربات القتالية (لو أمكن) أو الأسلحة التي يتم تشغيلها بواسطة طواقم الأفراد أن تتخذ مواقعها على اساس المهمة، العدو، والتضاريس (الاحوال الجوية) القوات (والدعم) المتاح، والوقت المتاح، والإعتبارات المدنية المستخدمة. (METT-TC) مع معرفة تامة أيضاً بقواعد الاشتباك (ROE)، وتتمركز على جانب الطريق، وفي مجال عمل النقطة، هذا يساعد على توفير الحماية لأفراد الوحدة المكلفة بإدارة نقط التفتيش من أى مقاومة من العابرين للنقطة، العربات المقاتلة يجب أن تكون في مواقع حصينة ومحمية بالأمن المحلي، وبحيث تكون قادرة على الاشتباك مع أى محاولة للعربات لإختراق نقطة التفتيش أو الالتفاف حولها.

- Place obstacles in the road to slow or canalize traffic into the search area. Traffic should enter the checkpoint single file.
- Place signs written in the host nation's language explaining what they are entering and instructions to facilitate their passing through.
- Establish a reserve if applicable.
- Establish a bypass lane for approved convoy traffic.
- If applicable, establish wire communications within the checkpoint area to connect the checkpoint bunker, combat vehicle, search area, security forces, rest area, and any other elements involved in the operation.
- Designate the search area. If possible, it should be below ground level or barrier that is protected against such threats as a booby-trapped vehicle or suicide bomber. Establish a parking area adjacent to the search area. Women are normally only checked with a metal detector or searched by female personnel. However, this depends on the ROE, the ROI, and METT-TC.
- If applicable, checkpoint personnel should include linguists.
- Properly construct and equip the checkpoint. Consider including--
 - Barrels filled with sand, concrete, or water (emplaced to slow and canalize vehicles).
 - Concertina wire (emplaced to control movement around the checkpoint).
 - Spiked vehicle chains or collapsible tire defeating devices.
 - Secure facilities for radio and wire communications with the controlling headquarters.
 - First-aid kit.
 - Sandbags for defensive positions.
 - Wood or other materials for the checkpoint bunker.
 - Binoculars, NVDs, and flashlights.
 - Long-handled mirrors (for use in inspections of vehicle undercarriages).
- Elements operating a deliberate CP may require access to specialized equipment such as--
 - Floodlights.
 - Control flags or signs in local language.
 - Barrier poles that can be raised and lowered.
 - Generators with electric wire.

Types

6-55. Some common types of checkpoints are discussed below.

Deliberate Checkpoints

6-56. These might be permanent or semi-permanent (Figure 6-4). They are typically constructed and employed to protect an operating base or well-established MSRs. Deliberate checkpoints are often used to secure the entrances to lodgment areas or base camps. They may also be used at critical intersections or along heavily traveled routes to monitor traffic and pedestrian flow. Deliberate checkpoints can be constructed so that all vehicles and personnel are checked or where only random searches occur (ROE and METT-TC dependent).

- They are useful deterrents and send a strong law and order or US presence message.
- Deliberate checkpoints and their locations are known to terrorists and insurgents. Commanders must weigh the costs to the benefits of operating deliberate checkpoints.
- Commanders must consider that deliberate checkpoints may quickly become enemy targets and US Soldiers operating deliberate checkpoints are highly visible and viable targets for enemy attack.

- ضع الحواجز الإعتراضية (الموانع) بحيث تجبر المركبات على سلوك الطريق المتجه إلى نقطة التفتيش و بحيث تكون عملية الدخول بشكل إنفرادى.
- ضع لافتات مكتوبة بلغة البلد المضيف تشرح للعاشرين تعليمات المرور لتسهيل الإجراءات.
- جهز إحتياطي لو أمكن ذلك.
- جهز ممر جانبي لمرور القوافل المستوفاة لشروط الأمن.
- لو أمكن يتم إعداد إتصال سلكي داخل نقطة التفتيش ليربطها بملحقاتها، المركبات المقاتلة المخصصة لحمايتها، قاعدة تفتيش المنطقة، قوات الأمن، منطقة الاستراحة، وأي عناصر أخرى مشتركة في هذه العملية.
- يجب ان تكون منطقة البحث، لو أمكن منخفضة عن مستوى الأرض أو خلف ساتر أو حاجز أمني للحماية ضد الأخطار مثل السيارات المفخخة أو الإنتحاريين. يتم إعداد ساحة لوقوف السيارات مجاورة لمنطقة البحث، النساء عادة يتم تفتيشهن باستخدام أجهزة البحث عن المعادن، أو يتم تفتيشهن بواسطة الموظفين طبقاً لما هو معمول به في قواعد الاشتباك (ROE) وقواعد التعامل (ROI)، ونوع المهمة، العدو، والتضاريس (الاحوال الجوية) القوات (والدعم) المتاح، والوقت المتاح، والإعتبارات المدنية المستخدمة. (METT-TC).
- عند الضرورة، ينبغي أن يكون ضمن أفراد الحاجز أحد المترجمين.
- عندما تبنى أو تجهز نقاط التفتيش، يراعى أن يشمل ذلك استخدام--
 - البراميل المملوءة بالرمال أو الخرسانة أو الماء ووضعها في أماكن تُبطئ وتوجه حركة السيارات المتجهة إلى نقطة التفتيش.
 - الأسلاك الشائكة تزرع للتحكم في حركة المرور حول نقطة التفتيش.
 - نشر الشباك المعدنية ذات الزوائد المدببة التي تسبب إنفجار إطارات السيارات، لمنعها من التقهقر في الإتجاه المعاكس أو لاجبارها على التوقف.
 - تأمين مرافق البث الإذاعي والإتصالات السلكية، مع مركز القيادة
 - لوازم الإسعافات الأولية.
 - أكياس رملية للمواقع الدفاعية.
 - الأخشاب أو المواد اللازمة لتأمين ملجأ نقطة المراقبة.
 - مناظير وأجهزة الرؤية الليلية (NVDS)، والمصابيح الكاشفة.
 - المرايات المزودة بأذرع طويلة لتفتيش أسفل المركبات.
- العناصر العاملة في مركز القيادة (CP) قد تحتاج إلى بعض المعدات الخاصة مثل:
 - الأضواء الكاشفة.
 - علامات إرشادية أو يافطات بلغة أهل المنطقة.
 - حواجز قابلة للتحكم في ارتفاعها وانخفاضها.
 - مولدات كهربائية وأسلاك كهربائية.

الأنواع

٥٥ - ٦. فيما يلي نناقش بعض أنواع نقاط التفتيش الشائعة:

نقاط التفتيش المستديمة

- ٥٦ - ٦. هذه النقاط قد تكون دائمة أو شبه دائمة (انظر شكل ٦-٤)، وهي تشيد عادة لحماية قاعدة متمرزة أو طرق الإمداد الرئيسية (MSRs)، وهي تستخدم لتأمين المداخل إلى أماكن المعيشة أو معسكرات القاعدة، كما يمكن أن تستخدم في التقاطعات الحساسة وأماكن الحركة المكثفة لرصد حركة المرور والمشاة ومراقبة المركبات والأفراد حيث يتم فحص أو تفتيش عينات عشوائية مع الإلتزام بقواعد الاشتباك (ROE) ، وعوامل المهمة، العدو، والتضاريس (الاحوال الجوية) القوات (والدعم) المتاح، والوقت المتاح، والإعتبارات المدنية المستخدمة. (METT-TC).
- وهي مفيدة للردع وارسال تأكيدات بالتواجد الأمني وتطبيق القانون وأيضاً تؤكد الوجود الأمريكي.
- النقاط التفتيشية الدائمة ومواقعها دائما تكون معروفة لقادة الجماعات الإرهابية وقادة المتمردين. يجب دراسة تكاليف تشغيل النقاط الدائمة والفوائد التي تعود من الإحتفاظ بها.
- على القادة أن يضعوا في إعتبارهم أن هذه النقاط التفتيشية سرعان ما تكون هدفاً للعدو والجنود الأمريكيين الذين يقومون عليها سيكونون هدفاً مؤكداً لهجوم قوات العدو.

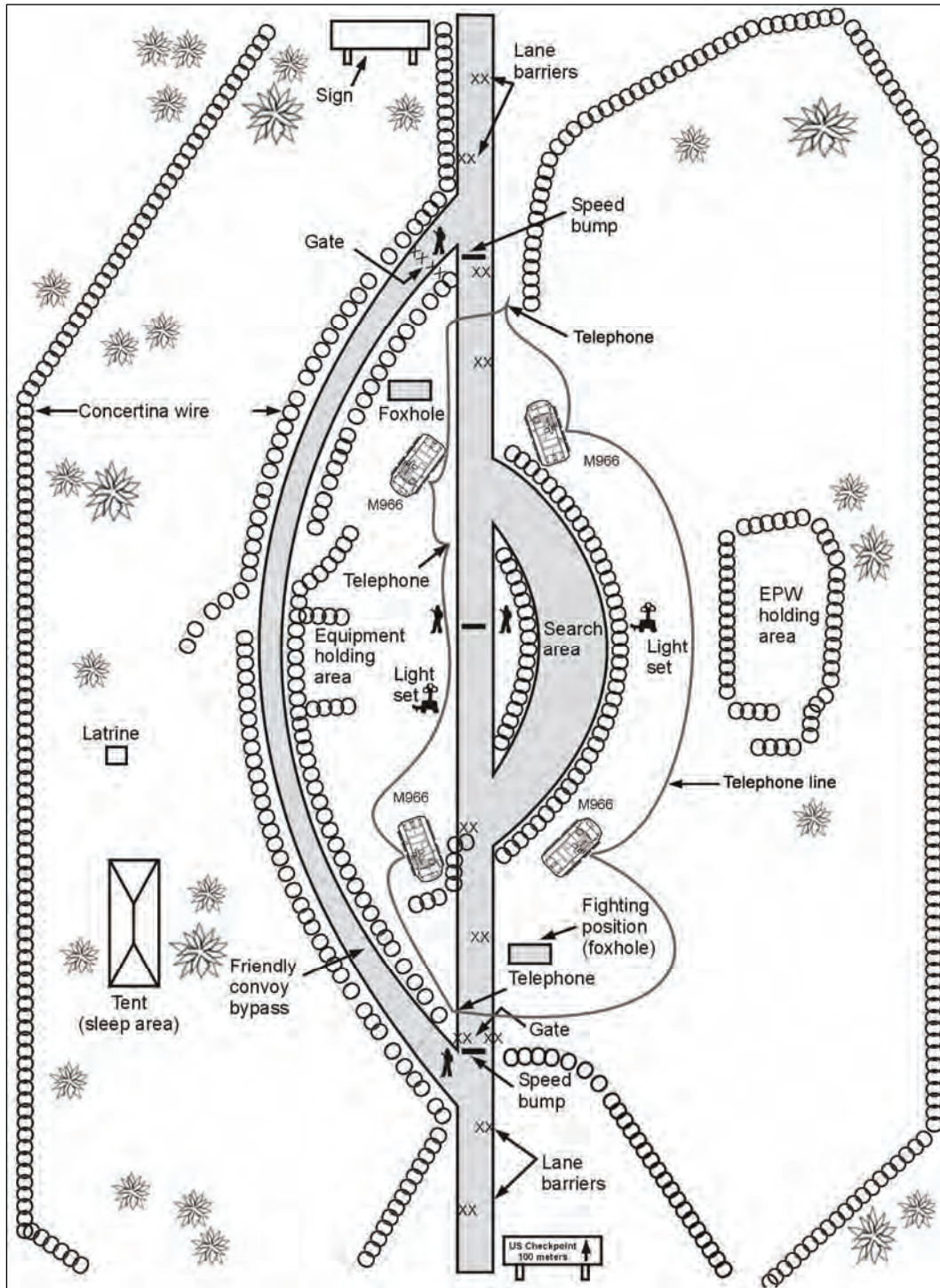
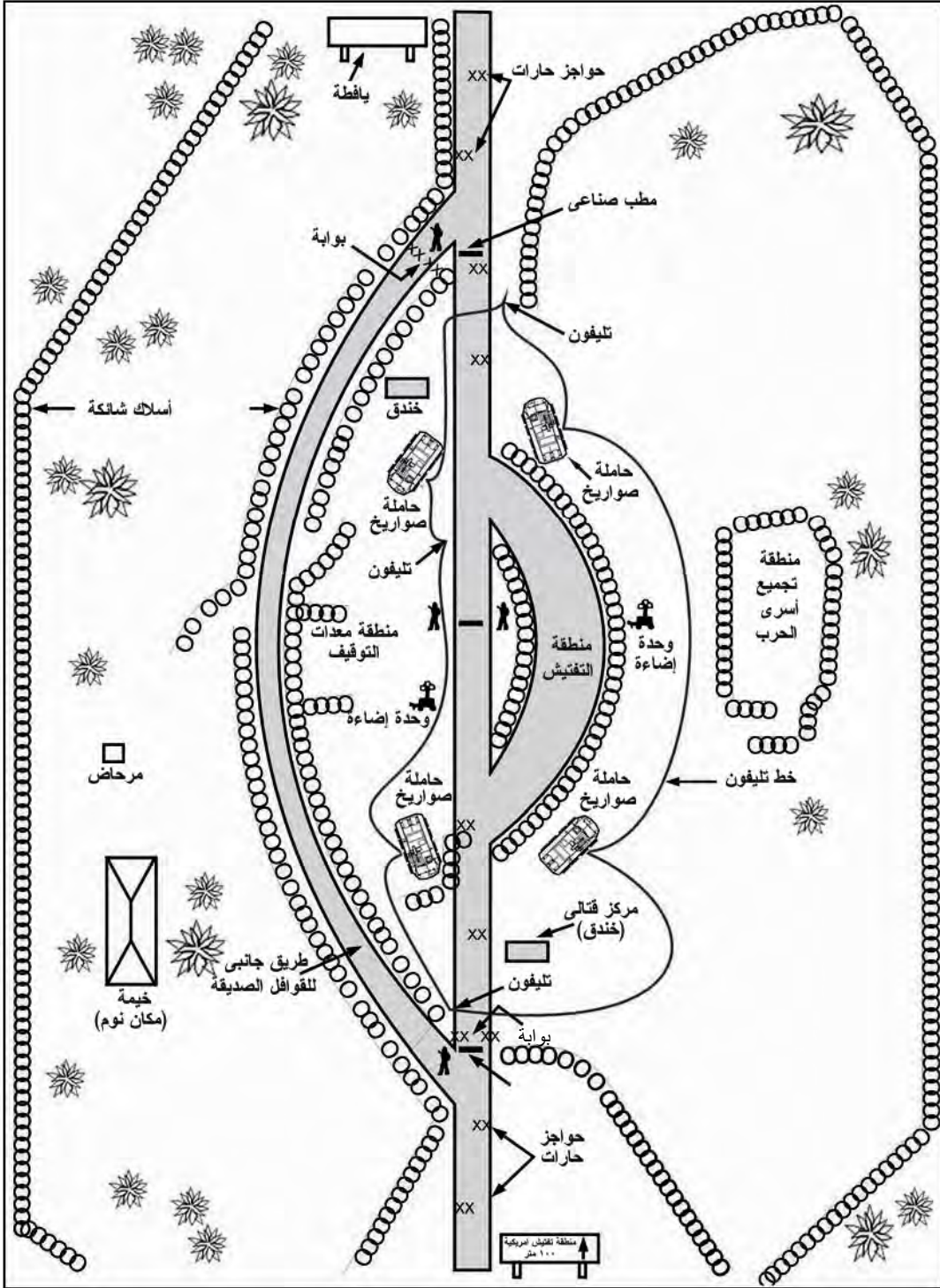


Figure 6-4. Deliberate checkpoint layout.



شكل ٦-٤ تصميم نقاط التفتيش المستديرة

Hasty Checkpoints

6-57. Such checkpoints are planned and used only for a short, set period. Hasty checkpoints are normally employed during the conduct of a vehicle or foot patrol. The hasty checkpoint is similar in nature to the deliberate checkpoint but only uses transportable materials.

- The hasty checkpoint is mobile and can be quickly positioned where needed.
- While more adaptable, the hasty checkpoint does not send the constant visual reminder of US presence to the local population that the deliberate checkpoint does.
- Because they can be quickly established and removed, hasty checkpoints are likely to be more effective in disrupting enemy actions. They are also less likely to be deliberately targeted by enemy forces.

Snap Checkpoints

6-58. Such checkpoints are conducted when specific intelligence indicates that a checkpoint hinders the enemy's freedom of movement at a specific time and place. Snap checkpoints are very similar to hasty checkpoints. The major difference is that hasty checkpoints are often random actions conducted as part of a patrol, whereas snap checkpoints are deliberate and based on either enemy analysis or quickly developed actionable intelligence. Snap checkpoints are normally conducted immediately and often with little to no deliberate planning; for this reason specific techniques should be developed and this specific action should be well rehearsed.

Vehicular Traffic Stop Checkpoints

6-59. Such checkpoints (Figure 6-5) are conducted by multiple sections of vehicle-equipped Infantrymen. This type of operation involves two or three sections of vehicles that patrol an area looking for a specific type of vehicle or specific personnel such as a particular model and color of car. Once this vehicle or person is identified, the vehicle or person is forced to stop and then searched. Normally the vehicle sections move single file with enough distance between the first two sections to allow civilian traffic to move between the sections (50 to 500 meters based on visibility, road conditions, and METT-TC.) If either section spots a targeted vehicle or person in a static or parked position, then the patrol cordons and searches the area, again based on METT-TC, or requests additional assistance. The patrol should move slightly slower than normal civilian traffic so that civilian traffic will pass the rear section. As civilian traffic passes the rear section, the patrol radio to the lead section if it spots a targeted vehicle. Once a targeted vehicle has moved between the two sections, both sections move abreast to effectively block the road and close the distance between themselves. They block in the targeted vehicle. The sections slowly force the targeted vehicle to pull to the side of the road and stop, and then they use normal vehicle search techniques. A third section can be employed as a reserve, as additional security, or simply as additional Soldiers.

نقاط التفتيش المؤقتة

٧-٥٧. مثل هذه النقاط يتم استخدامها لوقت قصير ولفترة محددة. نقط التفتيش المؤقتة غالباً تستعمل لمراقبه حركة السير أو المكبات أو كدورية راجلة وهى في طبيعتها تماثل نقاط التفتيش الدائمة مع الإختلاف فى أنها تستعمل حواجز وعوائق سهلة النقل والنشر.

- نقاط التفتيش المؤقتة سهلة الحركة ويمكن تغيير موقعها بسرعة من مكان لآخر حسب الحاجة.
- بينما هى أكثر قدرة على التكيف مع المكان، إلا أنها لا ترسل نفس الرسالة التى تبعث بها نقاط التفتيش الدائمة للسكان للتأكيد على التواجد الأمريكى.
- بسبب كونها الأسرع فى التشييد والإزالة، فنقاط التفتيش المؤقتة تعتبر أكثر فعالية فى تعطيل تحركات العدو، وهى أيضاً أقل إحتمالاً أن تكون متعمدة من قبل قوات العدو.

نقاط التفتيش الخاطفة

٦-٥٨. هذه النوعية يتم اللجوء إليها عند توفر معلومات استخبارية محددة تشير إلى ضرورة وجود هذا الحاجز لتشل حربة حركة العدو فى وقت محدد ومكان محدد. نقاط التفتيش الخاطفة تماثل تماماً نقاط التفتيش المؤقتة والفرق الرئيسى هو أن نقاط التفتيش المؤقتة يتم إختيار موقعها بشكل عشوائى، بينما نقاط التفتيش الخاطفة يخضع إختيار مكانها لمعلومات استخباريه أو تحليل متقدم لتحركات العدو وخططه، ولهذا السبب ينبغى أن تخضع للتنفيذ الفورى بخطة مسبقة أو بدون، ولهذا السبب أيضاً ينبغى إتباع تقنية عالية محددة، ينفذها أفراد على درجة عالية من التدريب الجيد.

نقاط تفتيش المرور (الكمان)

٦-٥٩. هى من نوعيات نقاط التفتيش- (انظر شكل ٦-٥) يجرى إعدادها بمجموعة من مركبات سرية المشاة وتشمل إثنين أو ثلاثة من مركبات الدورية الخاصة بالسرية. والغرض منها البحث عن سيارة معينه ذات موديل أو لون معين أو شخص معين وبمجرد التعرف على السيارة أو الشخص موضع البحث. يتم إجبار السيارة أو الشخص على الوقوف ثم تفتيشه. وعادة مايسمح للسيارة بالتحرك فى خط مفرد وبمسافة كافية بين أول قسمين لتمكين حركة المرور المدنية. (المسافة تكون بين ٥٠ إلى ٥٠٠ متر على أساس الرؤية وحالة الطريق والمهمة، العدو، والتضاريس (الاحوال الجوية) القوات (والدعم) المتاح، والوقت المتاح، والإعتبرات المدنية المستخدمة (METT-TC). لو حددت إحدى المجموعتين الهدف المطلوب (السيارة أو الشخص). فى حالة سكون أو وقوف، يجب على مجموعة الدورية أن تعمل كردوناً حول المكان و تبدأ بتفتيش المنطقة ومرة اخرى طبقاً لشروط نوعية المهمة، العدو، والتضاريس (الاحوال الجوية) القوات (والدعم) المتاح، والوقت المتاح، والإعتبرات المدنية المستخدمة (METT-TC)، وقد تطلب دعماً إضافياً. على الدورية أن تتحرك ببطء أكثر من السرعة العادية لسيارات المدنيين، حتى تسمح لسيارات المدنيين الأخرى بتجاوز منطقة الهدف. وبمجرد تجاوز سيارات المدنيين لمنطقة الهدف، تقوم الدورية بالإتصال بدورية القيادة للبدأ فى محاصرة الهدف وتطويره، بمجرد أن تنتقل السيارة الهدف لتصبح بين وحدتى الدورية، تبدأ عناصر الدورية فى التحرك جنباً إلى جنب لإغلاق الطريق على العربية المستهدفة ويبدأن بتقليل المسافة بينهما. إلي أن أتم محاصرة العربية المستهدفة وتبدأ وحدات الدورية فى توجيه العربية المستهدفة ببطء لتُخرُج و تُقف على جانب الطريق. ثم تبدأ عملية التفتيش الروتينية بإتباع التقنيات العادية. القسم الثالث من الدورية يمكن استخدامه كإحتياطى تأمين أو كجنود إضافيين.

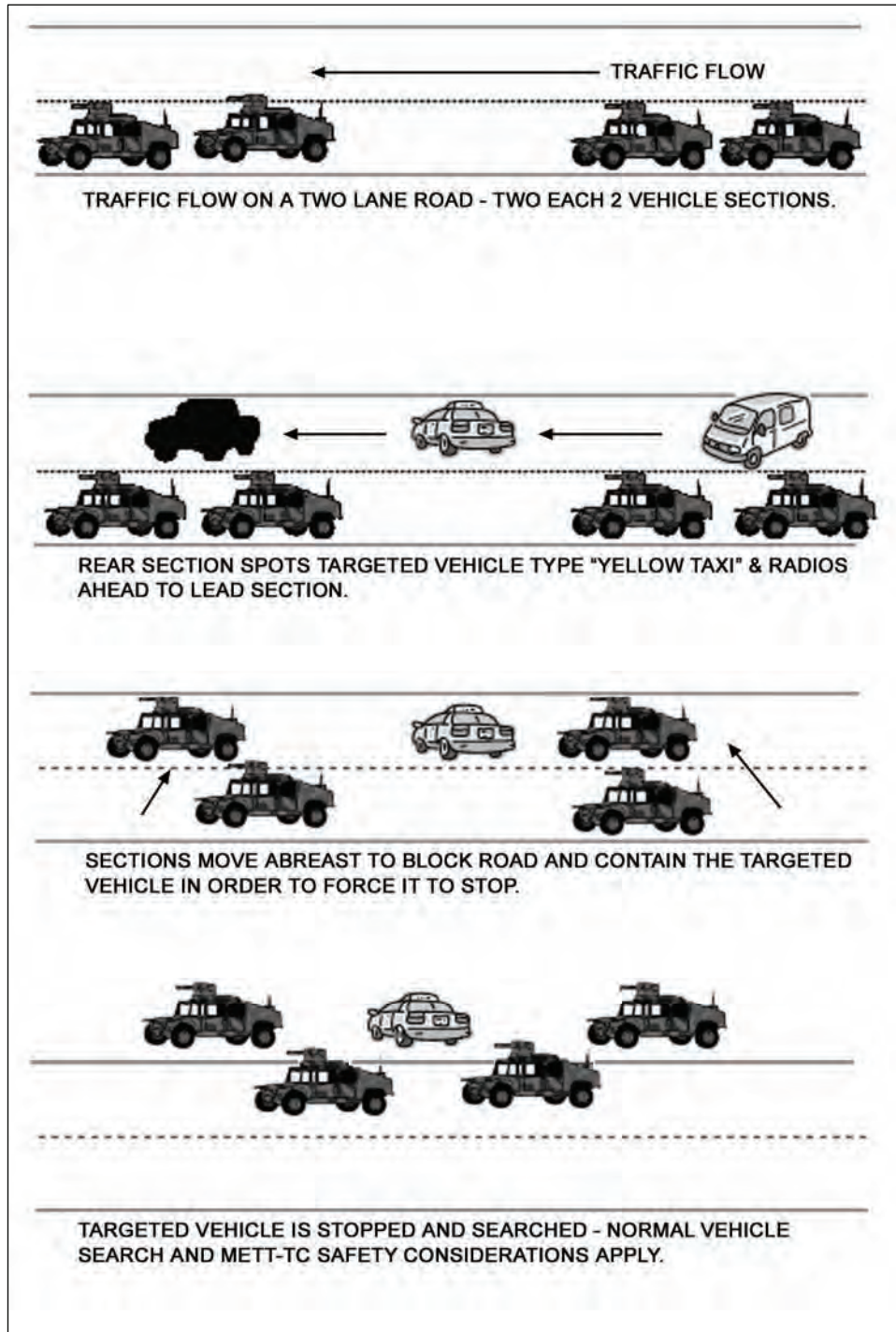
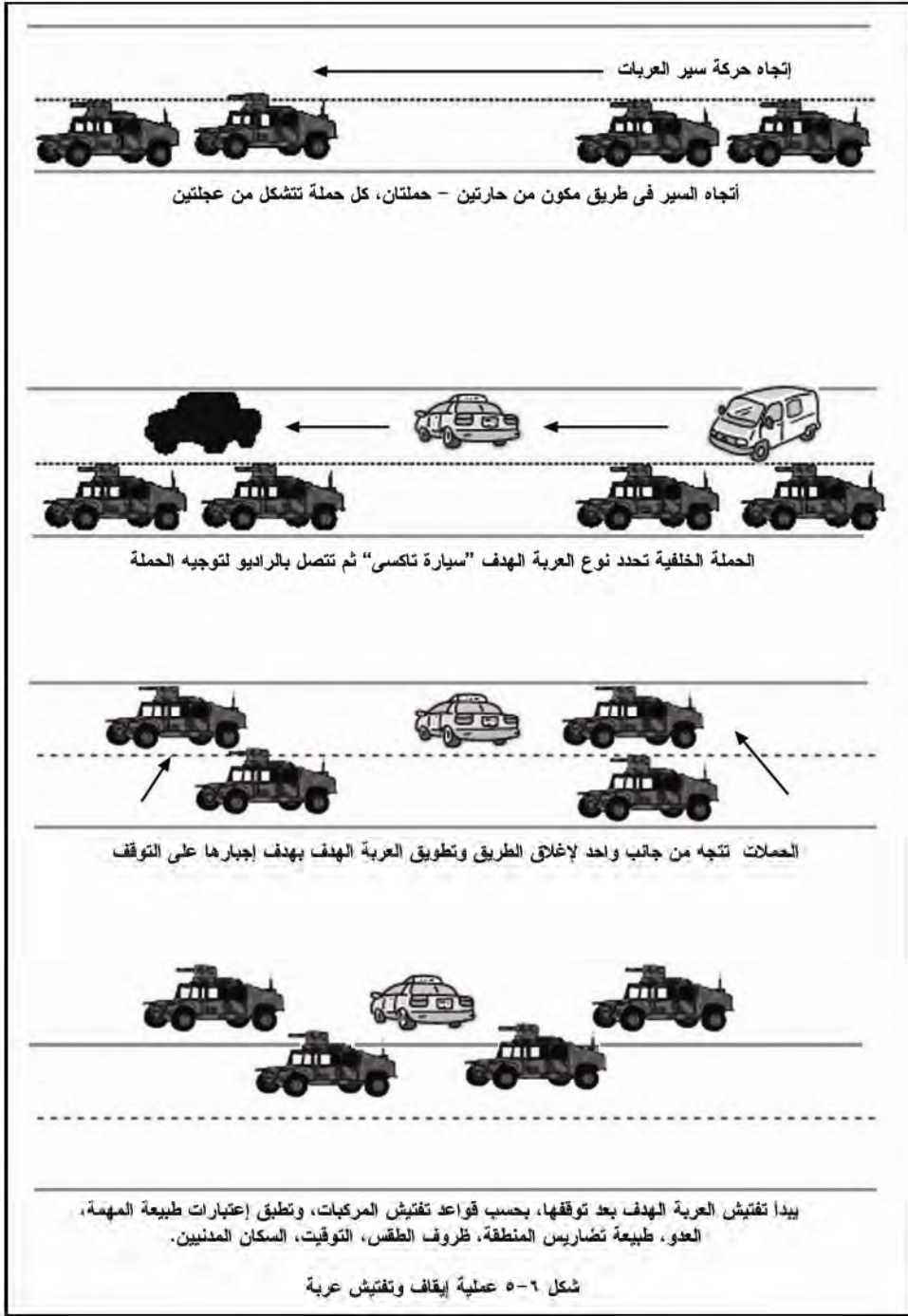


Figure 6-5. Vehicular traffic stop.

SEARCH

6-60. Searches are an important aspect of populace and resource control. The need to conduct search operations or to employ search procedures is a continuous requirement. A search can orient on people,



التفتيش

٦-٦٠. التفتيش من المهمات الضرورية لدراسة النواحي المدنية، ومعرفة وتوثيق مصادر البحث. والحاجة إلى إجراء عمليات البحث أو استخدام إجراءات التفتيش المستمر هي مطلب ضروري الاستمرار. عمليات التفتيش قد تشمل الناس، المعدات، المباني أو معالم طبيعة الأرض. عمليات التفتيش عادة يقوم بها كل من الشرطة المدنية والجنود، ولكن قد تنطوي فقط على الجنود. إن إساءة استخدام سلطة التفتيش قد تأتي بنتائج سلبية على نتائج عملية التفتيش. يجب على الجنود الإلتزام بالقانون في عمليات القبض و تسجيل

materiel, buildings, or terrain. A search usually involves both civil police and Soldiers but may involve only Soldiers. Misuse of search authority can adversely affect the outcome of operations. Soldiers must conduct and lawfully record the seizure of contraband, evidence, intelligence material, supplies, or other minor items for their seizure to be of future legal value. Proper use of authority during searches gains the respect and support of the people. For procedures, leaders should consult available references such as unit TSOPs, theater training requirements, handbooks, or the Soldiers Manual of Common Tasks. The following discussion provides additional techniques to consider:

SEARCH A VEHICLE

6-61. Two principle types of vehicle searches include one during checkpoint operations and one for entering a forward operating base (FOB) or other secure area. Searches should be methodical yet unpredictable, efficient yet speedy, thorough yet considerate. They are used for various purposes and are conducted with varying degrees of force. Search techniques should be developed according to existing conditions and current events in theaters of operation. Therefore, the best TTP reference is the unit TSOP.

SEARCH A MALE

6-62. In all search operations, leaders must emphasize the fact that anyone in an area to be searched could be an insurgent or a sympathizer. To avoid making an enemy out of a suspect who may support the host country government, searchers must be tactful. The greatest caution is required during the initial handling of a person about to be searched. One member of the search team covers the other member, who makes the actual search. (FM 3-19.40 and STP 19-95B1-SM discuss how to correctly search people.)

SEARCH A FEMALE

6-63. The enemy can use females for all types of tasks when they think searches might be a threat. To counter this, use female searchers. If no female searchers are available, use doctors, aidmen, or members of the local populace. If male Soldiers must search females, take all possible measures to prevent any inference of sexual molestation or assault.

SEARCH A HOUSE

6-64. The object of a house search is to look for controlled items and to screen residents to determine if any are suspected insurgents or sympathizers. As far as possible, care should be taken to respect national customs. For instance, in a Muslim country, men should be allowed to take women out of the house prior to the search. The commander should have enough money to pay immediately for damages to locks and doors, and so on. A search party assigned to search an occupied building should have at least one local police officer, a protective escort for local security, and a female searcher. If inhabitants remain in the dwellings, the protective escort must isolate and secure the inhabitants during the search. Escort parties and transportation must be arranged before the search of a house. Forced entry might be necessary if a house is vacant or if an occupant refuses to allow searchers to enter. If the force searches a house containing property while its occupants are away, it should secure the house to prevent looting. Before US forces depart, the commander should arrange for the community to protect such houses until the occupants return. Several methods for controlling the inhabitants follow.

- Assemble inhabitants in a central location if they appear to be hostile. This method provides the most control, simplifies a thorough search, denies insurgents an opportunity to conceal evidence, and allows for detailed interrogation. Depending on the objective of the search, a personnel search team might be necessary in this central location. This method has the disadvantage of taking the inhabitants away from their dwellings, thus encouraging looting, which, in turn, engenders ill feelings. The security element is then responsible for controlling the inhabitants. The search element may escort individuals back to their dwellings to be present during the search or may leave them in the central location.
- Restrict inhabitants to their homes. This prohibits movement of civilians, allows them to stay in their dwellings, and discourages looting. The security element must enforce this restriction. The

المضبوطات والأدلة الاستخبارية وعدم إهمال تسجيل المضبوطات مهما كانت غير ذات قيمة بالنسبة لهم، فربما كانت ذات قيمة قانونية كبيرة في المستقبل. حسن استخدام السلطة أثناء التفتيش يؤدي إلى كسب إحترام وتأييد الشعب. على القادة أن يتدارسوا المتاح من المراجع الخاصة للوحدة مثل إجراءات العمليات التكتيكية الدائمة (TSOPs)، شروط ومتطلبات مسرح التدريب والكتيبات أو دليل الجنود للمهام المشتركة. الدراسة التالية تقدم وسائل تقنية إضافية للأخذ في الاعتبار:

تفتيش المركبات.

٦١-٦٠. هناك نوعان رئيسيان لتفتيش المركبات، نوع يتم عند نقاط التفتيش ونوع يتم على المركبات المتجهة إلى دخول قاعدة العمليات الأمامية (FOB) أو المناطق الأمنية الأخرى. التفتيش يجب أن يخضع للبحث المنهجي بدون التنبؤ أو الافتراض مع التدقيق وبفاعلية وسرعة كاملة ومع ذلك مراعاة تامة لكافة الشروط. هذه الإجراءات تستعمل لعدة أغراض مختلفة وتُجرى بدرجات متفاوتة القوة، وتخضع لتقنيات البحث المتقدمة بحسب الظروف والأحداث الجارية في مسارح العمليات، لأجل هذا فإن أفضل مرجع للتكتيكات، والأساليب، والإجراءات (TTP) هي إجراءات العمليات التكتيكية الدائمة (TSOPs) للوحدة.

تفتيش الذكور

٦٢-٦١. في جميع عمليات التفتيش، يجب على القادة أن يفترضوا أن أى شخص في منطقة التفتيش قد يكون من المتمردين أو المتعاطفين معهم. ولمنع تكوين عداوات مع المشتبه فيهم والذين قد يكونوا بين المؤيدين لسلطة البلد المضيف لذا يجب إتباع أقصى درجات الحذر واللباقة أثناء التفتيش، يجب أن يغطى أحد افراد فريق التفتيش زميله الذى يقوم بعملية التفتيش. (دليل الميدان FM 3-19.40 و نشرة تدريب الجنود STP 19-95B1-SM يشرح الطريقة الصحيحة لتفتيش الناس).

تفتيش النساء

٦٣-٦٢. العدو قد يلجأ إلى استخدام النساء لتنفيذ مختلف أنواع العمليات، عندما يشعر بصرامة إجراءات التفتيش، ولمواجهة ذلك يجب الاستعانة بموظفات تعين لعملية تفتيش النساء- لو لم يتوفر العنصر النسائي للتفتيش يتم اللجوء إلى الأطباء، رجال الأسعاف أو أعضاء من السكان المحليين. لو أقتضت الظروف ان يقوم جندي بتفتيش النساء، إذن لابد من اتخاذ كافة التدابير لمنع الاستدلال بحدوث تحرش أو اعتداء جنسى.

تفتيش المنازل

٦٤-٦٣. الغرض من تفتيش المنازل هو البحث عن الأصناف والأغراض والممنوعات الخاضعة للرقابة ولتمشيط السكان لمعرفة إن كان بينهم أحد المشتبه به من المتمردين أو المتعاطفين معهم. وبقدر الإمكان يجب إحترام التقاليد الوطنية، فعلى سبيل المثال في البلاد الإسلامية يجب السماح للرجال باصطحاب النساء لخارج البيت قبل عملية التفتيش. قائد المجموعة يجب أن يكون لديه ما يكفى من المال ليدفع فوراً التعويض المناسب للأضرار التي لحقت بالأبواب والفتحات وغيرها. يجب أن تصطحب الوحدة المكلفة بتفتيش مبنى أهل بالسكان، على الأقل ضابط من الشرطة المحلية، ووحدة حماية من الأمن المحلى، وانثى للقيام بعمليات تفتيش النساء. لو إقتضى الأمر بقاء السكان بالبنية، تكلف وحدة الحماية المرافقة بعزل وتأمين السكان أثناء عملية التفتيش. مجموعة للحماية وسيلة للنقل يجب أن يتوفر قبل القيام بعملية تفتيش المنازل. الدخول القسرى للمنازل قد يكون ضرورياً في حالة لو كان المنزل مهجوراً أو رفض سكانه السماح لعملية التفتيش. في حال تفتيش منزل خال من سكانه وبه ممتلكات، فيجب أن يتم تأمين المنزل و تفرض حراسة عليه لضمان تأمينه قبل مغادرة القوات الأمريكية لمنع أى عمليات للسرقة والنهب، وذلك حتى يعود إليه سكانه. عدة طرق لمتابعة ومراقبة السكان.

- يتم تجميع السكان في منطقة مركزية لو كانوا موضع شك في كونهم معادين، هذه الطريقة توفر أكثر الوسائل سهولة لفرض السيطرة أثناء التفتيش، و تمنع المتمردين من فرصة إخفاء الأدلة كما يتيح فرصة أكبر للاستجواب. وتبعاً للهدف من البحث فإن تواجد أفراد فريق البحث قد يكون ضرورياً في هذا الموقع المركزي. من عيوب هذا الأسلوب أنه يُبعد المواطنين عن مساكنهم مما يشجع على عمليات النهب وبالتالي يزيد من مشاعر الكراهية مما يتطلب من قوات الأمن فرض السيطرة على السكان المتمردين. مجموعات التفتيش قد تصطحب بعض الأفراد إلى منازلهم لحضور عملية التفتيش أو قد يتركونهم في موقع التجميع المركزي.

disadvantages of this method are that it makes control and interrogation difficult and gives inhabitants time to conceal evidence in their homes.

- Control the heads of the households. Tell the head of each household to remain in front of the house and at the same time have everyone else in the house taken to a central location. The security element controls the group at the central location, controls the head of the household, and provides external security for the search team. During the search, the head of the household accompanies the search team through the house. This reduces looting. Plus, the head of the household sees for himself that the search team steals nothing. This is the best method for controlling the populace during a search.

PATROL

6-65. Patrolling is also a high-frequency task during stability operations. The primary advantage of the dismounted patrol is that they provide a strong presence and enable regular interface with the local population. This procedure greatly helps in gathering vital information as well as in developing the base of knowledge of the unit's AO. Planning and execution of an area security patrol and presence patrol are similar to procedures for other tactical patrols except that the patrol usually occurs in urban areas and patrol leaders must consider political implications and ROE. Figure 6-6, page 6-22 shows the use of an area security patrol, in conjunction with checkpoints and OPs, in enforcing a zone of separation between belligerent forces.

- فرض حصار على السكان داخل منازلهم، ويحظر على المواطنين التنقل ويُسمح لهم بالبقاء في منازلهم مما يُحبط عمليات النهب، ويبقى على قوات الأمن أن تنفذ هذا الحصار. عيوب هذه الطريقة أنها تجعل من الصعب مراقبة واستجواب السكان وتعطى فرصة للسكان لإخفاء الأدلة التي في منازلهم.
- مراقبة أرباب الأسر، تطلب من كل رب أسرة أن يبقى خارج المنزل، بينما يبقى بقية أفراد الأسرة بالداخل. في موقع مركزي، عناصر الأمن تتولى مراقبة افراد الأسرة في الداخل ورب الأسرة في الخارج. ويوفروا الحماية أيضاً لفريق التفتيش خلال عمليات التفتيش. اثناء البحث، رب الأسرة يرافق فريق البحث اثناء تفتيش المنزل. هذا يقلل عمليات النهب بالإضافة أن رب الأسرة يرى بنفسه إن اعضاء فريق التفتيش لم يسرق شيئاً، هذه هي أفضل السبل للسيطرة على المواطنين خلال التفتيش.

أعمال الدوريات

٦-٦٥. الدوريات أيضاً من العمليات العالية الأهمية خلال عمليات تحقيق الاستقرار، والغرض من الاستعانة بالدوريات، هو توفير تواجد قوى ومنتظم يُمكنه من التفاعل مع السكان المحليين. هذا الإجراء يساعد كثيراً في جمع المعلومات الحيوية وكذلك في تطوير معرفة أساسية بمنطقة العمليات (AO) التابعة للوحدة. إن التخطيط والتنفيذ لعمليات الدوريات الأمنية ودوريات الحضور يتماثل مع الدوريات التكتيكية فيما عدا أن الدوريات دعم الاستقرار عادةً تأخذ مكانها في المناطق المدنية. وقادة الدوريات يضعون في إعتبارهم الآثار السياسية وقواعد الاشتباك (ROE). شكل ٦-٦، صفحة ٦-٢٢ يبين استخدام منطقة الدوريات الأمنية و ربطها بمواقع المراقبة (Ops) في فرض منطقة عازلة بين القوات المتحاربة.

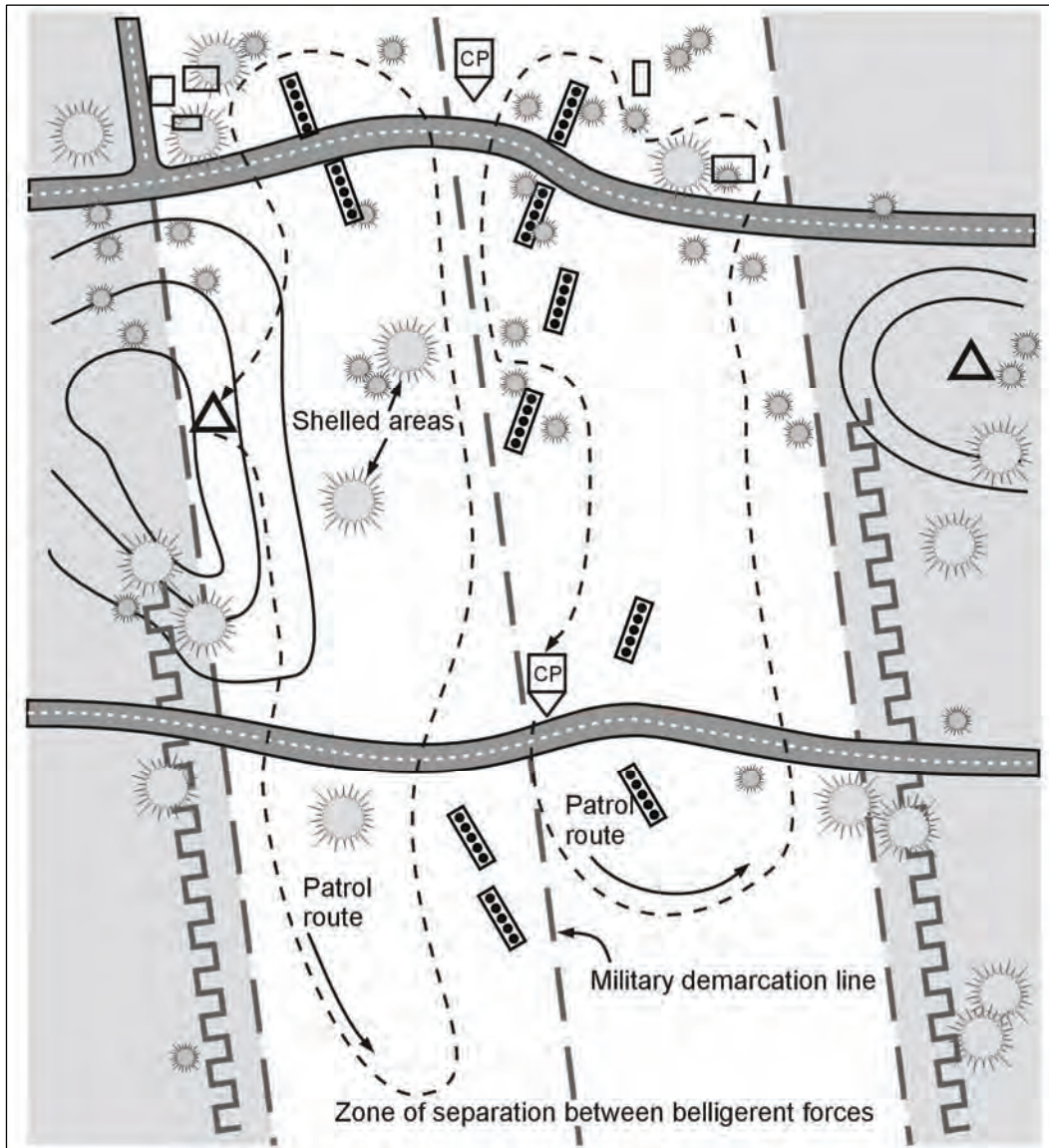
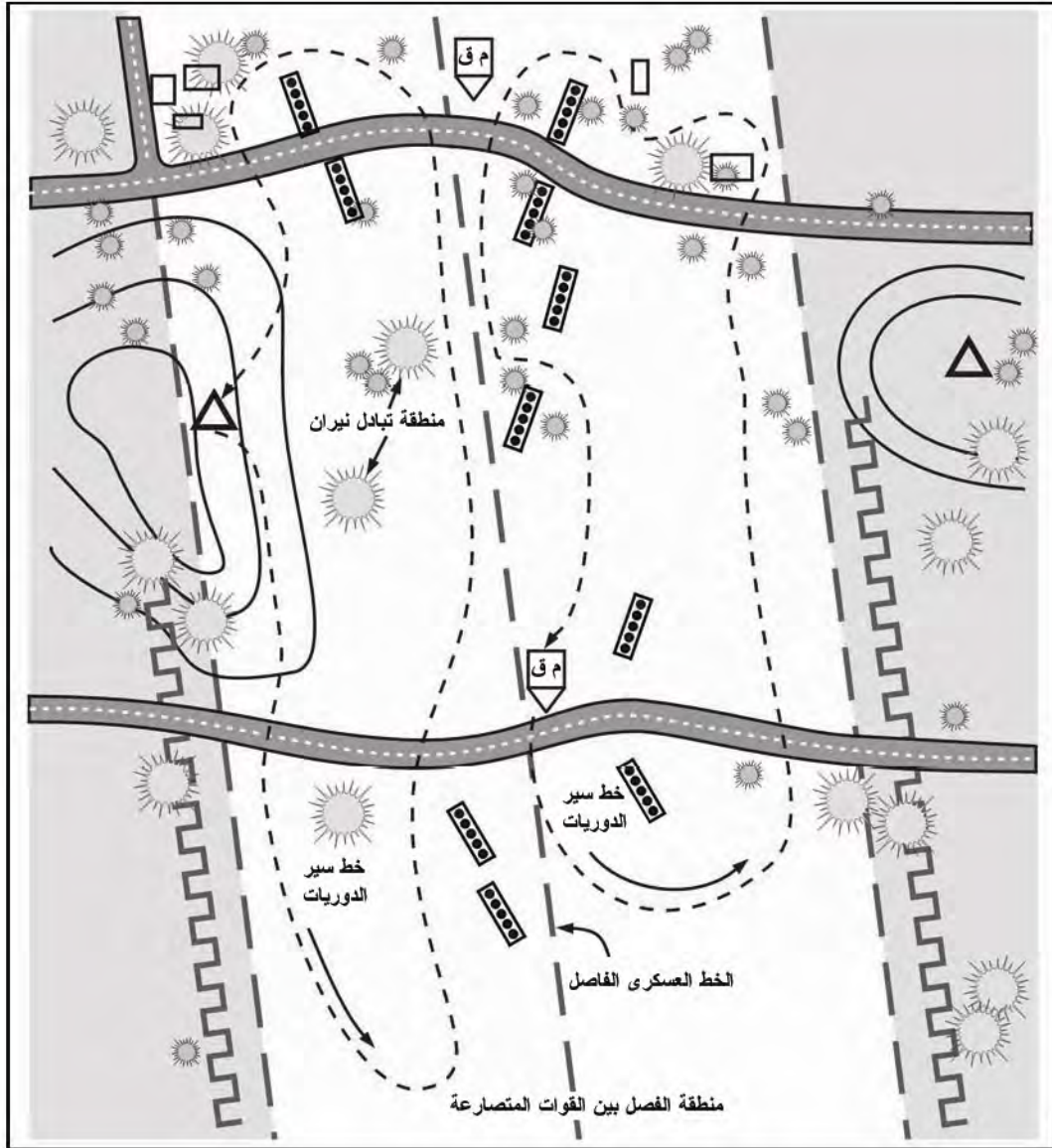


Figure 6-6. Employment of checkpoints, OPs, and patrols to enforce a zone of separation.

PRESENCE PATROLS

6-66. US forces are deployed increasingly in combat operations in urban areas and in support of stability operations missions all around the world. The Infantry company and platoons conduct a presence patrol much the same as a combat patrol, and the planning considerations are similar. The main difference is that the patrol wants to both show force and lend confidence and stability to the local population of the host nation (HN). Rarely should a commander use a presence patrol where enemy contact is likely. Presence patrols work best for some types of stability operations, for example, peace operations, humanitarian and civic assistance, NEO, foreign humanitarian assistance (FHA), or shows of force. The presence patrol is also the primary means by which the commander collects information about his AO. The presence patrol is armed, and it conducts the planning and preparation necessary for combat operations at all times. Leaders should plan the patrol based on a movement to contact model or methodology. The patrol in urban areas is



شكل ٦-٦. عناصر نقط التفتيش، نقط المراقبة والرصد - دوريات تنفيذ الفصل بين القوات.

التواجد الأمني (الدوريات)

٦-٦٦. تنتشر القوات الأمريكية بشكل متزايد أثناء العمليات القتالية في المناطق المدنية، وخلال عمليات دعم الاستقرار في المهام التي تباشرها حول العالم. سرايا المشاة والفصائل ينفذون أعمال الدوريات بنفس مستوى أعمال الدوريات في أثناء العمليات القتالية وتتماثل نفس الإعتبارات في التخطيط. الفارق الرئيسي هو أن عمليات الدوريات تركز هنا على إظهار القوة مع الثقة بالنفس وتوفير الاستقرار للسكان المدنيين للدولة المضيفة (HN). يندر أن يرسل القائد دورية أمنية عندما يتوقع هجوم محتمل من العدو. دوريات التواجد الأمني تكون هي الأفضل في بعض حالات دعم الاستقرار، مثلًا عمليات السلام، المساعدات الإنسانية والمدنية، عملية إخلاء غير المقاتلين (NEO)، المساعدات الإنسانية الأجنبية (FHA)، أو لإظهار القوة. الدوريات الأمنية أيضاً الوسيلة الرئيسية التي بواسطتها يتمكن القائد من جمع المعلومات عن منطقة العمليات (AO) التابعة له. الدوريات الأمنية تكون مسلحة ودائماً تكون مستعدة لخوض عمليات قتالية في أي وقت. على القادة أن يخططوا أعمال الدوريات على أساس حركة إتصال نموذجية وممنهجة. الدوريات

planned in the same manner. Each patrol will often involve vehicle support. The platoon could be tasked to conduct mounted (if augmented with vehicles) or dismounted patrols planned by the higher headquarters to accomplish one or more of the following.

- Confirm or supervise an agreed cease-fire.
- Gain information.
- Cover gaps between OPs or checkpoints.
- Show a stability force presence.
- Reassure isolated communities.
- Inspect existing or vacated positions of former belligerents.
- Escort former belligerents or local populations through trouble spots.

PLANNING CONSIDERATIONS

6-67. Commanders must address additional considerations when planning or conducting patrols in and around urban areas. Some of these are--

- Leaders and Soldiers must plan for and rehearse actions in and around large crowds of civilians or noncombatants. Expect most civilians not to speak English which means you must have interpreters.
- All Soldiers and leaders should be briefed on information/intelligence collection priorities.
- Soldiers must be assigned responsibility to maintain all-round and high-low security that assigns responsibility for each floor and the roof of buildings.
- Leaders should consider periodically occupying rooftops during the course of the patrol to increase observation and security.
- Use of urban city maps. Navigation by grid in an urban area can be difficult. Maps that show street names, neighborhoods, and so on are much more useful.
- Ensure there is a contingency plan for dealing with large crowds of noncombatants or large hostile crowds.
- Know the numbers and locations of translators or interpreters in the patrol. Also, know the ethnicity of the translators, and how that might affect the population of the patrol area or route.
- Check recent activity or trends in the local population or urban areas.
- The speed of the patrol should normally be slow and even promoting a relaxed and confident attitude towards the local population except where the current IED threat calls for high speed movement. It also enables patrol members to concentrate on the urban environment and the population, which increases their ability to gather information. A steady pace helps stave off fatigue.

OPPORTUNITIES

6-68. Urban terrain provides multiple opportunities for attack against patrols in the stability environment. The locations of enemy firing points can be concealed by building characteristics, vehicles, civilian population, and noise. The patrol must therefore regain the initiative during an engagement by immediate and aggressive action. An attack is normally initiated on a patrol only when the attacker has an open escape route. This emphasizes the need to maneuver teams quickly in order to provide depth, and to cordon the area immediately after the initial reaction to the contact. The teams out of contact must rapidly envelop the firing point indicated by the contact team and try to close off the suspected escape route. The contact team must provide general directions or guidance to the other teams not in contact. Reacting quickly and aggressively based on limited information always beats giving the attacker a chance to escape.

في المناطق المدنية يُخطط لها بنفس الأسلوب. كل دورية غالباً ما ترافقها سيارة دعم، الفصيلة يمكن أن يُعهد إليها الإشتراك في حال تصاعد التوتر أو كان هناك ضرورة لذلك تنفيذاً لأوامر صادرة من المقر الرئيسي للعمليات لإنجاز مهمة أو أكثر حسب الأسباب التالية:

- التأكد أو الإشراف على تنفيذ وقف إطلاق النيران
- الحصول على المعلومات.
- سد الثغرات بين نقط الرصد أو نقاط التفتيش.
- إظهار استقرار وتواجد القوات.
- طمأنة المجتمعات المحاصرة.
- تفتيش المواقع التي تم إخلاؤها من المتمردين.
- مرافقة المحاربين السابقين أو السكان المدنيين خلال مناطق الإضطرابات.

إعتبرات التخطيط

٦-٦٧. على القادة أن يراعوا بعض الإعتبرات عند تخطيط عمليات الدوريات داخل أو حول المناطق المدنية. فيما يلي بعض هذه الإعتبرات--

- القادة والجنود يجب أن يكون لديهم خطة للإجراءات التي يجب إتباعها خاصة في الأماكن التي بها كثافة سكانية عالية من المدنيين أو غير المقاتلين، مع توقع أن نسبة عالية من المدنيين من غير متحدثي الإنجليزية، مما يتطلب ضرورة الاستعانة بمتترجمين.
- على جميع الجنود والقادة أن يطلعوا على المعلومات الاستخباراتية والأولويات.
- يُكلف الجنود بمسئولية الحفاظ على أمن جميع الأماكن العالية والمنخفضة للمباني بتحديد المسئولية لكل طوابق وأسقف المباني.
- على القادة أن يُوفروا الحماية لعمل الدوريات وذلك باحتلال القناصة أسطح المباني أثناء الدوريات لزيادة المراقبة وتوفير الأمن.
- خرائط المدن الموضح بها أسماء الشوارع والأحياء السكنية وغير ذلك من المعلومات، تكون أفضل وأكثر فائدة بينما استعمال خرائط الشبكة الملاحية في المناطق المدنية قد يكون صعباً وغير جيد.
- ضمان وجود خطة طوارئ للتعامل مع حشود كبيرة من المقاتلين أو غير المقاتلين.
- معرفة عدد ومواقع المترجمين في الدوريات والتصنيف العرقي للمترجم وكيف يمكن أن يؤثر ذلك على سكان المنطقة التي تمر بها الدوريات.
- مراقبة نشاط السكان المدنيين وتصرفاتهم في المناطق الحضرية.
- عادة تكون سرعة تحرك الدوريات بطيئة لتمنح المدنيين نوعاً من الاسترخاء والثقة، وتتحرك بسرعة فقط في حالة لو ظهر تهديد من العبوات الناسفة (IED). حركة السير البطيئة للدورية تمكن أعضاء الدوريات من التركيز على البيئة الحضرية والسكانية مما يزيد من قدرتها على جمع المعلومات ويطرد الشعور بالتعب.

الفرص

٦-٦٨. الأماكن الحضرية توفر فرصاً متعددة للعدو لشن هجوم على وحدات الدوريات في البيئات المستقرة. المباني والعربات تمنح العدو فرصة لإخفاء مصادر نيرانه كذلك الكثافة السكانية والضوضاء كلها عوامل تساعد العدو. لذلك على الدوريات أن تستعيد المبادرة وذلك من خلال الاشتباك الفوري وبحزم. الهجوم على الدوريات يكون عادة عندما يكون للمهاجم طريق مفتوح للهروب. وهذه تؤكد ضرورة وجود مجموعة مناورة سريعة تتحرك إلى العمق، لمحاصرة المنطقة فوراً عندما يبدأ تبادل النيران. المجموعة الغير مشتركة في الاشتباك تقوم فوراً بتحديد نقاط إطلاق النيران للمهاجمين بمساعدة مجموعة الاشتباك ومحاوله إغلاق المخارج التي أعدها المهاجم للهروب. مجموعة الإتصال تقوم بتوفير التوجيهات والإرشادات العامة للمجموعات الأخرى التي قد تكون خارج مجال الإتصال. الرد المتسرع والعنيف القائم على معلومات ضعيفة غالباً ما يؤدي إلى تضارب و تخبط في الأفعال مما يعطى المهاجم فرصة للفرار.

VEHICLE-SUPPORTED PATROLS

6-69. Infantry units might find themselves conducting frequent vehicle-assisted or vehicle-mounted patrols. The same considerations that apply to any dismounted patrol apply to vehicle-mounted patrols. The commander must consider the following.

- Organize and orient vehicle gunners and commanders to maintain all-round security and, for urban areas, high-low security. Carefully consider leader locations in each vehicle and within the convoy.
- Rehearse mounted battle drills, reaction to contact, and mounting and dismounting in contact and include drivers in all rehearsals.
- Plan alternate routes, civilian traffic, and roadblocks.
- Remember that four vehicles is generally the minimum number of vehicles to conduct any operation. If one vehicle is disabled or destroyed, it can still be recovered while the third provides security. Unit SOPs determine the number of vehicles required.
- Remove outboard vehicle cargo seats that force Soldiers to face the interior of the vehicle. Replace with centerline seats that allow Soldiers to face outward. This increases observation, situational understanding, and potential firepower available.
- Position heavy crew-served weapons, such as the M2.50 caliber machine gun and the MK 19 machine gun, towards the rear of vehicle patrol convoys, where they can support the entire convoy in the event of contact.
- Harden unarmored vehicles by sandbagging or attaching improvised armor. Sandbagging vehicles seldom increases vehicle survivability, and the added weight increases maintenance problems, but it can increase crew and Soldier survivability. Add-on armor kits are preferred however, unit mechanics or welders can quickly fabricate improvised armor to protect both the vehicle engine and crew compartments if necessary.
- Plan for actions required if a vehicle breaks down and has to be repaired or recovered. Review self-recovery assets. Plan actions in case a vehicle gets stuck and cannot be recovered. Also, plan actions for catch-ups and breaks in contact.
- Establish a communications plan if not all vehicles have FM communication or in case a vehicle loses FM.
- Secure external gear to prevent theft. Inspect it to ensure it is not flammable. In the event of fire bomb or RPG attack, burning material attached to the vehicle creates a greater hazard than the initial attack.
- Plan for heavy civilian vehicle and pedestrian traffic.
- Conduct a map reconnaissance and identify likely chokepoints, ambush sites (intersections), and overpasses.
- Plan primary and alternate routes to avoid potential hazards.
- Drive offensively, unpredictably, but safely.
- Avoid stopping; it can create a potential kill zone.
- Learn the capabilities of the vehicle, including how high a vehicle can jump (curbs and other obstacles), its turning radius, its high-speed maneuverability, and its estimated width, in order to navigate narrow passageways.

6-70. Most engagements last less than one minute. Many engagements will be initiated with some type of IED or other command-detonated explosive device. Rapid maneuver against threat ensures either destruction or capture. The enemy will typically break contact and run after initially engaging with one magazine indiscriminately. Fire and maneuver is not always an option. Establish an over-watch or support-by-fire element and a maneuver element to close on the enemy (preferably from an assailable flank). An immediate cordon of the area may prevent the enemy from escaping. U.S. forces can then engage in a deliberate search of the area to capture or kill the attackers. Indigenous personnel firing weapons may not always pose a threat such as celebratory fire. Stay aware of the different situations in which weapons firing may not be threatening. Some personnel under control (PUC) are not Soldiers. They

دوريات العربات

٦-٦٩. وحدات المشاة قد تجد نفسها مُشتركة وبشكل متكرر في عربات الإسناد أو الدوريات المحمولة. نفس الإعتبارات التي تطبق على الدوريات الغير محمولة تطبق على الدوريات المحمولة، و على القائد أن يضع في إعتبار ما يلي:

- تنظيم وتوجيه العربات ورجال المدفعية والقادة للحفاظ على الأمن في المناطق الحضرية ذات درجة التأمين العالي أو المنخفض. و بتأني يحدد أماكن القادة في كل عربة ، ومكانها ضمن القافلة.
- شرح تدريبات المعارك الراكبة، الرد على الاشتباكات، الصعود والهبوط من العربات اثناء الاشتباك، مع أ شتراك السائقين في جميع التدريبات.
- وضع الخطط البديلة لخطوط السير، ودور المدنيين وحواجز الطرق (المتاريس)
- تذكر أن اربع عربات عادة هو الحد الأدنى للعربات المشتركة في أى عملية. لو أعطيت إحدى العربات أو دمرت يمكن إصلاحها أو إنقاذها بينما العربة الثالثة توفر لها الحماية. إن سياقات العمل الثابتة (SOP) التابعة للوحدة يمكنها تحديد عدد العربات المطلوبة لكل عملية.
- نزع المقاعد الخارجية لحاملات الجنود والتي تجعل الجنود يتجهون ببصرهم إلى داخل العربة، تستبدل بمقاعد مركزية تسمح للجنود بالنظر إلى الخارج، هذه تسمح بزيادة المراقبة، وفهم الظروف المحيطة. وإمكانية إطلاق النيران في اتجاه الخارج.
- تحديد مواقع الأسلحة الثقيلة مثل أطقم الرشاشات عيار M2-50 ، والمدفعية عيار MK19 باتجاه مؤخرة سيارة قافلة الدورية، حيث يمكنهم تقديم الإسناد لكافة وحدات القافلة في حالة حدوث إشتباك.
- تقوية العربات الغير مدرعة بواسطة أكياس الرمل أو إضافة دروع واقية لجسم العربة. أكياس الرمل نادراً ما توفر للعربة أى ضمان للمقاومة كما أن إضافة وزن للعربة يتسبب في مشاكل في الصيانة، ولكن قد توفر أكياس الرمل بعض الحماية للجنود. إضافة الدروع الواقية للعربات يمكن أن تقوم بها وحدة الميكانيكا أو اللحامون لتوفير الحماية لكل من مواتير العربات ومقصورة الجنود إذا احتاج الأمر لذلك.
- وضع خطة للإجراءات اللازم إتخاذها في حال تعطل إحدى العربات واحتاجت إلى عملية صيانة أو تغيير. راجع ما لديك من أجهزة صيانة، ضع خطة في حال تعذر إصلاح العربة وأيضاً خطة في حالة نقص إمدادات الطاقة وإنقطاع الإتصالات.
- وضع خطة إتصالات في حال لم تكن كل العربات مجهزة بإمكانية الإتصال بالـ FM أو فقدت أحد العربات خدمة الـ FM .
- تأمين المهمات الخارجية الملحقة بالعربات لمنع سرقتها وفحصها للتأكد من عدم قابليتها للاشتعال، في حالة حدوث حريق أو هجوم بواسطة الـ"أر. بي. جي." (RPG)، فإن إحتراق المواد الملحقة بالعربات تشكل خطراً أكبر بكثير من خطر الهجوم نفسه.
- خطة للسيارات المدنية الثقيلة وحركة المشاة.
- وضع خريطة توضح أماكن وحدات الاستطلاع ونقاط التفتيش، الكائنات المقامة على التقاطعات والطرق البديلة.
- خطة تحدد الطرق الرئيسية والبديلة لتجنب الأخطار المحتملة.
- قيادة العربات يأخذ الطابع الهجومى، وبشكل مُفاجي، ولكن بمراعاة شروط السلامة.
- تجنب الوقوف، لأن ذلك يمكن من خلق منطقة قتل.
- تعرف على قدرات المركبة، مما في ذلك القفز فوق العوائق والحواجز، مدى سرعتها في المناورة، إمكانيات الدوران في شكل دائرى، عرض العربة لمعرفة حدود إمكانياتها في المرور خلال الممرات الضيقة.

٦-٧٠. معظم الاشتباكات لا تزيد عن دقيقة واحدة. العديد من الاشتباكات تحدث باستعمال العبوات الناسفة (IED)، أو أنواع أخرى من الأجهزة المتفجرة التي تنفجر عن طريق التحكم عن بعد. المناورة السريعة ضد مصدر التهديد تضمن إما التدمير أو القبض على العدو. العدو غالباً يتوقف بعد العملية ويحاول الفرار بإطلاق النيران عشوائياً. إطلاق النيران والمناورة ليسا دائماً خياراً. إنشاء نقطة رصد أو عناصر اسناد نيرانى وعناصر مناورة لمحاصرة العدو ويفضل من أجنحه الإقتحام- التطويق الفورى للمنطقة بما يمنع العدو من الفرار. حينئذ يمكن للقوات الأمريكية القيام بعمليات تفتيش واسعة للمنطقة لأسر أو قتل المهاجمين. أحياناً يكون إطلاق النيران لأسباب مختلفة مثل احتفال المدنيين بمناسبة معينة، وهذه النيران في

sometimes follow instructions poorly. Follow procedures for handling EPWs (secure, search, segregate, silence, safe to the rear) when handling PUCs.

ESCORT A CONVOY

6-71. This mission requires the Infantry company to provide a convoy with security and close-in protection from direct fire while on the move. Infantry forces must be augmented with additional transportation assets to carry out this mission.

COMMAND AND CONTROL

6-72. The task organization inherent in convoy escort missions makes battle command especially critical. The Infantry company commander may serve either as the convoy security commander or as overall convoy commander. In the latter role, he is responsible for the employment of his own organic combat elements and of CS and sustainment attachments and drivers of the escorted vehicles. He must incorporate all these elements into the various contingency plans developed for the operation. He must also maintain his link with the controlling TOC.

6-73. Effective SOPs and drills supplement OPORD information for the convoy. Since this is not a core mission the company commander must ensure adequate time to conduct thorough rehearsals. Also, the company conducts PCCs and PCIs, to include inspection of the escorted vehicles. The commander also coordinates with units and elements in areas through which the convoy will pass. Theater or combatant commands will provide baseline information and procedures for unit convoy TSOPs. However, Table 6-1 is an example convoy briefing checklist, which is used to provide minimum essential information to all members of a convoy.

هذه الحالة لا تمثل تهديداً. بعض الأفراد الذين تحت السيطرة التامة (معتقلين) (PUC) ليسوا في عداد الجنود، أحياناً يتبعون التعليمات بشكل سيء، لعلاج مثل هذه الحالات يتم الرجوع إلى دليل التعامل مع أسرى الحرب من العدو (EPWs). التأمين والتفتيش والعزل والصمت ونقل المخالفين إلى المؤخرة (العمق) عند التعامل مع أفراد تحت السيطرة التامة (معتقلين) (PUCs).

مرافقة القوافل

٦- ٧١. هذه المهمة تتطلب من سرية المشاة أن تمد القافلة بالحماية والتأمين اللازمين ضد النيران المباشرة، خلال التحركات سرية المشاة يجب أن تكون مُجهزة بوحدات نقل إضافية للاضطلاع بمثل هذه المهام.

القيادة والسيطرة

٦- ٧٢. تنظيم مهمة مرافقة القوافل يجعل مهمة القيادة القتالية مهمة حساسة. قائد سرية المشاة قد يتولى مسئولية قائد أمن القافلة أو قائد الأمن العام. أما إذا قام بدور الأخير فهو مسئول عن توزيع عناصر وحدته القتالية ودعم عمليات القتال (CS) والخدمات الملحقة وسائقى العربات المرافقة. ويجب عليه إدراج كل هذه الخدمات فى خطة الطوارئ وتعديلها طبقاً للعملية. وأيضاً يجب عليه ان يتواصل مع قيادة مركز العمليات التكتيكية (TOC).

٦- ٧٣. إن سياقات العمل الثابتة (SOPs) والتدريبات الفعالة تزود بمعلومات بأمر العملية (OPORD) للقافلة. ولكون هذه العملية ليست هى المهمة الأساسية لسرية المشاة لذا فعلى القائد ضمان وجود وقت كافٍ لإجراء تدريبات شاملة، أيضاً السرية تقوم بالتدريب على عمليات الفحص قبل الهجوم (PCC) و التفتيش قبل الهجوم (PCI) لتضمن فحص وفتيش السيارات المرافقة. القائد يقوم أيضاً بالتنسيق مع الوحدات والعناصر فى المناطق التى ستمر بها القافلة. قادة مسرح العمليات سوف يوفرون أيضاً قاعدة معلومات وإجراءات العمليات التكتيكية الدائمة (TSOPs) للقافلة التابعة للوحدة. ولكن جدول ٦-١ هو عبارة عن نموذج يوضح الحد الأدنى من المعلومات الأساسية المطلوب توفيرها لجميع أفراد القافلة.

<p>SITUATION <i>Enemy.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Activity in the last 48 hours. - Threats. - Capabilities. <p><i>Friendly.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Units in the area or along the route. <p><i>Light and Weather Data.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Effects of light and weather on the enemy and on friendly forces. - BMNT, sunrise, high temp, winds, sunset. - EENT, moonrise, percent illumination, low temp 	<p>EXECUTION (continued)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Order of movement and bumper numbers and individual manifesto. - Movement formation. - Speed and catch-up speed. - Interval (open areas and in built-up areas). - Weapons orientation, locations of key weapons systems. - Route. - Checkpoints. - Actions on contact. - Actions on breakdowns. - Actions at the halt (short halt and long halt)
<p>MISSION <i>Task and Purpose of the Movement.</i> <i>Mission Statement</i></p>	<p>SUSTAINMENT <i>MEDEVAC Procedures.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Nine-line MEDEVAC request. - Location of medical support and combat lifesavers. - Potential PZ/LZ locations. <p><i>Maintenance Procedures.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Location of maintenance personnel. - Location and number of tow bars. - Recovery criteria. - Stranded vehicle procedures
<p>EXECUTION <i>Commander's Intent.</i> <i>Endstate.</i> <i>Concept of the Operation (Concept Sketch or Terrain Model).</i> <i>Task to Maneuver Units.</i> <i>Fires.</i> <i>Close Air Support.</i> <i>Coordinating Instructions.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Timeline. - Marshal. - Rehearsals. - Convoy briefing. - Inspections. - Initiation of movement. - Rest halts. - Arrival time 	<p>COMMAND AND SIGNAL</p> <ul style="list-style-type: none"> - Convoy commander. - Sequence of command. - Location of convoy commander. - Call signs of every vehicle/unit in the convoy. - Convoy frequency. - MEDEVAC frequency. - Alternate frequencies

Table 6-1. Example convoy briefing checklist.

6-74. Before the mission begins, the convoy commander issues a complete OPORD to all vehicle commanders in the convoy. This is vital, because the convoy may itself be task-organized from a variety of units, and because some vehicles might not have tactical radios. The order follows the standard five-paragraph OPORD format. It can emphasize these subjects.

- Inspection of convoy vehicles.
- Route of march (including a strip map for each vehicle commander).
- Order of march.
- Actions at halts (scheduled and unscheduled).
- Actions in case of vehicle breakdown.
- Actions for a break in column.
- Actions in built-up areas.
- Actions on contact, covering such situations as snipers, enemy contact (including near or far ambush), indirect fire, mine strike, and minefields.
- Riot drill.
- Refugee control drill.
- Evacuation drill.
- Actions at the delivery site.
- Chain of command.
- Guidelines and procedures for negotiating with local authorities.

<p>التنفيذ (بقية)</p> <ul style="list-style-type: none"> - محطات الاستراحة. - أوامر التحرك ورقم الترتيب في القافلة والتعليمات الشخصية - الفردية - حركة التشكيل. - السرعة وسرعة اللحاق بالركب - الفواصل بين العربات في المناطق المفتوحة والمناطق المبنية. - نظم الأسلحة ومواقع نظم توجيه الأسلحة - خط السير. - نقاط التفتيش - إجراءات الإتصال - التصرف عند حدوث أعطال - الإجراءات التي تتخذ عند التوقف. توقف قصير - توقف طويل 	<p>الحالة</p> <p>العدو</p> <ul style="list-style-type: none"> - النشاط في ٤٨ ساعة الماضية - التهديدات - القدرات <p>الصدقية</p> <ul style="list-style-type: none"> - وحدات في المنطقة أو على طول الطريق <p>بيانات الضوء والطقس</p> <ul style="list-style-type: none"> - أثر الضوء والطقس على قوات العدو والقوات الصديقة. - توقيت شروق الشمس، درجة الحرارة العظمى، سرعة الرياح وإتجاهها، بداية نهار الغروب البحري (BMNT). - ظهور القمر، النسبة المئوية للإضاءة، درجات الحرارة المنخفضة و ، نهاية مساء الغروب البحري (EENT).
<p>المساعدة</p> <p>إجراءات الإجراء الطبي (MEDEVAC)</p> <ul style="list-style-type: none"> - الخط التاسع لطلب الإجراء الطبي (MEDEVAC) - موقع الدعم الطبي والمكافحة، رجال الإنقاذ - مواقع محتملة لمنطقة التحميل (PZ) ومنطقة الإنزال (LZ). - مواقع الهبوط <p>إجراءات الصيانة</p> <ul style="list-style-type: none"> - موقع موظفي الصيانة - موقع وعدد سحب الأعمدة - استعادة الكفاءة - إجراءات تتخذ عند جنوح العربة 	<p>المساعدة المهمة</p> <p>المهمة والغرض من التحرك. بيان وأوامر المهمة</p> <p>المتنفيذ</p> <p>رؤية القائد وتوجيهاته. الهدف النهائي. مفهوم العملية- مسودة لتوضيح المفهوم أو نموذج لمعالم طبيعة الأرض. مهمة ودور وحدات المناورة. النيران. أقرب دعم جوى. تنسيق التعليمات. الجدول الزمني - المشير. - تدريبات - عمليات القافلة - عمليات التفتيش. - وقت الوصول. - بدء التحرك.</p>
<p>القيادة والإشارة</p> <ul style="list-style-type: none"> - قائد القافلة - تسلسل القيادة - موقع قائد القافلة - اشارات النداء لكل مركبة في القافلة - التردد الموجي للقافلة - التردد الموجي للإجراء الطبي (MEDEVAC) - التردد الموجي التبادلي. 	

جدول ٦-١. مثال يوضح قائمة مراجعة احتياجات القافلة.

٦- ٧٤. قبل أن تبدأ المهمة، يُصدر قائد القافلة أمر العملية (OPORD) الكامل لجميع قادة العربات في القافلة وهذا أمر حيوي، لأن القافلة نفسها قد تكون مجهزة من عدة وحدات مختلفة وقد تكون بعض العربات غير مجهزة تعبويًا بأجهزة إتصال. لذا فإن الأمر يتبع تصميم أمر العملية (OPORD) والمكون من خمس فقرات، ويجب التأكيد على هذه المواضيع.

- تفتيش سيارات الموكب.
- خط السير، تسليم خريطة لكل قائد مركبة.
- أمر المسير.
- إجراءات التوقف، (المقررة والمفاجئة)
- إجراءات تتخذ في حال تعطل مركبة.
- إجراءات تُتخذ في حال حدوث تفكك طابور القافلة.
- إجراءات في المناطق المبنية.
- إجراءات الإتصال لتغطية بعض الحالات مثل، القناصة، تحرشات العدو (قرب أو بعد الكمانن)، النيران الغير مباشرة، الهجوم بالألغام، حقول الألغام.
- جيوب المقاومة.
- مراكز تجمع اللاجئين.
- مراكز الإجراء.
- إجراءات تسليم المواقع.
- التسلسل القيادي.
- مبادئ توجيهية وإجراءات التفاوض مع السلطات المحلية.
- الإتصالات ومعلومات الإشارة.

- Communications and signal information.
- Tactical disposition.
- Fire support plan.

6-75. In any escort operation, the basic mission of the convoy commander (and, as applicable, the convoy security commander) is to establish and maintain security in all directions and throughout the length of the convoy. He must be prepared to move the security force to fit the situation. Several factors apply, including convoy size, organization, and composition. Sometimes, he positions the security elements, such as platoons, to the front, rear, or flanks of the convoy. He may also disperse the combat vehicles throughout the convoy body.

TASK ORGANIZATION

6-76. When sufficient escort assets are available, the convoy commander usually organizes convoy security into three distinct elements: advance guard, close-in protective group, and rear guard. He may also designate an additional reserve in the rear guard to handle contingency situations. The following paragraphs examine the role of the advance guard, of security assets accompanying the convoy main body, and of the reserve in the rear guard.

Advance Guard

6-77. The advance guard reconnoiters and proofs the convoy route. It searches for signs of enemy activity such as ambushes and obstacles. Within its capabilities, it tries to clear the route. The distance and time separation between the advance guard and the main body should be enough to give the convoy commander adequate early warning before the arrival of the vehicle column. However, the separation should be short enough that the enemy cannot interdict the route between the time the advance guard passes and the main body arrives. The advance guard should be task-organized with reconnaissance and mobility assets. As necessary, it should also include linguists.

Main Body

6-78. The commander might choose to intersperse security elements with the vehicles of the convoy main body. These can include combat elements (including the rear guard), the convoy commander, additional linguists, mobility assets, and medical and maintenance support assets. Depending on METT-TC, the convoy commander might also employ flank security.

Rear Guard

6-79. The rear guard may serve as a reserve, often called a quick reaction force (QRF). Either it moves with the convoy, or it locates at a staging area close enough to provide immediate interdiction against enemy forces. The supporting headquarters normally designates an additional reserve, consisting of an additional company or combat aviation assets, to support the convoy operation.

ACTIONS ON CONTACT

6-80. As the convoy moves to its new location, the enemy might try to harass or destroy it. This contact usually occurs in the form of an ambush, often executed at a hasty obstacle. The safety of the convoy rests on the speed and effectiveness with which escort elements can execute appropriate actions on contact. Based on the factors of METT-TC, portions of the convoy security force might be designated as a reaction force. This element performs its normal escort duties, such as conducting tactical movement or occupying an assembly area, unless enemy contact occurs. Then, it performs a reaction mission given by the convoy commander. Leaders should follow actions on contact procedures according to the unit TSOP. However, this manual also provides discussions for reacting to IEDs in Appendix G and urban patrolling react to contact in Appendix K.

- التصرف التعبوي.
- خطة إسناد النيران.

٦- ٧٥. في أي عملية مرافقة، تتمثل المهمة الرئيسية لقائد القافلة، وعند الإقتضاء قائد أمن القافلة، إقامة وحفظ الأمن على جميع النواحي وخلال مدة القافلة. يجب أن يكون مستعداً لتحريك القوة الأمنية للموقع المناسب، وهناك عدة عوامل يجب مراعاتها، بما فيها حجم القافلة وتنظيمها وتشكيلها. أحياناً يوزع عناصر الأمن مثل الفصائل، إلى الأمام أو الخلف أو اجنحة القافلة. وقد يوزع أيضاً العربات المقاتلة بين السيارات في جسم القافلة.

تنظيم المهمة

٦- ٧٦. عند توفر الإمكانيات، فإن قائد القافلة عادة يلجأ لتأمين القافلة على ثلاثة محاور رئيسية قوة حراسة متقدمة، قوة حراسة جانبية والحرس الخلفي، وله أيضاً تعيين حراسة احتياطية إضافية في المؤخرة لمعالجة حالات الطوارئ والفقرات التالية تقدم دراسة حول دور الحراسة الأمنية المتقدمة والأمن المرافق للقافلة والحرس الإحتياطي في العمق.

مجموعة الحراسة المتقدمة

٦- ٧٧. الحراسة المتقدمة تقوم بالاستطلاع والتنشيط من خط سير القافلة، وتفتيش عن أي علامات لنشاط العدو مثل الكمائن والعوائق، وذلك في حدود إمكانياتها وقدراتها. وتقوم بتمشيط خط سير القافلة. المسافة والزمن الذي يفصل وحدة الحراسة الأمامية عن جسم القافلة يجب أن يكون كافياً لتقديم تحذير مبكر لقائد القافلة قبل وصول طابور القافلة إلى مكان العائق. ومع ذلك يجب أن تكون المسافة قصيرة بحيث لا تسمح للعدو أن يخرق مسار القافلة في المسافة التي بين الحراسة المتقدمة وطابور القافلة أي في التوقيت الذي يفصل بين مرور الحراسة وزمن وصول طابور القافلة. الحرس المتقدم ينبغي أيضاً أن ينظم عملية الاستطلاع ومراجعة العناصر و ينبغي أن يضم أيضاً مترجمين.

الجسم الرئيسي للقافلة

٦- ٧٨. قد يختار قائد القافلة أن يوزع بعض عناصر الحراسة بين عربات القافلة وهذه قد تشمل عناصر مقاتلة (بالإضافة لحراسة المؤخرة) ، وقائد القافلة، ومترجمين إضافيين، وأيضاً يُمكنه تحريك الأصول، وعربات الإسناد الطبي والصيانة تبعاً لنوع المهمة، العدو، والتضاريس (الاحوال الجوية) القوات (والدعم) المتاح، والوقت المتاح، والإعتبرات المدنية المستخدمة (METT-TC) وقد يُعين قائد القافلة قوات أمنية لحماية الأجنحة.

حرس خلفي

٦- ٧٩. قوات حراسة المؤخرة قد تعمل بمثابة إحتياطي، وغالباً ما تُسمى بقوات الرد السريع (QRF)، وقد تكون متحركة مع القافلة أو تكون متمركزة في منطقة إنطلاق قريبة بما يكفي لتوفير دعم سريع في مواجهة قوات العدو. مركز الإسناد الرئيسي عادة يُعين إحتياطي إضافي يكون من سرية إضافية أو وحدة مضادة للطيران لمساندة عملية القافلة.

التعامل مع التحرشات

٦- ٨٠. خلال تحرك القافلة إلى موقعها الجديد، فإن العدو ربما يحاول مضايقة أو تدمير القافلة. هذه المناوشات تكون عادة في شكل كمائن وغالباً ماتنفيذ على عجل. سلامة القافلة تعتمد على السرعة والفعالية التي يمكن أن تنفذ بها عناصر الحراسة الإجراءات المناسبة بشأن الرد على المناوشات استناداً إلى عوامل المهمة، العدو، والتضاريس (الاحوال الجوية) القوات (والدعم) المتاح، والوقت المتاح، والإعتبرات المدنية المستخدمة (METT-TC) وبعض عناصر قوة التأمين قد تعين كقوة ردع، هذا العنصر يؤدي مهام الحراسة المعتادة مثل التحركات التكتيكية أو احتلال منطقة، ما لم يحدث تحرشات من العدو، ففي هذه الحالة تتصرف كقوة ردع طبقاً لتعليمات قيادة القافلة. يجب أن يلتزم القادة بالتعليمات الواردة بشأن التحرشات طبقاً لإجراءات العمليات التكتيكية الدائمة (TSOP). ولكن هذا الدليل يقدم اقتراحات بشأن الرد على عمليات التفجيرات بواسطة العبوات الناسفة (IEDs) في ملحق خ و رد الفعل على الاشتباك عند القيام بدوريات في المناطق المدنية في ملحق ز.

Actions at an Ambush

6-81. An ambush is one of the best ways to stop a convoy. Actions in response to an ambush must be immediate, overwhelming, and decisive. This means they must be planned for and rehearsed so they can be executed by all escort and convoy elements. Procedures to consider in case of an ambush--

- The security force immediately acquires the enemy force, provides suppressive fires on known or suspected enemy positions, and tries to clear the kill zone quickly. They seek covered positions between the convoy and the enemy and suppress the enemy with the highest possible volume of fire (METT-TC and ROE dependent). They send contact reports to higher headquarters.
- The convoy vehicles, if armed, return fire only if the security force is not between the convoy and the enemy force.
- The convoy commander keeps the convoy vehicles moving on the route.
- Subordinate leaders or the convoy commander can request recovery assistance for damaged or disabled vehicles which may have to be pushed off the path or roadway.
- The convoy escort leader uses situational reports to keep the convoy security commander informed. If necessary, the convoy escort leader can then direct a reserve force from the rear guard or staging area to take action. He can also call for and adjust indirect fires.
- Once the convoy is clear of the kill zone, the convoy escort element executes one of the following COAs based on the composition of the escort and reaction forces, the commander's intent, and the strength of the enemy force.
 - Continue to suppress the enemy as the reserve moves to provide support.
 - Break contact and move out of the kill zone.
 - Assault the enemy.

Actions at an Obstacle

6-82. Obstacles are obstructions that prevent movement. They include, among others, among others, deliberate roadblocks, disabled vehicles, and large groups of demonstrators. Obstacles threaten convoy security and can canalize or stop the convoy to set up an enemy ambush. A route reconnaissance goes ahead of a convoy to identify obstacles and either breach or bypass them. Sometimes, the reconnaissance element misses an obstacle and the convoy runs into it after all. If this happens, the convoy must take actions to reduce or bypass the obstacle.

- When an obstacle is identified, the convoy escort faces two challenges: reducing or bypassing the obstacle, or maintaining protection for the convoy. Security becomes critical, and actions at the obstacle must be accomplished very quickly. The convoy commander must assume that the obstacle is overwatched and covered by enemy fires.
- To reduce the time the convoy is halted, thus reducing its vulnerability, the company should act when the convoy escort encounters point-type obstacles.

6-83. The advance guard element identifies the obstacle, and the convoy commander directs the convoy to make a short halt and establish security.

6-84. The convoy escort element overwatches the obstacle, asks the convoy commander to allow the breach force to move forward. Pay particular attention to terrain that dominates the area.

6-85. The escort maintains all-round security and provides overwatch as the breach force reconnoiters the obstacle in search of a bypass.

6-86. Once all reconnaissance is complete, the convoy commander determines if he will bypass the obstacle, breach the obstacle with the assets on hand, or breach the obstacle with reinforcing assets.

إجراءات التعامل مع الكمان

٦- ٨١. الكمين هو واحد من أنجح الوسائل لإيقاف قافلة، إجراءات الرد على كمين يجب أن تكون فورية وساحقه وحاسمة هذا يعني أنهم لا بد أن يخططوا ويتدربوا على إجراءات مواجهة الكمان. وبهذا يُمكنهم التنفيذ بالتعاون مع كل الوحدات المرافقة وعناصر القافلة. هناك إجراءات يجب أن توضع في الإعتبار في مواجهة الكمان—

- فيجب على القوة الأمنية أن تبدأ فوراً في التعامل مع قوة العدو وتوفير نيران قمعية على المناطق المشتبه في تحصن العدو فيها. ومحاولة تمشيط منطقة القتال بسرعة. وهذا يتطلب إسناداً و تغطية دفاعية بين القافلة والعدو وقمع العدو بأقصى قدر ممكن من حجم النيران وتطبيق مايتوافق مع المهمة، العدو، والتضاريس (الأحوال الجوية) القوات (والدعم) المتاح، والوقت المتاح، والإعتبارات المدنية المستخدمة (METT-TC)، وقواعد الاشتباك (ROE). يتم بإنتظام إرسال التقارير إلى المركز الرئيسي.
- تستطيع عربات القافلة لو كانت مسلحة أن ترد على نيران العدو بشرط عدم تواجد قوة الحماية بينها وبين العدو.
- يُحافظ قائد القافلة على استمرار القافلة في خط سيرها.
- معاوني القيادة أو قائد القافلة يمكنهم طلب المساعدة لإصلاح العربات المعطلة أو الغير قادرة على التحرك والتي يُمكن دفعها خارج خط السير أو خارج الطريق.
- على القائد المرافق للقافلة أن يستخدم تقارير الموقف لإبقاء قائد الأمن على علم بالأوضاع. وإذا لزم الأمر يمكن للقائد المرافق للقافلة أن يوجه قوة من إحتياطي العمق (المؤخرة) أو من منطقة إنطلاق لإتخاذ إجراء معين. ويمكنه أيضاً طلب تدقيق للنيران الغير مباشرة .
- بمجرد خروج القافلة من منطقة القتال، تقوم العناصر المرافقة للقافلة بتنفيذ واحد من سير الأعمال (COA) الآتية على أساس مكونات وحدة الحراسة المرافقة، قوات الردع، توجيهات القائد، ومدى قوة العدو:-
 - الاستمرار في قمع العدو، بينما يتحرك الإحتياطي لتقديم الدعم.
 - كسر الاشتباك والخروج من منطقة القتال.
 - الهجوم على العدو.

الإجراءات لمواجهة الحواجز والعوائق

٦- ٨٢. العوائق هي العوائق التي تحول دون الحركة. وهي تشترك في جملة أمور من بينها الحواجز المتعمدة، العربات المعطلة، مجموعات تدمير وحشود من المتظاهرين. وهي كلها من العوائق التي تهدد أمن القافلة ويمكنها تحويل مسارها أو أيقافها للوقوع في كمين للعدو. وحدات استطلاع الطريق تسبق القافلة للتعرف على أى عوائق، و عليه إما أن يقوم بتحطيمها أو الإلتفاف حولها وتجاوزها. أحياناً عناصر الاستطلاع يفوتها أحد العوائق ومن ثم تصل القافلة إلى مكان العائق، ولو هذا حدث فإن القافلة يجب أن تتخذ بعض الإجراءات للتقليل من الخسائر ومحاولة الإلتفاف حول العائق.

- عند تحديد عائق فإن القوة المرافقة للقافلة تواجه إثنين من التحديات إما إزالة العائق أو الإلتفاف حوله، أو إبقاء الحماية للقافلة و يصبح تأمين القافلة أمراً حاسماً و الإجراءات التي تتخذ عند العائق يجب أن تكون سريعة، قائد القافلة يجب ان يضع في إعتباره أن العائق مراقب و مغطى بنيران العدو.
- تقليص وقت توقف القافلة، وبالتالي التقليل من إمكانية تعرضها للخطر، وعلى السرية أن تتحرك فوراً عندما يواجه طابور القافلة نقطة العائق.

٦- ٨٤. عندما تتعرف عناصر الحراسة المتقدمة على أحد العوائق، فإن قائد القافلة يوجه إتجاه القافلة من أجل توقف قصير لإعادة ترتيب الموقف الأمني.

٦- ٨٤. العناصر المرافقة للقافلة تراقب العائق وتطلب من قائد القافلة ليسمح لوحدة الإختراق للتقدم، مع الإهتمام بدراسة خصوصيات التضاريس الجغرافية للمنطقة.

٦- ٨٥. الحراسة المرافقة تقوم بتقييم جميع النواحي الأمنية وتفحص الأوضاع العامة بناء على استطلاع قوة الإختراق للعائق والبحث عن كيفية تجاوزه.

٦- ٨٦. بمجرد إنتهاء عملية الاستطلاع، فإن قائد القافلة، يقرر إذا ما كان سوف يتجاوز العائق، أو إزالته بواسطة الإمكانيات المتاحة له أو إزالته بالاستعانة بإمكانيات إضافية.

Actions During a Halt

6-87. During a short halt, the convoy escort remains at REDCON-1 status, regardless of what other convoy vehicles are doing. If the halt is for any reason other than an obstacle, the convoy escort takes the following actions.

- The convoy commander signals the short halt and transmits the order via tactical radio. Based on METT-TC factors, he directs all vehicles in the convoy to execute the designated formation or drill for the halt.
- Ideally, the convoy assumes a herringbone or coil formation. If the sides of the road are untrafficable or are mined, however, noncombat vehicles may simply pull over and establish all-round security as best they can. This allows movement of the escort vehicles through the convoy main body as necessary.
- If possible, escort vehicles are positioned up to 100 meters beyond other convoy vehicles, which are just clear of the route. Escort vehicles remain at REDCON-1 but establish local security based on the factors of METT-TC.
- When given the order to continue, convoy vehicles reestablish the movement formation, leaving space for escort vehicles. Once the convoy is in column, local security elements (if used) return to their vehicles, and the escort vehicles rejoin the column.
- When all elements are in column, the convoy resumes movement.

OPEN AND SECURE ROUTES

6-88. This task is a mobility operation normally conducted by the engineers. The Infantry company might be tasked to assist in route clearance and to provide overwatch support. Route clearance may achieve one of several tactical purposes.

- To clear a route for the initial entry of the battalion into an area of operations.
- To clear a route ahead of a planned convoy to ensure that belligerent elements have not emplaced new obstacles since the last time the route was cleared.
- To secure the route for use as a main supply route.

6-89. The planning considerations for opening and securing a route resemble those for a convoy escort operation. The company commander analyzes the route and develops contingency plans for such possibilities as likely ambush locations and sites that are likely to be mined. The size and composition of a team charged with opening and securing a route is based on METT-TC.

CONDUCT RESERVE OPERATIONS

6-90. Reserve operations in the stability environment are similar to those in other tactical operations. They too allow the Infantry company commander to plan for a variety of contingencies based on the higher unit's mission. The reserve might play a critical role in almost any stability activity or mission, including lodgment area establishment, convoy escort, and area security.

- The reserve force must be prepared at all times to execute its operations within the time limits specified by the controlling headquarters.
- The controlling headquarters can tailor the size and composition of the reserve to the mission. For a convoy mission, for example, the reserve might consist of a company.

CONTROL CROWDS

6-91. Large crowds or unlawful civil gatherings or disturbances pose a serious threat to US troops. Commanders must consider the effects of mob mentality, the willingness of enemies to manipulate media, and the ease with which a small, isolated group of Soldiers can be overwhelmed by masses of people. The

الإجراءات أثناء التوقف

٦- ٨٧. خلال التوقف القصير، تبقى الوحدات المرافقة المكلفة بالحراسة في حالة الاستعداد القصى (REDCON-1). بغض النظر عن وضع بقية مركبات القافلة. لو كان التوقف ليس بسبب العائق، فإن وحدة الحراسة المرافقة يجب أن تنفذ الإجراءات التالية.

- قائد القافلة يرسل إشارات التوقف وإجراءاته عن طريق الراديو التعبوي بناءً على المعلوم من عوامل المهمة، العدو، والتضاريس (الاحوال الجوية) القوات (والدعم) المتاح، والوقت المتاح، والإعتبرات المدنية المستخدمة (METT-TC)، يقوم قائد القافلة بتوجيه جميع المركبات لتنفيذ تشكيل معين أو تدريب لعملية التوقف.
- ومن الناحية المثالية، قد تسلك القافلة في طريقها شكلاً متعرجاً أو على شكل زجراج. إذا كان جانب الطريق غير صالح للاستعمال أو ملغماً، ويمكن للعربات المقاتلة أن تتحرك لتؤمن القافلة لأعلى درجة ممكنة. وهذا يسمح لإندماج عربات الوحدة المرافقة لتتضم إلى جسم القافلة حسب الحاجة.
- لو أمكن تتحرك العربات المرافقة للقافلة على مسافة تفصلها عن طابور القافلة تصل إلى ١٠٠ متر وراء قافلة المركبات، والتي تكون واضحة على الطريق، تبقى سيارات الحراسة المرافقة على اقصى حالات الاستعداد (REDCON-1) مع الإبقاء على التأمين المحلي المبني على عوامل المهمة، العدو، والتضاريس (الاحوال الجوية) القوات (والدعم) المتاح، والوقت المتاح، والإعتبرات المدنية المستخدمة (METT-TC) في المنطقة.
- عندما تصدر الأوامر بالتحرك، تبدأ مركبات القافلة في إعادة تشكيل الحركة، مع ترك مسافة لعربات التأمين المرافقة، وبمجرد ان تنتظم القافلة في طابور، تتقدم عناصر الأمن المحلي - لو كانت مستخدمة- وتعود إلى مركباتها، وتنظم السيارات المرافقة لجسم القافلة.
- عندما تكون جميع العناصر في أماكنها في طابور القافلة تستأنف القافلة تحركها.

فتح وتأمين الطرق

٦- ٨٨. هذه المهمة عادة ينفذها سلاح المهندسين. سرية المشاة قد تكلف بمهمة المساعدة في تطهير الطريق وتقديم الدعم وتوفير المراقبة على الطريق. تطهير الطرق قد يحقق واحد من عدة أغراض تعبوية.

- تطهير طريق للسماح لدخول كتيبة إلى منطقة العمليات.
- تطهير طريق أمام خط سير قافلة سبق التخطيط لها، لضمان أن عناصر العدو لم تزرع عقبات جديدة منذ آخر مرة تم فيها تطهير الطريق.
- تأمين الطريق كي يستخدم كطريق إمداد رئيسي.

٦- ٨٩. تشبه الإعتبرات المُتخذة عند التخطيط لفتح الطريق وتأمينه تلك المُتخذة عند الإعداد للعناصر المرافقة لتأمين القوافل. قائد السرية يُحلل الطريق ويطور خطة الطوارئ لمواجهة إمكانية محاولة العدو إقامة كمانن والمواقع التي يمكن أن تكون ملغمة. حجم وتكوين الفريق المكلف بتنفيذ تأمين الطريق يخضع لعوامل المهمة، العدو، والتضاريس (الاحوال الجوية) القوات (والدعم) المتاح، والوقت المتاح، والإعتبرات المدنية المستخدمة (METT-TC).

إعتبرات عمليات الإحتياطي

٦- ٩٠. دور عمليات الإحتياطي في المناطق المستقرة تماثل تلك العمليات التكتيكية الأخرى، وهي أيضاً تسمح لقائد سرية المشاة ان يخطط لمجموعة متنوعة من حالات الطوارئ استناداً إلى أعلى المهمات للوحدة. والإحتياطي قد يلعب دوراً حاسماً تقريباً في أى عمليات استقرار أو مهمات، وقد تشمل إنشاء مناطق سكنية، ومرافقة القوافل، وتأمين المناطق.

- قوات الإحتياط يجب أن تكون مستعدة دائماً لتنفيذ عملياتها خلال فترة زمنية محددة يحددها المركز الرئيسي لمراقبة تنفيذ العمليات.
- المركز الرئيسي يمكنه تقدير حجم وتكوين الإحتياطي لمهمة من المهمات، فالقوافل، مثلاً، يمكن ان يكون الإحتياط من ضمن تكوين السرية.

مراقبة الحشود

٦- ٩١. الحشود الكبيرة أو التجمعات الغير قانونية أو الإضرابات المدنية تشكل تهديداً خطيراً للقوات الأمريكية. يجب على القادة أن يضعوا في إعتبرهم الآثار التي يمكن أن تنتج عن عقلية الغوغاء ومدى أختراق

police forces of each state and territory are normally responsible for controlling crowds involved in mass demonstrations, industrial, political and social disturbances, riots, and other civil disturbances. The prime role of US troops in the control of unlawful assemblies or demonstrations is to support and protect the police, innocent bystanders, and property. Therefore, this paragraph describes protective and defensive measures rather than offensive measures. For example, troops provide a firm base where police can operate, either as riot or arrest squads. The troops will only use force as a last resort to disperse the crowd or prevent its advancing past a given point or line.

6-92. Control at the scene of an incident normally falls under civil authority. The Army will act only on receiving a formal request or when danger is immediate and pressing. The command of the US military elements remains with the commander. The key to success is cooperation between military and civilian authorities. The controlling forces will not work side by side but rather, from front to rear, with one element backing up the other.

Note: In the very early stages of stability operations, US forces might be the only civil or military authority present.

6-93. A military element might have to deploy without a police unit. If so, an authorized representative of the civil authority, such as a magistrate or police representative, should accompany the military.

6-94. Before going into the disturbed area, the Infantry company must try to isolate it and cut off reinforcement of dissidents. Roadblocks, checkpoints, or even a cordon can help, although complete isolation is probably unlikely.

6-95. Where possible, the company should dominate the disturbed area by unobtrusively setting up rooftop OPs or patrols before starting the street operation. If prominent rooftops are inaccessible from the ground, the unit can deploy on helicopters.

6-96. An initial deployment into an operational area has two phases: the approach, and the 'show of force.'

6-97. The company conducts an approach march to a secure area out of view of the mob or gathering. The column formation is most suited for an approach in vehicles or on foot. The force moves one platoon behind the other on a single axis of advance, with company headquarters immediately behind the leading platoon. Barring immediate and pressing danger, a commander should avoid allowing other incidents to divert him en route to his assigned area of operations.

6-98. The original briefing, report, or order is unlikely to give the commander enough information to plan the deployment in detail before he arrives at the scene. Although rooftop OPs and patrols might have been established earlier, the commander must conduct a quick reconnaissance on arrival in the deployment area. He must make contact with the police commander or other local civil authority and plan the final deployment. The use of helicopters for crowd and route surveillance will help the commander adjust his deployment as the situation changes, and to identify the threat to the security of his forces when deployed.

6-99. Troops should be deployed outside the range of hand-thrown missiles (50 to 60 meters), but within full view of the crowd. They should deploy into the appropriate formation quickly (double time), adopting the port arms or on guard position to convey a sense of purpose to the crowd.

6-100. Such operations are likely to call for the employment of non-lethal munitions. Some examples include various size projectiles made of substances such as rubber, foam, wood, and bean-bags. (For detailed discussions of nonlethal see FM 3-22.40 and FM 3-19.15.)

الاعداء لوسائل الإعلام، وماذا يمكن أن تتعرض له بسهولة مجموعة صغيرة معزولة من الجنود تكون محاصرة بجماهير الغوغاء. قوات الشرطة في كل دولة وأقليم تكون عادة المسؤولة عن مراقبة الحشود المشاركة في المظاهرات والإضرابات، العمالية، السياسية، الإجتماعية، وأعمال الشغب والإضرابات المدنية الأخرى. الدور الرئيسي للقوات الأمريكية في السيطرة على المظاهرات أو التجمعات غير المشروعة هو دعم وحماية الشرطة والمارة من الأبرياء، والممتلكات، ولذلك فإن هذه الفقرة توضح التدابير الوقائية والدفاعية بدلاً من التدابير الهجومية، فعلى سبيل المثال، توفر القوات قاعدة متينة حيث يمكن للشرطة أن تعمل، إما لإعتقال المتورطين، أو في مكافحة الشغب. القوات لا تستعمل العنف إلا كملادٍ أخير لتفريق الجموع أو لمنع الجموع من تخطى منطقة أو خط معين.

٦- ٩٢. التحكم في مكان الحدث يقع عادة تحت سيطرة السلطة المدنية، الجيش يتدخل فقط عندما يتلقى طلباً رسمياً، أو عند حالات الخطر والحاجة الملحة للتدخل. التعليمات الموجهة لعناصر الجيش الأمريكي تصدر من القيادة العسكرية الأمريكية. مفتاح النجاح هو التعاون بين العسكريين والأجهزة المدنية. قوات السيطرة لن تعمل جنباً إلى جنب بل تعمل من الجبهة إلى المؤخرة مع توفير عنصر دعم للمجموعات الأخرى.

ملحوظة: في المراحل المبكرة جداً من عمليات الاستقرار قد تكون القوات الأمريكية هي السلطة المدنية أو العسكرية الوحيدة الموجودة في المكان.

٦- ٩٣. قد تنتشر عناصر الجيش بدون مساعدة من قوات الشرطة، ولو كان الأمر كذلك فإن ممثلاً رسمياً من السلطة المدنية، مثل قاضي أو ممثل للشرطة، ينبغي أن يرافق القوات العسكرية.

٦- ٩٤. قبل التوجه إلى منطقة الإضرابات، فإن على سرية المشاة أن تحاول عزلها وفصلها عن مصادر دعم المنشقين. يمكن الاستعانة بحواجز الطرق ونقاط التفقيش أو حتى عمليات التطويق، رغم أن عمليات التطويق والعزل التام ليس بالأمر اليسير.

٦- ٩٥. حيثما أمكن، فإن السرية تسيطر على منطقة الإضرابات من خلال توزيع نقط رصد فوق أسطح المباني بشكل متخفي أو دوريات وذلك قبل البدء في عمليات الشوارع.

لو تعذر الوصول لأسطح المباني من الأرض يمكن توزيع قوات الرصد بواسطة المروحيات.

٦- ٩٦. توزيع القوات في منطقة العمليات يكون على مرحلتين، الإقتراب وإظهار القوة.

٦- ٩٧. سرية المشاة تنفذ عملية الإقتراب بواسطة التحرك سيراً على الأقدام إلى منطقة آمنة بعيدة عن رؤية الغوغاء أو التجمعات. تشكيل الطوابير هو الأنسب بالنسبة للعربات أو للجنود المترجلين. القوات تحرك فصيلة خلف الأخرى مباشرة على محور واحد من التقدم مع سرية القيادة مباشرة خلف فصيلة القيادة. لتجنب وقوع الحوادث والأخطار، ينبغي على القائد أن يمنع السماح للحوادث الأخرى أن تصرفه عن مسار المهمة التي كلف بها في منطقة العمليات.

٦- ٩٨. ملخص التقرير الأصلي أو التعليمات، من المستبعد أن تُقدم للقائد المعلومات الكافية لوضع خطة لنشر وتوزيع قواته بالتفصيل قبل الوصول إلى مكان الأحداث ورغم أن نشر مواقع مراقبة (OPS) فوق أسطح المباني والدوريات قد يكون مخططاً لها من قبل، فإن القائد يجب أن يُجرى عملية استطلاع سريعة بمجرد وصوله إلى موقع الإنتشار. يجب عليه أن يجرى إتصالات مع قائد الشرطة المحلية أو المسؤولين من السلطة المدنية ويضع الخطة النهائية لنشر القوات. استخدام المروحيات لمراقبة الحشود والطرق سوف يُساعد القائد على تطوير وتعديل قواته حسب تغير الأوضاع، والتعرف على مصادر الخطر التي تهدد سلامة قواته المنتشرة.

٦- ٩٩. ينبغي نشر القوات خارج نطاق القذائف اليدوية (٥٠ إلى ٦٠ متراً) ولكن على مرأى وسمع من الجماهير. وينبغي أن ينتشروا في تشكيل مناسب وبسرعة (ضعف الوقت)، والإعتماد على الأسلحة الخفيفة أو على توزيع الحرس لنقل الإحساس بقوة سيطرتهم إلى الحشد.

٦- ١٠٠. بعض العمليات يمكن أن تطلق عليها عمليات من أجل التخويف باستعمال أسلحة غير مميتة، مثل قذائف مصنوعة من مواد مثل المطاط أو المواد الرغوية، الخشب واكياس البقول. (مناقشات مفصلة عن القذائف الغير قاتلة أنظر دليل الميدان FM 3-22.40 ودليل الميدان FM 3-19.15).

Glossary

Acronyms and Abbreviations

1SG	first sergeant		
A			
AA	avenue(s) of approach		
AAR	after-action review		
ACPS	Army Civilian Personnel System		
ACU	Army combat uniform		
ADA	air defense artillery		
ADAM	area-denial artillery munition		
ADW	air defense warning		
AFATDS	Advanced Field Artillery Tactical Data System		
AHD	antihandling devices		
AMC	air mission commander		
AO	area of operations		
AP	antipersonnel		
APC	armored personnel carrier		
APDS	armor-piercing discarding sabot		
APOD	aerial port of debarkation		
ARFOR	Army forces		
ARNG	Army National Guard		
ARTEP	Army Training and Evaluation Program		
aslt psn	assault position		
ASOC	air support operations center		
AT	antitank		
ATGM	antitank guided missile		
atk psn	attack position		
B			
BDAR	battle damage assessment and repair		
BDO	battle dress overgarments		
BFV	Bradley fighting vehicle		
BHL	battle handover line		
BMNT	begin morning nautical twilight		
BP	battle position		
BSA	brigade support area		
BUA	built-up area		
		C	
		C2	command and control
		CACOM	CA communications
		CANA	convulsant antidote for nerve agent
		CAPT-A	CA planning team A
		CAS	close air support
		CASEVAC	casualty evacuation
		CAT	civil affairs team
		CBRN	chemical, biological, radiological, or nuclear (replaces NBC except when referring to existing reports and reporting systems)
		CBRNE-CM	chemical, biological, radiological, nuclear, and high-yield explosive consequence management
		CCA	close combat attack
		CCIR	commander's critical information requirements
		CCP	casualty collection point
		chem	chemical
		CIC	combat in cities
		CLS	combat lifesaver
		CLU	command launch unit
		CMO	civil-military operations
		CMOC	civil-military operations center
		CO	commanding officer
		COA	course of action
		COE	contemporary operational environment
		COMSEC	communications security
		CONOP	concept of operations
		CONUS	continental United States
		COP	common operational picture
		CP	command post
		CS	combat support
		D	
		DA	Department of the Army
		DED	detailed equipment decontamination

الشارح الكلمات المركبة و المختصرة

C		A	1SG
القيادة والسيطرة	C2	طريق الإقتراب من الهدف	AA
إتصالات للشؤون المدنية	CACOM	الدروس المستقصة بعد العملية أو التدريب	AAR
ترياق لمعالجة التشنج الناتج عن غاز الأعصاب	CANA	نظام الجيش للأفراد المدنيين	ACPS
فريق التخطيط الأول للشؤون المدنية	CAPT-A	بزة الجيش للقتال	ACU
دعم جوي قريب	CAS	مدفعية الدفاع الجوي	ADA
إجلاء المصابين	CASEVAC	ذخيرة مدفعية لردع العدو من الوصول للمنطقة	ADAM
فريق الشؤون المدنية	CAT	تحذير صادر للدفاع الجوي	ADW
كيميائية، جرثومية، إشعاعية ونووية (بدلاً من النووي، البيولوجي والكيميائي)	CBRN	نظام البيانات التكتيكية المتقدم للمدفعية الميدانية	AFATDS
ماعدا عندما يُشار إلى التقارير الموجودة و نظام التقرير)		أجهزة مضادة للمناولة	AHD
تحديد عواقب المتفجرات الكيميائية، الجرثومية، الإشعاعية، النووية، أو شديدة التأثير	CBRNE-CM	قائد لمهمة جوية	AMC
هجوم قتالي عن قرب	CCA	منطقة العمليات	AO
متطلبات القائد من المعلومات الضرورية	CCIR	مضاد للأفراد	AP
نقطة تجميع الضحايا	CCP	ناقلة أفراد مدرعة	APC
كيميائي	chem.	غلاف "سابوت" المطروح للخارق للدروع	APDS
قتال في المدن	CIC	الميناء الجوي للنزول	APOD
شخص منقذ في أثناء الهجوم	CLS	قوات الجيش	ARFOR
وحدة إطلاق قيادية	CLU	الحرس الوطني التابع للجيش	ARNG
العمليات المدنية العسكرية	CMO	برنامج تدريب وتقييم الجيش	ARTEP
مركز العمليات المدنية العسكرية	CMOC	موقع هجوم مباشر	aslt psn
الضابط القائد	CO	مركز عمليات الدعم الجوي	ASOC
سير العمل	COA	مضاد للدبابات	AT
بيئة عملياتية معاصرة	COE	صاروخ موجه مضاد للدبابات	ATGM
أمن الإتصالات	COMSEC	موقع هجومي	atk psn
خطة عامة للعمليات	CONOP		
الولايات المتحدة القارية	CONUS	B	
الصورة المشتركة للعمليات	COP	تقييم وإصلاح خسائر المعركة	BDAR
مركز قيادة	CP	الرداء الخارجي لبزة الجيش للقتال	BDO
دعم عمليات القتال	CS	العربة القتالية برادلي	BFV
		خط تسليم في المعركة	BHL
D		بداية نهار الغروب البحري	BMNT
دائرة الجيش	DA	موقع المعركة	BP
تطهير مفصل للمعدات	DED	منطقة دعم اللواء	BSA
		منطقة مكتظة بالسكان	BUA

DEUCE	deployable universal combat earthmover	FSB	forward support battalion
DLIC	detachment left in contact	FSCM	fire support coordination measure
DOD	Department of Defense	FSE	fire support element
DPICM	dual-purpose improved convention munition	FSEM	fire support execution matrix
DRAW-D	defend, reinforce, attack, withdraw, delay	FSO	Fire Support Officer
DTD	detailed troop decontamination	G	
DVE	driver's vision enhancer	G/VLLD	ground/vehicle laser locator designator
DZ	drop zone	GPS	Global Positioning System
E		GS	general support
EA	engagement area	GSR	ground surveillance radar
EOCA	enemy course of action	GS-R	general support-reinforcing
EEFI	essential elements of friendly information	GT	gun target
EENT	end evening nautical twilight	GTAO	graphic terrain analysis overlay
EFST	essential fire support task	H	
EMT	emergency medical treatment	HAZMAT	hazardous materials
EOD	explosive ordnance disposal	HCA	humanitarian and civic assistance
EPW	enemy prisoner of war	HCP	health and comfort pack
F		HDC	headquarters distribution company
FA	field artillery	HE	high explosive
FASCAM	family of scatterable mines	HEDP	high explosive, dual purpose
FBCB2	Force XXI battle command brigade and below	HHC	headquarters and headquarters company
FCL	final coordination line	HN	host nation
FDC	fire direction center	HPT	high-payoff target
FEBA	forward edge of battle area	HSS	health service support
FFIR	friendly force information requirements	HUMINT	human intelligence
FHA	foreign humanitarian assistance	I	
FIBUA	fighting in built-up areas	I2R	imaging infrared
FIST	fire support team	IAW	in accordance with
FLOT	forward line of own troops	IBCT	Infantry brigade combat team
FM	frequency modulated	ICV	Infantry carrier vehicle
FO	forward observer	IED	improvised explosive device
FPF	final protective fire	illum	illumination
FPL	final protective line	IM	information management
FRAGO	fragmentary order	INFOSYS	information systems
FS	fire support	IO	information operations
		IPB	intelligence preparation of the battlefield
		IR	infrared

كتيبة الدعم الأمامية	FSB	جرافة تستخدم بشكل عام في القتال	DEUCE
إجراء لتنسيق دعم النيران	FSCM	مفرزة تركت في الإشتباك	DLIC
عنصر دعم النيران	FSE	وزارة الدفاع	DOD
مصفوفة تنفيذ دعم النيران	FSEM	عتاد تقليدي محسن ثنائي الغرض	DPICM
ضابط دعم النيران	FSO	دافع، عزز، أهدم، إنسحب، أحر	DRAW-D
G		تطهير مفصل للجنود	DTD
جهاز ليزر من الممكن أن يثبت فوق عربة ويقوم هذا الجهاز بتحديد موقع الهدف	G/VLLD	معزز لرؤية السائق	DVE
جهاز المركز العالمي	GPS	منطقة إنزال	DZ
الدعم العام	GS	E	
رادار المراقبة الأرضية	GSR	منطقة الإشتباك	EA
الدعم العام للتعزيز	GS-R	سير عمل العدو	EOCA
هدف رمي المدفع	GT	العناصر الأساسية من المعلومات الصديقة	EEFI
غشاء التحليل التصويري لأرض المعركة	GTAO	نهاية مساء الغروب البحري	EENT
H		مهام أساسية لدعم النيران	EFST
مواد خطرة	HAZMAT	علاج طبي طارئ	EMT
المساعدات الإنسانية والمدنية	HCA	التخلص من المتفجرات الحربية	EOD
صرة إعانة وصحة	HCP	أسير حرب من العدو	EPW
سرية التوزيع المركزية	HDC	F	
متفجر شديد الانفجار	HE	مدفعية ميدان	FA
متفجر شديد الانفجار وثنائي الغرض	HEDP	عائلة الألغام المتناثرة	FASCAM
سرية مقر القيادة	HHC	جهاز إلكتروني معاصر لتكنولوجيا القرن	FBCB2
الدولة المضيفة	HN	الـ ٢١ يبين تحركات كل عربة تحتويه وهو يغطي من اللواء وما دونه	
هدف عالي الذروة	HPT	خط التنسيق النهائي	FCL
الخدمات الصحية الداعمة للقوات	HSS	مركز توجيه النيران	FDC
الإستخبارات البشرية	HUMINT	أبعد خط لمنطقة قتال	FEBA
I		متطلبات للحصول على المعلومات عن القوات الصديقة	FFIR
تصوير باستخدام الأشعة تحت الحمراء وفقاً لـ	I2R	المساعدات الإنسانية الأجنبية	FHA
فريق قتالي مؤلف من لواء مشاة	IAW	القتال في المناطق المأهولة بالسكان	FIBUA
عربة حاملة للمشاة	IBCT	فريق دعم النيران	FIST
عبوة ناسفة	ICV	أبعد خط أمامي للقوات صديقة	FLOT
إضاءة	IED	تضمين التردد	FM
إدارة المعلومات	illum	المراقب الأمامي	FO
نظام معلوماتي	IM	نيران الحماية النهائية	FPF
عمليات معلوماتية	INFOSYS	خط الحماية النهائي	FPL
إعداد الإستخبارات لأرض المعركة	IO	أمر شطوي إضافي	FRAGO
تحت الحمراء	IPB	دعم النيران	FS
	IR		

ISU	integrated sight unit	MOPMS	modular pack mine system
IV	intervisibility	MOPP	mission-oriented protective posture
J			
JFC	joint force commander	MP	military police
JWARN	joint warning and reporting network	MPAT	multipurpose antitank
K			
KIA	killed in action	MR	moonrise
L			
LCE	load-carrying equipment	MRB	motorized rifle battalion
LD	line of departure	MRE	meal, ready to eat
L-MOPP	laser mission-oriented protective posture	MRP	motorized rifle platoon
LOA	limit of advance	MS	moonset
LOC	length of column	MSD	minimum safe distance
LOGPAC	logistics package	MSL	minimum safe line
LOS	line of sight	MSR	main supply route
LRP	logistics release point	MTC	movement to contact
LZ	landing zone	MTF	medical treatment facility
M			
MANPADS	Man-Portable Air Defense System	N	
MBA	main battle area	NAAK	nerve agent antidote kit
MBC	mortar ballistics computer	NAI	named area(s) of interest
MCOO	modified combined obstacle overlay	NBC	nuclear, biological, and chemical (replaced by CBRN except when referring to reports or to existing reporting system)
MDI	modernized demolition initiator	NBCWRS	Nuclear, Biological, and Chemical Warning and Reporting System
MDMP	military decision-making process	NCA	National Command Authority
MEDEVAC	medical evacuation	NCO	noncommissioned officer
MEL	maximum engagement line	NCS	net control station
METT-TC	mission, enemy, terrain (and weather), troops (and support) available, time available, and civil considerations	NEO	noncombatant evacuation operations
MEV	medical evacuation vehicle	NFA	no-fire area
MGS	mobile gun system	NGO	nongovernmental organization
MIB	motorized infantry battalion (used to train threat model)	NLT	not later than
MIP	motorized infantry platoon (used to train threat model)	NVD	night vision device
MOE	measure of effectiveness	O	
		OAKOC	observation and fields of fire, avenues of approach, key terrain, observation, and cover and concealment
		OBSTINTEL	obstacle intelligence
		OH	observation helicopter
		OIC	officer in charge
		OP	observation post
		OPCON	operational control

نظام ألغام يمكن وضعه في صرة	MOPMS	جهاز الرؤية المتكاملة	ISU
الوضع الواقي الموجه للمهمة	MOPP	داخل نطاق الرؤية	IV
الشرطة العسكرية	MP		J
مضاد دبابات متعدد الأغراض	MPAT	قائد قوة مشتركة	JFC
طلوع القمر	MR	شبكة تحذير وإبلاغ مشتركة	JWARN
كتيبة بنادق متنقلة بالمركبات	MRB		K
وجبة جاهزة للأكل	MRE	قتل في المعركة	KIA
فصيلة بنادق متنقلة بالمركبات	MRP		L
غروب القمر	MS	سترة أو حمال أو حزام شخصي لحمل المعدات	LCE
مسافة الحد الأدنى لتأمين السلامة	MSD	خط الإنطلاق / المغادرة	LD
خط الحد الأدنى لتأمين السلامة	MSL	وضع حماية اشعاعي "باليزر" طبقا للمهمة	L-MOPP
طريق الإمداد الرئيسي	MSR	حدود التقدم	LOA
التحرك لموقع ما للاشتباك	MTC	طول الرتل	LOC
مبنى للعلاج الطبي	MTF	طرد سوقي	LOGPAC
	N	خط الرؤية	LOS
طقم ترياق غاز الاعصاب	NAAK	نقطة صرف التمويل	LRP
منطقة (مناطق) ذات أهمية محده	NAI	منطقة الإنزال	LZ
النووي، والبيولوجي، والكيميائي (بدلت بواسطة كيميائي، جرثومي، نووي ماعدا عندما يُشار إلى التقارير الموجودة و نظام التقرير)	NBC		M
نظام الإبلاغ والتحذير عن الأسلحة النووية، الجرثومية، والكيميائية	NBCWRS	نظام الدفاع الجوي المحمول	MANPADS
سلطة القيادة الوطنية	NCA	منطقة القتال الرئيسية	MBA
ضابط صف	NCO	الحاسب الآلي الخاص بتحديد قاذفات الهاون	MBC
محطة مسيطرة على الشبكة	NCS	غشاء غطائي عائق معدل	MCOO
عملية إخلاء غير المقاتلين	NEO	باديء التدمير حديث الصنع	MDI
منطقة ليس مسموح إطلاق النيران عليها	NFA	عملية إتخاذ القرار العسكري	MDMP
منظمة غير حكومية	NGO	الإخلاء الطبي	MEDEVAC
في موعد أقصاه	NLT	بادئ الاشتباك الأقصى	MEL
جهاز الرؤية الليلية	NVD	المهمة، العدو، والتضاريس (الاحوال الجوية) القوات (والدعم) المتاح، والوقت المتاح، والإعتبارات المدنية المستخدمة.	METT-TC
	O	عربة للإجلاء الطبي	MEV
الرصد و ميدان ضرب النار، طريق الإقتراب، مواقع تضاريسية رئيسية، المراقبة والتغطية والإختباء	OAKOC	نظام مدفع متحرك	MGS
مانع إستخبارات	OBSTINTEL	كتيبة مشاة متنقلة بالمركبات (تستخدم عند	MIB
طائرة هليكوبتر للرصد	OH	التدريب على التهديد النموذجي)	MIP
الضابط المسؤول	OIC	فصيلة مشاة متنقلة بالمركبات (تستخدم عند التدريب على التهديد النموذجي)	MOE
موقع مراقبة	OP	مقياس الفعالية	
السيطرة على العمليات	OPCON		

OPORD	operation order	RPG	rocket-propelled grenade
OPSEC	operations security	S&R	stability and reconstruction
ORP	objective rally point		
OTM	on-the-move		
	P		S
PA	physician's assistant	S-1	personnel staff officer (adjutant)
PAO	public affairs officer	S-2	intelligence staff officer
PC	personnel carrier	S-3	operations staff (and training) officer
PCC	precombat check	S-4	supply officer
PCI	precombat inspection	SBCT	Stryker brigade combat team
PEWS	platoon early warning system	SCATMINE	scatterable mine
PIR	priority intelligence requirements	SEAD	suppression of enemy air defenses
PL	phase line	SEE	small emplacement excavator
PLD	probable line of deployment	SF	special forces
PMCS	preventive maintenance checks and services	SFODA	special forces operational detachment-A (<i>also known as</i> A-Team)
PME	peacetime military engagement	SITEMP	situation template
POC	point of contact	SITREP	situation report
POF	priority of fire	SOC	special operations command
POL	petroleum, oils, and lubricants	SOF	special operations forces
pos	position	SOI	signal operating instructions
POSNAV	position navigation	SOP	standing operating procedure
PSG	platoon sergeant	SOSRA	suppress, obscure, secure, reduce, and assault
PSYOP	psychological operations	SP	start point
PUC	personnel under control	SPOD	sea port of debarkation
PVO	private voluntary organization	SPOTREP	spot report
PZ	pickup zone	sqd	squad
	R	SR	sunrise
R&S	reconnaissance and surveillance	SS	sunset
RAAM	remote antiarmor mine	SU	situational understanding
RCPA	relation combat power analysis		
RCU	remote control unit		T
RD	round	TACP	tactical air control party
RDD	radiological dispersal device	TC	tank commander
RED	risk estimate distance	TCP	traffic control posts
REDCON	readiness condition	TDA	table of distribution and allowances
RFL	restrictive fire line	TF	task force
ROE	rules of engagement	TLP	troop-leading procedures
ROI	rules of interaction	TOC	tactical operations center
RP	release point		

قاذف صاروخي أنبوبي "أر. بي. جي."	RPG	أمر العملية	OPORD
الإستقرار وإعادة الإعمار	S&R	أمن العمليات	OPSEC
S		نقطة التجمع للإستعداد لبدء الهجوم	ORP
ضابط ركن شؤون الأفراد (مساعد)	S-1	متحرك	OTM
ضابط ركن الإستخبارات	S-2	P	
ضابط ركن العمليات (والتدريب)	S-3	مساعد طبيب	PA
ضابط الإمداد و التموين	S-4	ضابط الشؤون الإعلامية	PAO
فريق قتالي مؤلف من لواء سترايكر	SBCT	حاملة أفراد	PC
ألغام قابلة للتبعثر	SCATMINE	مقرر دراسي قبل القيادة	PCC
إخماد الدفاع الجوي للعدو	SEAD	التفتيش قبل الهجوم	PCI
حفارة صغيرة مغرقتها في الخلف	SEE	نظام التحذير المبكر للفصيل	PEWS
قوات خاصة	SF	المتطلبات للحصول على إستخبارات ذات أهمية	PIR
مفرزة عملياتية رئيسية من القوات الخاصة (أنظر أيضاً فريق - أ)	SFODA	خط المرحلة	PL
عارضة الموقف	SITEMP	الخط المحتمل للإنتشار	PLD
الإبلاغ بالموقف	SITREP	خدمات وفحوصات الصيانة الوقائية	PMCS
قيادة العمليات الخاصة	SOC	عمليات عسكرية في زمن السلام	PME
قوات العمليات الخاصة	SOF	نقطة بدء الإشتباكات	POC
تعليمات تشغيل الإشارة	SOI	أولوية إطلاق النار	POF
سياقات العمل الثابتة	SOP	بنترول وزيوت وشحوم	POL
إخمد، عزل، اسس السيطرة، قتل، واهجم	SOSRA	موقع	pos
نقطة بداية	SP	الملاحة لموقع ما	POSNAV
الميناء البحري للنزول	SPOD	رقيب فصيلة	PSG
تقرير سريع	SPOTREP	عمليات الحرب النفسية	PSYOP
جماعة	sqd	أفراد تحت السيطرة التامة (معتقلين)	PUC
الشروق	SR	منظمة تطوعية خاصة	PVO
الغروب	SS	منطقة التحميل	PZ
فهم الموقف	SU	R	
T		الإستطلاع والرصد	R&S
فريق التحكم الجوي التكتيكي	TACP	لغم مضاد للدروع يتم التحكم به عن بعد	RAAM
قائد الدبابة	TC	تحليل قوة الهجوم النسبي	RCPA
مواقع التحكم بالمرور	TCP	جهاز التحكم عن بعد	RCU
جدول التوزيع والحصص	TDA	طلقة	RD
قوة المهمة	TF	قنبلة إشعاعية رخيصة (قنبلة قذرة)	RDD
إجراءات قيادة القوات	TLP	تحديد الخطر عن المسافة الآمنة	RED
مركز العمليات التكتيكية	TOC	حالة الإستعداد	REDCON
		الخط الذي يُمنع إطلاق النار منه	RFL
		قواعد الإشتباك	ROE
		قواعد التفاعل	ROI
		نقطة الإطلاق	RP

TOE	table of organization and equipment		
TPME	task, purpose, method, and effects		
TRP	target reference point		
TSM	target synchronization matrix		
TSOP	tactical standing operation procedures		
TTP	tactics, techniques, and procedures		
U			
UAS	unmanned aerial system		
UH	utility helicopter		
UN	United Nations		
UO	urban operations		
US	United States		
USACE	United States Army Corps of Engineers		
		V	
		VPK	vehicles per kilometer
		VPM	vehicles per mile
		W	
		WARNO	warning order
		WCS	weapons control status
		WFF	warfighting function
		WIA	wounded in action
		WMD	weapons of mass destruction
		WP	white phosphorus
		X	
		XO	executive officer

V	عدد العربات المتواجدة على الطريق لكل كيلومتر	VPK	جدول تنظيمات الأفراد والمعدات	TOE
	عدد العربات المتواجدة على الطريق لكل ميل	VPM	المهمة، الهدف، الطريقة، والأثر	TPME
W	أمر تحذيري للإستعداد	WARNO	نقطة المرجعية للهدف	TRP
	وضع التحكم بالأسلحة	WCS	مصفوفة التزامن للهدف	TSM
	وظيفة قتالية	WFF	إجراءات العمليات التكتيكية الدائمة	TSOP
	أصيب في المعركة	WIA	التكتيكات، والأساليب، والإجراءات	TTP
	أسلحة الدمار الشامل	WMD	U	
	فوسفور أبيض	WP	نظام طيران بدون طيار	UAS
X	الضابط المنفذ	XO	هليكوبتر تستخدم في العديد من الأغراض	UH
			الأمم المتحدة	UN
			عمليات في مناطق مأهولة بالسكان	UO
			الولايات المتحدة	US
			سلاح المهندسين في جيش الولايات المتحدة	USACE

References

SOURCES USED

These are the sources quoted or paraphrased in this publication.

DEPARTMENT OF DEFENSE PRODUCTS

DOD Directive 5100.77, *DOD Law of War Program*.

DOD Directive 5240.1-R, *Procedures Governing the Activities of DOD Intelligence Components that Affect US Persons*.

DD Form 2745, *Enemy Prisoner of War (EPW) Capture Tag*.

DOCUMENTS NEEDED

These documents must be available to the intended users of this publication.

ARMY TRAINING EVALUATION PROGRAMS (MTPs AND DRILL BOOKS)

ARTEP 7-8-Drill. *Battle Drills for the Infantry Rifle Platoon and Squad*. 25 June 2002.

ARTEP 7-10-MTP. *Mission Training Plan for the Infantry Rifle Company*. 1 June 2002.

DEPARTMENT OF THE ARMY FORMS

DA Form 1156, *Casualty Feeder Card*.

DA Form 2028, *Recommended Changes to Publications and Blank Forms*.

DA Form 2404, *Equipment Inspection or Maintenance Worksheet*.

DA Form 2823, *Sworn Statement*.

DA Form 4137, *Evidence/Property Custody Document*.

DA Form 5988-E, *Maintenance Request Register (EGA)*.

FIELD MANUALS

FM 1-02. *Operational Terms and Graphics*. 21 September 2004.

FM 3-0. *Operations*. 14 June 2001.

FM 3-05.70. *Survival*. 17 May 2002.

FM 3-06.11. *Combined Arms Operations in Urban Terrain*. 28 February 2002.

FM 3-07. *Stability Operations and Support Operations*. 20 February 2003, with Change 1, 30 April 2003.

FM 3-07.31. *Peace Operations Multi-Service Tactics, Techniques, and Procedures for Conducting Peace Operations*. 26 October 2003.

FM 3-09.32. *(J-FIRE) Multiservice Procedures for the Joint Application of Firepower*. 29 October 2004.

FM 3-7. *NBC Field Handbook*. 29 September 1994.

FM 3-11. *Multiservice Tactics, Techniques, and Procedures for Nuclear, Biological, and Chemical Defense Operations*. 10 March 2003.

المراجع

مصادر مستخدمة

هذه المصادر قد تم اقتباسها أو تم إعادة صياغة بعض المقطعات منها في هذا المنشور.

منشورات وزارة الدفاع

توجيه وزارة الدفاع DOD Directive 5100.77، قانون وزارة الدفاع لبرنامج الحرب.
توجيه وزارة الدفاع DOD Directive 5240.1-R، الإجراءات الحاكمة للعناصر الإستخباراتية لوزارة الدفاع والتي تؤثر على مواطني الولايات المتحدة أو المقيمين بشكل قانوني على أراضيها.
إستمارة وزارة الدفاع DD Form 2745، وثيقة أسير حرب من العدو (EPW) بطاقة لتعليم المحتجز.

الوثائق اللازمة

الوثائق التالية يجب أن تكون متوفرة في متناول من ينوي استخدام هذا المنشور.

برامج تقدر تدريب الجيش (خطط التدريب على المهمة MTPs وكتب تدريبية)

برنامج تدريب وتقييم الجيش – تمرين ARTEP 7-8-Drill. تمرينات قتالية لفصيل ومجموعة مشاة حاملي البنادق. ٢٥ حزيران ٢٠٠٢.
برنامج تدريب وتقييم الجيش – خطة التدريب على المهمة ARTEP 7-10-MTP. خطة تدريب مهمة سرية مشاة حاملي البنادق. ١ حزيران ٢٠٠٢.

إستمارات وزارة الجيش

قسم إستمارات الجيش DA Form 1156، بطاقة معلومات مصاب.
قسم إستمارات الجيش DA Form 2028، التغييرات المقترحة للمنشورات والإستمارات الفارغة.
قسم إستمارات الجيش DA Form 2404، ورقة عمل تفتيش المعدات أو الصيانة.
قسم إستمارات الجيش DA Form 2823، تصريح مع حلف اليمين.
قسم إستمارات الجيش DA Form 4137، أدلة / وثيقة عهدة الملكية.
قسم إستمارات الجيش DA Form 5988-E، لائحة طلب الصيانة (EGA).

أدلة الميدان

دليل الميدان FM 1-02. العبارات والأشكال البيانية العملية. ٢١ أيلول ٢٠٠٤.
دليل الميدان FM 3-0. عمليات. ١٤ حزيران ٢٠٠١.
دليل الميدان FM 3-05.70. البقاء. ١٧ أيار ٢٠٠٢.
دليل الميدان FM 3-06.11. عمليات الأسلحة المختلطة في المناطق الحضرية. ٢٨ شباط ٢٠٠٢.
دليل الميدان FM 3-07. عمليات الإستقرار وعمليات الدعم. ٢٠ شباط ٢٠٠٣ مع تغيير ١، ٣٠ نيسان ٢٠٠٣.
دليل الميدان FM 3-07.31. التكتيكات والأساليب والإجراءات المتعددة الخدمات للقيام بعمليات السلام. ٢٩ تشرين الأول ٢٠٠٤.
دليل الميدان FM 3-09.32. إجراءات أفرع قوات الأسلحة المختلفة في القوات المسلحة لتنفيذ قوة النيران. ٢٩ تشرين الأول ٢٠٠٤.
دليل الميدان FM 3-7. كتيب الميدان للعمليات النووية والجرثومية والكيميائية (NBC). ٢٩ أيلول ١٩٩٤.
دليل الميدان FM 3-11. تكتيكات وأساليب وإجراءات للأفرع المتعددة من القوات المسلحة للعمليات الدفاعية النووية والجرثومية والكيميائية. ١٠ آذار ٢٠٠٣.
دليل الميدان FM 3-11.4. تكتيكات وأساليب وإجراءات للحماية من الأسلحة النووية والجرثومية والكيميائية (NBC). ٢ حزيران ٢٠٠٣.

References

- FM 3-11.4. *Multiservice Tactics, Techniques, and Procedures for Nuclear, Biological, and Chemical (NBC) Protection*. 2 June 2003.
- FM 3-19.40. *Military Policy Internment/Resettlement Operations*. 1 August 2001.
- FM 3-21.8. *Infantry Rifle Platoon and Squad*. TBP.
- FM 3-21.20. *The Infantry Battalion*. TBP.
- FM 3-21.91. *Tactical Employment of Antiarmor Platoons and Companies*. 26 November 2002.
- FM 3-22.10. *Sniper Training and Operations*. TBP.
- FM 3-22.27. *MK 19, 40-Mm Grenade Machine Gun, Mod 3*. 28 November 2003.
- FM 3-22.40. *Multiservice TTP (MTTP) for Tactical Employment Of Nonlethal Weapons*. 15 January 2003.
- FM 3-34.2. *Combined-Arms Breaching Operations*. 31 August 2000, with Changes 1 Through 3, 15 November 2000 through 11 October 2002.
- FM 3-90. *Tactics*. 4 July 2001.
- FM 3-90.2. *The Tank and Mechanized Infantry Battalion Task Force*. 11 June 2003.
- FM 5-0. *Army Planning and Orders Production*. 20 January 2005.
- FM 5-170. *Engineer Reconnaissance*. 5 May 1998, with Change 1, 13 July 1998.
- FM 5-250. *Explosives and Demolitions*. 30 July 1998, with Change 1, 30 June 1999.
- FM 7-85. *Ranger Unit Operations*. 9 June 1987.
- FM 7-98. *Operations in a Low-Intensity Conflict*. 19 October 1992.
- FM 17-95. *Cavalry Operations*. 24 December 1996.
- FM 21-18. *Foot Marches*. 1 June 1990.
- FM 27-10. *The Law of Land Warfare*. 18 July 1956.
- FM 31-23. *Special Forces Mounted Operations Tactics, Techniques, and Procedures*. 5 May 1999.
- FM 34-130. *Intelligence Preparation of the Battlefield*. 8 July 1994.
- FM 90-4. *Air Assault Operations*. 16 March 1987.
- FM 90-7. *Combined Arms Obstacle Integration*. September 29 1994, with Change 1, October 2003.

INTERNET WEB SITES

Some of the documents listed in these References may be downloaded from Army websites:

<i>Army Knowledge Online</i>	https://akocomm.us.army.mil/usapa/doctrine/index.html
<i>Army Publishing Directorate (forms)</i>	http://www.apd.army.mil/usapa_PUB_formrange_f.asp
<i>Reimer Digital Library</i>	http://www.train.army.mil
<i>Air Force Publishing</i>	http://afpubs.hq.af.mil/
<i>NATO Online Library (ISAs)</i>	http://www.nato.int/docu/standard.htm

JOINT PUBLICATIONS

- JP 3-07.2. *Joint Tactics, Techniques, and Procedures for Antiterrorism*. 17 Mar 1998.
- JP 3-07.3. *Joint Tactics, Techniques, and Procedures for Peace Operations*. 12 Feb 1999.

TRAINING CIRCULARS

- TC 7-98-1. *Stability and Support Operations Training Support Package*. 5 June 1997.

- دليل الميدان FM 03-19.40. السياسة العسكرية لعمليات الإحتجاز وإعادة التدبير. ١ آب ٢٠٠١.
- دليل الميدان FM 3-21.8. فصيل و مجموعة مشاة حاملو البنادق. سوف يُنشر لاحقاً (TBP).
- دليل الميدان FM 3-21.20. كتيبة المشاة. سوف يُنشر لاحقاً (TBP).
- دليل الميدان FM 3-21.91. استخدام تكتيكي لفصائل و سرايا مضادة للدروع. ٢٦ تشرين الثاني ٢٠٠٢.
- دليل الميدان FM 3-22.10. تدريب و عمليات قنص. سوف يُنشر لاحقاً (TBP).
- دليل الميدان FM 3-22.27. قاذفة قنابل يدوية "إم. كاي - ١٩" (MK 19) ٤٠ ملم موديل رقم ٣. ٢٨ تشرين الثاني ٢٠٠٣.
- دليل الميدان FM 3-22.40. التكتيكات والأساليب والإجراءات للأفرع المتعددة من القوات المسلحة (MTTP) للاستخدام التكتيكي للأسلحة الغير قاتلة. ١٥ كانون الثاني ٢٠٠٣.
- دليل الميدان FM 3-34.2. عمليات الإختراق التي يُستخدم بها أسلحة مختلطة. ٣١ آب ٢٠٠٠، مع تغييرات ١ إلى ٣، من ١٥ تشرين الثاني ٢٠٠٠ إلى ١١ تشرين الأول ٢٠٠٠.
- دليل الميدان FM 3-90. التكتيكات. ٤ تموز ٢٠٠١.
- دليل الميدان FM 3-90.2. قوة مهمة تابعة لكتيبة دبابة و كتيبة مشاة آلية. ١١ حزيران ٢٠٠٣.
- دليل الميدان 5-0. تخطيط الجيش و إصدار أوامر. ٢٠ كانون الثاني ٢٠٠٥.
- دليل الميدان FM 5-170. استطلاع هندسي. 5 أيار ١٩٩٨. مع تغيير ١، ١٣ تموز ١٩٩٨.
- دليل الميدان FM 5-250. المتفجرات والتدميرات. ٣٠ تموز ١٩٩٨، مع تغيير ١، ٣٠ حزيران ١٩٩٩.
- دليل الميدان FM 7-85. عمليات وحدة الـ "رانجر". ٩ حزيران ١٩٨٧.
- دليل الميدان FM 7-98. عمليات في صراع منخفض الشدة. ١٩ تشرين الأول ١٩٩٢.
- دليل الميدان FM 17-95. عمليات الخيالة. ٢٤ كانون الأول ١٩٩٦.
- دليل الميدان FM 21-18. مسيرات المشاة. ١ حزيران ١٩٩٠.
- دليل الميدان FM 27-10. قوانين الحرب الأرضية. ١٨ تموز ١٩٥٦.
- دليل الميدان FM 31-23. تكتيكات وأساليب وإجراءات لعمليات القوات الخاصة الراكبة. ٥ أيار ١٩٩٩.
- دليل الميدان FM 34-130. التحضيرات الإستخباراتية لأرض المعركة. ٨ تموز ١٩٩٤.
- دليل الميدان FM 90-4. عمليات الهجوم الجوي. ١٦ آذار ١٩٨٧.
- دليل الميدان FM 90-7. إندماج عوائق الأسلحة المختلطة. ٢٩ أيلول ١٩٩٤، مع تغيير ١، تشرين الأول ٢٠٠٣.

مواقع على شبكة الإنترنت

بعض هذه الوثائق موجودة في هذه المراجع التالية ومن الممكن تنزيلها من مواقع الإنترنت التالية التابعة للجيش:

<https://akocomm.us.army.mil/usapa/doctrine/index.html>

http://www.apd.army.mil/usapa_PUB_formrange_f.asp

<http://www.train.army.mil>

<http://afpubs.hq.af.mil/>

<http://www.nato.int/docu/standard.htm>

أر مي نولاج أونلاين

مديرية منشورات الجيش (الإستمارات)

مكتبة "ريمر" الرقمية

القوات الجوية للنشر

مكتبة حلف الشمال الأطلسي (NATO)

المعاهدات القياسية العالمية (ISAs)

منشورات مشتركة

منشور مشترك JP 3-07.2. تكتيكات وأساليب وإجراءات لمحاربة الإرهاب. ١٧ آذار ١٩٩٨.

منشور مشترك JP 3-07.3. تكتيكات وأساليب وإجراءات في عمليات السلام. ١٢ شباط ١٩٩٩.

منشورات تدريبية

مركز التدريب TC 7-98-1. رزمة إسناد تدريبية لعمليات الاستقرار والدعم. ٥ حزيران ١٩٩٧.

Index

A

120-mm mortar, 10-29
155-mm howitzer, 10-24
60-mm mortar, 10-26
81-mm mortar, 10-29
AAR. *See* after-action review
actions
 on contact, 4-12
 against fortified areas, E-4
 on the objective, 4-18
ADA. *See* air defense artillery
ADAM. *See* area-denial
 artillery munition
adaptive phase, 1-3
adjacent unit coordination,
 5-41
adjutant (S-1), 11-1, 11-21
advantages and disadvantages
 conventional indirect fire,
 10-33
 direct alignment, 10-33
 direct lay, 10-32
 hip shoot, 10-34
ADW. *See* air defense warning
aerial port of debarkation
 (APOD), 1-5, 3-1
after-action review (AAR),
 A-5, A-13
air defense artillery (ADA),
 2-25, 2-45, 10-45, 12-65,
 D-12
air defense warning (ADW),
 10-46
air mission briefing format,
 D-12
air mission commander
 (AMC), 10-38, D-3, D-10
air movement plan, D-6
air support operations center,
 10-34
all-round security, 3-15
ambush, 8-44
 IED, G-6
ammunition, 12-9
 blank, 1-7, 2-9, 2-16
 mortar, 10-28
analysis
 "IV" line, 2-23
 course of action, 2-45
 key terrain, 2-22

analysis (*continued*)
 mission, using METT-TC,
 2-10
 mobility corridors and
 avenues of approach,
 2-20
 obstacles and restricted
 terrain, 2-18
analysis of mission, 2-10
 (*illus*)
antihandling device (AHD),
 8-27, G-13
antipersonnel (AP), 5-8, 8-1,
 8-27, 10-4, 10-22, 10-41,
 12-15, 12-53, B-1, C-2, G-2,
 G-12, G-15
antitank guided missile, 9-2,
 9-9, 9-18, 12-7, 12-29,
 12-56, B-4, C-3, C-8, E-2,
 E-5
AO. *See* area of operations
approach march technique,
 4-43
area-denial artillery munition
 (ADAM), 10-43
area of interest, 2-14 (*illus*)
area
 numbering system, 12-37
 reconnaissance patrol, 8-37
area of operations (AO), 1-19,
 2-14 (*illus*), 4-40, 6-15,
 6-29, 6-30, 8-1, 8-8, 8-21
 8-47, 9-3, 11-17, 11-24,
 12-5, D-2, F-1
battlefield organization, 2-5
command and control, 1-19
commander's critical
 information requirements
 (CCIR), 1-7
enemy, 1-2
 shaping operations, 2-5
armored personnel carrier
 (APC), 10-28, 10-41, 12-60,
 B-16
armored vehicles, 12-15
 combined operations, C-8
 considerations, 12-28
 employment, 12-16
 positions, 12-22
armorers, 1-16
armor-piercing discarding
 sabot (APDS), C-2

arms control, 6-8
Army aviation, 10-48
Army Civilian Personnel
 System (ACPS), D-13
Army forces, 2-31, F-6
Army planning process, 2-2
Army Special Operations
 Command, F-1
Army Special Operations
 Forces, F-2
artillery
 direct-fire role, 12-35
 response times, 10-9
assault, 4-10
 of a building, 12-45, 12-46
 platoon, weapons company,
 B-2
 position, 2-31, 4-8, 4-18,
 4-23, 4-30, 4-43, 11-7
assessment, J-2
 risk, 2-38
attack
 helicopters, 10-48
 position, 4-8, 4-21, 4-25,
 8-15, 12-38
attacks, 4-15, 4-23, C-9
 aviation considerations,
 D-14
 buildings, 12-48
 characteristics, 4-16
 converging routes, C-10
 same route, C-11
 special purpose, 4-19
 types, 4-16
attrition approach, 12-13
authentication statements,
 10-35
avenue-in-depth technique,
 2-47, 2-48 (*illus*)
avenues of approach, 2-19,
 2-20 (*illus*), 12-53
airspace, 12-3
analysis, 2-19 (*illus*), 2-20
 (*illus*)
 dismounted, 5-9
 enemy, 5-14, 5-19, 5-22,
 5-29, 9-8, E-6
 secondary, 5-3
 towed howitzer, 12-35
aviation support, D-1
 employment, D-1

فهرست

توظيف، ١٦-١٢
مواقع، ٢٢-١٢
متخصص المدرعات ١٦-١
غلاف "سابوت" المطروح للخاروق للدروع
ج-٢ (APDS)،
مراقبة التسليح، ٨-٦
طيران الجيش، ٤٨-١٠
نظام الجيش للأفراد المدنيين
د-١٣ (ACPS)،
قوات الجيش، ٣١-٢، و-٦
عملية تخطيط جيش، ٢-٢
قيادة عمليات الجيش الخاصة، و-١
قوات عمليات القوات الخاصة، و-٢
المدفعية -
دور النيران المباشر، ٣٥-١٢
أوقات استجابة المدفعية، ٩-١٠
الهجوم، ١٠-٤
مهاجمة المباني، ٤٥-١٢،
٤٦-١٢
الفصيلة، سرية الأسلحة، ب-٢
موقع ٣١-٢، ٨-٤، ١٨-٤، ٢٣-٤،
٣٠-٤، ٤٣-٤، ٧-١١
التقييم، ي-٢
تقييم المخاطر، ٣٨-٢
هجوم
مروحيات هجومية، ٤٨-١٠
وضع الهجوم، ٨-٤، ٢١-٤،
٣٨-١٢، ٢٥-٤
الهجمات، ١٥-٤، ٢٣-٤، ج-٩
إعتبارات الهجوم الجوي،
د-١٤
الهجوم على المباني، ٤٨-١٢
الخصائص، ١٦-٤
الهجوم على الطرق المتلاقية،
ج-١٠
الهجوم على نفس الطريق، ج-١١
هجمات ذات أغراض خاصة، ١٩-٤
أنواع الهجمات، ١٦-٤
المنهج الإستراتيجي، ١٣-١٢
توثيق الإفادات، ٣٥-١٠
تقنية طرق الإقتراب العميقة ٤٧-٢،
٤٨-٢ (صورة)
طرق الإقتراب من الهدف، ١٩-٢
٢٠-٢ (صورة) ٥٣-١٢
المجال الجوي، ٣-١٢
تحليل، ١٩-٢ (صورة)، ٢٠-٢
(صورة)
الطرق التي تستخدمها القوات
المرتجلة للإقتراب من
هدفها، ٩-٥
العدو، ١٤-٥، ١٩-٥، ٢٢-٥،
٢٩-٥، ٨-٩، ه-٦
الممر الثانوي للتقدم، ٣-٥
مدفع الهاوتزر، ٣٥-١٢
دعم الطيران، د-١
التوظيف، د-١

تحليل (يستمر)
المهمة باستخدام المهمة، العدو،
والتضاريس (الاحوال الجوية)
القوات (والدعم) المتاح، والوقت
المتاح، والإعتبارات المدنية
المستخدمة METT-TC ١٠-٢
ممرات التحرك و طرق
الإقتراب من الهدف ٢٠-٢
العراقيل و المقيدات من سطح الأرض
١٨-٢
تحليل طرق الإقتراب من
الهدف، ٢٠-٢
تحليل العراقيل و المقيدات
الموجودة في معالم سطح
الأرض ١٨-٢
تحليل المهمة، ١٠-٢ (صورة)
الأجهزة المضادة للمناولة
(AHD)، ٢٧-٨، خ-١٣
مضاد للأفراد (AP)، ٨-٥، ٨-٨،
٢٧-٨، ٤-١٠، ٤٣-١٠،
٤١-١٠، ١٥-١٢، ٥٣-١٢،
ب-١٠، ج-٢، خ-٢، خ-١٢،
خ-١٥
الصواريخ الموجهة المضادة
للدبابات، ٢-٩، ٩-٩، ١٨-٩،
٧-١٢، ٢٩-١٢، ٥٦-١٢، ب-
٤، ج-٣، ج-٣، ه-٨، ه-٥
AO، أنظر منطقة العمليات
أسلوب مسيرة الإقتراب ٤٣-٤
ذخيرة مدفعية لردع العدو من الوصول
للمنطقة (ADAM)، ٤٣-١٠
منطقة ذات أهمية، ١٤-٢ (صورة)
منطقة
نظام ترقيم، ٣٧-١٢
دورية استطلاع، ٣٧-٨
منطقة عمليات (AO)، ١٩-١، ١٤-٢،
(صورة)، ٤٠-٤، ١٥-٦، ٢٩-٦،
٣٠-٦، ١-٨، ٨-٨، ٢١-٨، ٨-
٤٧، ٣-٩، ٧-١١، ١١-٢٤، ١٢-
٥، د-٢، و-١
تنظيم ساحة الحرب ٥-٢
القيادة والسيطرة ١٩-١
متطلبات القائد من المعلومات
الضرورية (CCIR)، ٧-١
عدو، ٢-١
عمليات تشكيلية، ٥-٢
ناقلة أفراد مدرعة (APC)،
٢٨-١٠، ٤١-١٠، ٦٠-١٢
ب-١٦
عربات مصفحة ١٥-١٢
عمليات مشتركة ج-٨
إعتبارات، ٢٨-١٢

A

هاون ١٢٠ ملم، ٢٩-١٠
هاوتزر ١٥٥ ملم، ٢٤-١٠
هاون ٦٠ ملم، ٢٦-١٠
هاون ٨١ ملم، ٢٩-١٠
AAR، أنظر الدروس المستقصة بعد
العملية أو التدريب
أعمال
عند الإشتباك، ١٢-٤
ضد الأماكن المحصنة، ه-٤
على الهدف، ١٨-٤
ADA، أنظر مدفعية الدفاع الجوي
ADAM، أنظر ذخيرة مدفعية لردع
العدو من الوصول للمنطقة
المرحلة التكتيكية، ٣-١
وحدة التنسيق المتاخمة، ٤١-٥
ضابط مساعد لضابط ركن شؤون الأفراد
(S-1)، ١-١١، ٢١-١١
فوائد وأضرار
ضرب النيران الغير مباشرة
التقليدية، ٣٣-١٠
التراصف المباشر، ٣٣-١٠
الضرب المباشر، ٣٢-١٠
الضرب المتنقل، ٣٤-١٠
ADW، أنظر تحذير صادر للدفاع الجوي
الميناء الجوي للنزول (APOD)، ٥-١
١-٣
مراجعة الدروس المستقصة
(AAR)، ١٣-أ، ٥-أ، ١٣-أ
مدفعية الدفاع الجوي (ADA)،
٢٥-٢، ٤٥-٢، ٤٥-١٠، ٦٥-١٢
د-١٢
تحذير صادر للدفاع الجوي
(ADW)، ٤٦-١٠
بيان موجز للمهمة الجوية، د-١٢
قائد المهمة الجوية (AMC)،
٣٨-١٠، ٣-د، ١٠-د
خطة الحركة الجوية، د-٦
مركز عمليات الدعم الجوي،
٣٤-١٠
أمن من جميع النواحي ١٥-٣
كمين ٤٤-٨
عبوة ناسفة IED، ز-٦
الذخيرة ٩-١٢
الذخيرة غير الحية، ٧-١، ٩-٢، ١٦-٢
أنظمة الهاون ٢٨-١٠
التحليل
خط داخل نطاق الرؤية "IV"
٢٣-٢
تحليل سير العمل ٤٥-٢
معالم رئيسية لطبيعة الأرض
٢٢-٢

aviation support (*continued*)
 key personnel, D-11
 safety, D-21

B

backblast, C-7
 backbrief, 2-52
 bangalore torpedoes, 10-42
 battalion fire support execution
 matrix, 10-10 (*illus*)
 battle command, 2-1
 battle damage assessment and
 repair (BDAR), 11-19
 battle dress overgarments
 (BDO), H-2
 battle dress uniform, 11-8
 battlefield, 2-13
 battle handover line (BHL),
 5-45, 8-14
 battle position (BP), 2-32,
 2-49, 5-3, 5-12 (*illus*), 5-13
 (*illus*), 5-14, 5-17 (*illus*),
 12-55 (*illus*), 12-63
 BCT. *See* brigade combat team
 begin morning nautical
 twilight (BMNT), 2-25,
 6-26, D-12
 belt technique, 2-46, 2-47
 (*illus*)
 BFV. *See* Bradley fighting
 vehicles
 biological agents, H-8
 booby traps, 8-1, 12-8, 12-31,
 12-46, A-8, G-14, G-15
 (*illus*)
 boundaries, 12-38
 bounding overwatch
 technique, 3-5
 box technique, 2-46 (*illus*)
 Bradley fighting vehicles,
 12-17, 12-29, C-1, K-1,
 K-8, K-10, K-15
 danger zone, C-6, C-7
 planning considerations,
 K-10
 task organization, 12-29
 breaches, 8-26
 breaching organization, 8-29
 breaching and securing of a
 foothold, 4-27
 brigade combat team (BCT),
 1-9, 10-38, 10-48, 11-24,
 F-6
 brigade support area (BSA),
 1-16, 11-7, 11-15, 11-19

building
 analysis, 12-6
 assault, 12-45, 12-46
 attack, 12-48
 hide position, 12-25
 built-up area (BUA), 4-6, 4-53,
 6-26, 8-2, 12-2, 12-30,
 12-40, 12-50, 12-52 (*illus*),
 B-11, B-15, J-9
 bull's eye technique, D-16
 buttocks injection site, H-8
 (*illus*)
 bypass, 4-53

C

C2. *See* command and control
 calculation, 11-7
 camouflaged UXO, G-3
 CANA. *See* convulsive nerve
 agent antidote
 capabilities and limitations,
 1-9, B-7, I-2, 1-9, B-7
 casualties, 12-9
 casualty collection point, 1-14,
 5-11, 5-26, 11-2, 11-20,
 11-21
 casualty evacuation
 (CASEVAC), 1-13, 4-31,
 4-46, 5-11, 5-26, 8-14,
 11-22, 12-1, 12-28, 12-30,
 12-43
 CCIR. *See* commander's
 critical information
 requirements
 checkpoint (CP), 2-45, 3-14,
 3-19, 4-18, 4-44, 4-47, 4-51,
 6-3, 6-17 (*illus*), 6-22 (*illus*),
 K-11 (*illus*)
 chemical, biological,
 radiological, or nuclear
 (CBRN), 1-16, H-1, H-4
 CIC. *See* combat in cities
 civil
 affairs, F-5, F-8
 considerations, 2-36
 reconnaissance, F-6
 support operations, 7-1
 civil affairs team (CAT), 6-4
 civil-military operations
 (CMO), 6-2, F-6
 classes of supply, 11-11
 clearance
 buildings, 12-43
 objective, 4-53
 close air support, 1-14, 2-27,
 4-40, 6-26, 10-23 (*illus*),
 10-24 (*illus*), 10-34, 10-35
 (*illus*), 10-37 (*illus*), 10-38
 (*illus*), F-5
 close combat, 12-12, 12-13
 close combat attack (CCA)
 nine-line briefing, D-20
 through D-21 (*illus*)
 COE. *See* contemporary
 operational environment
 collateral damage, 12-10,
 12-13
 column formation, 3-7
 combat
 patrol, 8-37
 stress, A-11
 system, 1-4
 combat in cities (CIC), 11-2,
 12-2
 combat lifesaver, 1-17, 6-26,
 11-4, 11-20, 12-9, A-12,
 H-5
 combat patrol organization,
 8-35
 combat power, 1-17
 effects, 1-5
 relative, 2-41
 combat support (CS), 1-9,
 1-12, 2-43, 3-14, 4-47, 5-12,
 5-46, 6-25, 8-7, 8-15, 8-22,
 10-1, 10-38, 11-26, 12-4,
 12-10, 12-30, D-1, F-2
 combat trains command post
 (CTCP), 11-2
 combination technique, 4-48
 combined arms, 12-10, 12-14
 combined operations with
 armored vehicles, C-8
 command
 climate, A-6
 considerations, I-2
 launch unit, 2-50, B-9,
 B-11,
 B-16
 relationships, 10-1
 command and control (C2),
 1-19, 2-43, 2-50, 3-19, 4-11,
 5-5, 6-4, 7-6, 12-36, 12-60,
 D-11, F-8
 enemy, 2-31, 4-2

الدعم الجوي القريب، ١٤-١،
٢٣-٢٧، ٤٠-٤٦، ٢٦-١٠،
(صورة)، ٢٤-١٠، (صورة)،
٣٨-١٠، ٣٥-١٠، (صورة) و-٥
القتال الإلتحامي، ١٢-١٢، ١٣-١٢
هجوم قتالي عن قرب (CCA)
موجز التسع-خطوط، د-٢٠
إلى د-٢١ (صورة)
COE، انظر بيئة عملياتية معاصرة
الأضرار الجانبية، ١٠-١٢،
١٣-١٢
تشكيله الطابور، ٧-٣
هجوم
الدورية الهجومية، ٣٧-٨
الإجهاد القتالي، أ-١١
النظام القتالي، ٤-١
القتال في المدن (CIC)، ٢-١١،
٢-١٢
منقذ الحياة في القتال، ١٧-١
٢٦-٦، ٤٠-١١، ٤٠-١١،
١٢-٩، أ-١٢، ح-٥
تنظيم الدورية الهجومية، ٣٥-٨ القوة
الهجومية، ١٧-١
نتائج القوة الهجومية، ٥-١
قوة القتال النسبية، ٢-٤١
دعم عمليات القتال (CS)، ٩-١،
١٢-١، ٤٣-٢، ٤٣-٤، ٤٧-٤،
١٢-٥، ٤٦-٥، ٢٥-٦، ٧-٨،
١٥-٨، ٢٢-٨، ١٠-١٠، ٨-١٠،
٢٦-١١، ٤٠-١٢، ٣٠-١٢،
٢-١٢، د-١، و-٢
مركز قيادة سلسلة الإمداد السوقية
للحجوز (CTCP)، ٢-١١
أسلوب المزيج، ٤-٤٨
تجميع الأسلحة، ١٠-١٢، ١٤-١٢
عمليات مشتركة مع العربات
المدركة، ج-٨
القيادة
مناخ القيادة، أ-٦
اعتبارات القيادة، ط-٢
وحدة إطلاق قيادية، ٥٠-٢،
ب-٩، ب-١١، ب-١٦
العلاقات القيادية، ١٠-١٠
القيادة والسيطرة (C2)، ١٩-١،
٤٣-٢، ٤٣-٢، ٥٠-٢، ١٩-٣، ١١-٤،
٥-٥، ٤٦-٦، ٦-٧، ٣٦-١٢،
١٢-٦٠، د-١١، و-٨
العدو، ٢-٤، ٣١-٢

مبنى
تحليل نظم المباني، ١٢-٦
مهاجمة المباني ١٢-٤٥، ١٢-٤٦
الهجوم على المباني، ١٢-٤٨
استخدام المباني للإختباء،
١٢-٢٥
المنطقة المعمره (BUA)، ٤-٦، ٤-٥٣،
٦-٢٦، ٨-٢، ١٢-٢، ١٢-٣٠،
١٢-٤٠، ١٢-٥٠، ١٢-٥٢
(صورة)، ب-١١، ب-١٥،
ي-٩
طريقة حذقة العين، د-١٦
مكان حقن عند الردفين، ح-٨
(صورة)
التجنب، ٤-٥٣
C
C2، انظر القيادة والسيطرة
حسابات، ١١-٧
الذخائر الغير متفجرة UXO المموهه،
ز-٣
CANVA، انظر تريباق لمعالجة التنشج
الناجم عن غاز الأعصاب
القدرات والمحددات، ١-٩، ب-٧،
ط-٢، ب-٧
الإصابات، ١٢-٩
نقطة تجميع الضحايا، ١-١٤، ٥-١١،
٥-٢٦، ١١-١١، ٢٠-٢، ١١-٢١
إجلاء المصابين (CASEVAC)، ١-١٣،
٤-٣١، ٤-٤٦، ٥-١١، ٥-٢٦، ٨-١٤،
١١-٢٢، ١٢-٢٨، ١٢-٣٠،
١٢-٤٣
CCIR، انظر متطلبات القائد من
المعلومات الضرورية
نقطة تفتيش (CP)، ٢-٤٥، ٣-١٩،
٤-١٨، ٤-٤٤، ٤-٤٧، ٤-٥١، ٦-٣،
٦-١٧ (صورة)، ٦-٢٢ (صورة)،
ك-١١ (صورة)
كيميائي أو جرثومي أو إشعاعي أو
نووي (CBRN)، ١-١٦، ح-١، ح-٤
CIC، انظر قتال في المدن
المدني
الشؤون المدنية، و-٥، و-٨
الإعبارات المدنية، ٢-٣٦
إستطلاع مدني، و-٦
عمليات الدعم المدني، ٧-١
فريق الشؤون المدنية (CAT)، ٦-٤
عمليات مدنية عسكرية (CMO)،
٦-٢، و-٦
درجات الإمدادات، ١١-١١
التطهير
تطهير المباني، ١٢-٤٣
هدف التطهير، ٤-٥٣

دعم الطيران (مستمر)
الشخصيات الرئيسية، د-١١
الأمن، د-٢١
B
الإنفجار الخلفي، ج-٧
الموجز الوريثي، ٢-٥٢
طوريبيد بنغالور، ١٠-٤٢
مصفوفة تنفيذ الإسناد الناري في
الكتيبة، ١٠-١٠ (صورة)
قيادة الحرب، ٢-١
تقييم وإصلاح خسائر المعركة (BDAR)،
١١-١٩
الرداء الخارجي لبزة الجيش للقتال (BDO)
(ح-٢)
بزة الجيش للقتال، ١١-٨
أرض المعركة، ٢-١٣
خط التسليم في القتال (BHL)، ٥-٤٥،
٨-١٤
موقع المعركة، ٢-٣٢، ٢-٤٩
٥-٣، ٥-١٢ (صورة)، ٥-١٣
(صورة)، ٥-١٤، ٥-١٧
(صورة)، ١٢-٥٥ (صورة)،
١٢-٦٣
BCT، انظر فريق مقاتل باللواء
بداية نهار الغروب البحري (BMNT)،
٢-٢٥، ٦-٢٦، د-١٢
تقنية الحزام، ٢-٤٦، ٢-٤٧
(صورة)
BFV، انظر عربات قتالية "برادلي"
عوامل بيولوجية، ح-٨
الأشراك المفخخة، ٨-١٠، ١٢-٨،
١٢-٣١، ١٢-٤٦، أ-٨، ز-١٤،
ز-١٥ (صورة)
الحدود، ١٢-٣٨
تقنية التنقل بهدف المراقبة، ٣-٥٥
تقنية صندوق، ٢-٤٦ (صورة)
العربة القتالية برادلي،
١٢-١٧، ١٢-٢٩، ج-١،
ك-١، ك-٨، ك-١٠،
ك-١٥
منطقة الخطر، ج-٦، ج-٧
إعتبارات التخطيط، ك-١٠
المهام التنظيمية، ١٢-٢٩
الإختراق ٨-٢٦
التنظيم المخترق ٨-٢٩
الإختراق و إحتلال موطن قدم،
٤-٢٧
فريق مقاتل باللواء (BCT)، ١-٩،
١٠-٣٨، ١٠-٤٨، ١١-٢٤،
و-٦
منطقة دعم اللواء (BSA)، ١-١٦، ١١-٧،
١١-١٩، ١١-١٥

- command post (CP), 1-12, 2-40, 3-10, 3-20, 4-16, 4-42, 5-22, 5-37, 6-4, 6-16, 8-9, 8-19, 10-16, 10-34, 12-60, A-9, I-2
 enemy, 2-25, 4-49, 5-4, E-2
 commander's critical information requirements (CCIR), 1-4, 2-8, 2-48, 8-3, 11-24, J-3
 commander's intent, 2-40
 commands, 9-20
 commercially produced
 gunner armor, K-3
 HMMWV mount, K-4
 common activities, 4-48
 common fire-control measures, 9-9
 common operational picture (COP), 2-30, F-6
 communications
 command post, 3-13
 considerations, 10-17, 12-9, K-5
 fire support team, 10-18
 security (COMSEC), 1-15, 11-8, 11-23
 tanks, C-16
 company
 delay from alternating positions, 5-45 (*illus*)
 dismounted delay from subsequent positions, 5-44 (*illus*)
 formations, 3-7 through 3-11 (*illus*)
 lodgment area using existing facilities, 6-10 (*illus*)
 timeline, 2-36 (*illus*)
 company commander, 1-12, 5-38, 8-4, 8-35, D-11
 company trains, 3-20, 4-11, 4-30, 5-11, 5-36, 8-19, 11-9, 11-19, 12-46, 12-60
 compliance with an agreement, 6-13
 concept of operations (CONOP), 2-4, 2-12, 2-42, 5-48, 10-12
 conditions, 12-2
 assault, 4-18
 asymmetric environment, 1-1
 battlefield, 2-32
 changes, 12-8
 conditions (*continued*)
 end state, 2-40
 forward planning, 2-7
 limited visibility, 9-2
 operational environment, 1-6
 shaping operations, 2-5
 synchronization, 2-45
 time available, 2-34
 confirmation brief, 2-52
 consolidation and reorganization, 4-10, 5-4, 12-49
 contact, forms of, 4-12, 4-45
 contamination avoidance, H-1
 contemporary operational environment (COE), 1-1, 2-28, 6-2
 Continental United States (CONUS), 6-1
 contingency operation, 4-41, F-4
 continuous operations, A-10
 control, 9-9
 crowds, 6-29
 essential, 12-13
 measures, 2-6, 5-12
 techniques, 3-14
 transition, 12-14
 convoy
 briefing checklist, 6-26 (*illus*)
 escorts, 6-25
 convulsive nerve agent
 antidote (CANAs), H-4, H-6
 coordination, F-8
 adjacent unit, 5-41
 counterattack, 5-4
 countermeasures, G-8
 course of action, 2-40
 sketch, 2-44 (*illus*)
 cover and concealment, 2-24 (*illus*), 3-4, 3-21, 4-9, 4-49, 5-6, 5-28, 8-2, 8-27, 8-47, 9-3, 9-30, 10-47, 11-22, 12-3, 12-54, B-5
 crew-served weapons, 2-32 (*illus*), 4-23, 5-11, 5-33, 6-15, 6-24, 8-9, 9-10, 10-41, 11-19, 12-61, B-6, E-2, K-4 (*illus*), K-8 (*illus*)
 critical points, 1-13, 2-46, 3-17, 5-2, 8-39, 9-1, 12-10, 12-34, C-14
 cross-leveling of personnel, 4-30, 5-37, 11-17, 11-23, B-11, K-5
- ## D
- danger areas, 3-12, 3-18, 4-51, 8-4, 10-9, 12-27 (*illus*), 12-40, A-2, C-9, C-15
 danger zones
 Bradley fighting vehicle rounds, C-4, C-6, C-7
 M1 tank, C-5
 surface, 3-39, A-5
 vehicle IED, G-4
 decisive action, 4-14
 decisive operation, 2-5, 2-11, 2-39, 2-42, 4-8, 4-21, 4-40, 5-26, 8-29, 10-6, 12-10
 decisive terrain, 2-21, 4-36, 5-2, 5-29, 12-34, 12-62
 decontamination, 1-9, 1-14, H-2
 levels, H-3 (*illus*)
 planning, 7-6
 support, 5-40, 10-48
 defend, reinforce, attack, withdraw, delay (DRAW-D), 2-27
 defense, 12-50, C-12, H-1
 battle position, 5-14
 block or group of buildings, 12-63
 key terrain, 12-64
 reverse slope, 5-27
 strongpoint, 5-18
 urban strongpoint, 12-65
 village, 12-62
 defensive
 employment, E-5
 operations, 5-1
 sector sketch, 5-39
 techniques, 5-11
 delay, 12-67
 from alternating positions, 5-45
 deliberate
 attack, 12-41
 checkpoint layout, 6-17
 observation post, 6-14 (*illus*)
 delivery methods, G-10
 demolitions, 10-42

D
 المناطق الخطرة، ١٢-٣، ١٨-٣،
 ٤٠١-٤، ٥١-٨، ٩-١٠، ١٢-١٢،
 (صورة) ١٢-٤، ٢-أ، ج-٩،
 ج-١٥
 الأماكن الخطيرة
 طلقات عربات برادلي المقاتلة،
 ج-٤، ج-٦، ج-٧
 الدبابات M1، ج-٥
 مسافات، ٣٩-٣، أ-٥
 العربة المفخخة بالعبوات الناسفة
 (IED)، ز-٤
 العمل الحاسم، ١٤-٤
 عمليات حاسمة، ٥٢-٢، ١١-٢، ٣٩-٢،
 ٤٢-٢، ٤٠-٤، ٨-٤، ٢١-٤، ٤٠-٤،
 ٢٦-٥، ٢٩-٨، ٦-١٠، ١٠-١٢
 معالم حاسمة لطبيعة الأرض، ٢١-٢،
 ٣٦-٤، ٢-٥، ٢٩-٥، ١٢-٣٤،
 ١٢-٦٢
 تطهير التلوث، ٩-١، ١٤-١، ج-٢
 مستويات لإزالة التلوث، ج-٣
 (صورة)
 التخطيط، ٦-٧
 الدعم لإزالة التلوث، ٥-٤٠،
 ١٠-٤٨
 دافع، عزز، اهجم، إنسحب، و أخر
 (DRAW-D)، ٢٧-٢،
 الدفاع، ١٢-٥٠، ج-١٢، ح-١
 الدفاع عن الموقف القتالي، ٥-١٤
 الدفاع عن مربع سكني أو
 مجموعة من المباني،
 ١٢-٦٣
 الدفاع عن المناطق الحساسة،
 ١٢-٦٤
 الدفاع عكس المنحدر، ٥-٢٧
 نقطة الدفاع القوية، ٥-٢٧
 الدفاع عن النقاط القوية في
 المناطق الحضرية، ١٢-٦٥
 الدفاع في القرية، ١٢-٦٢
 دفاعي
 الإستخدام الدفاعي، ه-٥
 عمليات دفاعية، ٥-١
 قطاع دفاعي، ٥-٣
 الأساليب الدفاعية، ٥-١١
 التأخير، ١٢-٦٧
 التأخير من المواقع البديلة، ٥-٤٥
 متمعد
 الهجوم المتمعد، ١٢-٤١
 تصميم نقاط التفتيش المستديمة،
 ٦-١٧
 تصميم نقاط الرصد والمراقبة،
 ٦-١٤ (صورة)
 طرق التوصيل، ز-١٠
 التدمير بالمتفجرات، ١٠-٤٢

ساحة القتال، ٢-٣٢
 الظروف المتغيرة، ١٢-٨
 الشروط (مستمر)
 الحالة النهائية المطلوبة، ٢-٤
 التخطيط الأمامي، ٢-٧
 ظروف الرؤية المحدودة، ٩-٢
 البيئة العملياتية، ١-٦
 عمليات التشكيلية، ١-٦
 التزامن، ٢-٤٥
 الوقت المتوفر، ٢-٣٤
 إجتماع التأكيد، ٢-٥٢
 الدمج وإعادة التنظيم، ٤-١٠، ٤-٤٥،
 ١٢-٤٩
 الأشكال للإشتباك، ٤-١٢، ٤-٤٥
 تجنب التلوث، ح-١
 بيئة عملياتية معاصرة (COE)،
 ١-١، ٢٨-٢، ٦-٢
 الولايات المتحدة القارية (CONUS)،
 ٦-١
 العمليات الطارئة، ٤-٤١، و-٤
 العمليات المتواصلة، أ-١٠
 السيطرة، ٩-٩
 مراقبة الحشود، ٦-٢٩
 مراقبة الأساسيات، ١٢-١٣
 مقاييس التحكم، ٢-٦، ٥-١٢
 اساليب التحكم، ٣-١٤
 مراقبة إنتقال السلطات، ١٢-١٤
 القافلة
 مراجعة إحتياجات القافلة، ٦-٢٦
 (صورة)
 مرافقة القوافل، ٦-٢٥
 تريباق لمعالجة التشنج الناتج عن غاز
 الأعصاب (CANA)، ح-٤، ح-٦
 التنسيق، و-٨
 وحدة التنسيق المتاخمة، ٥-٤١
 الهجوم المضاد، ٥-٤
 الإجراءات المعاكسة، ز-٨
 سير العمل، ٢-٤٠
 (مثال)، ٢-٤٤ (صورة)
 التغطية و الإخفاء، ٢-٢٤ (صورة)،
 ٣-٤٤، ٣-٢١، ٤-٩، ٤-٤٩، ٥-٦،
 ٥-٢٨، ٨-٢٧، ٨-٤٧،
 ٩-٣، ٩-٣٠، ١٠-٤٧، ١١-٢٢،
 ١٢-٣، ١٢-٥٤، ب-٥
 الأسلحة التي يتم تشغيلها بواسطة طواقم
 من الأفراد، ٢-٣٢ (صورة)، ٤-٢٣،
 ٥-١١، ٥-٣٣، ٦-١٥، ٦-٢٤، ٨-٩،
 ٩-١٠، ١٠-٤١، ١١-١٩،
 ١٢-٦١، ب-٦، ه-٢، ك-٤
 (صورة)، ك-٨ (صورة)
 نقطة حرجة، ٣-١٧، ٥-٢، ٨-٣٩،
 ٩-١، ١٠-١٢، ١٢-٣٤، ج-١٤
 إعادة توزيع الأفراد، ٤-٣٠، ٥-٣٧،
 ١١-١٧، ١١-٢٣، ب-١١، ك-٥

مركز قيادة (CP)، ١-١٢،
 ٢-٤٠، ٣-١٠، ٣-٢٠، ٤-١٦،
 ٤-٤٢، ٥-٢٢، ٥-٣٧، ٦-٤،
 ٦-١٦، ٨-٩، ٨-١٩، ١٠-١٦،
 ١٠-٣٤، ١٢-٦، ٩-أ، ط-٢
 مركز قيادة للعدو، ٢-٢٥،
 ٤-٤٩، ٥-٢، ه-٢
 متطلبات القائد من المعلومات الضرورية
 (CCIR)، ١-٤، ٢-٨، ٢-٤٨،
 ٣-٨، ١١-٢٤، ي-٣
 نية القائد، ٢-٤٠
 الأوامر، ٩-٢٠
 درع واقى للرامي مصنوع تجارياً،
 ك-٣
 عربية "هففي" HMMWV مصنوعة
 تجارياً، ك-٤
 أنشطة عادية، ٤-٤٨
 مقاييس السيطرة على النيران،
 ٩-٩
 الصورة المشتركة للعمليات (COP)،
 ٢-٣٠، و-٦
 الإتصالات
 مركز القيادة، ٣-١٣
 إعتبرات الإتصالات،
 ١٠-١٧، ١٢-٩، ك-٥
 فريق الإسناد الناري، ١٠-١٨
 معدات أمن الإتصالات
 (COMSEC)، ١-١٥،
 ١١-٢٣
 الإتصال بالدبابات، ج-١٦
 السرية
 التأخير من المواقع البديلة،
 ٥-٤٥ (صورة)
 تأخير سرية مترجلة من
 المواقع المتتابعة، ٥-٤٤
 (صورة)
 تشكيل السرية، ٣-٧ (صورة)
 إلى ٣-١١ (صورة)
 تصميم منطقة إقامة سرية باستخدام
 خدمات موجودة من قبل، ٦-١٠
 (صورة)
 الجدول الزمني للسرية، ٢-٣٦
 (صورة)
 قائد السرية، ١-١٢، ٥-٣٨، ٨-٤،
 ٨-٣٥، د-١١
 سلسلة الاسناد السوقية للسرية، ٣-٢٠،
 ٤-٤٤، ١١-٣٠، ١١-١١، ١١-٣٦، ٨-١٩،
 ١١-٩، ١١-١٩، ١٢-٤٦، ١٢-٦٠
 مراقبة الإلتزام بتنفيذ الإتفاقات، ٦-١٣
 مفهوم الخطة العامة للعمليات (CONOP)،
 ٢-١٢، ٢-٤١،
 ٢-٥٤، ٤٢-٤٨، ١٠-١٢
 الشروط، ١٢-٢
 شروط الهجوم، ٤-١٨
 بيئة الحرب الغير تقليدية، ١-١

deployable universal combat earthmover (DEUCE), 10-44
 deployment, 4-9
 depression and elevation, 12-11
 designated marksman, E-1
 detachment left in contact (DLIC), 1-13, 5-46, 8-8, 10-31
 detailed equipment
 decontamination (DED), H-3
 detailed troop decontamination (DTD), H-2
 detainees, 11-24
 direct fire
 control, 9-1
 integration with indirect fire, 5-36
 direction-of-attack technique, 12-45
 dismounted delay
 reserve, 4-54
 responsibilities, 11-2
 strongpoint, 5-19
 subsequent positions, 5-44
 tasks, 6-8
 team, task organization
 of Bradleys with, 12-29
 timeline, 2-36
 vee formation, 3-9
 wedge formation, 3-8
 dispersion between squads, B-7
 driver vision enhancer (DVE), C-3
 drop zone (DZ), 5-21, 11-17, 12-51, G-16
 dual-purpose improved convention munition (DPICM), 10-4, 10-21
 duties and responsibilities of key personnel, 1-12

E

early warning procedures, 10-46
 echelonment of fires, 10-20
 echelon right formation, 3-11
 EEFI. *See* essential elements of friendly information
 effects of combat power, 1-5
 elements of combat power, 1-18

emergency medical treatment (EMT), 1-16, 11-3
 emplacement
 authority, 10-43
 of weapons systems, 5-33
 employment, 10-46
 checkpoints, OPs, and patrols, 6-22
 considerations, B-11, G-4
 Heavy and Stryker, C-1, C-4, C-7
 TOW and Javelin, B-1
 zone of separation, 6-22
 end evening nautical twilight (EENT), 2-25, 6-26, D-12
 end state, 2-6
 enemy
 analysis, 2-27
 assault, 5-4
 capabilities, 2-31
 composition, 2-29 (*illus*)
 disposition, 2-30
 locations, probable
 operations in the OE, 1-2
 preparatory fires, 5-3
 probable locations, 9-4
 scheme of maneuver, 9-4
 situation template, 2-32, 2-34
 strength, 2-30
 enemy course of action (EOA), 2-32, 5-14
 enemy prisoner of war (EPW), 4-34, 4-53, 5-4, 5-39, 6-25, 8-38, 11-2, 11-24, 12-4, 12-39, J-9
 detainee tag, 11-27 (*illus*)
 engagement
 area development, 5-29
 ranges, 12-11
 times, 12-11
 engagement area (EA), 2-1, 2-22, 2-42, 5-3, 5-15, 5-29, 8-23, 9-10, 10-7, 10-28, E-6
 multiple, 5-18
 engineers, 10-38
 missions, 10-41
 envelopment, 4-4
 essential elements of friendly information (EEFI), 1-5, 2-8, 2-49, J-3
 essential fire support task (EFST), 5-35, 10-11 (*illus*).
 See also fire support
 essential task, 2-12

ethnic dynamics, 2-37
 example formats
 air mission briefing, D-12
 close air support check-in, 10-35
 mine incident report, G-17
 nine-line close air support briefing, 10-37
 situation update, 10-36
 warning order, 2-8
 excessive load, 11-5
 execution, 10-17, 10-23
 executive officer (XO), 1-12
 exploitation of the penetration, 4-29
 explosive ordnance disposal (EOD), 1-19, G-9, G-14
 extraction, G-17

F

factors in analyzing
 key terrain, 2-21
 mobility corridors and avenues of approach, 2-19
 observation and fields of fire, 2-24
 obstacles and restricted terrain, 2-17
 family of scatterable mines (FASCAM), 10-4, 12-59
 fatigue, A-14, G-11
 field artillery (FA), 1-14, 5-24, 6-3, 10-3, 10-9, 10-15, 10-27, 12-31
 fighting in built-up areas (FIBUA), 12-2
 file formation, 3-10
 final coordination line (FCL), 4-24
 final protective fire (FPF), 10-16
 final protective line (FPL), 5-9
 fire commands, 9-20
 fire control, 9-1, 9-3, 9-9
 fire direction center (FDC), 3-20, 5-21, 5-37, 6-3, 10-10, 10-16, 10-30
 fire planning process, 10-11
 firepower and observation considerations, K-5
 fire support (FS), 1-14, 1-18, 3-13, 4-11, 4-44, 5-10, 7-5, 8-17, 8-29, 10-3
 essential tasks, 5-35

انظر أيضاً إلى المهمة الأساسية لدعم
النيران، ١٢-٢
الطبيعة العرقية، ٣٧-٢
مثال على نموذج لتقرير
موجز المهمة الجوية، د-١٢
الإسناد الناري القريب عند وصول
الطائرة، ٣٥-١٠
مثال على نموذج لتقرير حادثة ألغام،
ز-١٧
صيغة ٩ خطوط لتسليم
المعلومات عن الإسناد الجوي
القريب، ٣٧-١٠
مستجدات الوضع، ٣٦-١٠
أمر الإنذار، ٨-٢
الإفراط في الحمولة، ٥-١١
التنفيذ، ١٧-١٠، ٢٣-١٠
الضابط المنفذ (XO)، ١٢-١
إستغلال الإختراق، ٢٩-٤
التخلص من المواد المتفجرة (EOD)،
١٩-١، ز-٩، ز-٤
الإقتلاع، ز-١٧

F

الموامل التي يمكن إعتبارها عند تحليل:
معالم رئيسية لطبيعة
الأرض، ٢١-٢
ممرات التحرك و طرق الإقتراب
من الهدف، ١٩-٢
الرصد وميادين ضرب النيران،
٢٤-٢
العاقل والمقيدات من معالم
طبيعة الأرض، ١٧-٢
عائلة الألغام المتناثرة، (FASCAM)،
٤-١٠، ٥٩-١٢
التعب، أ-١٤، ز-١١
مدفعية ميدان (FA)، ١٤-١، ٢٤-٥، ٣-٦
٣-١٠، ٩-١٠، ١٥-١٠، ٢٧-١٠
٣١-١٢
القتال داخل المناطق المبنية (FIBUA)،
٢-١٢
تشكيل مبرد، ١٠-٣
خط التنسيق النهائي (FCL)، ٢٤-٤
نيران الحماية النهائية (FPF)، ١٦-١٠
خط الحماية النهائي (FPL)، ٩-٥
أوامر إطلاق النار، ٢٠-٩
سيطرة النيران، ٩-٩، ٣-٩، ١-٩
مركز توجيه النيران (FDC)، ٣-٢٠،
٢١-٥، ٣٧-٥، ٣-٦، ١٠-١٠
٣٠-١٠، ١٦-١٠
عمليات التخطيط الناري، ١١-١٠
إعتبارات قوة النيران و المراقبة، ك-٥
دعم النيران (FS)، ١٤-١، ١٨-١
١٣-٣، ٤-٤، ٤٤-٤، ١٠-٥
٣-١٠، ٢٩-٨، ١٧-٨، ٥-٧
مهام أساسية لدعم النيران، ٣٥-٥
خطة إسناد النيران، ٢٧-٦، ٥-١٠،
٩-١٠، ١١-١٠

نقط التفتيش، مواقع مراقبة (OPS)، و
الدوريات، ٢٢-٦
إعتبارات الإستعمال، ب-١١،
ز-٤
توظيف القوات الثقيلة و
"سترايكر"، ج-١، ج-٤،
ج-٧
إستخدام إطلاق انبوبي و رصد
بصري وتوجيه سلكي
(TOW) وصواريخ
"جافلين"، ب-١
الفصل بين القوات، ٢٢-٦
نهاية مساء الغروب البحري
(EENT)، ٢٥-٢، ٢٦-٦
د-١٢
الحالة النهائية، ٦-٢
العدو
تحليل العدو، ٢٧-٢
هجوم العدو، ٤-٥
إمكانيات العدو، ٣١-٢
تشكيلة العدو، ٢٩-٢ (صورة)
ترتيب العدو، ٣٠-٢
المراحل التي يقوم العدو من
خلالها بالعمل في البيئة
العملياتية، ٢-١
النيران التحضيرية للعدو، ٣-٥
مواقع العدو المحتملة، ٤-٩
مخطط العدو للمناورة، ٤-٩
عارضضة الموقف العدو، ٣٢-٢،
٣٤-٢
قوة العدو، ٣٠-٢
سير عمل العدو (ECO)، ٣٢-٢،
١٤-٥
أسرى حرب العدو (EPW)، ٣٤-٤،
٤-٥، ٥٣-٤، ٣٩-٥، ٢٥-٦
٣٨-٨، ٢٠-١١، ٢٤-١١، ٤-١٢،
٣٩-١٢، ي-٩
أسرى حرب العدو بطاقة لتعليم
المحتجز، ٢٧-١١ (صورة)

الإشتباك

تطور منطقة الإشتباك، ٢٩-٥
نطاق الإشتباك، ١١-١٢
فترات الإشتباك، ١١-١٢
منطقة الإشتباك (EA)، ١-٢، ٢٢-٢،
٢٩-٥، ٣٥-٥، ٢٨-١٠، ٧-١٠، ١٠-٩،
٢٣-٨
ه-٦
مجموعة من مناطق الإشتباك،
١٨-٥
المهندسون، ١٨-٥
المهام، ٤١-١٠
التطويق، ٤-٤
العناصر الأساسية من المعلومات
الصدقية (EEFI)، ٥-١، ٨-٢،
٢-٤٩، ي-٣
مهام أساسية لدعم النيران (EFST)،
٣٥-٥، ١١-١٠ (صورة)

جرافة تستخدم بشكل عام في القتال
(DEUCE)، ٤٤-١٠
الإنتشار، ٩-٤
المنخفضات و المرتفعات، ١١-١٢
الرامي البارح المعين، ه-١
المفرزة بقيت على إتصال (DLIC)،
١٣-١، ٤٦-٥، ٨-٨، ٣١-١٠
تطهير مفصل للمعدات (DED)،
ح-٣
تطهير مفصل للجنود (DTD)،
ح-٢
المعتقلون، ١١-٢٤
النيران المباشرة
سيطرة النيران المباشرة، ٩-١
دمج النيران الغير مباشرة،
٣٦-٥
تقنية توجيه النيران الهجومية المباشرة،
٤٥-١٢
التأخير المتراجل
التأخير المتراجل، ٤٥-٤
مسؤوليات، ٢-١١
نقطة الدفاع القوية، ١٩-٥
التأخير من المواقع المتتابعة،
٤٤-٥
واجبات، ٨-٦
فريق، مهمات تنظيمية (برادلي) مع،
٢٩-١٢
جدول التوقيت، ٣٦-٢
تشكيل ٧، ٩-٣
تشكيل الإسفين، ٨-٣
التشتيت بين المجموعات، ب-٧
جهاز لروية السائق (DVE)، ج-٣
مناطق الإنزال (DZ)، ٢١-٥،
١٧-١١، ٥١-١٢، ز-١٦
عتاد تقليدي محسن ثنائي الغاية)
(DPICM)، ٤-١٠، ٢١-١٠
شخصيات رئيسية، واجباتهم و
مسؤولياتهم، ١٢-١

E

إجراءات الإنذار المبكر، ٤٦-١٠
النسق المدرج لإطلاق النيران،
٢٠-١٠
تشكيل القدمة اليمنى، ١١-٣
EEFI. انظر العناصر الأساسية من
المعلومات الصديقة.
القدرة على إستخدام القوة القتالية، ٥-١
عناصر للقوة القتالية، ١٨-١
العلاج الطبي الطارئ (EMT)،
٣-١١، ١٦-١
وضع
السلطة الموظفة، ٤٣-١٠
وضع أنظمة الأسلحة، ٣٣-٥
التوظيف، ٤٦-١٠

plan, 6-27, 10-5, 10-9, 10-11

fire support (*continued*)

plans and coordination, 10-5

preparation, 10-7

team, 10-4

fire support coordination (FSC), 10-4

fire support coordination measure (FSCM), 10-10

fire support element (FSE), 1-14, 4-8, 4-11, 4-23, 4-34, 8-38, 10-5, 10-9, 10-35, 12-36

fire support execution matrix (FSEM), 10-9, 10-10 (*illus*), 10-14, 10-15 (*illus*)

fire support officer (FSO), 1-14, 3-13, 5-40, 6-3, 8-8, 8-19, 10-3, 10-4, 10-10

fire support team (FIST), 1-16, 3-13, 10-4, 10-18

first response, 11-20

first sergeant, 1-13

five Cs technique, G-9

five Ss and T method, 11-25

flank guard, 4-44, 8-25

follow and support, 4-52

foothold, breaching and securing of, 4-27

force orientation, 9-5

Force XXI battle command brigade and below (FBCB2), 1-16, 10-18, 12-9, 12-36, A-8, C-3

foreign humanitarian assistance (FHA), 6-22, 8-34

foreign internal defense, 6-6

format. *See* example formats

formations, 3-6

forms of contact, 4-12

forms of maneuver, 4-3

forward area arming and refueling point (FAARP), 2-25, D-14

forward edge of the battle area (FEBA), 2-49, E-6

forward line of own troops (FLOT), 8-18

forward observer (FO), 3-13

forward operating base (FOB), 6-4, 6-20

fragmentary order (FRAGO), 2-1, 2-10, 2-52, 4-15, 4-25, 4-40, 5-40, 12-50, A-8, D-5

fratricide avoidance. *See* safety

friendly

based quadrants, 9-12

exposure, 9-2

fire, 12-11

friendly forces information requirements (FFIR), 2-49, J-3

frontal

attack, 4-7

fire, 9-13

G

gathering of information, J-1

general support (GS), 10-2, 12-56, E-10

general support-reinforcing (GS-R), 10-2

global positioning system (GPS), 2-53, 3-14, 8-41

graphic control measures for Infantry and Heavy, 12-22

graphic terrain analysis overlay (GTAO), 2-13

grid technique, D-16

ground surveillance radar (GSR), 12-67

ground tactical plan, D-2

ground/vehicle laser locator designator (G/VLLD), 10-8

guard, 8-21

guidelines, I-2

gun-ring armor, K-3

H

hasty

checkpoint, K-10

defense, 12-61

HBCT. *See* Heavy brigade combat team

health and hygiene, 11-20

health service support (HSS), 11-20

Heavy brigade combat team (HBCT), 1-9, 10-8, C-1

Heavy employment, 1-10, C-1

helicopters

machine gun aim points, 10-48

self-defense against, B-16

types, D-1

hide position, 12-24

high explosive (HE), 4-30, 10-4, G-2

high-explosive antitank, C-2

high explosive, dual purpose (HEDP), 9-17

high-payoff target (HPT), 10-5, 10-12, 10-19

high-performance aircraft, 10-48

Hornet, 10-44

host nation (HN), 6-7, 6-16, 6-22, 8-41, 12-2, 12-20, A-2, F-1, F-5, G-10

hull-down position, 12-23

human dimension, 12-14

human intelligence (HUMINT), 6-2, 12-10, 12-41

humanitarian and civic assistance (HCA), 6-7

I

IBCT. *See* Infantry brigade combat team

immediate action, G-13

implied tasks, 2-12

improvised explosive device (IED), G-1

detonator, G-2 (*illus*)

dropped into vehicles, G-5 (*illus*)

indirect-fire

capabilities, 10-4

close support, 10-19

integration with direct fires, 5-36

Infantry battalion weapons company, B-1

Infantry brigade combat team (IBCT), 1-8, 5-11, 10-38

Engineer company, 10-37

Infantry company

forward passage of lines, 8-15

linkup, 8-7

lodgment area using existing facilities, 6-10

rearward passage of lines, 8-16

Infantry fighting vehicle, C-2

Infantry on tanks, C-15

Infantry vehicles, 12-15

employment, 12-16

infiltration, 4-6, 4-48

lanes, 4-50

- متفجرة شديدة الانفجار وثانوية الغرض (HEDP)، ١٧-٩،
الهدف العالي الذروة (HPT)، ٥-١٠،
١٩-١٠، ١٢-١٠
الطائرة العالية الأداء، ٤٨-١٠
"هورنت"، ٤٤-١٠
الدولة المضيفة (HN)، ١٦-٦، ٧-٦،
٢٠-١٢، ٢-١٢، ٤١-٨، ٢٢-٦
أ-٢، و-١، ٥-٥، ز-١٠
وضع خفض هيكل المدرعة، ٢٣-١٢
البعد الإنساني، ١٤-١٢
استخبارات بشرية (HUMINT)،
٤١-١٢، ١٠-١٢، ٢-٦
المساعدات الإنسانية والمدنية (HCA)،
٧-٦
- I**
- IBCT، /نظر فريق قتالي مؤلف من لواء مشاة
رد الفعل فوري، ز-١٣
مهمات ضمنية، ١٢-٢
عبوة ناسفة (IED)، ز-١
عبوة ناسفة (IED) مع جهاز إنفجاري،
ز-٢ (صورة)
عبوة ناسفة (IED) تسقط داخل عربة،
ز-٥ (صورة)
النيران الغير المباشرة
قدرات ضرب النار الغير
المباشرة، ٤-١٠
النيران الغير المباشرة في الاسناد
القريب، ١٩-١٠
اندماج النار المباشرة والغير
مباشرة، ٣٦-٥
سرية أسلحة كتيبة المشاة، ب-١
فريق قتالي مؤلف من لواء مشاة
(IBCT)، ٣٨-١٠، ١١-٥، ٨-١،
الفريق القتالي المؤلف من لواء
مشاة (IBCT) سرية مهندسين،
٣٧-١٠
سرية مشاة
عبور الخطوط المتقدمة، ١٥-٨
التجمع، ٧-٨
منطقة إقامة لسرية مشاة باستخدام
منشآت متوفرة من قبل،
١٠-٦
عبور الخطوط المتراجع، ١٦-٨
مركبات المشاة القتالية، ج-٢
المشاة على الدبابات، ج-١٥
عربات المشاة، ١٥-١٢
توظيف العربات للمشاة، ١٦-١٢
التسلل، ٤٨-٤، ٦-٤،
ممرات للتسلل، ٥٠-٤
- الصدقية
أرباع القوات الصدقية، ١٢-٩
تعرض القوات الصدقية للعدو،
٢-٩
النيران الصدقية، ١١-١٢
متطلبات للحصول على المعلومات عن
القوات الصدقية (FFIR)، ٤٩-٢،
ي-٣
أمامي
الهجوم الأمامي، ٧-٤
النيران الامامية، ١٣-٩
- G**
- جمع المعلومات، ي-١
الدعم العام (GS)، ٥٦-١٢، ٢-١٠،
ه-١٠
الدعم العام للتعزيز (GS-R)، ٢-١٠
النظام العالمي لتحديد المواقع (GPS)،
٤١-٨، ١٤-٣، ٥٣-٢
رسم تخطيطي لوحدة المشاة
والمدرعات الثقيلة، ٢٢-١٢
غشاء التحليل التصويري لمعالم سطح
الأرض الجغرافية (GTAO)،
١٣-٢
أسلوب الإحداثيات، د-١٦
رادار المراقبة الأرضية، ٦٧-١٢
خطة الأرض التكتيكية، د-٢
جهاز ليزر من الممكن أن يثبت فوق
عربة ويقوم هذا الجهاز بتحديد موقع
الهدف (G/VLLD)، ٨-١٠
الحراسة، ٢١-٨
المبادئ التوجيهية، ط-٢
درع واقى لمدفع حلفي، ك-٣
- H**
- سريع
نقط تفتيش سريعة، ك-١٠
الدفاعات المستعجلة، ٦١-١٢
الصحة والنظافة، ٢٠-١١
HBCT، /نظر فريق هجومي من لواء ثقيل
دعم الخدمة الصحية (HSS)، ٢٠-١١
فريق هجومي من لواء ثقيل
(HBCT)، ٨-١٠، ٩-١، ج-١
التوظيف الثقيل ١-١٠، ج-١
طائرات الهليكوبتر
نقط التصويب لرشاش يستهدف
طائرات الهليكوبتر، ٤٨-١٠
الدفاع عن النفس ضد المروحيات،
ب-١٦
أنواع الطائرات العمودية، د-١
وضع الإختباء، ٢٤-١٢
متفجر شديد الانفجار (HE)، ٣٠-٤،
٤-١٠، ز-٢
مضادات للدبابات شديدة الانفجار،
ج-٢
- دعم النيران (مستمر)
خطط الإسناد الناري و التنسيق،
٥-١٠
التهيئة للإسناد الناري، ٧-١٠
فريق الإسناد الناري، ٤-١٠
تنسيق الإسناد الناري (FSC)، ٤-١٠
إجراءات لتنسيق دعم النيران
(FSCM)، ١٠-١٠
عنصر دعم النيران (FSE)،
٤-١، ٨-٤، ١١-٤، ٢٣-٤،
٣٤-٤، ٣٨-٨، ٥-١٠، ٩-١٠،
٣٦-١٢، ٣٥-١٠
مصفوفة تنفيذ دعم النيران (FSEM)،
٩-١٠، ١٠-١٠ (صورة)، ٤-١٠،
١٥-١٠ (صورة)
ضابط دعم النيران (FSO)، ١٤-١،
١٣-٣، ٤٠-٥، ٣-٦، ٨-٨، ١٩-٨،
٣-١٠، ٤-١٠، ٣-١٠
فريق الإسناد الناري (FIST)، ١٦-١،
١٣-٣، ٤-١٠، ١٨-١٠
الاستجابة الاولى، ١١-٢٠
رئيس عرفاء، ١٣-١
تقنيات الـ "C" الخمسة، ز-٩
طريقة الـ (Five S's and T)،
٢٥-١١
حرس الأجنحة، ٤٤-٤، ٢٥-٨
المواصله والامداد، ٥٢-٤
الإختراق وإحتلال من موطن قدم،
٢٧-٤
توجيه القوات، ٥-٩
جهاز إلكتروني معاصر لتكنولوجيا
القرن الـ ٢١ يبيّن تحركات كل
عربة تحتويه وهو يغطي من
اللواء وما دونه (FBCB2)
١٦-١، ١٨-١٠، ٩-١٢،
١٢-٣، ٨-٤، ج-٣
المساعدة الإنسانية الأجنبية (FHA)،
٣٤-٨، ٢٢-٦
الدفاع الداخلي الأجنبي ٦-٦
التشكيلات، ٦-٣
أشكال الإشتباك، ١٢-٤
أشكال المناورات، ٣-٤
نقطة المنطقة الامامية للتسليح وإعادة
التزويد في الوفود (FAARP)،
٢٥-٢، د-١٤
أبعد خط لمنطقة قتال (FEBA)،
٤٩-٢، ه-٦
أبعد خط أمامي للقوات الصدقية
(FLOT)، ١٨-٨
المراقب الامامي (FO)، ١٣-٣
القاعدة الامامية للعمليات (FOB)،
٤-٦، ٢٠-٦
أمر شطوي إضافي (FRAGO)، ١-٢،
١٠-٢، ٥٢-٢، ١٥-٤، ٢٥-٤،
٤٠-٤، ٤٠-٥، ٥٠-١٢، ٨-٤، د-٥
تجنب قتل القوات الصدقية /نظر السلامة

information operations (IO), 12-12
 information systems (INFOSYS), 2-19
 in-position method, 11-15
 integration of direct and indirect fires, 5-36
 intelligence, 1-18
 requirements, 8-4
 intelligence officer (S-2), 2-28, 8-35, J-3
 intelligence preparation of the battlefield (IPB), 2-28, 4-10, 4-39, 6-2, A-1, H-1, J-2
 intelligence, surveillance, and reconnaissance (ISR), 2-6, 12-12
 interviews, I-3
 intervisibility (IV), 2-15, 2-22, 2-23 (*illus*), 9-10, 9-17
 inverted "Y" marker, D-6
 isolation
 of urban objective, 12-43, 12-44
 of objective, 4-26

J

Javelin, B-1
 Close Combat Missile System, B-8
 firing positions, B-14
 flight profile
 direct attack mode, B-12
 top attack mode, B-12
 minimum room enclosure, B-13
 technical characteristics, B-8

K

key personnel, duties and responsibilities, 1-12
 key terrain, 2-20, 2-21 (*illus*), 2-22 (*illus*), 12-53
 killed in action, 11-23

L

landing plan, D-2
 landing zone (LZ), 1-13, 2-53, 4-40, 4-43, 6-26 (*illus*), 5-21, 8-11, 8-25, 11-17, 12-51, D-1, D-3, D-5, D-13 (*illus*)

launch tube assembly and missile, B-9
 lead company movement, 4-44
 leadership, 1-17
 light matrix, 2-26
 limit of advance (LOA), 1-14, 4-22, 4-38, 8-18
 limited visibility conditions, extreme, 9-2
 line of departure (LD), 2-49, 4-8, 4-18, 4-24, 4-31, 4-37, 8-14, 10-12, 10-22, 12-38
 line formation, 3-8, 4-35, 5-23
 linkup, 8-5
 load echelon diagram, 11-6
 loading plan, D-6
 local security, 8-25
 location, marking of, D-18
 lodgment area, 6-8
 logistical support, C-15
 logistics package (LOGPAC), 1-4, 2-31, 11-3, 11-18
 logistics release point (LRP), 5-39, 11-3, 11-12
 long-range operations, K-11

M

M1 tank danger zone, C-5
 M112 charge, 10-42
 M183 satchel charge, 10-42
 main battle area (MBA), 5-1, 5-3, 10-17, 12-60, E-6
 main supply route (MSR), 6-16, 6-29, 11-12
 maintenance operations, 11-19
 maneuver, 4-8, 12-31
 commander's intent, 10-10
 forms of, 4-3
 space, 12-10
 support, 10-1
 techniques, 3-2
 man-made structures, 12-12
 map, strip, 3-19
 Mark I nerve agent antidote, H-5
 marking of target or location, 12-48 (*illus*), D-18
 massed effects of fire, 9-1, 9-5
 maximum engagement line (MEL), 5-37, 9-9, 9-12, B-15
 media, 6-5
 cards, I-4
 considerations, I-1
 medic, 1-16

medical evacuation (MEDEVAC), 1-15, 7-3, 7-6, 8-19, 10-48, 11-3, 11-22, A-13, D-1
 METT-TC. *See* mission, enemy, terrain, troops, time available, and civil considerations
 military aspects of terrain, 2-15 (*illus*)
 military decision-making process (MDMP), 2-1, 2-10, 4-3, F-4
 minefields, G-15
 minimum safe distance (MSD), 10-20
 minimum safe line (MSL), 10-9
 missile, B-9
 mission, 1-8, 10-40, 12-31
 analysis, 2-9
 analysis of, 2-10 (*illus*), 12-32
 common, 12-31
 convoy briefing checklist, 6-26
 Engineer, 7-5, 10-41
 execution, 4-49
 follow on, 8-19
 future, 12-42
 higher headquarters, 2-11
 receipt, 2-7
 restated, 2-12
 subsequent, 8-11
 types, characteristics, capabilities, limitations, and organization, 1-8
 mission, enemy, terrain (and weather), troops (and support), time available, and civil considerations (METT-TC), 2-7, 2-35, 2-49, 3-4, 3-13, 3-18, 4-9, 4-18, 4-27, 4-33, 4-39, 4-44, 5-2, 5-6, 5-29, 6-1, 6-4, 6-13, 6-27, 8-2, 8-17, 8-27, 9-3, 10-39, 11-2, 11-8, 11-15, 11-21, 12-1, 12-8, 12-13, A-2 (*illus*), B-1, E-2, F-4, H-2, J-2, K-1

الإعلام، ٥-٦
بطاقات وسائل الإعلام، ط-٤
إختبارات وسائل الإعلام، ط-١
الطبيب العسكري، ١٦-١
إخلاء طبي (MEDEVAC)،
١٥-١، ٣-٧، ٦-٧، ١٩-٨،
٤٨، ١-٤، ٣-١١، ٢٢-١١، ١٣-أ،
١-د
METT-TC/نظر المهمة، العدو،
والتضاريس (الاحوال الجوية) القوات
(والدعم) المتاح، والوقت المتاح،
والإختبارات المدنية المستخدمة
المظاهر العسكرية لسطح الأرض،
١٥-٢ (صورة)
عمليات إتخاذ القرار العسكري
(MDMP)، ١-٢، ١٠-٢، ٤-٣، و-٤
٤
حقوق الألغام، ز-١٥
مساافة الحد الأدنى لتأمين السلامة (MSD)،
٢٠-١٠
خط الحد الأدنى لتأمين السلامة (MSL)،
٩-١٠
الصاروخ، ب-٩
المهمة، ٨-١، ٤٠-١٠، ٣١-١٢
تحليل المهمة، ٩-٢
تحليل المهمة، ١٠-٢ (صورة)،
٣٢-١٢
العمليات المشتركة، ٣١-١٢
قائمة مراجعة إحتياجات القافلة،
٢٦-٦
المهام للمهندسين، ٥-٧، ٤١-١٠
التنفيذ (إكمال المهمة)، ٤٩-٤
مهمة الإستمرار، ١٩-٨
القادمة، ٤٢-١٢
مقرات القيادة عليا (مستويان
أعلى)، ١١-٢
تلقي المهمة، ٧-٢
إعادة التصريح بالمهمة، ١٢-٢
المهمة اللاحقة، ١١-٨
المهام والأنوع، الشخصيات،
القدرات، المحدودات، و
التنظيمات، ٨-١
المهمة، العدو، والتضاريس (الاحوال
الجوية) القوات (والدعم) المتاح، والوقت
المتاح، والإختبارات المدنية المستخدمة
(METT-TC)، ٧-٢، ٣٥-٢،
١٨-٣، ١٣-٣، ٤٣-٣، ٤٩-٢،
٩-٤، ١٨-٤، ٢٧-٤، ٣٣-٤،
٣٩-٤، ٤٤-٤، ٢-٥، ٦-٥،
٢٩-٥، ١-٦، ٤-٦، ١٣-٦،
٢٧-٦، ١٧-٨، ٢-٨، ٢٧-٦،
٣-٩، ٣٩-١٠، ٢-١١، ٨-١١،
١٥-١١، ١١-١٢، ١-١٢، ٨-١٢،
١٣-١٢، ١-أ، ١٣-١٢ (صورة)، ب-١،
٢-هـ، ٤-و، ٤-ح، ٢-ي، ٢-ك، ١-

تجميع الأنبوب القاذف والصاروخ، ب-٩
حركة السرية المتصدرة، ٤-٤
القيادة، ١٧-١
مصفوفة الضوء، ٢٦-٢
حد التقدم (LOA)، ١٤-١، ٢٢-٤،
١٨-٨، ٣٨-٤
ظروف الرؤية المحدودة القسوى،
٢-٩
خط المغادرة (LD)، ٤٩-٢، ٨-٤،
١٨-٤، ٢٤-٤، ٣١-٤، ٣٧-٤،
١٤-٨، ١٢-١٠، ٢٢-١٠،
٣٨-١٢
خط التشكيل، ٨-٣، ٣٥-٤، ٢٣-٥
التجمع، ٥-٨
رسم توضيحي لفئات الحمولات،
٦-١١
خطة التجميل، د-٦
الأمن المحلي، ٢٥-٨
تحديد الموقع، د-١٨
منطقة لإقامة، ٨-٦
الدعم السوقي، ج-١٥
طرود سوقية (LOGPAC)، ٤-١، ٢-٢
٣١، ٣-١١، ١٨-١١
نقطة صرف التمويل (LRP)، ٣٩-٥،
٣-١١، ١٢-١١
عمليات بعيدة المدى، ك-١١

M

منطقة خطرة من دبابة إم ١ (M1)،
ج-٥
متفجر م ١١٢، (M112)، ٤٢-١٠
حقيقية شحنة التفجير م ١٨٣ (M183)،
٤٢-١٠
منطقة القتال الرئيسية (MBA)،
١-٥، ٣-٥، ١٧-١٠، ٦٠-١٢،
٦-هـ
طريق الإمداد الرئيسي (MSR)،
١٢-٦، ١٦-٦، ٢٩-٦، ١٢-١١
عمليات الصيانة، ١١-١١
المناوره، ٨-٤، ٣١-١٢
نية القائد من المناورة، ١٠-١٠
أشكال المناورات، ٣-٤
مناورات المناطق المتفوحة،
١٠-١٢
إسناد المناورات، ١٠-١٠
تقنيات المناورة، ٢-٣
التحصينات التي من صنع الإنسان،
١٢-١٢
الخريطة المقطعية، ١٩-٣
مصل مارك ١ (MARK1) لغاز
الأعصاب، ح-٥
تعليم الهدف أو الموقع، ٤٨-١٢
(صورة)، د-١٨
الآثار التكتلية للذيران، ٩-١، ٥-٩
خط الإشتياك الأقصى (MEL)،
٣٧-٥، ٩-٩، ٩-٩، ١٢-٩، ب-١٥

عمليات معلوماتية (IO)،
١٢-١٢
نظام معلوماتي (INFOSYS)،
١٩-٢
طريقة عند الموقع، ١٥-١١
اندماج الذيران المباشرة والغير مباشرة،
٣٦-٥
الاستخبارات، ١٨-١
المطلبات الاستخباراتية، ٤-٨
ضابط ركن الاستخبارات (S-2)،
٢٨-٢، ٣٥-٨، ي-٣
إعداد الاستخبارات لأرض المعركة
(IPB)، ٢٨-٢، ١٠-٤، ٣٩-٤،
٢-٦، أ-١، ح-١، ي-٢
الاستخبارات وجهات المراقبة
والاستطلاع، (ISR) ٦-٢،
١٢-١٢
المقابلات، ط-١٣
داخل نطاق الرؤية (IV)، ١٥-٢،
٢٢-٢، ٢٣-٢ (صورة)، ١٠-٩،
١٧-٩
علامة (Y) معكوسة، د-٦
العزل
عزل هدف في المنطقة الحضرية،
٤٤-١٢، ٤٣-١٢
عزل الهدف، ٢٦-٤

J

صاروخ "جافلين"، ب-١
أنظمة القتال عن قرب لصواريخ
"جافلين"، ب-٨
مواقع إطلاق صاروخ "جافلين"،
ب-١٤
صورة جانبية لمسار طيران صاروخ
"جافلين"
طريقة الهجوم المباشر، ب-١٢
طريقة الهجوم الأعلى،
ب-١٢
اقل مساحة غرفة مطوقة، ب-١٣
ميزات "جافلين" التقنية، ب-٨

K

الواجبات والمسؤوليات لشخصيات
رئيسية، ١٢-١
معالم طبيعة الأرض الرئيسية، ٢٠-٢،
٢١-٢ (صورة)، ٢٢-٢ (صورة)،
٥٣-١٢
قتل في المعركة، ٢٣-١١

L

خطة الهبوط، د-٢
منطقة الإنزال (LZ)، ١٣-١، ٥٣-٢،
٤٠-٤، ٤٣-٤، ٢٦-٦ (صورة)،
٢١-٥، ١١-٨، ٢٥-٨، ١٧-١١،
١٣-١٢، ٥-١، د-١، ٣-د، د-١٣
(صورة)

mission, enemy, terrain (and weather), troops (and support), time available, and civil considerations (METT-TC, *continued*)
 analysis of individual factors, 2-10 (*illus*), 12-31, 12-50
 terrain analysis, 2-15
 visual aids, 2-15
 mission-oriented protective posture (MOPP), 1-16, 5-40, 11-10, 11-23, H-2
 mobility corridors, analysis, 2-19 (*illus*), 2-20 (*illus*)
 modern buildings, 12-12
 modernized demolition initiator (MDI), 10-42
 modified combined obstacle overlay (MCOO), 2-13
 modified M1025 (turtle shell HMMWV), K-7
 modified Y-shaped perimeter defense, 5-23
 Modular Pack Mine System (MOPMS), 5-6, 10-44
 MOPP. *See* mission-oriented protective posture
 mortars, 10-27
 mortar section leader, 1-16
 motorized operations, K-1
 mounted
 forces, G-12
 hasty checkpoint operations, K-10
 movement, 3-1, 12-40
 battalion, 3-16
 to contact, 4-38, C-8
 formations, 3-6, 3-11
 to line of departure, 4-8
 and maneuver, 1-18, 4-10, 5-5, 6-3, 7-4
 to objective, 4-24
 planning considerations, 4-39
 techniques, 3-2
 movement to contact (MTC), 4-3, 4-17, 4-39, 4-43, 4-46, 8-18, 8-25 (*illus*), C-8, E-4
 Multiple Delivery Mine System (Volcano), 10-43
 multiple engagement areas, 5-18
 multipurpose antitank (MPAT), 12-28, C-2

munitions considerations, 12-28

N

named area(s) of interest (NAI), 4-39, 4-47, 8-18, 8-23, 10-13, H-1
 negotiations, 6-11
 nerve agent antidotes, H-7
 nested concepts, 2-5
 nesting of concepts, 2-6
 nine-line
 briefing, D-20
 UXO incident report, G-14
 no-fire area (NFA), 10-14, 12-21
 noncombatant evacuation operations (NEO), 6-8, 6-22, 6-34
 noncombatants, 12-9
 evacuation of, 6-8
 nongovernmental organization (NGO), 6-5, J-2, 7-2, F-6
 nonlinear defense, 5-25
 Nuclear, Biological, and Chemical Warning and Reporting System (NBCWRS), 1-16
 nuclear weapons, H-10
 numbering system, 12-37 (*illus*)

O

OAKOC. *See* obstacles, avenues of approach, key terrain, observation and fields of fire, and cover and concealment
 objective rally point (ORP), 3-16, 4-19, 4-51, 8-6, 8-34, 8-41, 11-7
 observation and fields of fire, 2-22, 2-24 (*illus*)
 observation post (OP), 2-25, 2-49, 4-15, 6-3, 6-13, 6-14 (*illus*), E-5
 observer positions, 10-17
 obstacle intelligence (OBSTINTEL), 8-27
 obstacles, 2-15, 2-17 (*illus*), 2-18 (*illus*)
 analysis, 2-15 through 2-18 (*illus*)
 effects, 5-8

obstacles (*continued*)
 plan, 5-35
 urban, 12-53
 obstacles, avenues of approach, key terrain, observation and fields of fire, and cover and concealment (OAKOC), 2-13, 2-15 (*illus*), 4-10, 12-52, J-2, J-7
 occupation and preparation, 5-3
 offense, 12-30
 characteristics, 4-1
 intelligence, 4-10
 offensive employment, E-3
 offensive operations, 4-1
 planning considerations, 4-10, 12-30
 sequence, 4-81
 types, 4-3
 one-third/two-thirds rule, 2-5
 operational control (OPCON), 8-12, 10-1, 10-2, 12-9, 12-17, 12-39, C-1, C-15, D-14, F-5
 operational environment, 1-1
 definition, 1-1
 operational variables, 1-6, J-2
 operation order (OPORD), 1-12, 2-1, 2-7, 2-11, 2-40, 4-8, 4-24, 5-40, 6-25, 8-6, 10-7, 10-15, 11-2, 11-23, 12-50, A-5, D-11
 operations
 approach sequencing, 2-5
 with outside agencies, 6-5
 operations security (OPSEC), 3-12, 4-19, 4-49, 6-5, 8-11, 12-12, I-1, J-4
 operations and training officer (S-3), 5-46, 10-3, 10-34, D-3, E-1
 organization, 1-9, 8-35, 10-38
 battlefield, 2-5
 elements, 8-39
 equipment, B-1
 target acquisition, 9-6
 organizations of influence, 2-38
 overlapping sectors of fire, B-3
 overwatch, 4-52

الرصد و ميدان ضرب النار، طريق الإقتراب، مواقع تضاريسية رئيسية، المراقبة و التغطية و الإختباء (OAKOC)، ١٣-٢، ١٥-٢ (صورة)، ١٠-٤، ١٢-٥٢، ي-٢، ي-٧
الإحتلال و الإعداد، ٣-٥ الهجوم، ٣٠-١٢
بيانات للعمليات الهجومية، ١-٤ الإستخبارات، ١٠-٤ الإستخدامات الهجومية، ه-٣ العمليات الهجومية، ١-٤ الإعتبارات التخيطية، ١٠-٤، ٣٠-١٢
تسلسل الأحداث، ١-٤، ٨-٤ الأشكال، ٣-٤ قاعدة الثلث / الثلثين، ٥-٢ السيطرة العملية (OPCON)، ١٢-٨، ١٠-١٠، ١٠-١٠، ١٢-٩، ١٢-١٢، ١٧، ١٢-٣٩، ج-١، ج-١٥، د-١٤، و-٥
البيئة العملية (OE)، ١-١ التعريف، ١-١ المتغيرات العملية، ٦-١، ي-٢ أمر العملية (OPORD)، ١٢-١، ١-٢، ٧-٢، ١١-٢، ٤٠-٢، ٤-٤، ٨-٤، ٢٤-٤، ٤٠-٥، ٢٥-٦، ٦-٨، ٧-١٠، ١٥-١٠، ٢-١١، ١١-١٢، ٢٣-١١، ٥٠-١٢، ٥٠-١، د-١١
عمليات
تطرق متتالية، ٥-٢ العمليات التي تتم مع الوكالات الخارجية، ٥-٦
أمن العمليات (OPSEC)، ١٢-٣، ١٩-٤، ٤٩-٤، ٥٦-٨، ١١-٨، ١٢-١٢، ط-١، ي-٤
ضابط ركن العمليات (و التدريب) (S-3)، ٣٤-١٠، ٣١-١٠، ٤٦-٥، د-٣، ه-١
التنظيم، ٣٨-١٠، ٣٥-٨، ٩-١ تنظيم ساحة الحرب، ٥-٢ العناصر، ٣٩-٨ التنظيم و المعدات، ب-١
تحصيل الهدف، ٦-٩ منظمات ذات نفوذ، ٣٨-٢ قطاعات النيران المتداخلة في بعضها البعض، ب-٣ المراقبة، ٥٢-٤

للدبابات (MPAT)، ٢٨-١٢، ج-٢
إعتبارات خاصة بالذخيرة، ٢٨-١٢

N

المناطق ذات الأهمية المحددة (NAI)، ٤٣-٤، ٣٩-٤، ٤٧-٤، ١٨-٨، ٢٣-٨، ١٠-١٣، ح-١
التفاوضات، ١١-٦
ترياق مضاد لغاز الأعصاب، ح-٧ المفاهيم المتداخلة، ٥-٢ المفاهيم المتداخلة، ٦-٢ (صورة) ٩ خطوط
موجز خطوط التسعة، د-٢٠ تقرير حادثة الذخائر الغير متفجرة UXO - الخطوط التسعة، ز-١٤
المناطق الخالية من إطلاق النيران (NFA)، ٢١-١٢، ١٤-١٠، عمليات الإجلاء الغير القتالي (NEO)، ٨-٦، ٢٢-٦، ٣٤-٦
الغير القتالي، ٩-١٢ الإجلاء الغير القتالي، ٨-٦ المنظمات الغير الحكومية (NGO)، ٥-٦، ي-٢، ٢-٧، و-٦ الدفاع الغير خطي، ٢٥-٥ نظام الإبلاغ و التحذير عن الأسلحة النووية أو الجرثومية أو الكيميائية (NBCWRS)، ١٦-١
الأسلحة النووية، ح-١٠ نظام التقييم، ١٢-٣٧ (صورة)

O

OAKOC، انظر الرصد و ميدان ضرب النار، طريق الإقتراب، مواقع تضاريسية رئيسية، المراقبة و التغطية و الإختباء
نقطة التحشد المستهدفة (ORP)، ١٦-٣، ١٩-٤، ٥١-٤، ٨-٨، ٣٤-٦، ١١-٨، ٧-٤١
الرصد و مبادين ضرب النيران، ٢٤-٢، ٢٢-٢ (صورة) موقع مراقبة (OP)، ٢٥-٢، ٤٩-٢، ١٥-٤، ٣-٦، ١٣-٦، ١٤-٦ (صورة)، ه-٥
مواقع المراقبين، ١٧-١٠ إستخبارات العائق (OBSTINTEL)، ٢٧-٨ العراقل، ١٥-٢، ١٧-٢ (صورة)، ١٨-٢ (صورة) تحليل العوائق، ١٥-٢ إلى ١٨-٢ (صور) تأثيرات الحواجز، ٨-٥ خطة الحواجز، ٣٥-٥ العوائق في المناطق الحضرية، ٥٣-١٢

المهمة، العدو، معالم طبيعة الأرض (والطقس)، القوات المتوفرة (والإسناد)، الوقت المتوفر، و الإعتبارات المدنية (METT-TC مستمر) تحليل العوامل بشكل منفصل، ١٠-٢، (صورة)، ١٢-٣١، ١٢-٥٠
تحليل معالم طبيعة الأرض، ١٥-٢ أدوات المعاونة البصرية، ١٥-٢ بدلات الوضع الواقى الموجه للمهمة (MOPP)، ١٦-١، ٤٠-٥، ١٠-١١، ١١-٢٣، ح-٢
ممرات التحرك و خريطة تحليل، ١٩-٢ (صورة)، ٢٠-٢ (صورة) المباني الحديثة، ١٢-١٢ باديء التدمير حديث الصنع (MDI)، ٤٢-١٠ غشاء غطائي عائق معدل (MCOO)، ١٣-٢
إم ١٠٢٥ (M1025) المعدلة "همفي" الـ "ترتل شيل"
شكل (Y) معدل لمحيط الدفاع، ٢٣-٥
نظام ألغام يمكن وضعه في صرة (يحملها الافراد) (MOPMS)، ٦-٥، ٤٤-١٠
MOPP، انظر الوضع الواقى الموجه للمهمة
الهاون، ٢٧-١٠
رئيس قسم الهاون، ١٦-١
عمليات متنقلة بالمركبات، ك-١ راكب
القوات الراكبة، ز-١٢ إقامة نقط تفتيش سريعة، ك-١٠
الحركة، ١٠-٢، ٤٠-١٢
تحرك الكتبية، ١٦-٣ التحرك لملافاة العدو، ٣٨-٤، ج-٨
التشكيلات، ٦-٣، ١١-٣ إلى خط الإنطلاق، ٨-٤ التحرك و المناورة، ١٨-١، ٤-٧، ١٠-٥، ٣-٦، ٤-٧
الإتجاه نحو الهدف، ٢٤-٤ إعتبارات التخيط، ٣٩-٤ أساليب التحرك، ٢-٣ التحرك لموقع ما للإشتباك (MTC)، ٣-٤، ٣٩-٤، ٤٣-٤، ٤٦-٤، ١٥-٨، ٢٥-٨ (صورة)، ج-٨، ه-٤
نظام الألغام متعدد التوصيل أو "فولكانو"، ٤٣-١٠
مناطق إشتباك متعددة، ١٨-٥ القذائف متعددة الأغراض المضادة

P

parallel planning, 2-4 (*illus*)
 passage of lines, 8-13
 passive air defense, 10-47
 pathogens, H-8
 patrol, 6-21, E-11, 8-32
 base, 8-49
 reconnaissance, 8-4
 types, 8-32
 urban operations, K-9
 pattern analysis, J-1, J-5
 (*illus*), J-6 (*illus*)
 peace operations, E-9
 penetration, 4-7
 exploitation of, 4-29
 perimeter defense, 5-20
 personnel, replacement of,
 11-23
 petroleum, oils, and lubricants
 (POL), 11-3, C-8
 phase lines, 12-38, D-16
 phases of the conflict, 1-2
 pickup zone (PZ), 1-13, 2-53,
 4-40, 4-43, 6-26 (*illus*),
 5-21, 8-11, 8-25, 11-17,
 12-51, D-1, D-3, D-5, D-8
 through D-9 (*illus*), D-13
 (*illus*)
 PIR. *See* priority intelligence
 requirements
 planning
 Bradley and Stryker, K-10
 cover and concealment, 2-25
 key concepts, 2-3
 minimum requirements,
 D-15
 process, 10-11
 platoon battle position
 in a company sector, 12-55
 defense in sector, 5-13
 leader, 1-13, J-9
 members, J-9
 mutual support, 5-17
 seating technique, K-6
 sergeant, 1-14
 platoon medical trauma
 specialist, 11-21
 population
 considerations, J-6
 perceptions, 2-36
 positions for Infantry riding
 on a tank, 12-26
 status overlays, J-7 through
 J-8 (*illus*)

positions
 for Infantry riding on a tank,
 12-26 (*illus*)
 primary and alternate, 5-15
 support-by-fire, 12-11
 potential hazards, A-2 (*illus*)
 precipitation, 2-26
 precombat checks, checklists,
 and inspections, 1-14, 2-52,
 2-53 (*illus*), 2-54 (*illus*), 4-8,
 6-25, 11-23, 12-20, A-2
 convoys, 6-25
 preparation
 and integration, 5-11
 for war, 1-6
 presence patrol, 6-22
 prestockage operations, 11-16
 preventive maintenance checks
 and services (PMCS), 5-40,
 11-19
 primary and alternate
 positions, 5-15
 principles of fighting, 1-5, B-3
 priority of fire (POF), 5-26,
 10-10, 10-14, 10-30
 priority intelligence
 requirements (PIR), 2-34,
 2-48
 priority of work, 5-37
 prisoners of war, 11-24
 detainee tag, 11-27
 document and special
 equipment tag, 11-28
 probable enemy locations, 9-4
 probable line of deployment,
 4-18
 probe, G-18
 protection, 1-18, 4-11, 5-11,
 6-3, 7-5
 protective wire obstacles, 5-9
 psychological operations
 (PSYOP), 1-3, 1-12, 6-2,
 12-1, 12-65, F-7
 public affairs officer (PAO),
 6-5, I-4

Q

QuickFire channel, 10-19

R

radiological weapons, H-9
 radio operator, 1-7, 1-15, 3-13,
 5-40, 10-4, 11-8, 12-22,
 D-12, E-11
 raid, 8-39

rain, 2-26
 range determination
 recognition method, B-16
 Ranger, 1-8, 1-11
 deployable planning teams
 and cross-functional
 teams, F-9
 Regiment, F-3
 reaction procedures, 10-47
 readiness condition
 (REDCON), 3-6, 6-29
 rear guard, 4-44
 recent activities, 2-32
 recognition, G-12
 reconnaissance, 4-8, 8-1
 chemical, biological,
 radiological, nuclear, H-1
 and security operations, 5-3
 reconnaissance and
 surveillance (R&S), 2-28,
 2-49, 4-39, 8-1, 12-4
 records, J-4
 rehearsal, 2-51, 10-17
 relational combat power
 analysis (RCPA), 2-48
 release point (RP), 3-14, 3-17,
 4-36, 5-39, 8-9, 8-46, 11-3,
 D-7
 relief in place, 8-8, 8-10, 8-8
 remote antiarmor mine
 (RAAM), 10-43
 remote control unit (RCU),
 10-44
 reorganization and weapons
 replacement, 11-23
 reports, G-17
 request for support, F-9
 reserve operations, 6-29
 restated mission, 2-12
 restoration of essential
 services, 12-13
 restricted terrain, 2-17 (*illus*),
 2-18 (*illus*)
 restrictive fire line (RFL), 8-6,
 8-15, 9-9, 9-12
 resupply
 considerations, 11-17
 resupply, 11-16
 routine, 11-12
 retrograde operations, 5-41,
 C-15
 employment, E-6
 purpose, 5-41
 types, 5-41

فوج، و-٣
 إجراءات رد الفعل، ١٠-٤٧
 حالة الاستعداد (REDCON)،
 ٦-٣، ٢٩-٦
 حرس المؤخرة، ٤-٤٤
 نشاطات مؤخرة، ٢-٣٢
 معرفة، ز-١٢
 الاستطلاع، ٤-٨، ١-٨
 الكيمياء والجراثيم والإشعاعية
 والنووية، ح-١
 العمليات الأمنية، ٥-٣
 الاستطلاع والمراقبة (R&S)،
 ٢-٢، ٢٨-٤٩، ٤-٣٩، ٨-١
 ١٢-٤
 سجلات، ي-٤
 تمرينات، ٢-٥١، ١٠-١٧
 تحليل قوة الهجوم النسبي (RCPA)،
 ٢-٤٨
 نقاط الاطلاق (RP)، ٣-١٤، ٣-١٧،
 ٤-٣٦، ٥-٣٩، ٨-٩، ٨-٤٦،
 ١١-٣، ٧-٣
 الاسعاف في المكان، ٨-٨، ٨-١٠
 لغم مضاد للدروع يتم التحكم به من بعد
 (RAAM)، ١٠-٤٣
 وحدة تحكم عن بعد (RCU)، ١٠-٤٤
 اعادة التنظيم واستبدال الاسلحة،
 ١١-٢٣
 تقارير، ز-١٧
 طلب المساندة، و-٩
 عمليات احتياطية، ٦-٢٩
 اعادة التصريح بمهمة، ٢-١٢
 اعادة تشغيل الخدمات الأساسية،
 ١٢-١٣
 معالم طبيعة الأرض المقيدة للحركة،
 ١٧-٢ (صورة)، ١٨-٢ (صورة)
 خطوط النيران التي يمنع اطلاق النار
 منها (RFL)، ٨-٨، ٨-١٥، ٩-٩
 ٩-١٢
 اعادة التموين
 اعتبارات، ١١-١٧
 اعادة التموين، ١١-١٦
 روتيني، ١١-١٢
 عمليات التقهقر، ٥-٤١، ج-١٥
 استخدام، ه-٦
 غرض، ٥-٤١
 أنواع، ٥-٤١

الدعم بالنيران، ١٢-١١
 مخاطر محتملة، أ-٢ (صورة)
 تساقط الثلوج والامطار، ٢-٢٦
 تفتيشات قبل بدء الهجوم والقوائم
 والفحوصات، ١-١٤، ٢-٥٢، ٢-٢
 ٥٣ (صورة)، ٢-٥٤ (صورة)،
 ٤-٨، ٦-٢٥، ١١-٢٣، ١٢-٢٠،
 أ-٢
 قوافل، ٦-٢٥
 الاستعداد
 والتكامل، ٥-١١
 للحرب، ١-٦
 دوريات الحضور، ٦-٢٢
 عمليات التخزين مسبقاً، ١١-١٦
 خدمات وفحوصات الصيانة الوقائية
 (PMCS)، ٥-٤٠، ١١-١٩
 المواقع الأولية والبدلية، ٥-١٥
 مبادئ القتال، ١-٥٥، ب-٣٣
 أولوية إطلاق النار، (POF)، ٥-٢٦،
 ١٠-١٠، ١٠-١٤، ١٠-٣٠
 المتطلبات للحصول على إستخبارات ذات
 أهمية (PIR)، ٢-٣٤، ٢-٤٨
 أولويات العمل، ٥-٣٧
 أسرى الحرب، ١١-٢٤
 بطاقة تعليم المحتجز، ١١-٢٧
 بطاقة وثائق ومعدات خاصة،
 ١١-٢٨
 مواقع العدو المحتملة، ٩-٤
 خط الانتشار المحتمل، ٤-١٨
 الجس، ز-١٨
 حماية، ١-٤١، ١٨-١١، ٦-٥، ١١-٣،
 ٧-٥
 حواجز الاسلاك الوقائية، ٥-٩
 عمليات الحرب النفسية (PSYOP)، ١-٣،
 ١-١٢، ٦-٢، ١٢-١٢، ١٢-٦٥،
 و-٧
 ضابط الشؤون الإعلامية (PAO)،
 ٤-٥٦، ط-٤

Q

قناة ضرب النيران السريع، ١٠-١٩

R

أسلحة إشعاعية نووية، ح-٩
 مستخدم جهاز لاسلكي، ١-٧، ١-١٥،
 ٣-١٣، ٥-٤٠، ١٠-٤١، ١١-٨،
 ١٢-٢٢، ١٢-١٢، ه-١١
 غارة، ٨-٣٩
 مطر، ٢-٢٦
 طريقة التمييز لتحديد المدى، ب-١٦
 رانجر، ١-٨، ١-١١
 فرق التخطيط المنتشرة وفرق
 المهمات المتعددة، و-٩

P

التخطيط المتوازي، ٢-٤ (صورة)
 عبور الخطوط، ٨-١٣
 الدفاع الجوي السلبي، ١٠-٤٧
 الكائنات المعدية التي لا يمكن
 رؤيتها بالمجهر، ح-٨
 دورية، ٦-٢١، ه-١١، ٨-٣٢
 قاعدة، ٨-٤٩
 استطلاع، ٨-٤
 أنواع، ٨-٣٢
 عمليات المناطق الحضرية، ك-٩
 تحليل الانماط، ي-١، ي-٥ (صورة)،
 ي-٦ (صورة)
 عمليات السلام، ه-٩
 الاختراق، ٤-٧
 استغلال، ٤-٢٩
 دفاع في نطاق المعسكر، ٥-٢٠
 أفراد، بدائل، ١١-٢٣
 الوقود والزيت ومواد التشحيم
 (POL)، ١١-٣، ج-٨
 خطوط الاحداثيات، ١٢-٣٨، د-١٦
 مراحل النزاع، ١-٢
 منطقة التحميل (PZ)، ١-١٣، ٢-٥٣،
 ٤-٤٠، ٤-٤٣، ٦-٢٦ (صورة)،
 ٥-٢١، ٨-١١، ٨-٢٥، ١١-١٧،
 ١٢-٥١، د-١، د-٣، د-٥، د-٨ إلى
 د-٩ (صورة) د-١٣ (صورة)
 التخطيط
 عربات برادلي وسترايكر، ك-١٠
 التغطية والاختباء، ٢-٢٥
 مفاهيم رئيسية، ٢-٣
 الحد الأدنى من المواصفات،
 د-١٥
 عملية، ١٠-١١
 موقع فصيل قتالي
 في قاطع السرية، ١٢-٥٥
 دفاع في قطاع، ٥-١٣
 قائد، ١-١٣، ي-٩
 أعضاء، ي-٩
 الدعم المتبادل، ٥-١٧
 اسلوب الجلوس، ك-٦
 عريف، ١-١٤
 الفصيل الطبي أو أخصائي الصدمات،
 ١١-٢١
 السكان
 اعتبارات السكان، ي-٦
 ملاحظات، ٢-٣٦
 توزيع المشاة داخل الدبابة،
 ١٢-٢٦
 وضع السكان، ي-٧
 إلى ي-٨ (صورة)
 المواقع
 توزيع المشاة داخل الدبابة،
 ١٢-٢٦ (صورة)
 الأولية والبدلية، ٥-١٥

reverse
 planning, 2-7
 slope defense, 5-27
 risk
 assessment, 2-4, 2-38
 challenges, A-6
 considerations, A-9
 guidelines and
 implementation, A-6
 levels, A-3
 risk estimate distance, 10-21
 risk management, A-1
 risk management worksheet,
 A-4 (*illus*)
 steps, A-2
 types, A-1
 risk estimate distance (RED),
 2-39, 10-20, 10-21 (*illus*),
 A-5
 river crossings, E-10
 rocket-propelled grenade
 (RPG), 12-8
 rough terrain driving, K-12
 routes, 6-29
 classification of, 3-20
 rules of engagement (ROE),
 6-4, 7-1, 9-9, 9-17, 12-2,
 A-9, F-4
 rules of interaction (ROI),
 6-5, A-2

S

safety
 DANGER (death)
 120-mm discarding
 sabots, 12-27
 barrel swap, 1-14, 2-2
 blank ammunition, 1-7,
 2-9, 2-16
 blank firing attachment,
 1-7
 bolt position, 2-13
 destruction of weapon,
 1-42
 feed cover, 1-30
 hot weapon, 1-10, 1-30
 purpose, 5-2
 sequence, 5-3
 spring guide, bolt,
 1-12, 1-16
 types, 5-1
 unexploded ordnance,
 G-13

safety (*continued*)
 fratricide avoidance, 9-2,
 A-7
 WARNING (injury)
 120-mm overpressure,
 12-27
 batteries, G-8, G-36
 bolt assembly, 2-16
 bolt position, 2-6, 3-31
 cocking handle, 2-6,
 3-15, 3-42
 drive spring assembly,
 3-15
 laser, G-2, G-24
 overdose, nerve agent
 antidote, H-5
 risk estimate distance,
 10-21
 rod assembly, 3-14
 sapper squad, 10-40
 SBCT. *See* Stryker brigade
 combat team
 scatterable mine
 (SCATMINE), 5-7, 5-10,
 5-37, 8-29, 10-4, 10-41,
 10-42, 10-43 (*illus*), 12-59,
 A-8, D-1, G-16
 scheme of maneuver, 5-31, 9-3
 enemy, 9-4
 scoop loader, 10-45
 sea port of debarkation, 1-5
 search, 6-19
 and attack, 4-39
 sector
 defense, 5-12
 of fire, 9-10
 terrain technique, D-16
 security operations, 8-16
 assistance, 6-7
 during movement, 3-15
 movement into position,
 8-43
 planning considerations,
 8-17
 screen, 8-20
 security, 11-9
 types, 8-16
 selectable lightweight attack
 munition (SLAM), 10-41
 selection of control measures,
 5-12
 self-defense against
 helicopters, B-16
 senior radio operator, 1-15
 senior trauma specialist, 11-21

separation of combatants and
 noncombatants, 12-13
 service station resupply
 method, 11-14
 shaping operation, 2-5
 shifting of fires, 9-6
 shock effect, 8-44
 show of force, 6-8
 situation template (SITEMP),
 2-8, 2-27, 2-32, 2-33 (*illus*),
 2-34 (*illus*), 2-35, 9-3, 10-7
 situational understanding (SU),
 1-6, 2-28, 2-37, 4-52, 6-2,
 6-24, 9-7, 12-3, A-8, B-14,
 J-1
 situation report (SITREP),
 1-15, A-5
 sleep deprivation, A-14, G-11
 small emplacement excavator
 (SEE), 10-40, 10-44
 small-unit battles, 12-8
 small, unmanned aerial system
 (SUAS), 4-1, 4-8, 4-32,
 4-41, 6-3, 8-1, 8-12
 smoke support, 10-17
 snipers, 12-10, E-1
 Soldier's load, 11-4
 spall liner, cargo bed, K-16
 special forces, F-2
 special forces operational
 detachment (SFOD), F-3
 specialized teams, 8-42
 special munitions, 10-16
 special operations
 aviation, F-4
 command and control
 element, F-1, F-8
 forces, F-1
 special-purpose operations, 8-5
 specified tasks, 2-11
 spectrum of attacks, 4-16
 squad designated marksman,
 6-4, 6-13, E-1
 stability operations, 6-1
 fire support, 6-3
 intelligence, 6-2
 peace operations, 6-6
 planning considerations, 6-2
 sustainment, 6-4
 types of operations, 6-6
 stability and reconstruction
 operations, E-8
 staging plan, D-10
 standard minefields, G-15

٣٤-٢ (صورة)، ٣٥-٢، ٣-٩، ١٠-٧
 فهم الموقف، (SU)، ٦-١، ٢٨-٢،
 ٣٧-٢، ٥٢-٤، ٢-٦، ٢٤-٦،
 ٧-٩، ٣-١٢، ٨-١، ١٤-ب، ١-ي
 تقرير عن الموقف، (SITREP)،
 ٥-١، ١٥-١
 حرمان من النوم، ١٤-أ، ١١-ز
 حفارة صغيرة (SEE)، ١٠-٤٠،
 ٤٤-١٠
 معارك الوحدات الصغيرة، ٨-١٢
 أنظمة طيران صغيرة بدون طيار
 (SUAS)، ١-٤، ٨-٤، ٣٢-٤،
 ٤١-٤، ٣-٦، ١-٨، ١٢-٨
 الاسناد الدخاني، ١٧-١٠
 قناصة، ١٠-١٢، ١١-هـ
 حمولة الجندي، ١١-٤
 أقسام العربية، قسم الحمولة، ك-١٦
 قوات خاصة، و-٢
 مقرزة عملياتية القوات الخاصة
 (SFOD)، و-٣
 مجموعات متخصصة، ٨-٤٢
 الذخائر الخاصة، ١٠-١٦
 العمليات الخاصة
 طيران العمليات الخاصة، و-٤
 عنصر القيادة والسيطرة، و-١،
 و-٨
 قوات، و-١
 عمليات لأغراض خاصة، ٨-٥
 واجبات معينة، ٢-١١
 نطاق الهجمات، ٤-١٦
 الرامي البارح المعين للمجموعة، ٤-٦،
 ٦-١٣، ١-هـ
 عمليات دعم الاستقرار، ٦-١
 اسناد النار، ٦-٣
 الاستخبارات، ٦-٢
 عمليات السلام، ٦-٦
 اعتبارات التخطيط، ٦-٢
 الاسناد، ٦-٤
 أنواع العمليات، ٦-٦
 عمليات الاستقرار وإعادة الاعمار، هـ
 خطة الارتحال، د-١٠
 حقول الالغام العمومية، ز-١٥

بطارية أو سرية مدفعية، ز-٨،
 ز-٣٦
 مكونات الترياس، ٢-١٦
 موقع الترياس، ٢-٦، ٣-٣١
 المقبض، ٢-٦، ٣-١٥، ٣-٤٢
 مكونات النابض الدافع، ٣-١٥
 الليزر، ز-٢، ز-٢٤
 جرعة مصّل لغاز الأعصاب،
 ح-٥
 الخطر عن المسافة الآمنة،
 ١٠-٢١
 مكونات العصا، ٣-١٤
 مجموعة المهندسين العسكريين،
 ١٠-٤٠
 SBCT. فريق قتالي مؤلف من لواء
 سترايكر .
 حقول الالغام المتناثرة (SCATMINE)،
 ٥-٧، ٥-١٠، ٥-٣٧، ٨-٢٩، ١٠-٤١،
 ١٠-٤١، ١٠-٤٢، ١٠-٤٣ (صورة)،
 ١٢-٥٩، ١٠-٨، د-١٠، ز-١٦
 مخطط المناورة، ٥-٣١، ٩-٣
 عدو، ٩-٤
 المجرف المحمل، ١٠-٤٥
 الموانئ البحرية للنزول، ١-٥
 يبحث، ٦-١٩
 البحث والهجوم، ٤-٣٩
 القاطع
 قطاع الدفاع، ٥-١٢
 النار، ٩-١٠
 أسلوب معالم طبيعة الارض،
 د-١٦
 عمليات أمنية، ٨-١٦
 مساعدة، ٦-٧
 خلال الحركة، ٣-١٥
 تحرك نحو الموقع، ٨-٤٣
 إعتبارات التخطيط، ٨-١٧
 فحص، ٨-٢٠
 أمن، ١١-٩
 أنواع، ٨-١٦
 عتاد الهجوم المختار الخفيف الوزن
 (SLAM)، ١٠-٤١
 إختيار مقاييس التحكم، ٥-١٢
 الدفاع عن النفس ضد
 المروحيات، ب-١٦
 مستخدم جهاز لاسلكي متقدم، ١٥-١
 كبار الاختصاصيين في الاصابات
 البالغة، ١١-٢١
 فصل القوات القتالية عن غير القتالية،
 ١٢-١٣
 طريقة نقطة صرف التمويل، ١١-١٤
 العملية التشكيلية، ٢-٥
 تحويل النيران، ٩-٦
 تأثير الصدمة، ٨-٤٤
 استعراض القوة، ٦-٨
 عارضة موقف (SITEMP)، ٢-٨،
 ٢-٢٧، ٢-٣٢، ٢-٣٣ (صورة)،

المنعكس
 التخطيط المنعكس، ٢-٧
 دفاع المنحدر، ٥-٢٧
 المخاطر
 تقييم المخاطر، ٢-٤٨، ٢-٣٨
 التحديات، ٦-٦
 الاعتبارات، ٩-٩
 التوجيهات والتنفيذ، ٦-٦
 مستويات، ٣-٣
 تحديد الخطر عن المسافة الامنة،
 ١٠-٢١
 ادارة المخاطر، ١-١
 قائمة عمل ادارة المخاطر، ٤-٤
 (صورة)
 خطوات، ٢-٢
 أنواع، ١-١
 تحديد الخطر عن المسافة الآمنة (RED)،
 ٢-٣٩، ١٠-٢٠، ١٠-٢١ (صورة)، ٥-٥
 عبور النهر، هـ-١٠
 القذائف الصاروخية "أر. بي. جي.")
 (RPG)، ١٢-٨
 قيادة العربية في معالم طبيعة الارض
 الوعة، ك-١٢
 الطرق، ٦-٢٩
 تصنيفات، ٣-٢٠
 قواعد الاشتباك (ROE)، ٦-٤،
 ٧-١، ٩-٩، ٩-١٧، ١٢-٢، ٩-٩،
 و-٤
 قواعد التفاعل (ROI)، ٦-٥، ٢-٢

S

الأمّن
 خطر (موت)
 احذر من غلاف "سابوت" ١٢٠
 ملم المطروح للخارق
 للدروع، ١٢-٢٧
 تغيير الماسورة، ١-١٤، ٢-٢
 ذخائر غير حية، ٢-٩، ٢-١٦
 ملحق بذخائر غير حية، ١-٧
 موقع الترياس، ٢-١٣
 تدمير الأسلحة، ١-٤٢
 غطاء صينية التلقيح، ١-٣٠
 سلاح حار، ١-١٠، ١-٣٠
 غرض، ٥-٢
 التتابع، ٥-٣
 تريباس يستخدم نابض، ١-١٢،
 ١-١٦
 أنواع، ٥-١٠
 عينة غير منقلقة، ز-١٣
 سليم (مستمر)
 تجنب قتل افراد القوات الصديقة،
 ٢-٩، ٢-٧
 (أضرار)
 الضغط الشديد من هاون ١٢٠
 ملم، ١٢-٢٧

- standing operating procedure (SOP), 2-3, 2-42, 3-18, 4-11, 5-6, 5-37, 6-20, 7-6, 8-30, 9-5, 9-20, 10-47, 11-1, 11-19, 12-11, 12-48 (*illus*), 12-61, A-5, B-11, D-1, J-9, K-9. *See also* tactical standing operating procedure
- standoff ranges, TOW (top) and Javelin (bottom), B-5
- start point (SP), 2-40, 3-19
- stationary guard, 8-24
- steel plate armor, K-17
- Stinger, man-portable and mounted on a HMMWV, 10-45
- strategic and operational principles of fighting, 1-5
- stress, combat, A-11
- strip map, 3-19
- strongpoint defense, 5-18, 12-66
- Stryker, 1-11
 employment, C-1
 Infantry carrier vehicle, C-3
 planning considerations, C-7, K-10
 safety, C-4
- Stryker brigade combat team (SBCT), 1-9, C-1
- suicide bombers, G-10
- supplementary position, 5-16
- supply
 and transportation operations, 11-9
 sergeant, 1-15
- supply officer (S-4), 1-15, 11-1, 11-7, 12-20
- support
 counterdrug operations, 6-7
 insurgency, 6-7
 relationships, 10-2
- support-by-fire positions, 12-11
- suppression of enemy air defense (SEAD), 5-10, 10-35, D-13
- suppress, obscure, secure, reduce, and assault (SOSRA), 4-27, 8-27
- survivability, B-10
- sustaining operations, 2-5
- sustainment, 1-19, 2-5, 2-43, 4-2, 4-8, 4-11, 5-1, 5-11, 5-18, 5-22, 5-41, 6-4, 6-25, 7-6, 10-39, 12-4, 12-20, 12-60, B-8, C-2, D-1, F-2
- sustainment operations, 11-1
 overview, 11-1
 planning considerations, 11-1
- swing arm for crew-served weapons, K-8
- symbols, 3-3
- synchronization, 2-45
- systems based warfare, 1-4 (*illus*)
- ## T
- table
 of distribution and allowances (TDA), 10-1
 of organization and equipment (TOE), 1-9, 8-11, 8-46, 10-1, F-7
- tactical air control party (TACP), 10-34
- tactical enabling operations, 8-1
 categories, 8-1
 definition, 8-1
 execution, 8-3
 planning considerations, 8-3
 types, 8-2
- tactical movement and enemy contact, 3-1
- tactical operations center (TOC), 1-12, 6-25, 10-35, 11-21, D-12, G-9
- tactical standing operation procedures (TSOP), 1-13, 3-13, 5-6, 5-37, 6-20, 6-27, 8-5, 11-4, 12-19, 12-47, K-1
- tactical vehicle employment and urban patrols, K-9
- tactics, techniques, and procedures (TTP), 2-42, 6-15, 7-4, 11-1, 12-41, E-1, G-4, K-1
- tailgate resupply method, 11-14
- tank commander (TC), 12-19, 12-26, 12-28, C-2, C-15, K-5
- tanks, 12-17, C-1
- target
 acquisition, 9-5
 force orientation, 9-5
 best weapon for, 9-2
- target (*continued*)
 Javelin, B-14
 marking, D-18
 overkill, 9-2
 task organization
 with Bradleys, 12-29
 with tanks, 12-17
 into three elements, 12-38
- target reference point (TRP), 2-24, 2-39, 2-45, 3-14, 5-16, 6-32, 8-11, 9-5, 9-9, 9-20, 10-8, 12-60, C-2
- task force, 7-4, 10-23, 10-34, 12-1, 12-10, 12-16, 12-67, E-6, F-3
- task, purpose, method, and effects (TPME), 10-5, 10-12, 10-13 through 10-14
- tasks, 1-9
 civil support, 7-2
 company, 6-8
 direction-of-attack, 12-45
 duties and responsibilities of key personnel, 1-12
 essential, 2-12
 fire support officer, 1-14
 implied, 2-12
 specified, 2-11
 tactical, 1-13
 warfighting, 1-17
- terrain, 2-20
 analysis, 2-15, 2-25
 restricted, 2-17 (*illus*), 2-18 (*illus*)
 weather and, 2-12
- terrain-based quadrants, 9-11
- terrorism, 6-7
- threat, destruction, 9-1
- three-dimensional terrain, 12-10
- time, 2-35
- TOW employment, B-1
- toxins, H-8
- traffic control point (TCP), 7-4, J-1
- training
 ambush, 8-46
 for media awareness, I-4
 program, 1-7
 risk estimate distances, 10-20
- trains, 11-9
 company, 3-20, 4-11, 4-30,

٢٤-٢، ٣٩-٢، ٤٥-٢، ٤٤-٣، ١٦-٥، ٣٢-٦، ١١-٨، ٥-٩، ٩-٩، ٢٠-٩، ٨-١٠، ١٢-٦، ٦٠-١٢، ج-٢
 قوة مهمة، ٤-٧، ٢٣-١٠، ٣٤-١٠، ١٦-١٢، ١٠-١٢، ١٦-١٢، ١٦-١٢، ٦٧-١٢، هـ-٦، و-٣
 المهمة، الهدف، الطريقة، والآثار (TPME)
 (١٣-١٠، ١٢-١٠، ٥-١٠، ١٤-١٠ إلى ٩-١ مهمات، ٩-١
 الدعم المدني، ٢-٧، سرية، ٨-٦
 توجيه النيران، ٤٥-١٢، الواجبات والمسؤوليات
 لشخصيات رئيسية، ١٢-١
 أساسية، ١٢-٢، ضابط دعم النيران، ١٤-١
 الضمنية، ١٢-٢، المعنية، ١١-٢
 تكتيكية، ١٣-١، قتال الحرب، ١٧-١
 طبيعة الأرض، ٢٠-٢، التحليل، ٢٥-٢، ١٥-٢
 مقيدات، ١٧-٢ (صورة)، ١٨-٢ (صورة)
 الطقس وطبيعة الأرض، ١٢-٢
 الاربع القائمة على طبيعة معالم الارض، ١١-٩
 الارهاب، ٧-٦، تهديد، تدمير، ١-٩
 معالم طبيعة الارض ثلاثية الابعاد، ١٠-١٢
 مرة، ٣٥-٢، استخدام اطلاق انبوبي، رصد بصري، توجيه سلبي، ب-١
 السميات، ح-٨، مواقع التحكم بالمرور (TCP)، ٤-٧، ي-١
 تدريب
 كمين، ٤٦-٨، لاغراض اعلامية، ط-٤
 برنامج، ٧-١، مسافات تخمين المخاطر، ٢٠-١٠
 سلسلة الاسناد السوقية، ٩-١١، السرية، ٢٠-٣، ١١-٤، ٣٠-٤،

إعتبارات التخطيط، ١١-١
 ذراع متحرك ل سلاح الطاقم، ك-٨
 رموز، ٣-٣
 التزمان، ٤٥-٢
 الاجراءات المستخدمة في الحروب، ٤-١ (صورة)

T

جدول
 جدول التوزيع والحصص
 (TDA)، ١٠-١
 جدول تنظيمات الافراد والمعدات
 (TOE)، ٩-١، ١١-٨، ٤٦-٨، ٧-١٠، و-٧
 فريق التحكم الجوي التكتيكي (TACP)، ٣٤-١٠
 عمليات التمكين التكتيكي، ١١-٨
 الفئات، ١١-٨
 تعريف، ١١-٨
 تنفيذ، ٣-٨
 اعتبارات التخطيط، ٣-٨
 أنواع، ٢-٨
 الحركة التكتيكية والاشتباك بالعدو، ١-٣
 مركز العمليات التكتيكية (TOC)، ١٢-١، ٢٤-٦، ٣٥-١٠، ٩-١١، ٢١-١١، د-١٢، ز-٩
 اجراءات العمليات التكتيكية الدائمة
 (TSOP)، ١٣-١، ١٣-٣، ٦-٥، ٣٧-٥، ٢٠-٦، ٢٧-٦، ٢٠-٦، ٢٧-٦، ٥-٨، ٤-١١، ١٩-١٢، ١٢-١٢، ٤٧-١٢، ك-١
 توظيف العربات التكتيكية والدوريات الحضرية، ك-٩
 التكتيكات والاساليب والاجراءات (TTP)، ٤٢-٢، ١٥-٦، ٤-٧، ١١-١١، ١٢-١٢، ٤١-١٢، هـ-١، ز-٤، ك-١
 طريقة البوابة الخلفية لاعادة التموين، ١٤-١١
 قائد البداية (TC)، ١٩-١٢، ٢٦-١٢، ٢٨-١٢، ج-٢، ١٥-٦، ك-٥
 دبابات، ١٧-١٢، ج-١
 الهدف
 استجلاب الهدف، ٥-٩
 توجيه القوات، ٥-٩
 أفضل سلاح على الهدف، ٢-٩
 صواريخ جافلين، ب-١٤
 تحديد، د-١٨
 الإسراف بالقتل، ٢-٩
 المهمة المنظمة
 مع عربات برادلي، ٢٩-١٢
 مع الدبابات، ١٧-١٢
 إلى ثلاثة عناصر، ٨-١٢
 النقاط المرجعية للهدف (TRP)،

سياقات العمل الثابتة (SOP)، ٣-٢، ٤٢-٢، ١٨-٣، ١١-٤، ٦-٥، ٣٧-٥، ٢٠-٦، ٦٧-٦، ٣٠-٨، ٥-٩، ٢٠-٩، ٤٧-١٠، ١١-١١، ١٩-١١، ١١-١٢، ٤٨-١٢، ١١-١٢، ١٢-١٢، ٦١-١٢، أ-٥، ب-١١، د-١١، ي-٩، ك-٩
 مدى العنصر المعادل للإطلاق الانبوبي والرصد البصري والتوجيه السلبي (TOW) (أعلى) وصاروخ جافلين (اسفل)، ب-٥
 نقطة البداية (SP)، ٤٠-٢، ١٩-٣، القوة الحراسة الثابتة، ٢٤-٨
 صفيحة حديدية مدرعة، ك-١٧
 "ستينجر" يحملها افراد أو مثبتة على HMMWV، ٤٥-١٠
 مبادئ القتال الاستراتيجية والعملية، ٥-١
 صدمة نفسية، قتال، أ-١١
 خريطة مقطعية، ١٩-٣
 نقطة الدفاع القوية، ١٨-٥، ٦٦-١٢
 سترايكر، ١١-١
 توظيف، ج-١
 المركبات الناقلة للمشاة، ج-٣
 اعتبارات التخطيط، ك-١٠، ج-٧
 أمن، ج-٤
 فريق قتالي للواء سترايكر (SBCT)، ٩-١، ج-١
 المقاتلون الانتحاريون، ز-١٠
 المواقع التكميلية، ١٦-٥
 الإمداد
 عمليات النقل والإمداد، ٩-١١
 رئيس العرفاء، ١٥-١
 ضابط ضابط الإمداد والتموين (S-4)، ٢٠-١٢، ١٥-١، ١١-١١، ٧-١، ١٠-١٢
 الدعم
 عمليات دعم مكافحة تهريب المخدرات، ٧-٦
 جماعات المتمردين، ٧-٦
 العلاقات، ٢-١٠
 مواقع اسناد النيران، ١١-١٢
 إخماد الدفاعات الجوية للعدو (SEAD)، ١٣-٥، ٣٥-١٠، ١٣-٥
 اخمد واعزل واسس السيطرة وقلل واهجم (SOSRA)، ٢٧-٤، ٢٧-٨
 القدرة على البقاء، ب-١٠
 عمليات تعزيزية، ٥-٢
 مساندة، ١٩-١، ٥-٢، ٤٣-٢، ٢-٤، ٨-٤، ١١-٥، ١-٥، ١١-٥، ٤-٦، ٤١-٥، ٢٢-١٨، ٥-٥، ٤-٦، ٤١-٥، ٢٥-٦، ٢٥-٧، ٣٩-٦١، ١٢-٤، ٢٠-١٢، ٢٠-١٢، ٦٠-١٢، ب-٨، ج-٢، د-١، و-٢
 العمليات الاسنادية، ١١-١
 نظرة عامة، ١-١١

5-11, 5-36, 8-19, 11-9,
11-19, 12-46, 12-60
transportation, 11-18, 12-25
traveling overwatch technique,
3-4
traveling technique, 3-3
treatment of chemical
casualties, H-4
troop-leading procedures,
1-12, 2-1, 2-5, 4-12, 4-15,
4-30, 4-49, 10-5, 12-61,
A-2, A-8, F-4, J-9
steps, 2-7
troop requirements, 12-30
troops and support available,
2-34
"TTFACOR" technique, 10-35
turning movement, 4-5
types and characteristics of
Infantry rifle companies, 1-8

U

UH-60 helicopter
loading diagram, D-10
unloading diagram, D-5
unassisted withdrawal, 5-47
(*illus*)
unexploded ordnance, G-3
(*illus*)
immediate action, G-13
unit-installed or produced
equipment
modified armor, K-15
steel armor, K-17
tripod, K-16
wire cutters, K-13
wire guards, K-14

unmanned aerial system
(UAS), 1-12, 4-1, 4-32, 5-1,
unmanned aerial system
(*continued*), 5-11, 6-3, 7-4,
8-17, 10-38, 10-47, 12-3,
12-12. *See also* small
unmanned aerial system
urban
battlespace, 12-3
command vehicle, K-15
considerations, K-9
urban (*continued*)
obstacles, 12-53 (*illus*)
operations, 12-1, E-7
patrols, K-9, K-14
record copy, 11-27
strongpoint, 12-66
UXO. *See* unexploded
ordnance

V

vehicle-borne devices (car
bombs), G-3
vehicle, C-1
equipment load plans, K-8
gunner armor, K-3
improvised explosive
devices, capacities and
danger zones, G-4
modifications, OEF and
OIF, K-13, K-14 through
K-17
positions, K-5
recovery, K-13
weight, survivability, and
armor, K-2
vehicular traffic stop, 6-19

visibility, 2-25
and noise, 12-11
visual aids, 2-15

W

warfighting function, 1-17,
2-1, 2-30, 2-43, 2-52, 4-1,
4-10, 5-5, 10-40
war-gaming techniques
belt, 2-47
box, 2-46
warning orders, 2-1, 2-8, 2-51,
5-46, A-8
weapons
considerations, 12-28
demolitions, 12-11
replacement, 11-23
safety posture levels, 9-18
weapons control status (WCS),
9-2, 9-17, 10-45, B-16
weapons of mass destruction
(WMD), 7-2
weather
five military aspects of, 2-25
wheeled vehicles, K-1
white phosphorus (WP), 10-4,
10-16, G-2, G-13
wounded in action (WIA),
5-11, 11-9, 11-23

Y

Y-shape perimeter defense,
5-22

Z

zone, 12-5, 12-38
reconnaissance patrol, 8-37
of separation, 6-22

١١-٥، ٣٦-٥، ١٩-٨، ٩-١١،
١٩-١١، ٤٦-١٢، ٦٠-١٢
نقل، ١١-١٨، ١٢-٢٥
تقنية مراقبة السير، ٣-٤
تقنية السير، ٣-٣
معالجة الخسائر الناجمة عن الحرب
الكيميائية، ج-٤
إجراءات قيادة القوات، ١-١٢، ١-٢،
٥-٢، ٤-١٢، ٤-١٥، ٤-٣٠،
٤-٤٩، ١٠-٥، ١٢-٦١، ٢-أ،
٨-٤، ٤-٦، ٩-٦
خطوات، ٢-٧
احتياجات القوات، ١٢-٣٠
القوات والمساعدة المتوفرة، ٢-٣٤
تقنية، (TTFACOR)، ١٠-٣٥
التحرك الانعطافي، ٥-٤
أنواع ومواصفات سرايا مشاة حاملي
البنادق، ٨-١

U

مروحية UH-60
رسم توضيحي للتحميل، د-١٠
رسم توضيحي للتفريغ، د-٥
أنسحاب بدون مساعدة، ٥-٤٧ (صورة)
ذخائر غير متفجرة، ز-٣ (صورة)
رد الفعل المباشر، ز-١٣
معدات إنتاج الوحدة،
درع محور، ك-١٥
درع حديدي، ك-١٧
مسند ثلاثي، ك-١٦
مقصات الأسلاك، ك-١٣
أدوات الاحتراس من الأسلاك،
ك-١٤

أنظمة الطيران بدون طيار، (UAS)،
١٢-١، ٤-١، ٤-٣٢، ٥-١،
١١-٥، ٦-٣، ٧-٤، ٨-١٧،
١٠-٣٨، ١٠-٤٧، ١٢-٣، ١٢-١٢
الحضر
المعارك المكشوفة في الحضر،
١٢-٣
عربة القيادة، ك-١٥
أعتبرات، ك-٩
الحضر (مستمر)
عواقب في المناطق الحضرية،
١٢-٥٣ (صورة)
العمليات، ١٢-٥٣، ه-٧
دوريات، ك-٩، ك-١٤
نسخة سجل، ١١-٢٧
نقط تحميل، ١٢-٦٦
UXO/نظر الذخائر الغير متفجرة

V

السيارات الحاملة للعبوات الناسفة
(السيارات المفخخة)، ز-٣
مركبة، ج-١
خطط التحميل بالمعدات، ك-٨
درع الرامي، ك-٣
العبوات الناسفة وقدراتها والاماكن
الخطيرة، ز-٤
تعديلات، عملية الحرية الدائمة OEF
حرية العراق OIF، ك-١٣، ك-٤
، إلى ك-١٧
مواقع، ك-٥
الأخلاء، ك-١٣
الوزن والقدرة على البناء
والدروع، ك-٢
نقاط تقنيش المرور، ٦-١٩

الرؤية، ٢-٢٥،
والضوضاء، ١٢-١١
المعاونة البصرية، ٢-١٥

W

مهام قتالية، ١-١٧، ٢-١، ٢-٣٠،
٢-٤٣، ٢-٥٢، ٤-١، ٤-١٠،
٥-١٠، ٥-٤٠
تقنيات اجراءات الحرب
حزام، ٢-٤٧
صندوق، ٢-٤٦
أوامر تحذيرية، ٢-١، ٢-٨، ٢-٥١،
٥-٤٦، أ-٨
أسلحة
إعتبرات، ١٢-٢٨
تدمير، ١٢-١١
بنود يجب أن تستبدل، ١١-٢٣
درجة وضع سلامة الاسلحة،
٩-١٨
وضع التحكم بالأسلحة (WCS) ٩-٢، ٩-١٧،
١٠-٤٥، ب-١٦،
أسلحة الدمار الشامل (WMD)،
٧-٢
الطقس
المفاهيم العسكرية الخمسة
للطقس، ٢-٢٥
عربات ذات العجلات، ك-١
فسفور أبيض، (WP)، ١٠-٤،
١٠-١٦، ز-٢، ز-١٣
المصابين في العمليات الحربية،
(WIA) ١١-٢٣، ٩-١١، ١١-٥

Y

شكل Y محيط الدفاع ٥-٢٢

Z

المناطق، ١٢-٥ ١٢-٣٨
دورية استطلاع، ٨-٣٧
منطقة عازلة، ٦-٢٢

PIN: 083379-000